OTTAWA-GATINEAU | LE MERCREDI 28 JANVIER 2009 WWW.LEDROIT.COM 60 PAGES | 96e ANNÉE | NO 257 | 89¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI
Le prix peut être plus élevé à l'étranger

LeDroit

Dernière chance
60% de rabais jusqu'au 1er fév.
Boutique Hervé St-Amour
Vêtements pour Elle & Lui
www.stamour.ca • 131, boul. St-Joseph
819 770-5434
515007

Branson prédit la fin du disque



THE BEAR EST DEVENU VIRGIN RADIO / 35

4 1

3 5

BUDGET FLAHERTY

À Ignatieff de jouer...

/2 à 5, 20-21, 28-29, 36



GRÈVE À OC TRANSPO /9

Négos de nouveau rompues

Fini les croustilles à l'aréna /7

POINTS SAILLANTS DU BUDGET FLAHERTY

SOURCE LA PRESSE CANADIENNE

- Ottawa fera un déficit de **86 milliards $** en six ans, y compris **34 milliards $** en 2009-2010 et **30 milliards $** l'année suivante. Il renouera avec l'équilibre budgétaire en 2013-2104 au plus tôt
- Le gouvernement injectera **40 milliards $** en deux ans dans l'économie
- Les conservateurs disent vouloir sauver ou créer **190 000 emplois**
- Le budget contient une **diminution de 20 milliards $** en six ans de l'impôt des particuliers Ces changements sont rétroactifs au 1er janvier 2009
- Le gouvernement entreprend un ambitieux programme de construction. Il consacrera **12 milliards $** en deux ans aux infrastructures, et prévoit entre autres la rénovation des établissements scolaires, l'amélioration du réseau ferroviaire et la réfection du pont Champlain et les installations de loisir
- Le budget consacre **335 millions $** en deux ans aux industries culturelles, dont la télévision, les bibliothèques et les journaux communautaires
- Le fédéral **bonifie l'assurance-emploi** en allongeant de cinq semaines la durée des prestations
- Ottawa consacrera près de **2 milliards $** à la formation de la main-d'œuvre
- Le fédéral s'attaque à la crise du crédit et consacre **200 milliards $** pour améliorer la disponibilité du financement pour les entreprises
- Ottawa crée un fonds de **1 milliard $** sur deux ans pour aider les collectivités monoindustrielles à se réinventer et crée une agence de développement économique pour le sud de l'Ontario où est concentrée l'industrie automobile
- Les conservateurs prévoient **2,7 milliards $** pour des prêts à court terme à l'industrie automobile
- Les conservateurs appuient plus particulièrement les secteurs de l'agriculture (**500 millions $**), la foresterie (**170 millions $**) et la construction navale (**175 millions $**)

Un budget déficitaire plein de concessions

KARINE FORTIN
LA PRESSE CANADIENNE



LA PRESSE CANADIENNE

« Les Canadiens regrettent que l'on doive créer un déficit pour investir dans notre économie. Le gouvernement le déplore également, a déclaré Jim Flaherty. Nous avons choisi d'agir ainsi parce que nous savons que la situation sera temporaire. »

Le gouvernement conservateur a tendu la main à l'opposition hier, avec un budget très déficitaire conçu pour assurer sa survie tout en rescapant l'économie canadienne en récession.

Le Bloc québécois et le Nouveau Parti démocratique n'ont cependant pas été convaincus et le sort du gouvernement repose encore une fois entre les mains des libéraux qui rendront leur verdict aujourd'hui.

Au total, Ottawa prévoit injecter 40 milliards $ en deux ans dans l'économie, notamment en baissant les impôts de la classe moyenne, en finançant la réfection d'infrastructures et en soutenant les entreprises et les marchés financiers. Et dans son allocution, le ministre Flaherty s'est dit prêt à en rajouter « si les circonstances l'exigent ».

Cette hausse fulgurante des dépenses de l'État, combinée à une baisse de ses revenus, se traduira par une série de déficits totalisant 86 milliards $ en six ans, dont 34 milliards $ en 2009-2010 et 30 milliards $ l'année suivante.

Même l'année financière en cours, pour laquelle beaucoup d'experts prédisaient un surplus, se soldera par un déficit de 1,1 milliard $, le premier depuis 1996.

l'équilibre en 2014

Les Canadiens, habitués du « déficit zéro » devront s'y faire. En effet, si l'on en croit les projections du ministère des Finances, le pays ne renouera avec l'équilibre budgétaire qu'en 2014, à condition que la reprise soit rapide et vigoureuse.

« Les Canadiens regrettent que l'on doive créer un déficit pour investir dans notre économie. Le gouvernement le déplore également, a insisté M. Flaherty, à la Chambre des communes. Nous avons choisi d'agir ainsi parce que nous savons que la situation sera temporaire. »

M. Flaherty a d'ailleurs une réponse toute prête pour ceux qui lui reprocheront d'avoir accouché d'un budget conçu pour plaire aux libéraux.

« Je crois qu'il s'agit d'un budget conservateur. Les conservateurs sont pragmatiques. Les conservateurs comprennent les risques. Les conservateurs comprennent le sérieux de cette récession mondiale », a-t-il insisté lors d'un point de presse.

Baisses d'impôt

Signe qu'il n'a pas tout à fait tourné le dos à son idéologie, le ministre a cependant prévu des baisses d'impôt pour les particuliers, l'une des pièces maîtresses de son plan.

Ottawa a ainsi décidé d'alléger le fardeau fiscal des familles de 20 milliards $ en six ans, en augmentant à nouveau le montant personnel de base ainsi qu'en haussant la limite supérieure des deux fourchettes d'imposition les plus basses. Ces changements seront rétroactifs au 1er janvier 2009.

Ces mesures sont permanentes. Le fédéral assure cependant qu'elles sont « abordables à long terme ». Pour le Bloc québécois, elles ne sont toutefois pas suffisamment ciblées pour être véritablement utiles.

Ottawa a par ailleurs choisi d'élargir l'accessibilité à la Prestation nationale pour enfants et d'offrir de nouveaux crédits d'impôt, dont l'un pour la rénovation de maisons.

Comme prévu, le fédéral se lance dans un gigantesque programme de construction et de réfection d'infrastructures et de logements. Les Montréalais qui traversent le pont Champlain se réjouiront, tout comme les clients de VIA Rail qui voyagent dans le corridor Windsor-Québec.

Les municipalités et les communautés du Nord bénéficieront d'un soutien particulier. Les réserves autochtones obtiendront ainsi de l'argent pour se doter d'écoles et de système d'eau potable, entre autres.

Le NPD craint cependant que l'argent promis ne soit jamais dépensé parce que les conditions d'accès sont trop sévères.

Comme le réclamaient les partis d'opposition, les conservateurs ont par ailleurs accepté de venir en aide aux travailleurs et aux municipalités dépendant d'industries en difficulté.

Ottawa exauce un des nombreux vœux des syndicats et prolonge de cinq semaines la durée des prestations d'assurance-emploi. Le fédéral consacrera en outre 2 milliards $ à la formation de la main-d'œuvre et 1 milliard $ aux communautés monoindustrielles qui doivent se réinventer.

Ces mesures, dont la plupart avaient déjà été annoncées, représentent environ 2 % du produit intérieur brut (PIB) et permettent au Canada de respecter ses engagements envers ses partenaires du G8, dont les États-Unis, qui ont tous dévoilé un train de mesures pour soutenir leur économie.

Les déficits successifs feront grimper la dette nationale, qui représentera 32,1 % du PIB en 2011, comparativement à 29,8 % l'an dernier.

Le budget 2009 tranche avec l'énoncé économique de novembre dernier, qui a failli entraîner la chute du gouvernement et son remplacement par une coalition des partis d'opposition.

On est en effet bien loin de l'équilibre budgétaire garanti et du « laisser-faire » que prônaient M. Flaherty et son patron Stephen Harper il y a quelques mois à peine.

Tout cela est insuffisant pour le Bloc et le NPD qui ont tous deux confirmé dans les minutes suivant le budget ce que tout le monde soupçonnait : ils ont irrémédiablement perdu confiance en Stephen Harper.

Les conservateurs espèrent que leur budget leur permettra de créer ou sauvegarder environ 190 000 emplois. On verra s'il sera suffisant pour leur permettre de sauver le leur.

AUTRES TEXTES SUR LE BUDGET

en pages 4,5,28,29 et 36 ainsi que l'éditorial de Pierre Jury et la chronique de Vincent Marissal en pages 20 et 21

Place Banque Scotia MC présente



CE SOIR

123 SESAME STREET LIVE
A VEE CORPORATION PRODUCTION
ELMo makes MUSIC
TM/©2008 Sesame Workshop. All Rights Reserved.

Quatre représentations VENDREDI AU SAMEDI

513241

Visitez le scotiabankplace.com pour la chance de gagner des billets pour les spectacles spécialement marqués avec ce symbole

- **Brad Paisley** – 14 février
- **So You Think You Can Dance – Tournée canadienne 2009** 15 février
- **Mötley Crüe** – 10 mars
- **Championnat masculin de basket-ball 8 FINALISTES DE SIC** 13 au 15 mars
- **Fleetwood Mac** – 23 mars
- **Disney On Ice célèbre 100 ans de magie** – 25 au 29 mars neuf représentations!
- **New Kids on the Block** – 30 mars
- **Harlem Globetrotters** – 6 avril
- **André Rieu** – 18 avril
- **Tournée des Étoiles sur glace présentée par Smucker's** 25 avril
- **Il Divo** – 2 mai
- **Monster Spectacular** – 20 juin
- **Charley Pride** – 11 juillet

COMMANDEZ AU CAPITALTICKETS.CA MD
au 613 • 599 • FANS (3267) | 877 • 788 • FANS (3267) | à la Billetterie de la Place Banque Scotia MC

Duceppe et Layton ont déjà annoncé qu'ils voteront contre le budget

Ignatieff rendra son verdict à 11 h

JOËL-DENIS BELLAVANCE
LA PRESSE

La survie du gouvernement conservateur minoritaire de Stephen Harper et de son budget de relance économique repose entre les mains du chef du Parti libéral, Michael Ignatieff.

M. Ignatieff annoncera à 11 heures ce matin s'il demandera à ses troupes d'appuyer le budget déposé hier par le ministre des Finances, Jim Flaherty, ou s'il leur demandera plutôt de voter contre. Ce budget, qui renoue avec l'encre rouge pour la première fois en 12 ans (34 milliards $ de déficit uniquement en 2009-2011), propose un train de mesures pour relancer l'économie canadienne, ralentie par la récession mondiale.

Le Bloc québécois et le NPD ont déjà annoncé qu'ils voteront contre le budget, estimant que les mesures proposées sont nettement insuffisantes pour affronter la crise.

Le Parti conservateur détient 143 des 308 sièges aux Communes. Il a besoin de l'appui d'un des trois partis de l'opposition pour faire adopter le budget et survivre à un vote de confiance. Le Parti libéral compte pour sa part 77 sièges, le Bloc québécois 49 sièges et le NPD 37 sièges. Il y a deux députés indépendants.



LA PRESSE CANADIENNE

Contrairement aux habitudes de ses prédécesseurs, M. Ignatieff a refusé hier de révéler les intentions de son parti immédiatement après la lecture du budget par le ministre Flaherty. Sa décision sera lourde de conséquence. Il révèle ses couleurs à 11 heures ce matin...

Lecture en profondeur

Contrairement aux habitudes de ses prédécesseurs, M. Ignatieff a refusé hier de révéler les intentions de son parti immédiatement après la lecture du budget par le ministre Flaherty. Il a préféré prendre quelques heures de plus pour lire le budget en profondeur, évaluer l'efficacité des différentes mesures proposées et consulter son caucus avant d'annoncer ses couleurs.

Durant un bref point de presse, hier, M. Ignatieff a indiqué que le budget contient des mesures positives, mais aussi des aspects négatifs

«Il y a des aspects positifs du budget qui, je crois, sont le résultat de la pression des partis de l'opposition. Il y a aussi des côtés négatifs de ce budget. Je veux consulter mes députés», a dit M. Ignatieff.

Le chef libéral a dit croire que les conservateurs continuent à sous-estimer l'ampleur de la crise économique. Il s'est aussi demandé si le gouvernement en fait assez pour aider les chômeurs et si les investissements prévus pour les projets d'infrastructures pourront être réalisés rapidement, comme promis.

Décision lourde de conséquence

La décision que prendra M. Ignatieff sera donc lourde de conséquence. Un rejet du budget entraînera la chute du gouvernement Harper et forcera la gouverneure générale Michaëlle Jean à demander à la coalition PLC-NPD-Bloc de prendre la relève ou à déclencher des élections générales.

Toutefois, la grande majorité des observateurs s'attendent à ce que le chef libéral annonce qu'il donnera son appui au plan budgétaire du gouvernement Harper.

Au cours des derniers jours, le chef libéral Michael Ignatieff a répété à plusieurs reprises que le gouvernement Harper pourrait obtenir l'appui de ses troupes si le budget respectait au moins trois conditions générales, à savoir que les mesures budgétaires protègent les plus vulnérables, qu'elles protègent les emplois actuels et qu'elles permettent de créer les emplois de demain.

Avant même de connaître les détails du budget, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, et son collègue du NPD, Jack Layton, avaient affirmé n'avoir plus confiance envers le gouvernement Harper. Ils ont fait valoir que le meilleur moyen de relancer l'économie est de remplacer le gouvernement conservateur par un gouvernement de coalition formé du Parti libéral et du NPD et appuyé par le Bloc québécois.

Après avoir pris connaissance du budget, hier, le chef bloquiste Gilles Duceppe a soutenu que le gouvernement Harper n'avait pu mettre de côté son idéologie de droite en rédigeant le budget. Il a aussi accusé les conservateurs de favoriser nettement l'Ontario au détriment du Québec dans ses choix budgétaires.

«Le Bloc québécois va prendre ses responsabilités et voter contre ce budget injuste, idéologique et qui ne répond pas aux priorités du Québec. Nous invitons les députés libéraux et néodémocrates à rejeter ce budget. Il est clair à la lecture de ce budget que la coalition demeure la meilleure option pour les gens, pour l'économie et pour le Québec», a dit M. Duceppe.

Le chef du NPD, Jack Layton, a affirmé que le budget n'aide en rien la cause des plus vulnérables. «Nous avons examiné ce budget de très près et il est clair qu'il ne protège pas les plus vulnérables de la société. Nous sommes déçus. C'est une occasion ratée», a-t-il dit.

Québec est ambivalent

à Québec, la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget a surtout insisté sur ce qui heurtait Québec: une baisse importante des paiements de péréquation et la mise en place d'une commission unique des valeurs mobilières au Canada.

Surtout, Mme Jérôme-Forget n'affiche plus du tout son assurance de l'année dernière. Quand le fédéral est forcé d'accuser un déficit de 34 milliards cette année, et qu'il prévoit quatre années d'encre rouge, elle avoue qu'elle sera forcée de revoir son engagement à présenter un budget équilibré l'an prochain.

«Si M. Harper a largué le Québec, c'est bien dommage pour lui parce qu'il serait dans une élection prochainement. Il a peut-être besoin des comtés qu'il a au Québec. Nous, on fait notre devoir, on va maintenir le cap». Le gouvernement fédéral «doit se rappeler qu'il y aura des élections et qu'ils ont quelques députés au Québec» lance-t-elle. Elle confirme qu'elle s'est entretenue avec le chef du PLC, Michael Ignatieff, tout comme Jean Charest.

En revanche, elle avoue sa satisfaction devant la décision d'Ottawa de consacrer 300 millions pour la formation des travailleurs québécois qui ont été licenciés.

AVEC DENIS LESSARD

RÉFAP
Réseau des femmes d'affaires et professionnelles de l'Outaouais
Gala DE L'EXCELLENCE 2009
PRÉSENTÉ PAR Gazifère
Venez célébrer l'excellence et assister au dévoilement des lauréates lors du Gala du RÉFAP!
LE SAMEDI 7 FÉVRIER 2009 AU HILTON LAC-LEAMY
INVITÉS MUSICAUX : Philippe Tysseyre et le Zooloo Blues Band
RÉSERVATION ET INFORMATIONS : info@refap.ca 819 595-0765
Bell Desjardins Développement économique - CLD Gatineau Christine Thibeault AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
www.refap.ca
514176
Eskalad.ca

CE QU'ILS ONT DIT

« Je suis ravi de voir ces nouveaux investissements dans les infrastructures. Cela permettra non seulement de stimuler l'économie, mais aura aussi un effet positif durable sur notre ville et sur la qualité de nos infrastructures. Les allégements fiscaux permettront aux consommateurs de garder plus d'argent dans leur poche et de stimuler l'économie locale. »
Le maire d'Ottawa, Larry O'Brien

« Je suis satisfait de voir que le budget prévoit de l'argent pour les infrastructures et le logement social. [...] Le gouvernement fédéral va payer 50 % des projets d'infrastructure et de transport. Mais les municipalités devront aussi s'entendre avec les provinces, parce que si on ne s'entend pas d'ici deux ans, le fédéral pourra faire ce qu'il veut. »
Le maire de Gatineau, Marc Bureau, qui chiffre à 260 millions $ les besoins de Gatineau en infrastructures.

« Le montant de 2 milliards $ annoncé pour l'enseignement postsecondaire devra être partagé dans une proportion de 70 % pour les universités et 30 % pour les collèges. C'est à la fois étonnant et décevant. »
James Knight, président de l'Association des collèges communautaires du Canada

« Logemen'occupe salue les investissements de 2,3 milliards $ sur deux ans pour rénover les logements sociaux existants et la construction de nouveaux logements sociaux pour les Autochtones, les aînés et les handicapés. Mais aucun investissement n'est prévu pour permettre aux provinces de construire des logements sociaux pour toutes les autres catégories de mal-logés et les sans-abri. »
François Roy, coordonnateur de Logemen'occupe

« Outre une modeste augmentation de la Prestation canadienne pour enfants, ce budget n'a rien pour les plus pauvres. La seule mesure prévue pour les personnes à bas salaire, une injection de 580 millions dans la Prestation fédérale pour revenu du travail (PFRT), vise les personnes qui ont un emploi. Une personne qui perd son emploi perdra également cette prestation. »
La Fédération des femmes du Québec

Propos recueillis par Philippe Orfali et Louis Lafortune

Les syndicats menacent de contester devant la cour

Le plafond salarial à 350 000 employés



PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com



ARCHIVES, LeDroit

« Nous trouvons cette décision très regrettable », a indiqué la présidente de l'IPFPC, Michèle Demers.

Le gouvernement Harper n'a pas reculé quant à son intention d'imposer un plafond salarial aux 350 000 employés du secteur fédéral.

Et contrairement à ce qu'il avait annoncé lors de l'énoncé économique de novembre dernier, il a décidé de ne pas retirer le droit de grève ou d'arbitrage à ses employés pour la négociation des avantages autres que monétaires.

Il entend également légiférer pour imposer le règlement des questions d'équité salariale lors des négociations des conventions collectives avec ses employés.

Dans son budget, le ministre des Finances Jim Flaherty a annoncé qu'il déposera des textes de loi qui garantiront la prévisibilité de la rémunération du secteur public fédéral pendant la période de difficulté économique.

Il imposera donc des hausses salariales annuelles pendant quatre années pour toute l'administration publique fédérale, de 2,3 % en 2007-2008 et de 1,5 % pour les trois années suivantes.

Ce plafond salarial s'appliquerait donc à tous les groupes d'employés, incluant ceux qui n'ont pas encore signé de contrats de travail.

Les employés fédéraux conserveront leur droit de grève mais uniquement pour les autres avantages que les salaires.

L'Alliance de la fonction publique du Canada et l'Institut professionnel de la fonction ont indiqué qu'ils étudieront les recours possibles, incluant la contestation devant les tribunaux.

Ils se basent sur une décision rendue par la Cour suprême sur le droit de négocier librement un contrat de travail. Cette cause avait été déposée en 2004 par des employés d'hôpitaux de la Colombie-Britannique contre le gouvernement provincial.

« Nous trouvons cette décision très regrettable, au moment où la fonction publique devra implanter les nouveaux programmes annoncés dans ce programme, a indiqué la présidente de l'IPFPC, Michèle Demers. Nous allons regarder nos options. Mais nous croyons qu'il n'y avait aucune raison d'imposer ce plafond salarial. »

« Très fâchés »

« Nous sommes très fâchés. Et nous allons étudier les recours possibles avec les autres syndicats » a indiqué pour sa part la vice-présidente de l'AFPC, Patty Ducharme.

Les 100 000 membres de l'AFPC ont déjà accepté les ententes de principe qui prévoyaient les hausses totalisant 6,8 % que le gouvernement veut imposer. Alors l'annonce ne changera rien pour eux puisque les ententes ont été acceptées par les employés. Toutefois, près de 30 000 employés de l'Agence du revenu du Canada qui avaient déjà signé un contrat couvrant l'année 2008-2009 vont être touchés par ce plafond. Ils avaient négocié une hausse de 2,5 % et devraient donc perdre un pour cent de salaire avec ce plafond salarial, a expliqué Mme Ducharme.

Gel des dépenses liées aux voyages

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Le gouvernement Harper n'a pas l'intention de sabrer massivement dans le personnel de la fonction publique, mais il veut imposer une gestion plus serrée aux ministères et agences afin de geler pendant les deux prochaines années les dépenses liées aux voyages, aux conférences et à l'accueil.

Les ministères devront ainsi maintenir au niveau de 2008-2009 ces dépenses discrétionnaires et seront invités à se pencher sur des options moins coûteuses comme les conférences téléphoniques. Les déplacements en classe affaires ne seront plus permis pour des voyages de moins de deux heures dans le cas des ministres, des membres de leur personnel et des hauts fonctionnaires.

Le gouvernement s'est également engagé à faire un examen des postes pourvus par le gouverneur en conseil dans le but d'en réduire le nombre. C'est le président du Conseil du Trésor, Vic Toews, qui sera chargé de faire cet examen et devra soumettre un rapport au premier ministre.

Améliorer la gestion

D'autre part, le gouvernement a indiqué sa volonté de renforcer et améliorer la gestion des agences, organismes, des commissions et des sociétés de la Couronne.

L'examen des programmes de 21 ministères et organismes fédéraux aura permis d'identifier plus des économies de 586 millions $ sur des dépenses de 25 milliards $. Le gouvernement Harper a donc décidé de réinvestir ces économies autrement dans les ministères ou dans d'autres programmes dans son budget 2009.

Les impacts sur le personnel seront minimes, a-t-on indiqué hier du côté gouvernemental, et seront en deçà du taux normal d'attrition, qui se situe normalement à 4 %.

Du côté syndical, Michèle Demers, la présidente de l'Institut professionnel de la fonction publique, a mentionné que près de 1500 et 2000 employés pourraient être touchés par cette révision. « Mais il est difficile maintenant de connaître l'impact réel sur le personnel » a-t-elle précisé.

Gestion des ressources humaines

Dans le cadre de cette révision, six organismes centraux de gestion des ressources humaines du secteur fédéral ont été ciblés afin d'améliorer le rapport coût-efficacité et la reddition de comptes, soit l'Agence de la fonction publique du Canada, l'École de la fonction publique, la Commission de la fonction publique, la Commission des relations de travail de la fonction publique, le Tribunal de la dotation de la fonction publique et le Secrétariat du Conseil du Trésor.

Des économies de 90 millions $ en 2009-2010 (310 millions $ sur trois ans) seront ainsi réalisées. Et le gouvernement prévoit réinvestir 18 millions $ en 2009-2010 (73 millions $ sur trois ans) dans une nouvelle stratégie de gouvernance des ressources humaines.

Il faudra par contre attendre pour savoir si cette révision aura un impact sur ces organismes et leur personnel. Des annonces pourraient être faites prochainement dans ce dossier, a-t-on pu apprendre hier.

SOMMAIRE

Actualités	22	Mode de vie	38
Arts	35	Mots croisés	39
Boulianne	18	Mot mystère	44
Citation secrète	45	Nécrologie	49
Économie	28	Petits bonshommes	39
Forum	20-21	Petites annonces	40
Gratton	8	Sudoku	39
Horoscope	39	Sports	55
Loteries	17	Statistiques	54

LeDroit
POUR COMPRENDRE LE M0NDE

MÉTÉO abitibi bowater



Max. -4
min. -17

Nuageux avec 40% de probabilité d'averses de neige.

Plus de détails en page 25

COMMENT NOUS JOINDRE ?

Renseignements généraux
613 562-0111

Nos adresses
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Poste Canada no de convention: 455180

Nouvelles
613 562-0333
Télécopieur: 613 562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal
613 562-0555
1 800-267-6961
tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi: 6 h - 17 h
Samedi: 7 h - 12 h

Publicité (annonces commerciales)
613 562-7747
Télécopieur: 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
613 562-0222
1 800-267-9555
Télécopieur: 613 562-7782
Lundi au vendredi: 8 h - 19 h
Samedi: 9 h - 12 h
petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

Le député bloquiste estime que le budget ne répond pas aux attentes

« Ça ne tient pas la route » — Richard Nadeau



LOUIS LAFORTUNE
llafortune@ledroit.com

Les députés néo-démocrates et bloquistes de la région rejettent du revers de la main le budget conservateur, tandis que les libéraux prendront la nuit pour y penser.

Pour Richard Nadeau, député du Bloc dans Gatineau, ce budget ne répond pas aux attentes du Québec et les conservateurs maintiennent leur idéologie de droite.

L'industrie forestière, qui souffre en Outaouais, ne reçoit que 170 millions $, tandis que le secteur de l'automobile obtient 2,7 milliards $, ajoute M. Nadeau.

« Ça n'a pas d'allure. Ça ne tient pas la route. On envoie de l'argent en Ontario et en Alberta, avec des crédits d'impôt pour les pétrolières. Quand on parle de péréquation, le Québec perd 1 milliard $. Pour les gens de l'Outaouais, ça veut dire moins d'argent pour les garderies, pour l'éducation et la santé. »



ARCHIVES, LeDroit

« Quand on parle de péréquation, le Québec perd 1 milliard $. Pour les gens de l'Outaouais, ça veut dire moins d'argent pour les garderies, pour l'éducation et la santé », a déclaré le député Richard Nadeau.

Emplois

Le député néo-démocrate d'Ottawa-Centre, Paul Dewar, n'est guère impressionné et maintient que le budget ne fait rien pour protéger les Canadiens les plus vulnérables, ni pour créer ou protéger les emplois.

« Nous l'entendons (M. Harper) promettre de l'argent pour les infrastructures depuis des années, mais il n'a jamais dépensé un cent », déclare M. Dewar.

De leur côté, les libéraux, qui détiennent à nouveau le sort du gouvernement de Stephen Harper entre leurs mains, sont plus prudents.

« Il y a énormément d'information à digérer. Je n'ai jamais vu autant de dépenses à gauche et à droite. Ce budget est très large, mais peu profond. On saupoudre un peu partout », a affirmé au *Droit* David McGuinty, député libéral d'Ottawa-Sud.

M. McGuinty s'est dit surpris de rejet automatique du budget par le NPD et le Bloc. « De notre côté, nous allons imposer le test central : c'est-à-dire, est-ce que le budget va aider les Canadiens moyens ? »

Un plan d'action, dit Cannon

De son côté, le député conservateur de Pontiac et ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, a défendu ce qu'il qualifie de « plan d'action pour l'économie » et de « budget conservateur à l'écoute de la population ».

« Ce que l'on retrouve ici, c'est la priorité numéro un : la relance de l'économie. Il n'y a pas un secteur de l'économie qui est laissé pour compte », a dit au *Droit* M. Cannon, citant en exemple les investissements dans les infrastructures.

Au sujet de la critique du Bloc sur les 170 millions $ pour le secteur forestier, M. Cannon précise qu'il ne s'agit pas d'une aide globale à toute l'industrie. « C'est pour aider le secteur forestier à être compétitif. Il faut ajouter à ça toutes les mesures pour stimuler les économies communautaire et régionale. »

Le Bloc et le NPD forment une éternelle opposition, ajoute le ministre. « Les gens que j'ai consultés ont tous dit qu'il faut un plan d'action pour redresser l'économie. C'est dommage que ni le Bloc, ni le NDP n'écoutent ces voix sages. »

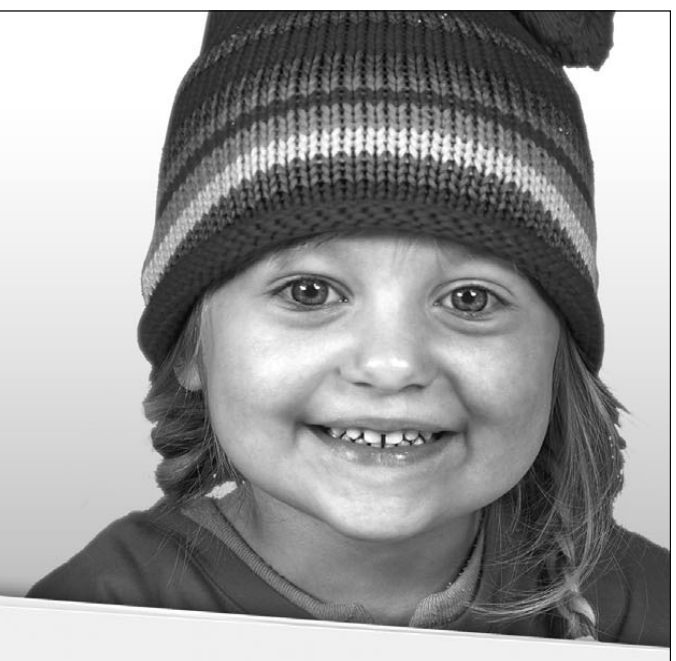
MOISSON OUTAOUAIS
La banque alimentaire régionale

50 000$
pour la Lettre de Noël

Grâce à vous tous, nous avons plus que doublé l'objectif fixé!

Merci à tous nos donateurs

Vous pouvez continuer à faire une différence en visitant le www.moissonoutaouais.com ou en appelant au 819-776-0217



Je voudrais dire un GRAND MERCI à tous ceux qui ont donné généreusement à la Lettre de Noël de Moisson Outaouais. Mon Noël, comme celui de plusieurs autres enfants comme moi, fût beaucoup plus joyeux grâce à vous tous. Du fond de mon coeur, je vous dis encore une fois MERCI.

Maude xox

514932

« Virage santé » dans les arénas de Gatineau

Non aux frites, oui aux pizzas et Slush Puppies

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Gatineau bannira d'ici trois ans les frites, la poutine et les boissons gazeuses des arénas municipaux fréquentés par les jeunes hockeyeurs.

La friture, les croustilles, le chocolat et les gras trans disparaîtront à tout jamais des cantines exploitées par les associations de hockey mineur.

D'autres aliments comme les pizzas, les hot-dogs et les Slush Puppies seront tolérés. Mais à condition que leur teneur en gras, en sel ou en sucre soit réduite à des proportions santé.

La municipalité prévoit d'embaucher un nutritionniste afin d'élaborer des menus inspirés par le *Guide alimentaire canadien*.

Au menu, on offrira des plats plus nourrissants, comme des spaghettis, des sandwichs, des muffins santé ou des boissons énergisantes comme le Gatorade.

«On y trouvera amplement de quoi se nourrir à sa faim», assure Louis-Paul Guindon, directeur du module des loisirs et de la culture.

Le «virage santé» touchera dix arénas municipaux. En fait, il touchera tous les arénas, sauf l'aréna Guertin. Le plus gros aréna de la ville est épargné par le virage santé. Il est le seul dont les cantines sont exploitées par l'entreprise privée.

Gatineau ne forcera pas les Olympiques de Gatineau à s'inscrire au virage santé, mais tentera quand même de convaincre le club de hockey d'y adhérer.

«Nous allons certainement discuter avec eux afin qu'ils puissent faire le virage eux aussi», a dit Louis-Paul Guindon.

Pertes de revenus

Avec son virage santé, Gatineau suit l'exemple de Québec, Lac-Etchemin et Sainte-Julie. À Val-des-Monts, l'aréna de Perkins offre depuis septembre dernier de la soupe et des sandwichs.

Ailleurs, l'application trop brusque du virage santé a nui aux associations de hockey mineur qui exploitent les cantines. Leurs revenus ont chuté de «20 à 25 % ».

Pour éviter un tel scénario, Gatineau a décidé d'étaler son virage sur trois ans et de réduire graduellement à zéro le loyer des associations de hockey mineur.

À une exception près, le conseil municipal a applaudi hier ce virage santé. Il s'inscrit dans la même lignée que les efforts faits dans les écoles pour éradiquer la malbouffe.

Libertés individuelles

Selon le conseiller Claude Millette, la municipalité va trop loin. À son avis, le choix d'un repas relève des libertés individuelles.

« Nous en sommes rendus à vouloir tout réglementer. Selon moi, on peut encourager les gens à bien manger, mais pas les y obliger. Il me semble que cela relève d'un choix personnel. »

« Une autre chose qui me fatigue, c'est qu'on commence par les petits arénas, mais que là où il y a le plus de '*mangeage*', à l'aréna Guertin, on n'y va pas. Si c'est bon pour les petits arénas, alors ce devrait l'être aussi pour notre plus gros aréna. On croit à quelque chose ou on n'y croit pas! »

OBTENEZ UN BONI ADDITIONNEL DE 500 $ À L'ACHAT D'UN F-150 OU FLEX 2009 JUSQU'AU 31 JANVIER 2009 UNIQUEMENT¥.

Ford

Vous méritez ce qu'il y a de mieux.

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS*
pour la plupart des Ford Edge, Escape et Flex 2009

ou 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*
pour la plupart des Focus, Ranger et Sport Trac.

ou obtenez jusqu'à
8 500 $**
en ajustement de prix. L'offre varie selon les modèles.



FOCUS 2009
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS* SUR LES VERSIONS SE, SES ET SEL

F-150 XTR 4X4 SUPERCREW 2009
499 $Δ /MOIS
LOCATION 48 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS
OU OBTENEZ 5 000 $ EN ALLOCATION-LIVRAISON À L'ACHAT

ESCAPE XLT 2009 À 4 CYLINDRES
299 $§ /MOIS
À L'ACHAT, TERME DE 72 MOIS
PRIX DE VENTE : 23 999 $

Profitez aussi de nos offres de location irrésistibles.

ford.ca Ford propulsée par vous

Véhicules à titre indicatif seulement. * Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 60 mois sur la plupart des véhicules 2009 neufs suivants : Ford Focus (excl. S), Ranger à cabine double (excl. XL et FEL), Sport Trac 4x2 et 4x4, Escape (excl. hybride), Flex /pour un terme de 72 mois sur la plupart des véhicules 2009 neufs suivants : Ford Edge (excl. SE), Escape (excl. hybride) et Flex. Cette offre s'adresse aux particuliers admissibles, sous réserve d'approbation de Crédit Ford. Exemple de financement : pour un montant de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 60/72 mois, les mensualités seront de 333,33 $/277,78 $, le coût d'emprunt sera de 0 $ et l'obligation totale sera de 20 000 $. Un acompte peut être exigé selon l'approbation de crédit. ** Obtenez un ajustement de prix (allocation-livraison) à l'achat au comptant ou au financement à l'achat ou à la location de 8 500 $ pour le Taurus X Limited. ¥ La remise de 500 $ à l'achat est applicable aux Ford F-150 2009, Ford Flex 2009 et Lincoln MKS 2009 neufs seulement. Cette offre est en vigueur du 16 au 31 janvier 2009. Le véhicule doit être livré au cours de cette période (non admissible au programme de protection des encouragements). Ne peut être jumelée à aucune autre offre sauf au programme « Connexion commerciale » et au programme d'encouragement pour petites entreprises. Δ Frais de transport de 1 350 $ en sus. Première mensualité et mise de fonds de 2 995 $ ou échange équivalent exigés à la livraison. Des frais de 0,12 $ le kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. § Mise de fonds de 2 500 $. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Toutes les taxes incluant la taxe sur la climatisation, l'immatriculation, les assurances et les frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

514796

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP
Forfait myCrew de Virgin Mobile. Veuillez noter qu'à la page 12 de la circulaire du 23 janvier, le forfait - myCrew - ne comprend pas une prime de 200 minutes d'appels interurbains, tel qu'i annoncé. Le forfait ne couvre que 200 minutes en tout temps, conversation et texte illimités avec 10 amis à travers le Canada et soirées et week-end illimités à partir de 19 heures. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.
515045

Depuis 1946 à votre service
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151 poste 5
wwww.etasse.com
Les Immeubles E.T. Asse
511633

Bloess veut écarter la question du futur pont

DOMINIQUE LA HAYE
dlahaye@ledroit.com

Prétextant l'absence de deux confrères, un conseiller municipal de l'ouest d'Ottawa souhaite écarter la question du futur pont interprovincial, qui doit revenir aujourd'hui sur la table du conseil municipal.

Le conseiller du quartier Innes, Rainer Bloess, compte présenter une motion visant à reporter le vote du conseil sur cette question, qui a déjà été reporté auparavant.

Il justifie cela par l'absence du conseiller d'Orléans, Bob Monette, et de son collègue de West-Carleton-March, Eli El-Chantiry absents au conseil.

Les élus doivent décider aujourd'hui s'ils recommanderont à la Commission de la capitale nationale (CCN) d'inclure à son étude le corridor Lower Duck pour la construction d'un pont.

Jusqu'à présent, seul le corridor de l'île Kettle a été retenu. Au début du mois, le conseil a décidé par un vote serré de réévaluer la question.

La semaine dernière, la CCN a décidé d'attendre la position d'Ottawa avant d'approuver un rapport technique recommandant le corridor Kettle.

Les conseillers Bloess et Monette sont d'ardents défenseurs de ce corridor et s'opposent aux autres corridors plus à l'ouest, dont celui de Lower Duck, de l'île Petrie et de Masson-Angers.

Et Masson-Angers ?

Ce n'est pas le cas du conseiller de Rideau-Vanier, Georges Bédard, pour sa part opposé au corridor Kettle, où la construction d'un pont affecterait son quartier. « Je ne comprends pas pourquoi on remettrait une question qui ne touche pas les quartiers des conseillers qui ne sont pas là. Si c'était un conseiller concerné, là je comprendrais. Mais je n'ai pas l'intention de voter en faveur de la motion », fait valoir M. Bédard.

Le conseiller de Beacon Hill-Cyrville, Michel Bellemare, devrait pour sa part présenter une motion aujourd'hui suggérant d'inclure aussi le corridor de Masson-Angers à l'étude de la CCN.

SUBARU

La façon la plus sûre de commencer la nouvelle année
Prenez le volant en toute confiance en sachant que tous les modèles Subaru ont obtenu la cote de sécurité du gouvernement la plus élevée lors d'essais de collision.

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA MEILLEUR NOUVEAU VUS (de moins de 35 000 $)



Modèle illustré 2.5X avec ensemble limité PDSF 32 395 $*

INGÉNIERIE JAPONAISE SUPÉRIEURE
À COMPTER DE 25 795$*
CRÉDIT-BAIL PENDANT 24 MOIS
999 $ D'ACOMPTE
388$* TRANSP., PRÉP. ET TAXES EN SUS
4,9%* TAUX ANNUEL DE CRÉDIT-BAIL

VOICI LE NOUVEAU SUBARU FORESTER 2.5X 2009
• traction intégrale symétrique Subaru en tout temps
• moteur SUBARU BOXER de 2,5 L à 170 ch et à cyl. horizontaux opposés
• système de commande dynamique (VDC) standard
• système de freins ABS à quatre canaux
• six coussins gonflables standard



Subaru Impreza 2,5i 2009
INGÉNIERIE JAPONAISE SUPÉRIEURE À COMPTER DE 20 995$*
CRÉDIT-BAIL ET FINANCEMENT À COMPTER DE 1,9%* PENDANT 24 mois

ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT††
SELON L'INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY Bonne cote▲ en cas de collision frontale, latérale et arrière
★★★★★ Classée cinq étoiles lors des tests▼
INGÉNIERIE JAPONAISE ATTRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE EN ÉQUIPEMENT DE SÉRIE AWD



Huguette Koller

225, ch. Richmond, Ottawa 613 728-5813
OTTO'S SUBARU
Au service de la communauté outaouaise depuis 1982

SUBARU
750 $ COMPTANT
AUX DIPLÔMÉS**
Programme de primes**

▼Le classement par étoiles des tests de collision menés par le gouvernement américain fait partie du Programme d'évaluation des voitures neuves de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour en savoir plus, consultez le site safercar.gov. ▲Les cotes « Bonne » sont les plus hautes décernées pour les tests de collision frontale à 40 mi/h, de collision latérale à 31 mi/h et de collision arrière à 20 mi/h menés par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Une cote « Bonne » obtenue lors des trois tests de collision et le fait que le véhicule soit muni d'un réglage électronique de stabilisation permettent d'obtenir une mention « Top Safety Pick ». Pour en savoir plus, consultez le site iihs.org †Engagement de Subaru envers l'environnement. Système de gestion de l'environnement (SGE) ISO 14001:2004 certifié par SGS; toutes les installations générales de Subaru Canada ainsi que Subaru Indiana Automotive (usine de montage des modèles Legacy, Outback et Tribeca). www.subaru-earth.com. **Les participants admissibles doivent obtenir leur diplôme dans les quatre mois qui suivent l'achat ou l'avoir obtenu durant l'année en cours ou au cours des deux années civiles précédentes pour un programme universitaire reconnu de premier cycle à temps plein ou un programme collégial reconnu de deux ans à temps plein. Le rabais n'est valable que pour les véhicules neufs non immatriculés. Limite maximale à vie d'un rabais pour diplômé par acheteur admissible. Le véhicule doit être immatriculé au nom du diplômé. Le rabais s'ajoute à la plupart des offres de détail aux consommateurs faites par Subaru Canada Inc. L'offre est non négociable. *PDSF de 25 795 $ pour le modèle Forester 2009 2.5X (9J1-X0). Les mensualités de crédit-bail sont de 388 $ pendant 36 mois, avec un acompte de 1 995 $, taux d'intérêt annuel de 4,9 % pour le crédit-bail; l'ensemble limité du Forester 2.5X illustré comprend des barres transversales optionnelles, un porte-skis/planches à neige, une baguette de protection latérale, la moulure bombée des garde-boue et le déflecteur de capot; PDSF de 32 395 $ (9J2-LF). PDSF de 20 995 $ pour le modèle Impreza 2009 2.5i à 4 portes (9F1-BP). Le taux de crédit-bail et de financement de 1,9 % est basé sur un contrat de 24 mois. Le transp., la prép., l'immatric., les ass., les frais d'adm., l'enr. et les taxes sont en sus. 0 $ de dépôt de garantie. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit et valables chez les concessionnaires participants seulement. Le crédit-bail est basé sur une allocation maximale de 24 000 km par année, avec un suppl. de 10 cents par km excédentaire. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par l'entremise de TCCI. Nous offrons d'autres modalités et taux de crédit-bail et de financement; un acompte ou une reprise équivalente peuvent être exigés. Les véhicules sont illustrés à titre indicatif seulement et l'équipement peut différer de celui des modèles représentés. Pour obtenir des renseignements complets sur nos programmes, voyez le concessionnaire Subaru de votre région.
513514

Bijouterie Diane Or



70% sur bijoux étiquette rouge
60% sur toute autre marchandise en magasin

DERNIER DÉCOMPTE : 4 JOURS
GRANDE LIQUIDATION
Merci à notre fidèle clientèle.
Merci pour vos témoignages si chaleureux.
Cela a été un plaisir de vous servir.
Viens chérie! Ferme les lumières. On rentre à la maison. B. et D.

425, boul. St-Joseph (Place Cartier) 819 777-8580
514863

Problèmes financiers ?

Avant ...
■ d'avoir de la difficulté à payer vos dettes
■ que vos dettes vous empêchent de dormir
■ d'avoir une collection de factures

Parlons-en ...

Une proposition à vos créanciers vous permettra de payer vos dettes selon votre budget et ce, sans intérêt.

GINSBERG GINGRAS et associés/& associates Inc.
Depuis 1980
Syndics de faillite
Professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation
www.ginsberg-gingras.com



Sylvie Lyons , CIRP, syndic

Ottawa
295, chemin Richmond
613 729-4391

Bureaux secondaires
Orléans : 613 837-6228 Alfred : 613 679-4435
Sans frais 1 877 565-8149

Consultation sans frais - Aucun dépôt initial requis
514889



513292

Université d'Ottawa

La haute performance

Ça part **d'ici** :
le MBA Telfer

Le programme de MBA Telfer prépare les futurs gestionnaires et les dirigeants à mettre l'accent sur les résultats et la valeur en faisant preuve de discipline et d'adaptabilité.

Découvrez comment l'École de gestion Telfer peut vous aider à accomplir vos objectifs de carrière en assistant à notre prochaine séance d'information :

le 5 février 2009 (en français)
le 19 février 2009 (en anglais)

17 h 30, pavillon Desmarais
55, avenue Laurier est, pièce 4120, Ottawa
613-562-5884

Le programme intensif (temps complet) et professionnel (temps partiel avec possibilité d'études à l'étranger) sont offerts en français ou en anglais. Un programme de gestion des services de santé (MGSS) est également offert. Le programme de MBA Telfer est agréé par l'AACSB et l'AMBA.

École de gestion TELFER School of Management

www.telfer.uOttawa.ca

513723

CHRONIQUE



DENIS GRATTON

dgratton@ledroit.com – 613-562-7531

Un vrai Bleuet d'adoption, lâ ! lâ

J'allais juger un concours de tourtières. Un simple concours de tourtières. Mais voilà que…

Je vous ramène à décembre dernier. Mon ami, le «Bleuet» Jocelyn Dumais, m'appelle pour me demander de jouer le rôle de juge au concours annuel de tourtières de l'Association des Bleuets de l'Outaouais (ABO). Bon prince, j'accepte.

Je me rends donc au *party* de Noël des Bleuets, je m'amuse, je prends un verre avec eux, je goûte à quatre tourtières gigantesques qui auraient pu nourrir la population entière de Chicoutimi, je nomme la meilleure tourtière, on me remercie en me remettant une tarte aux bleuets, et voilà chers amis, c'était le concours annuel de tourtières des Bleuets de l'Outaouais. Merci, joyeux Noël et à l'an prochain, lâ ! lâ !

Mais il y a quelque chose de curieux qui s'est produit durant cette soirée. Je ne sais pas qui a soulevé l'idée au juste (ou serait-ce l'ami Dumais ?), mais quelqu'un a décidé de faire de moi un «Bleuet d'adoption». Sans blague. Moi, le Franco-Ontarien, allait devenir membre honoraire de la *gang* du Saguenay-Lac-Saint-Jean établie en Outaouais.

Certificat

Ils m'ont même remis une carte de membre officielle. Non, pardon. Pas une carte de membre. Mais bien un «certificat d'adoption». Rien de moins. Et voici ce qu'on peut lire sur ce «certificat» :

«La personne nommée ci-dessous (moi) sera reconnue comme étant citoyen, par adoption, du Royaume du Saguenay-Lac-Saint-Jean.»

Et le tout est certifié par le président de l'ABO, Toussaint Fortin.

Et bien… Merci beaucoup, chers amis Bleuets de l'Outaouais. Très gentil de votre part. Je n'en demandais pas tant.

J'avais un peu oublié cet épisode. Jusqu'à ce que je revienne de mon voyage nuptial dans le Sud et que Jocelyn Dumais me fasse parvenir par télécopieur un texte publié dans le journal *Le Quotidien* de Chicoutimi et intitulé :

L'Association adopte un journaliste du Droit.

Je n'en croyais pas mes yeux… Mon «adoption» au sein des Bleuets de l'Outaouais défrayait la manchette à l'autre bout de la Belle Province. Mais ils sont fous ma foi !

Voici une citation de Jocelyn Dumais publiée dans ce texte du *Quotidien* rédigé par la journaliste Marie-Ève Roy :

«Denis Gratton est une personne très spéciale pour nous dans l'Outaouais. Celui-ci étant orphelin de père et de mère, nous avons choisi de lui faire un cadeau de Noël cette année en le nommant citoyen du Royaume du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'agit d'une première pour notre groupe, qui n'avait jamais émis un tel certificat.»

Et l'histoire ne se termine pas là. Ho ! que non ! De croire le contraire serait très mal connaître les Bleuets.

Cérémonie officielle

Voici ce qu'on peut lire un peu plus loin dans le même texte :

«L'ABO veut maintenant officialiser cette adoption par une visite du principal concerné dans sa région adoptive. Les membres de l'ABO espèrent être en mesure de tenir une cérémonie officielle au Village de glace de Roberval, le 7 février prochain (dans 10 jours !!), et de donner la chance à M. Gratton d'y camper le temps d'une nuit.»

La belle affaire…

Me voilà invité à Roberval, à six heures de route en plein hiver, pour être «officiellement» adopté par les Bleuets du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

On me dit même que le député fédéral de Roberval-Lac-St-Jean et ministre d'État (agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec), Denis Lebel, présidera la remise officielle de mon certificat d'adoption.

«Le tout se déroulera à 13 h, samedi le 7 février, au Village de glace», m'a précisé Jocelyn Dumais.

Et de me demander celui-ci : «Alors Denis ? T'acceptes ? Tu viens à Roberval ?».

Ouais… Je vais y penser, mon Jocelyn. Laisse-moi me remettre du choc.

La belle affaire, disais-je. J'allais juger un concours de tourtières et, moins de deux mois plus tard, me voilà attendu à Roberval pour être officiellement adopté par les Bleuets.

Vais-je y aller ? J'avoue que c'est une décision plutôt difficile à prendre.

Ou comme on dirait dans mon «pays» d'adoption :

«Ce n'est pas de la tarte… lâ ! lâ !».



ACTUALITÉS

Association des Bleuets de l'Outaouais

Bleuets un jour, Bleuets toujours !

L'Association adopte un journaliste du Droit

Ouverts ou fermés aujourd'hui ?

En page 6 du *Quotidien* de Chicoutimi le 26 décembre…

SEMI-DÉTACHÉ à partir 149 900 Modèle Châtelet taxes incluses

Le Prestigieux

0$ COMPTANT à la signature

PROMOTION

CONDO

3 chambres à partir 499*/mois

1 AN Incluant : hypothèque, taxes municipale & scolaire et frais condo

QUELQUES UNITÉS - POSSESSION RAPIDE

Unifamiliales aussi disponibles sur grands terrains boisés!

15 MAISONS MODÈLES À VISITER

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

819 986-1128 819 328-2611
www.laurentlabrie.com

GATINEAU 819 328-2611 / 819 775-2465
HULL / AYLMER 819 986-1128 / 819 664-3190
ANGERS 819 986-1128 / 819 319-0441
ROCKLAND / WENDOVER 819 986-1128

La garantie Qualité Habitation

RBQ# 2752598-04

* Sur acceptation crédit. Prix vente 134 900 $ taxes incluses. 95% financement amorti 35 ans - sur condo en inventaire.

514534

50e jour de grève à OC Transpo

Les négos encore au point mort

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Sitôt relancées, les négociations entre la Ville d'Ottawa et les 2300 travailleurs en grève d'OC Transpo ont de nouveau achoppé, hier matin. Alors qu'aujourd'hui marque la cinquantième journée de grève des chauffeurs d'autobus et des mécaniciens de la société de transport, aucun règlement ne semble en vue dans ce conflit qui paralyse la capitale nationale.

« C'est avec regret que nous vous annonçons que les négociations avec la Ville en sont à nouveau au point mort », a déclaré hier soir lors d'un point de presse le vice-président international du Syndicat uni du transport (SUT), Randy Graham.

Le SUT affirme que l'offre présentée hier par la Ville était à toute fin pratique identique à celle annoncée il y a deux semaines. « Ils ont pris la même enveloppe budgétaire et ont légèrement bougé l'argent d'un endroit à l'autre », a regretté M. Graham.

Dans son offre faite aux travailleurs, la Ville a proposé d'établir un comité temporaire conjoint afin de concevoir un système d'horaires qui comprend des règles relatives aux périodes de travail et de repos. « Ce changement d'orientation visait à prouver que la Ville est décidée à consentir à un compromis afin de mettre un terme à la grève le plus rapidement possible », a dit hier le maire d'Ottawa Larry O'Brien.

Mais le syndicat a répété hier qu'il souhaitait que la Ville accepte de régler l'essentiel des questions en litige par l'entremise d'un arbitre dont les décisions seraient exécutoires. La question des horaires serait quant à elle exclue des négociations afin d'être étudiée par un tiers parti indépendant, avant d'être négociée à nouveau lors de la prochaine ronde de négociations de contrats de travail, qui commencera dans 18 mois. Présentée pour la première fois il y a deux semaines, cette offre avait été refusée par la Ville.

L'impasse perdure

Depuis près de vingt jours, un médiateur nommé par la ministre fédérale du Travail, Rona Ambrose, tente de dénouer l'impasse qui perdure entre la Ville et le syndicat. Vendredi dernier, ce médiateur a mis un terme aux pourparlers, estimant les positions des deux parties trop divergentes pour être réconciliées.

À la suite de l'ajournement des négociations, le conseil municipal d'Ottawa s'est rencontré samedi, lors d'une réunion de quatre heures tenue à huis clos, avec pour objectif d'en arriver à une nouvelle offre.

Dimanche, M. Graham affirmait avoir été surpris par la rapidité avec laquelle la Ville revenait à la charge. La surprise avait laissé place à la lassitude, hier. « C'est dommage. Nous avions fondé beaucoup d'espoir dans la réunion extraordinaire du conseil municipal de samedi », a-t-il affirmé.

Le président de la section locale 279 du SUT, André Cornellier, ne mâchait pas ses mots à l'égard de l'équipe du maire O'Brien, hier. « La Ville a forcé le vote de nos travailleurs, a demandé l'intervention de la ministre Ambrose, du ministre [des Transports] John Baird, du gouvernement de l'Ontario et est allée voir les Services essentiels. Quand vont-ils arrêter d'aller voir les autres paliers de gouvernement et plutôt négocier sérieusement avec nous ? », s'est-il interrogé.

« Si elle est acceptée par la Ville, notre offre de négocier avec un arbitre pourrait signifier un retour sur la route des autobus d'ici une semaine », a soutenu M. Cornellier.

Audiences ce matin

Le Conseil canadien des relations industrielles tiendra des audiences publiques ce matin afin de déterminer si le transport en commun à Ottawa doit être considéré comme un service essentiel. La Ville d'Ottawa n'a pas été en mesure, à ce jour, de démontrer qu'il s'agissait bel et bien d'un service essentiel.

AVEC DOMINIQUE LA HAYE





Subaru : la seule façon de profiter intégralement de l'hiver

Comment préférez-vous votre hiver, avec ou sans glace ? Hélas, vous n'avez pas le choix. La vraie solution, c'est d'opter pour la traction intégrale symétrique à prise constante de Subaru et le système de contrôle de la dynamique du véhicule, de série sur tout véhicule Subaru. Voilà comment briser la glace et redécouvrir l'hiver.

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU de haute performance
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Freins ABS à quatre capteurs et circuits
- Nombreuses caractéristiques primées de sécurité
- Coussins gonflables frontaux et latéraux à l'avant
- Et plus encore...

IMPREZA 2.5i 2009 5 PORTES
LOCATION 259 $*/MOIS
Taxes en sus

OU PDSF 21 895 $**
À l'achat au comptant
Transport et préparation en sus



Meilleur choix sécurité†
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

Cote de résistance aux impacts 5 étoiles††
★★★★★
Programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)

L'impeccable ingénierie japonaise www.quebec.concessionsubaru.ca

Roulez partout, par tous les temps
SUBARU OUTAOUAIS
...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341

Denise Racine
propriétaire



Traction intégrale
SUBARU

514360

† Mention « Meilleur choix sécurité » pour la Impreza 2009. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible dans les essais de collision frontale déportée à 40 m/h, de collision latérale à 31 m/h et de collision arrière à 20 m/h réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux trois essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». †† Cote 5 étoiles décernée à la Impreza 2009 aux essais de collision frontale et latérale. Les cotes de sécurité du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.safercar.gov). Une cote cinq étoiles représente la cote la plus élevée du gouvernement pour a) les sièges du conducteur et du passager avant dans les essais de collision frontale, et b) les sièges avant et arrière dans les essais de collision latérale. * Pour le modèle Impreza 2.5i 2009 5 portes (9C1BP), 5 vitesses, transmission manuelle. Paiements mensuels de 259 $ (taxes en sus) basés sur un bail de 48 mois, 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 1 728,30 $ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 260,09 $ (taxes incluses). Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 24 000 km par année, 10 ¢ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. ** Prix de détail suggéré du fabricant à l'achat au comptant. Les frais de transport et de préparation (1 495,00 $), d'inspection, d'immatriculation, d'assurance, de consultation du RDPRM et du concessionnaire ainsi que les taxes sont en sus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Pour plus d'information sur toutes ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 janvier 2009.

NOMINATION



Monsieur Robert May

L'équipe dynamique de Toyota Gatineau est fière d'accueillir parmi son équipe monsieur Robert May.

Monsieur May se joint à l'équipe à titre de représentant des ventes. Nous lui souhaitons la bienvenue parmi notre équipe.

Robert invite tous ses client(e)s et ami(e)s à venir le rencontrer dès aujourd'hui.

TOYOTA GATINEAU
« La famille et l'amour, des valeurs sûres! »

850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066

514801

Devenez
chauffeur de camion
professionnel



- **Programme : Transport par camion**
- **Durée : 615 heures**
- **Coût : 128$**
- **Mène à un diplôme d'études professionnelles (DEP) du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.**

FORMATION OFFERTE À GATINEAU

Vous êtes intéressé(e)?

Présentez-vous à une séance d'information qui aura lieu

LE JEUDI, 12 FÉVRIER 2009 À 18 h 30, au Centre de formation professionnelle de l'Outaouais 249, boul. Cité des Jeunes (Centre Asticou), Gatineau. Stationnement P6B/Local A-107

VEUILLEZ RÉSERVER VOTRE PLACE EN TÉLÉPHONANT au 450-435-0167 poste 7101 ou au 819-771-0863 poste 243

CFTR

Centre de formation professionnelle de l'Outaouais

Commission scolaire de la Rivière-du-Nord

514531



PATRICK WOODBURY, LeDroit

« En entrant ici, on se sent réconforté, on se sent accueilli », affirme la directrice générale de la Maison Mathieu-Froment-Savoie, Suzanne Fitzback.

Dans l'ancienne église Saint-Benoît-Abbé

La Maison Mathieu-Froment-Savoie inaugure ses nouveaux locaux



JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

C'est dans une toute nouvelle ambiance que les patients séjournant à la Maison Mathieu-Froment-Savoie (MMFS) pourront passer les derniers moments de leur vie en compagnie de leurs proches.

Le seul centre de soins palliatifs en Outaouais a inauguré, hier, ses nouveaux locaux dans l'ancienne église Saint-Benoît-Abbé, à l'angle du boulevard Moussette et de la rue Sherbrooke, dans le secteur Hull.

« Chaque chambre a vraiment son petit cachet. C'est comme un petit village avec de petites maisons à l'intérieur. »

Suzanne Fitzback

La directrice générale de la MMFS, Suzanne Fitzback, était émue de pouvoir enfin faire découvrir ce lieu qui accueillera ses premiers patients au plus tard dans la première semaine de février.

« C'est l'aboutissement du travail acharné de toute une équipe », a-t-elle souligné.

L'architecture de l'ancienne église, qui a été préservée le plus possible, rend l'endroit encore plus spécial selon Mme Fitzback. « Chaque chambre a vraiment son petit cachet. C'est comme un petit village avec de petites maisons à l'intérieur. En entrant ici, on se sent réconforté, on se sent accueilli. »

La nouvelle Maison Mathieu-Froment-Savoie compte onze chambres, soit cinq de plus que dans les locaux actuels du secteur Aylmer.

Une chambre de soins palliatifs est spécialement aménagée pour les enfants, tandis que deux chambres de répit permettront d'accueillir, pendant quelques semaines, des patients nécessitant des soins de gestion de la douleur et autres symptômes.

Chaque chambre est équipée d'une toilette privée et d'un sofa lit permettant à un proche d'y séjourner 24 heures par jour. Deux salons ainsi qu'une salle avec un accès à Internet se trouvent à l'étage pour les familles.

Deux cuisines sont aménagées au rez-de-chaussée, ce qui permet aux proches se concocter des repas sur place.

Appel à la générosité

Les organisateurs de la campagne de financement de la MMFS ont profité de l'inauguration d'hier pour lancer un appel à la générosité de la population. Jusqu'à présent, 1,8 million $ a été amassé, alors que l'objectif est de 3 millions $.

Mme Fitzback a souligné, hier, que la partie manquante ne représente que quelques dollars par habitant de l'Outaouais. « Pour chaque personne, ce n'est pas beaucoup, mais pour nous, c'est beaucoup. »



PATRICK WOODBURY, LeDroit

L'architecture de l'ancienne église Saint-Benoît-Abbé, à l'angle du boulevard Moussette et de la rue Sherbrooke, dans le secteur Hull, a été préservée le plus possible.

Atteint d'un cancer incurable

Un multirécidiviste de l'alcool au volant veut la peine minimale

BRYAN MICHAUD
bmichaud@ledroit.com

Atteint d'un cancer incurable, un récidiviste de la conduite en état d'ébriété demande la clémence du tribunal.

Par le passé, Jean-Pierre Drouin, un homme de 55 ans originaire de La Pêche, a été reconnu coupable à dix reprises pour avoir conduit avec les facultés affaiblies par l'alcool. Il était de retour au palais de justice de Gatineau, hier, pour répondre à une onzième accusation du même genre.

Lors des plaidoiries, l'avocat de la défense, Me Jean-Paul Aubry, a demandé au juge Serge Laurin d'imposer à son client la sentence la moins sévère possible, à savoir une peine de 90 jours de prison. Me Aubry a insisté sur le fait que M. Drouin est atteint d'un cancer incurable du poumon et qu'il est préférable qu'il ne termine pas sa vie derrière les barreaux.

«Mon cancer ne peut pas être traité, a affirmé le récidiviste au juge. Il est possible qu'il se soit propagé aux intestins. J'éprouve plus de difficulté à respirer.»

L'homme sur qui pèsent des accusations de conduite avec les facultés affaiblies, de refus de passer le test d'ivressomètre, d'entrave au travail des policiers et de bris de probation, pour des événements survenus en 2005 et en 2006, ne pourra échapper à la prison parce qu'il y a un avis de récidive dans son dossier.

Dix ans d'abstinence

De plus, Me Aubry a insisté sur le fait que l'accusé a cessé de boire pour une période de dix ans, entre 1995 et 2005. En 1995-1996, l'accusé a purgé une peine de deux ans de prison pour sa dixième condamnation pour alcool au volant. Arrêté en 2005, M. Drouin venait de rechuter.

« On ne peut pas dire qu'il n'avait pas compris, a plaidé Me Aubry. Ce n'est pas comme s'il s'était fait prendre un an après sa sortie de prison. Il s'est passé dix ans avant qu'il ne rechute. Il a fait de grands efforts.»

De son côté, le procureur de la Couronne, Me Pierre Desrosiers, a demandé que la peine imposée à l'accusé soit plus sévère que le minimum de 90 jours de détention. Selon Me Desrosiers, le cancer de M. Drouin n'est qu'un point parmi plusieurs que le juge doit prendre en considération pour décider d'une peine.

Le récidiviste, qui avait plaidé coupable en 2008, reviendra en cour le 20 mars prochain pour recevoir sa sentence.

EN BREF

Poursuite policière à Gatineau

Un adolescent de 17 ans qui a donné du fil à retordre aux policiers, hier, fait face à des accusations de possession de stupéfiants et de recel. Vers 2 h 30, mardi, des patrouilleurs ont aperçu un véhicule volé circulant près de l'intersection des rues Saint-Louis et Rodolphe, à Gatineau. Le suspect a refusé de s'immobiliser lorsque les patrouilleurs ont voulu l'intercepter et une courte poursuite policière s'en est suivie. Pris dans un cul-de-sac, l'individu est sorti de son véhicule et a pris la fuite à pied. Les policiers ont réussi à le rattraper. L'accusé a comparu devant le Tribunal de la jeunesse, hier.

Carambolage : Santana de retour en cour

Espinosa Santana, accusé de conduite dangereuse causant la mort, est revenu en cour, hier, pour le début de son enquête préliminaire. Le 23 octobre 2007, l'accusé aurait été impliqué dans un violent carambolage impliquant trois véhicules, dont une motocyclette, sur le boulevard Lucerne, dans le secteur Aylmer. Le conducteur de la motocyclette, un homme de 29 ans, est mort à la suite de la collision. Une ordonnance de non-publication empêche les médias de rapporter ce qui s'est dit en cour lors de l'enquête préliminaire de l'accusé.

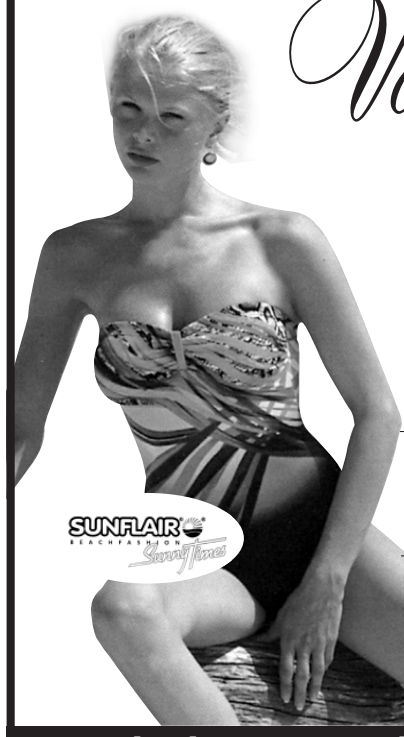
LEDROIT

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS
2008 2009
La RÉUSSITE à portée de MAIN
Formation continue
Un service offert aux adultes et aux entreprises
ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)
PROGRAMME INTENSIF
DÉBUTANT LE LUNDI 16 FÉVRIER 2009
Ce programme vise à former des adultes qui travailleront dans le contrôle de la production et de la distribution d'eau potable, de la collecte et du traitement des eaux usées ainsi que le traitement et l'élimination des boues.
Renseignez-vous sur les prêts et bourses en consultant le site Web de l'Aide financière aux études : www.afe.gouv.qc.ca
Aide financière possible avec Emploi Québec Outaouais
Formation coup de coeur
GESTION DES EAUX
Durée : 14 mois
Des emplois très intéressants dans les entreprises privées et en milieu municipal
CAMPUS LOUIS-REBOUL 125, boul. Sacré-Cœur, Gatineau
819.770.4012, poste 4520
www.cegepoutaouais.qc.ca/FORMATIONCONTINUE
515003

DEMERS CHEVROLET fête son 30e anniversaire
AVEO LS 2009
ACHAT-TAXES INCLUSES
99 $ † aux 2 sem. OU 12 530 $ * AU COMPTANT
GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
• Transmission automatique • Climatiseur • Lecteur CD et beaucoup plus !
DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O. • Gatineau
819 568-5811
★ Prix réservé aux 20 premiers acheteurs. *Prix de vente est + transport (1 225 $) frais d'adm. (299 $). Crédit GM pour prix au comptant inclus. P.D.S.F. 4 portes 17 595 $. Ex: #inv. 3113- 5 portes, 17 395 $.
Ex: #Inv 3210. + taxes. † Financement 99 $ aux 2 semaines, tous les frais et toutes les taxes incluses pour 208 paiements. Exemple : 10 000 $ à un taux de 6,74 %, coût de l'emprunt 2 980,52 $. Sur véhicules en inventaire seulement pour un temps très limité.
515044

"La Chatelaine"

Vous partez dans le sud...



Nous avons un excellent choix de maillots de bain (grandeur 6 à 24)

MASTECTOMIE. Nous avons une gamme de produits de marque **AMOENA** pour vous sentir bien dans votre peau.

En plus de la lingerie fine et tenues de détente exclusives. Sans oublier nos soutiens-gorge renommés.

442, boul. Saint-Joseph, Hull (Place Fleur de Lys)
819 770-2001

514907

2736696

Le retour de Jean Nicholl
Nouveau spectacle **d'hier à aujourd'hui**

Le samedi 31 janvier 2009

Jean Nicholl

vous offre ses plus beaux succès :
Oh! Lady Mary, Sans toi et plus



Places limitées
Réservez vos billets dès maintenant!

18 h Souper-spectacle... 48$
20 h Spectacle... 27$
pp/taxes et service en sus

Forfait hébergement disponible
À partir de 115$ pp/plus taxes
Comprenant souper-spectacle, nuitée en occ. double, déjeuner, service inclus dans le prix des repas.

1-800-561-4707
819-522-6622
www.golfheritage.com

AUBERGE ET CLUB DE Ggolf HÉRITAGE

3 SALLES DE RÉCEPTION • SPA • RESTO • BISTRO • HÉBERGEMENT

513931

Vol au Loblaws

Sicard reste en prison

BRYAN MICHAUD
bmichaud@ledroit.com

Le coaccusé du vol qui s'est produit au Loblaws du boulevard Maloney, jeudi dernier, Randy Sicard demeurera derrière les barreaux pour la durée des procédures judiciaires pesant sur lui.

Cette décision du juge Serge Laurin, prise au terme de l'enquête sur remise en liberté de M. Sicard, a fait sursauter l'avocat de la défense, Me Daniel Cyr. Il a qualifié l'opération policière qui a mené à l'arrestation de son client de «cow-boy».

L'enquêteur Mathieu Guibeault du Service de police de Gatineau a dévoilé, lors de son témoignage, que François Metlej, le policier en civil qui a procédé à l'arrestation de M. Sicard et de son présumé complice, Raymond Dorval, s'était présenté au Loblaws avec sa conjointe et son jeune bébé pour faire son épicerie, jeudi dernier.

«Police! Arrête la *van*!»

«M. Dorval a été vu par l'agent de sécurité de l'épicerie à voler du filet mignon, a dit M. Guibeault. Lorsque M. Metlej s'est présenté à la sortie du commerce, M. Dorval est entré en contact avec le policier. Une altercation a suivi et M. Dorval a été maîtrisé. Ensuite, l'une des employées du Loblaws a dit au policier avoir remarqué une camionnette suspecte dans le stationnement.»

Le policier en civil s'est empressé de se diriger vers le véhicule. Dans son rapport d'événement, l'agent de la paix écrit avoir vu M. Sicard démarrer le moteur. Il a pris son arme et l'a mise près de son thorax. «Police! Arrête la *van*! Couche-toi par terre!» a crié M. Metlej à l'accusé.

M. Metlej mentionne qu'à trois reprises, l'accusé s'est dirigé vers lui avec son véhicule. À la troisième reprise, le policier assure que s'il n'avait pas fait feu sur la camionnette, le véhicule l'aurait heurté.

«Qu'est-ce que tu veux qu'il fasse, se demandait l'avocat de la défense à la sortie de la cour. Il voit un homme en tee-shirt qui s'approche de lui avec un fusil. Qu'est-ce qui lui prouve qu'il est policier?»

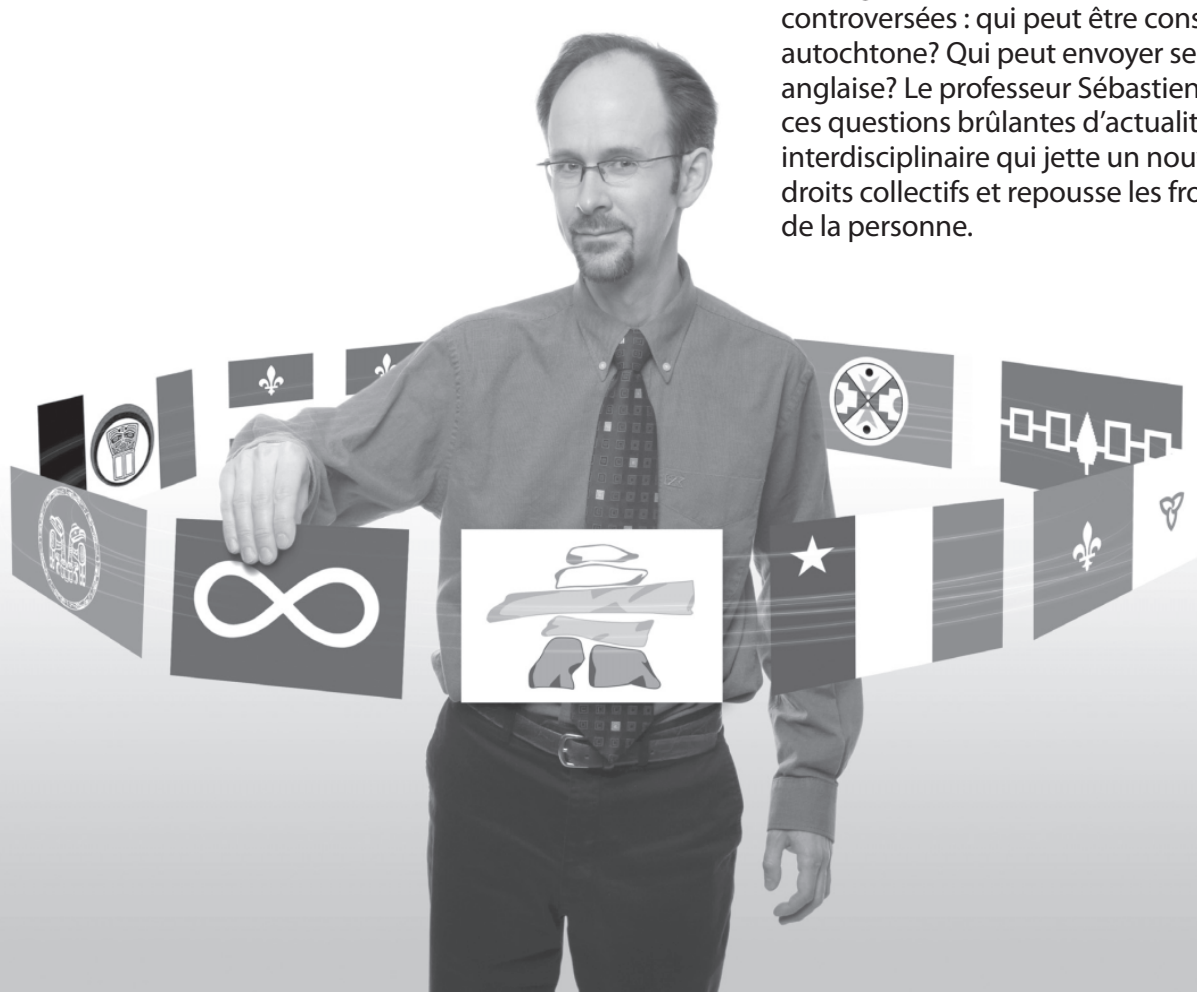
En appel

Me Cyr assure qu'il ira en appel de la décision du juge, cette semaine. Selon l'avocat, les témoignages démontrent qu'il n'y a aucune preuve qui relie M. Sicard a M. Dorval dans le vol. «On a vu ce que cela a donné à Montréal des opérations policières de ce genre-là, s'est insurgé Me Cyr lors de son argumentaire. Avec la preuve que la Couronne a, on ne passera même pas l'étape de l'enquête préliminaire. Je ne vois pas de probabilité de condamnation.»

Université d'Ottawa

L'identité sous la loupe des droits de la personne

Les droits des peuples autochtones et des minorités de langue officielle soulèvent des questions identitaires controversées : qui peut être considéré comme un autochtone? Qui peut envoyer ses enfants à l'école anglaise? Le professeur Sébastien Grammond analyse ces questions brûlantes d'actualité selon une approche interdisciplinaire qui jette un nouvel éclairage sur les droits collectifs et repousse les frontières des droits de la personne.



uOttawa
L'Université canadienne
Canada's university

L'excellence en recherche, ça part d'ici.

Les fruits de la recherche de l'Université d'Ottawa profitent à l'ensemble des Canadiens et soulignent notre force d'innovation à l'échelle internationale. Notre réputation comme chef de file en recherche et en développement de connaissances interdisciplinaires fait de nous un choix de premier ordre auprès des chercheurs les plus prometteurs du Canada et du monde entier.

www.uOttawa.ca *L'Université d'Ottawa sera l'hôte du congrès de l'Acfas 2009 du 11 au 15 mai.*

513529

Projet domiciliaire Chelsea Creek

Les citoyens concernés votent par référendum dimanche



CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Les citoyens de Chelsea se prononceront par référendum, dimanche, sur le projet domiciliaire Chelsea Creek.

Le projet qui fait couler beaucoup d'encre, depuis quelques mois, dans cette municipalité, franchira donc une étape importante le 1er février si la majorité des personnes qui vont aller voter, se prononce en faveur du changement de zonage proposé par la municipalité et du changement au règlement de lotissement. Le vote se tiendra entre 10 h et 20 h, à l'hôtel de ville de Chelsea.

Selon le porte-parole de la municipalité, Charles Cardinal, 86 personnes vivant dans la zone où se trouve le terrain où seraient construites les maisons, ont droit de vote dimanche. Déjà, 41 d'entre elles ont participé au vote par anticipation dimanche dernier. Les deux règlements doivent recueillir la majorité (50 % plus 1) des votes exprimés pour être adoptés.

Si le projet est approuvé par référendum, cela ne signifie pas que le promoteur peut commencer à creuser lundi matin. Il devra franchir d'autres étapes, notamment l'approbation du ministère de l'Environnement du Québec et celui du ministère des Transports pour l'accès au terrain via le chemin de Old Chelsea.

« Lorsqu'on vit en démocratie, il faut accepter qu'il y ait de l'opposition. C'est normal. »

Jean Perras

S'il est refusé, le promoteur pourra tout simplement abandonner son projet ou présenter un nouveau plan d'aménagement d'ensemble.

La modification proposée au règlement de zonage ferait passer la densité permise d'une habitation par surface de 4000 mètres carrés (environ une acre) à 1,4 habitation par 2000 mètres carrés (une demi-acre). Le changement au règlement de lotissement est aussi nécessaire pour faire augmenter la densité.

Le maire de Chelsea, Jean Perras, espère que les résidants de la zone touchée voteront en majorité en faveur des changements aux règlements. « On y travaille depuis quatre ans et le projet a fait l'objet de toutes sortes d'études et d'analyses. Je sais qu'il y a de l'opposition mais lorsqu'on vit en démocratie, il faut accepter qu'il y ait de l'opposition. C'est normal », a commenté le maire.

AVIS DE CORRECTION DE - Best Buy
À notre précieuse clientèle : Nous sommes désolés des inconvénients qu'aurait pu causer toute erreur dans notre circulaire du : 23 Janvier-29 Janvier. Produit : TomTom OneXL330. À la page 15 de la circulaire du 23 janvier, veuillez noter que ce produit n'est pas doté de la caractéristique qui stipule "direction vocale du nom des rues", tel qu'annoncé. UGS:10101259. 515036

Centre d'Éducation en Santé Holistique
Sergine Couillard
Sur rendez-vous seulement
21 rue Lois - SECTEUR HULL - 819 777-1341
Harmonisation
6 février 19 h 30
conférence
• Formations professionnelles :
Yoga,
Massothérapie/Shiatsu (jeudi 20 h)
Relaxologue profonde -
Hypnothérapie (ondes cérébrales)
CERTIFICAT CADEAU • SESSION INDIVIDUELLE • COURS – ATELIERS – FORMATION
Fédération internationale de Yoga
Formation professionnelle reconnue gouvernement association impôt
www.centrealternatifsante.qc.ca / centreholistic@bellnet.ca
505582

BAL DE LA SAINT-VALENTIN
VALENTINE'S DAY BALL

POUR L'AMOUR, LES ENFANTS, LA JEUNESSE

SOIRÉE ORGANISÉE AU PROFIT DES PROGRAMMES POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE DU MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS ET DU MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE.

Bal de la Saint-Valentin
Le samedi 14 février 2009 à 18 h
Musée canadien des civilisations

Un dîner dansant ... une ambiance féerique et romantique ... une Saint-Valentin mémorable.

Procurez-vous vos billets dès aujourd'hui.
Table d'entreprise (8 personnes) : 1 800 $
Billet individuel : 250 $

Les membres profitent d'un rabais de 10 % applicable sur le prix des billets individuels (non applicable sur le prix des tables d'entreprise).

Renseignements : 819 776-7183
www.civilisations.ca

PARTENAIRE ARGENT
Les Services aériens Expresso

PARTENAIRES MÉDIA
OTTAWA CITIZEN LeDroit rockdétente 94,9

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION
MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE CANADIAN WAR MUSEUM
Canada

illustration par: Anthony Tremmaglia
515026

TU VEUX POURSUIVRE DES ÉTUDES COLLÉGIALES?

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS



SOIRÉE D'INFORMATION ET D'ADMISSION
au campus Gabrielle-Roy
333, boul. de la Cité-des-Jeunes
le jeudi 12 février, de 17 h à 20 h, portes 22 et 26

Des kiosques d'information feront la promotion de secteurs prometteurs sur le plan de l'emploi

- Géomatique-cartographie
- Génie électrique-télécommunications
- Génie électrique-systèmes ordinés
- Informatique-gestion de réseaux
- Informatique-informatique de gestion

Atelier sur les perspectives d'emploi
animé par M. Pierre Plangger,
président du C.A. du Cégep
à l'auditorium, dès 19 h.



NOUVEAUTÉ 2009
Techniques d'inhalothérapie
présentation spéciale dès 18 h 30
Des postes informatiques seront accessibles sur place pour une demande d'admission


514524



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Denis St-Jean a présenté une demande d'audience à la Régie le 6 novembre dernier. Son dossier n'a été entendu que le 14 janvier, soit 69 jours plus tard.

Causes entendues par la Régie du logement

Les délais font rager des propriétaires

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Les délais pour l'obtention d'une audience auprès de la Régie du logement font rager certains propriétaires de l'Outaouais, qui attendent en moyenne près d'une semaine de plus qu'ailleurs au Québec.

Denis St-Jean a présenté une demande d'audience à la Régie le 6 novembre dernier, alors qu'il attendait toujours que l'un de ses locataires lui paie le loyer du mois d'octobre. Son dossier n'a été entendu que le 14 janvier, soit 69 jours plus tard.

« À cause du délai, on a perdu pratiquement deux mois, parce qu'avec une audience à la mi-janvier, on ne pouvait pas louer l'appartement avant la fin du mois », déplore M. St-Jean, qui estime avoir perdu quelques milliers de dollars dans cette affaire.

À la Régie du logement, on soutient que M. St-Jean a été victime d'un « concours de circonstances ». « Pour décembre, les rôles étaient pleins, et il n'y a pas d'audience pour la période des Fêtes pendant près de deux semaines », a indiqué le porte-parole de la Régie, Jean-Pierre Le Blanc.

Attente moyenne

Selon les données de la Régie, l'attente moyenne pour l'obtention d'une audience pour cause de non-paiement de loyer est de 1,3 mois à Gatineau, alors que la moyenne provinciale s'établit à 1,2 mois. La différence est donc d'un peu moins d'une semaine, indique M. Le Blanc.

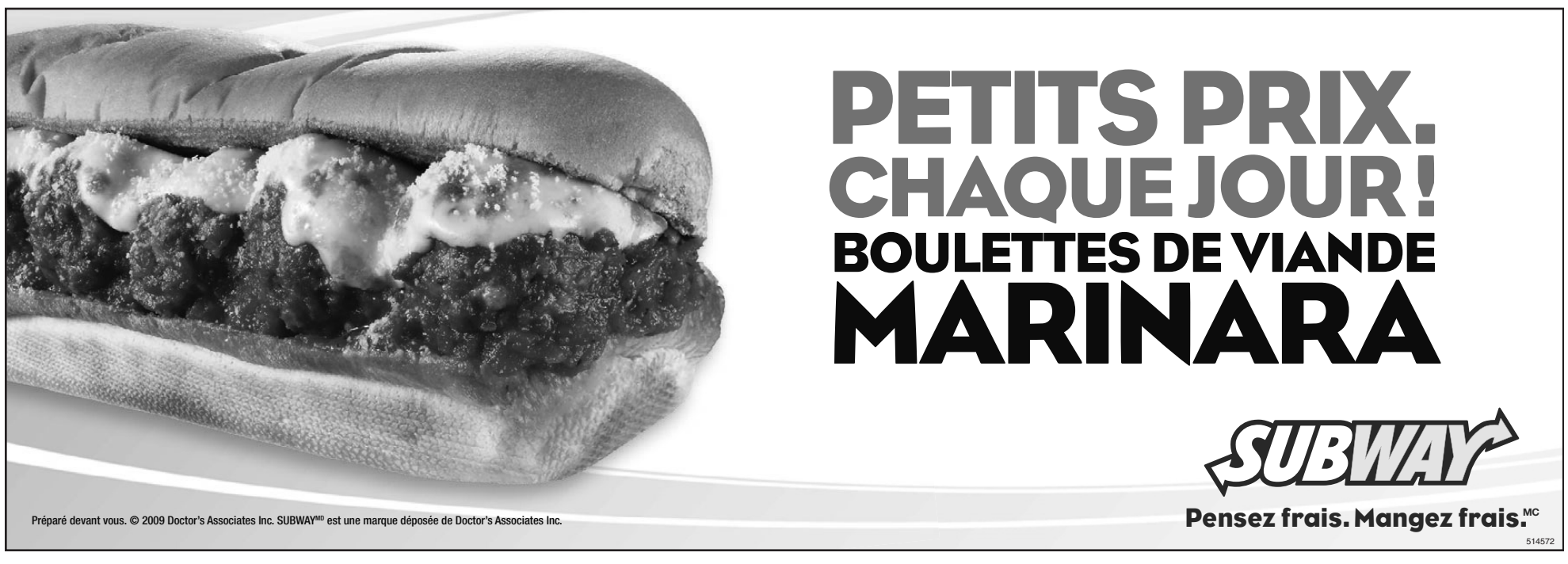
L'attente est toutefois plus longue pour les demandes de résiliation de bail pour retards fréquents, qui représentent près de 10 % des dossiers. À Gatineau, les propriétaires doivent patienter 2,7 mois avant l'audience, alors que la moyenne provinciale est de 1,5 mois.

Il n'y a qu'un seul régisseur de la Régie du logement basé en permanence à Gatineau. M. Le Blanc souligne que des régisseurs d'ailleurs sont toutefois appelés en renfort lorsque la quantité de demandes le justifie.

La Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ) réclame par ailleurs que le gouvernement du Québec autorise les propriétaires de logements locatifs à exiger un dépôt de sécurité lors de la signature d'un bail.

« On fait beaucoup de revendications en ce sens auprès de la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, qui est responsable de la Régie du logement », a indiqué Hans Brouillette, porte-parole de la CORPIQ.

VENEZ CÉLÉBRER LA ST-VALENTIN
TABLE D'HÔTE SPÉCIALE LES 13 ET 14 FÉVRIER
Nos spécialités
Spéciaux du chef tous les midis du lundi au vendredi
Déjeuner buffet 7 jours/semaine
INFORMEZ-VOUS DE NOTRE NOUVEAUTÉ « SOUPE-TÔT »
DU LUNDI AU VENDREDI DE 15 H À 17 H 30
LE BIFTHÈQUE
Des repas alléchants à prix alléchants!
Situé dans l'Hôtel Ramada Plaza-Manoir du Casino, au 75, rue d'Edmonton, Gatineau
819 777-3727 www.lebiftheque.com
Stationnement GRATUIT
MUSIQUE EN DIRECT AU BAR LE BIFTHÈQUE
avec Yvon Farmer et Anne-Marie
tous les jeudis et vendredis de 17 h à 20 h
et exceptionnellement samedi 14 février de 19 h à 22 h.
513322



20 cm de neige sont attendus dans la journée

Un retour à la maison difficile

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Les automobilistes de la région devront s'armer de patience — et de prudence — en quittant leur lieu travail, ce soir. Déjà malmenés par la grève d'OC Transpo, ils devront de plus affronter les 20 centimètres de neige qui s'abattront sur la Capitale nationale dès ce matin.

« La tempête commencera à sept heures [ce] matin et durera jusqu'à minuit», a confirmé hier soir le météorologue à Environnement Canada Yvon Gervais. Une alerte de poudrerie a également été émise pour plusieurs régions du Québec, dont Montréal, et pour l'ensemble des provinces de l'Atlantique.

La cause de toute cette neige: une dépression ayant pris naissance hier au nord du golfe du Mexique, qui passera sur la Nouvelle-Angleterre, le Québec et l'Est ontarien aujourd'hui, avant d'arriver sur le Nouveau-Brunswick tôt demain matin.

Cet important système laissera de 15 à 25 centimètres de neige sur son passage.

La dépression a déjà causé des pannes de courant et des accidents de la route mortels aux États-Unis, hier. Les villes de Fredericton, Moncton et Bathurst, au Nouveau-Brunswick, s'attendent pour leur part à environ 30 centimètres de précipitations, qui tomberont sous forme de neige et de pluie verglaçante.

«La météo ne devrait pas trop affecter l'heure de pointe en matinée, car l'essentiel de la neige tombera en pleine journée. C'est le retour à la maison qui va être laborieux», a-t-il ajouté.

DERNIÈRE CHANCE !



Rabais de
60%
sur tous les vêtements en montre et croisières

Mercredi 28 janvier	Jeudi 29 janvier	Vendredi 30 janvier	Samedi 31 janvier	Dimanche 1er février

Joyeuse Saint Valentin

EMBALLAGES GRATUITS
CADEAUX & CERTIFICATS

St-Valentin samedi 14 février

Hervé St-Amour
Vêtements pour Lui

131, boul. St-Joseph (Des Allumetières-Montcalm) Gatineau
819 770-5434 - sans frais 877 370-3167
stamour.ca - stamour@stamour.ca
514247

LASIK MD VISION
Voyez maintenant, payez en 2010



CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ par œil*

NOUVEAU FINANCEMENT

0$	0$	0%
Acompte	Paiement	Intérêt

JUSQU'EN JAN. 2010†

Consultation GRATUITE : 613 288-2228
OTTAWA : Édifice Chambers, 42 rue Elgin
www.lasikmd.com

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. † Sous réserve d'approbation de crédit du service de cartes Desjardins. Aucun paiement, aucun intérêt jusqu'en janvier 2010.

Accord D Desjardins

Halifax | Montréal | Kingston | Toronto | Calgary | Vancouver
512750



SUITE AU SUCCÈS
encouru au **salon de la rénovation** d'Ottawa, nous avons décidé de
poursuivre nos OFFRES PROMOTIONNELLES
C'est le temps d'en profiter!!

Notre **VASTE CHOIX DE PRODUITS** s'harmonisera au style de votre propriété.

Venez rencontrer **NOS EXPERTS DÈS MAINTENANT!**

Ils vous guideront dans le choix de **FENÊTRES**, de **PORTES** et d'**ARMOIRES DE CUISINE**.

Andersen Windows • Doors
ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY
* Plan de financement disponible

www.**theomineault**.com

RBQ # 1149-2592-38
514600

Des propriétaires riverains déboutés en appel

YVES SOUCY
Correspondant régional
ysoucy@ledroit.com

La Cour d'appel rejette la requête des vingt propriétaires riverains de Notre-Dame-du-Laus qui contestaient une décision rendue en juin dernier par la Cour supérieure concernant le droit d'expropriation exercé contre eux par la compagnie Services Énergie Brookfield inc.

La Cour d'appel maintient donc le jugement du tribunal de première instance qui justifiait que le délai d'un an pour entamer les procédures de contestations par les riverains a été trop long.

«La Cour n'a pas voulu intervenir car elle juge qu'il s'agit d'une question de fait et que le juge Fournier (Cour supérieure) n'avait pas cru bon que les motifs évoqués étaient valables et que l'ancien avocat des propriétaires riverains avait eu le mandat de contester l'expropriation plutôt que les indemnités», a déclaré Me Pierre-Louis Trudeau, procureur des riverains.

Si certains propriétaires avaient conclu une entente d'indemnisation de gré à gré avec Brookfield, une vingtaine d'autres ont refusé. Ils avaient mandaté leur procureur de l'époque de contester les procédures d'expropriation octroyées par un décret gouvernemental afin de permettre à Brookfield d'inonder des parcelles de terrains privés pour exploiter la centrale hydroélectrique High Falls.

Cependant, l'avocat des riverains a omis de les informer qu'il n'avait pas rempli ce mandat dans les délais de 30 jours requis par la loi.

Les riverains soutiennent que le retard à contester les actes d'expropriation ne leur était donc pas imputable, mais plutôt à leur ancien procureur. Ils ont mandaté un nouvel avocat (Me Trudeau) et réclamaient des tribunaux qu'on leur accorde une extension du délai pour contester leur expropriation. Or, la procédure en contestation a été signifiée par les riverains près de douze mois après avoir reçu leur avis d'expropriation.

Nouveau recours

Malgré le rejet de la Cour d'appel, les riverains ne lâchent pas prise. Un recours en dommages et intérêts contre Brookfield et possiblement une injonction seront déposés prochainement devant la Cour supérieure. Les riverains sont d'avis que les indemnités d'expropriation proposées par la compagnie énergétique sont dérisoires et que Brookfield dépasse régulièrement la ligne de sécurité du niveau d'eau.

« Nous avons beaucoup de preuves et c'est sur ce point qu'on va attaquer plutôt que le décret. Si Brookfield utilise la marge de manœuvre que le décret leur donne, Notre-Dame-du-Laus va devenir un 'Venise'», conclut Me Trudeau.



OÙ INVESTIR EN 2009 ?

- Vous possédez un portefeuille de placements de plus de 75 000 $
- Vous êtes préoccupés
  - ☑ par la situation économique
  - ☑ par la fluctuation des prix du pétrole
  - ☑ par la variation du dollar
  - ☑ par le marché immobilier

Assistez à ce séminaire diffusé par deux experts en macro-économie et en placements. Ceux-ci dresseront un portrait de leurs perspectives de l'économie et des marchés boursiers pour 2009.

PARMI NOS CONFÉRENCIERS :
Jean-René Ouellette
Analyste
Valeurs mobilières Desjardins

OUVERT AUX MEMBRES ET NON-MEMBRES

Mercredi 4 février : Centre communautaire Tétreau
361, boulevard Lucerne
Gatineau, Secteur Hull
Midi à 13 h 30

LES PLACES SONT LIMITÉES.
Dîner offert sur place.

Réservez votre place dès maintenant
- par téléphone au 819 669-3508 / 1 800 263-8814 (poste 346)
- par courriel à l'adresse **conferences@desjardins.com**

Pour la gestion de vos avoirs, c'est plus qu'une banque, c'est Desjardins.

Desjardins
Caisses de l'Outaouais

Conjuguer avoirs et êtres

513436

La Fondation Pierre-Janet

Formations en santé mentale au travail pour les particuliers et les entreprises

Mieux s'outiller pour atteindre un meilleur équilibre personnel versus les exigences du travail

Date	Formations	Coût incl. repas du midi
6 février 2009	**Conciliation travail/famille** Maintenir un équilibre entre la vie personnelle et la vie au travail.	310 $/pers
19 février 2009	**Pour gestionnaires : Comment intervenir en situation de crise** Apprendre à reconnaître les signes avant-coureurs d'un comportement suicidaire ou agressif.	250 $/pers
13 mars 2009 et 20 mars 2009	**Pour gestionnaires : Le défi d'un leader : favoriser une communication relationnelle** Être en mesure de développer des compétences et acquérir des habiletés en gestion de la communication.	620 $/pers/2 jours
23 mars 2009	**L'épuisement professionnel … ça se prévient !** Comprendre ce qu'est l'épuisement professionnel et découvrir les chemins qui y mènent à coup sûr.	360 $/pers
26 mars 2009	**L'estime de soi … ça se mérite ! La confiance en soi… ça se travaille!** Il est possible de développer son estime et sa confiance en soi à tout moment.	360 $/pers
9 avril 2009	**La neuroperformance - pour activer et conserver son cerveau au maximum** Les secrets du sommeil pour nous améliorer en dormant, optimiser le moment de nos activités et augmenter notre QI.	390 $/pers.
28 mai 2009	**L'intelligence émotionnelle au service du travail d'équipe** Redonner aux émotions la place qui leur revient dans le monde professionnel pour réussir en équipe.	360 $/pers

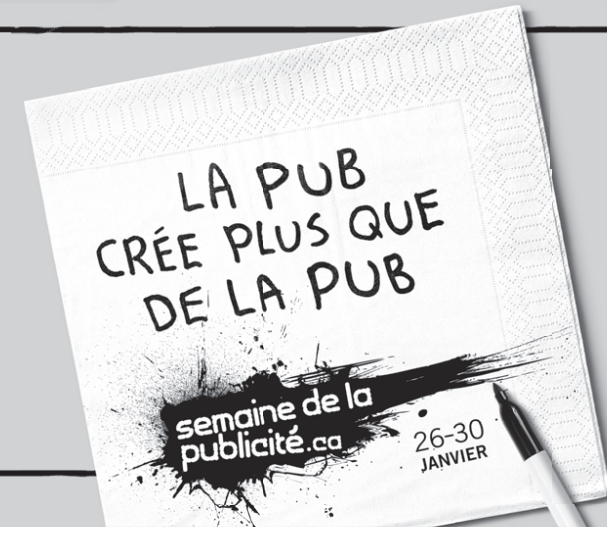
Toutes les formations se donnent de 9 h à 16 h 30. Date limite pour inscription : 10 jours avant la tenue de la formation.
Pour s'inscrire : Fondation Pierre-Janet - 819 776-8036 et pour plus de détails sur les formations, consultez www.fondationpierrejanet.qc.ca

Les frais d'inscription constituent des dépenses admissibles au sens de la Loi sur le développement de la formation de la main d'oeuvre.

Pour des formations en entreprise, des tarifs spéciaux s'appliquent.
Renseignement - 819 776-8036

513746

CHAQUE ANNÉE, 100 MILLIONS DE DOLLARS SONT INVESTIS EN PUBLICITÉ SOCIÉTALE AU QUÉBEC.



514047

La Ville a donné le coup de pouce attendu

Salvex obtient le feu vert pour le terrain de soccer de l'UQO

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Le terrain de soccer à surface synthétique verra finalement le jour sur le campus de l'Université du Québec en Outaouais (UQO).

Après quatre mois et demi de négociations, l'établissement du boulevard Alexandre-Taché a trouvé le financement manquant et donne le feu vert au projet évalué à plus de 3,2 millions $.

Son conseil d'administration a approuvé lundi soir l'octroi d'un contrat à la firme Salvex, le plus bas de deux soumissionnaires lors d'un appel d'offres en septembre dernier.

Les travaux débuteront dès la fin du mois de mars. « Ils seront échelonnés sur 11 semaines. On devrait voir les premiers joueurs sur le terrain en juillet », a indiqué hier le directeur des communications et du recrutement de l'UQO, Jean Boileau.

L'université avait demandé un sursis à Salvex en décembre afin de trouver des fonds supplémentaires. L'offre de la compagnie était plus élevée que le budget prévu de deux millions $.

Une aide financière de la Ville de Gatineau a permis de ficeler le dossier dans les derniers jours. La municipalité a décidé, la semaine dernière, de verser 125 000 $ par an au cours des 10 prochaines années, en retour notamment de 2700 heures d'utilisation.

Deux étoiles

Les dirigeants de l'UQO misaient déjà sur l'appui financier du gouvernement québécois en plus de deux dons de la brasserie Molson et de la Fondation des Jeux de la francophonie.

La surface d'une dimension de 10 548 m² sera homologuée « deux étoiles » par la FIFA, le grand manitou du soccer international, ce qui permettrait la présentation des joutes professionnelles. Ce certificat sera renouvelable sur une base annuelle après une évaluation.

Le terrain sera aussi éclairé.

« Ça va donner un coup de pouce au développement du sport universitaire. Nous avons pris cette direction il y a deux ans », a rappelé Jean Boileau en parlant de l'impact de ce projet.

Initialement, l'inauguration devait avoir lieu en mai. Mais l'échéancier était basé sur une pelletée de terre en septembre 2008. L'UQO pourra tout de même se vanter d'avoir complété son projet avant celui de la Ville de Gatineau, qui n'a toujours pas entamé la transformation du stade de baseball Mont-Bleu.

Les travaux ont déjà été reportés deux fois, suscitant la grogne dans le milieu du soccer.

Les plans et devis du terrain de l'Université du Québec en Outaouais prévoient aussi la pratique du football sur la future surface synthétique. En ce moment, l'institution n'aligne pas d'équipes dans cette discipline. Aucun projet en ce sens n'est sur la table pour l'instant.

« Mais on garde la porte ouverte », a avoué Jean Boileau.

« Tant qu'à construire (un terrain), aussi bien prévoir à long terme », a-t-il ajouté.

L'UQO concentre ses efforts en ce moment sur le soccer intérieur, la natation et le golf.

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du : 2009-01-27
lotoquebec.com
la Quotidienne : 3 126 / 4 1972
Banco : 02 04 05 06 16 22 23 25 27 29 / 30 33 35 40 42 46 48 65 66 67
Triplex : 14 21 / 26 34 40
Astro : Jour 24 - Mois AVRIL - Année 34 - Signe VERSEAU
Extra : 0162654
COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ! 4e PRÉTIRAGE AUJOURD'HUI.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 819 771-5309 ou 819 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull
Merci à tous
Oeuvre de l'Abbé Pierre
514684

Une semaine : c'est tout ce qu'il nous faut.

Les travailleurs d'OC Transpo sont en mesure de remettre la majorité des autobus de la ville en fonction une semaine seulement après la signature d'une entente. Il est temps d'agir.

Une entente juste et équitable pour tout le monde est à portée de main. Réunir les questions de sécurité et d'horaires sera bénéfique pour tous.

Aidez-nous à offrir des services rapides, efficaces et sécuritaires à notre communauté.

Appelez 3-1-1 ou visitez Ottawa.ca et dites à votre conseiller municipal que vous êtes en faveur d'une entente équitable pour vos travailleurs d'OC Transpo.

Nous voulons mettre fin à cette situation et redonner à Ottawa son air d'aller.

www.ottawatransitstrike.com

515046
sepb491

CHRONIQUE

MARIO BOULIANNE

mboulianne@ledroit.com



À SURVEILLER : La Fondation de l'Hôpital Général de Hawkesbury et District organise sa soirée Dégustation Porto et Chocolat le jeudi, 12 février, au Hawkesbury Golf & Curling Club. Pour participer à cet événement, veuillez communiquer avec le bureau de la Fondation au 613-632-1111, poste 365.

Passez « Go ! » et réclamez...

Les amateurs du jeu Monopoly seront comblés puisque Martin Bisson et son équipe du Café du Monde en vrac organisent des soirées de Monopoly, tous les mercredis, à compter du 4 février.

Ces soirées se tiendront de 18 h 30 à 21 h 30 et il y aura huit tables de jeu. Les gagnants recevront des chèques cadeaux et les participants auront également droit à de petites surprises dans les cases de Caisses communes ou de Chance. Pour les plus futés qui s'arrêteront sur la case 'Stationnement gratuit', une autre surprise les attendra.

Pour jouer, vous devez réserver votre place au comptoir du café du boulevard St-Raymond ou communiquer avec Martin et son équipe en composant le 819-772-9000.

L'humour de retour

Les soirées d'humour sont de retour au bar L'Addiction à compter du mardi 3 février.

Pour cette première soirée de l'année 2009, les invités de l'animateur Philippe Laprise seront Sébastien Bourgault et Manu St-Croix. Et comme le veut la tradition de l'Addiction, un invité surprise se pointera au cours de la soirée. Les portes ouvrent à 19 h.

Pour en savoir plus, consultez le site www.clubaddiction.ca.

Une bouffée de talents

Le spectacle bénéfice Bouffée d'air frais : le *show* qui respire de nouveaux talents aura lieu sur la scène du Cégep de l'Outaouais, le 21 février, où vous retrouverez une vingtaine de jeunes de 12 à 17 ans.

Tous ces jeunes artistes de grand talent ont été préparés et encadrés par d'autres jeunes dans le cadre d'une formation intensive en chant, en danse, en rap et en comédie musicale.

Les jeunes professeurs ont été encadrés par le Studio de danse Mylène Voyer, la chanteuse Marie-Michelle Lalonde, le groupe hip-hop Godlalune ainsi que par les productions Artishow.

Ce spectacle a été créé de toutes pièces par la Commission jeunesse, en collaboration et au profit de l'Avenue des jeunes, d'Adojeune et de la Pointe aux jeunes.

Le groupe EKO, Cluny Michel, heureuse élue du Concours de la relève culturelle de Gatineau en 2008, l'équipe des CheerUltime Outaouais ainsi que plusieurs autres artistes prendront part à cet événement fait par et pour les jeunes dans l'objectif de permettre une première expérience artistique inoubliable.

Les billets sont maintenant disponibles — au coût de 10 $ — dans les maisons de jeunes participantes et en composant le 819-243-2345, poste 2418.

Aider l'environnement

La Fondation TD des amis de l'environnement (FAE), l'un des plus anciens organismes canadiens de bienfaisance consacrés à l'environnement, marque un jalon important dans la région d'Ottawa, ayant financé plus de 500 projets locaux liés à l'environnement et à la faune.

Depuis 1990, la section régionale d'Ottawa de la FAE a versé plus de 1,4 million $ en appui à 514 projets locaux.

« Nous sommes une organisation nationale axée sur les collectivités locales et dont l'objectif est de soutenir les gens qui veulent protéger et préserver l'environnement là où ils vivent, a expliqué Matthew Fortier, directeur régional, sections régionales Nord et Est de l'Ontario de la Fondation. La totalité des fonds recueillis dans la région d'Ottawa par les clients et les employés de la Banque TD est investie dans cette même région et 100 % de chaque dollar versé à la Fondation est utilisé pour financer des projets dans la collectivité. »

Parmi les types de projets susceptibles d'être financés par la FAE, on pense à la réhabilitation de la faune, à l'éducation destiné aux enfants, à l'assainissement environnemental, à la plantation d'arbres et à d'autres projets du genre.

Les organismes qui souhaitent présenter une demande de financement à la Fondation sont invités à visiter le site www.td.com/francais/fef/index.jsp pour obtenir plus de renseignements. Seules les demandes faites en ligne seront acceptées.

Un nouveau réseau pour les femmes

Voilà longtemps qu'on entend dire qu'il n'y a pas assez de femmes au sein de nos gouvernements, peu importe le palier.

En fait, ce n'est pas qu'une rumeur. Les faits démontrent que la représentation des femmes dans nos parlements et nos hôtels de ville est plutôt minimale et plusieurs estiment que cette représentation devrait être encouragée.

Afin de soutenir les femmes déjà élues ainsi que celles qui voudraient se porter candidates, un nouveau réseau vient de voir le jour en Outaouais.

L'Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales (AGIR) vient de créer le Réseau des femmes élues de l'Outaouais. Le RÉFÉO sera sans aucun doute un outil essentiel pour soutenir les femmes élues, les candidates aux élections ainsi que les nouvelles élues, pour encourager les femmes à se présenter aux élections municipales et pour sensibiliser le milieu municipal à l'égalité entre les femmes et les hommes.

Le lancement de ce réseau aura lieu lors d'une conférence de presse le mardi 3 février, à la Maison du citoyen.

Pour en savoir plus, il est possible de communiquer avec l'Assemblée au 819-770-0351.



MARTIN ROY, LeDroit

Un défi pour tous

Philippe Roy du Cégep de l'Outaouais participera au Défi Santé 5/30 qui consiste à manger au moins cinq portions de fruits et de légumes et à bouger au moins 30 minutes au minimum cinq jours par semaine. Depuis 2005, plus de 300 000 personnes se sont inscrites à cette initiative provinciale qui invite la population à adopter des habitudes de vie saines entre le 1er mars et le 11 avril. Le Cégep de l'Outaouais est un exemple de participation parce qu'il convie ses employés à y prendre part en plus d'avoir mis sur pied un programme faisant la promotion d'habitudes qui contribuent à une meilleure santé.
Pour plus d'infos : www.DefiSante530.ca.



PHOTO DE COURTOISIE

L'artiste de Blue Sea

L'Outaouais regorge de talents, c'est connu. Dans toutes les sphères d'activité, des gens de la région se distinguent par leur talent, leur audace et leur originalité. C'est le cas de Christian Gauthier, un artisan ébéniste de Blue Sea qui travaille le bois avec passion. M. Gauthier peut presque tout faire avec un morceau de bois. Du simple bol à salade en passant par une sculpture complexe ou une enseigne publicitaire. Mais ces temps-ci, l'artiste de Blue Sea tente de mettre sur le marché un produit tout à fait unique : des urnes funéraires entièrement faites de bois. Ses urnes sont de véritables œuvres d'art. Peut-être que l'idée de M. Gauthier fera du chemin, mais en attendant, vous pouvez visiter son atelier. Ne serait-ce que pour regarder l'artisan au travail.

EN BREF

Véhicule en flammes à Aylmer

Les pompiers de Gatineau ont dû éteindre un incendie qui s'est déclaré dans un véhicule, dans la nuit de lundi à hier, vers 00 h 10. L'incident s'est produit à la marina d'Aylmer, à environ 200 mètres de la rive. La police de Gatineau affirme que le véhicule incendié a été déclaré volé dimanche dernier. Une enquête a été ouverte par la police de Gatineau.

Crise cardiaque dans un aréna de curling

Les paramédics d'Ottawa ont été appelés à se rendre à l'aréna de curling réservé aux membres de la Gendarmerie Royale du Canada, situé sur le boulevard St-Laurent, à Ottawa, hier vers 21 h 30. Un homme qui jouait au curling a été victime d'un malaise cardiaque. Les paramédics ont effectué les manœuvres de réanimation et la victime a repris conscience. L'homme a été transporté à l'hôpital et repose dans un état stable.

Nouveau maire à Lac-des-Plages

La conseillère municipale de Lac-des-Plages depuis onze ans, Josée Simon, a été désignée par le conseil municipal pour succéder au maire Robert Demers jusqu'aux prochaines élections de novembre 2009. M. Demers a quitté son poste le 16 janvier pour des raisons de santé.
LEDROIT

Diabète
la nouvelle
ÉPIDÉMIE



RÉAGISSEZ MAINTENANT !

Diabète Québec

Renseignements et dons :

1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

Promenade Kia

NOUVEAU VOLANT ET PLUS D'ARGENT

FINANCEMENT À PARTIR DE 0 % JUSQU'À 36 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES 2009*

ET

REMISE EN ARGENT ALLANT JUSQU'À 1 000 $

OU

AUCUN PAIEMENT PENDANT 4 MOIS



Venez choisir l'un de nos VUS!

Tél.: 819 561-6669
www.promenadekia.com

346, boul. Gréber, Gatineau

5 ans de garantie

500$ Rabais dalaire

Bluetooth SIRIUS RADIO SATELLITE
MAINTENANT DISPONIBLE SUR LES MODÈLES 2009 SÉLECTIONNÉS

KIA MOTORS Surprenez la route

*Voir Promenade Kia pour détails.

514318

Solde des neiges se poursuit

ATMOSPHERE MD
SPORTS-PLEIN AIR

50 % de rabais sur notre prix original†

LIQUIDATION
sur TOUS les vêtements prêts-à-porter (collections automne-hiver 2008)

†Certains magasins franchisés ATMOSPHERE MD SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

LIQUIDATION
20 % à 50 % de rabais sur notre prix original†
sur TOUS les vêtements isolés d'hiver et de ski de fond

†Certains magasins franchisés ATMOSPHERE MD SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Obtenez jusqu'à 40 % de rabais sur notre prix étiqueté†
sur TOUS les accessoires de vêtements d'hiver (tuques, gants, mitaines, sous-vêtements, etc.)
†Excluant les produits à prix déja réduits.

Obtenez jusqu'à 40 % de rabais sur notre prix étiqueté†
sur l'équipement de ski de fond et les raquettes à neige
†Excluant les produits à prix déja réduits.

Consultez nos produits en ligne!
atmosphererepleinair.ca

ASOLO · THE NORTH FACE · ATLAS SNOW-SHOE COMPANY · Marmot · TUBBS SNOWSHOES · MOUNTAIN HARD WEAR · LEKI · Black Diamond · McKINLEY · Royal Robbins · SALOMON · WOOLRICH EST. 1830 · ARC'TERYX · MERRELL · MSR

BAS SAINT-LAURENT • ***Rimouski*** – Carrefour Rimouski 418 723-6543 **ESTRIE** • ***Bromont*** – Place Champêtre 450 534-0764 • ***Sherbrooke*** – 2325, rue King Ouest 819 566-8882 **LANAUDIÈRE** • ***Repentigny*** – Galeries Rive-Nord 450 581-3220 maintenant ouvert • ***Terrebonne*** – Galeries de Terrebonne 450 471-3688 **LAVAL/LAURENTIDES** • ***Laval*** – Méga Centre Notre-Dame, Ste-Dorothée 450 689-7727 • ***Laval*** – 5080, boul. Robert-Bourassa, Duvernay 450 661-2558 • ***Mont-Tremblant*** – 348, rue de Saint-Jovite 819 425-3421 • ***Rosemère*** – Place Rosemère 450 435-3820 • ***Saint-Eustache*** – 200, boul. Arthur-Sauvé 450 472-5485 maintenant ouvert • ***Saint-Jérôme*** – Carrefour du Nord 450 432-9400 maintenant ouvert • ***Saint-Sauveur*** – Les Factoreries St-Sauveur 450 227-2155 **MAURICIE/BOIS-FRANCS** • ***Drummondville*** – Promenades Drummondville 819 477-4533 • ***Trois-Rivières*** – 2930, boul. des Récollets 819 370-3100 • ***Trois-Rivières*** – Centre Les Rivières 819 376-4343 **MONTÉRÉGIE** • ***Brossard*** – Mail Champlain 450 671-8585 • ***Brossard*** – Quartier DIX30 450 926-1222 maintenant ouvert • ***Saint-Bruno*** – Promenades St-Bruno 450 653-0599 • ***Salaberry-de-Valleyfield*** – 277, rue Victoria 450 373-4000 **MONTRÉAL** • ***Anjou*** – Galeries d'Anjou 514 354-2997 • ***La Salle*** – Carrefour Angrignon 514-365-1286 • ***Montréal*** – 1610, rue St-Denis 514 844-2228 • ***Pointe-Claire*** – Centre Fairview 514 694-8182 • ***Ville Mont-Royal*** – Centre Rockland 514 787-1717 **OUTAOUAIS** • ***Gatineau*** – Promenades de l'Outaouais 819 243-3711 **QUÉBEC** • ***Lebourgneuf*** – Méga Centre Lebourgneuf 418 627-6665 • ***Lévis*** – Galeries Chagnon 418 835-1088 • ***Sainte-Foy*** – Place Ste-Foy 418 780-8035 **SAGUENAY** • ***Chicoutimi*** – Place du Royaume 418 545-4945

AT0816450

Cette promotion de 12 jours débute le 28 janvier 2009. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 28 janvier 2009 au dimanche 8 février 2009. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité ATMOSPHERE MD SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection, (styles, couleurs grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. Les rabais sont applicables sur notre prix original étiqueté et ne peuvent s'appliquer sur les chèques-cadeaux ou les cartes-cadeaux.
MD Marque déposée de Le Groupe Forzani Ltée. *Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES md International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Le Groupe Forzani Ltée.

514429

FORUM

FONDÉ LE 27 MARS 1913

LeDroit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa.

Éditorial

Pas d'élections à court terme



PIERRE JURY
pjury@ledroit.com

Le budget fédéral déposé par le ministre des Finances Jim Flaherty, hier, a suffisamment de raisons de satisfaire Michael Ignatieff et d'indisposer Jack Layton. Assez pour éviter des élections à court terme.

Quant au chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, tant que M. Ignatieff est content, son avis importe peu. Il devrait tout de même y avoir retrouvé suffisamment de mesures pour aider le Québec et les Québécois pour appuyer le budget. Même s'il ne le fera pas pour des raisons politiques, voter contre lui donnera les coudées franches pour l'avenir.

Ce budget a été conçu dans le but d'aider l'économie canadienne et la population à traverser une crise économique difficile, mais tout autant pour assurer la survie du gouvernement conservateur. L'Énoncé économique déposé le mois dernier était revanchard et tendancieux, en plus de sous-estimer l'ampleur de la crise financière et de ses effets dans tous les recoins de l'économie canadienne. Ce budget vient corriger en grande partie cet Énoncé économique… et couper l'herbe sous le pied de la coalition des partis d'opposition à la Chambre des communes. Aujourd'hui, nous pouvons dire que cette coalition est mort-née.

Le budget ratisse large. Il y en a pour tous les goûts, dans tous les coins du Canada et de tous les horizons sociaux. Il y a de substantielles réductions d'impôt pour satisfaire la base conservatrice derrière Stephen Harper, et des dizaines de mesures de stimulation économique de tout acabit : appui au logement social, à la rénovation domiciliaire de milliers de Canadiens, à la construction ou la rénovation d'infrastructures traditionnelles (ponts, routes, etc.) et novatrices (Internet, recherche et développement), l'environnement, etc.

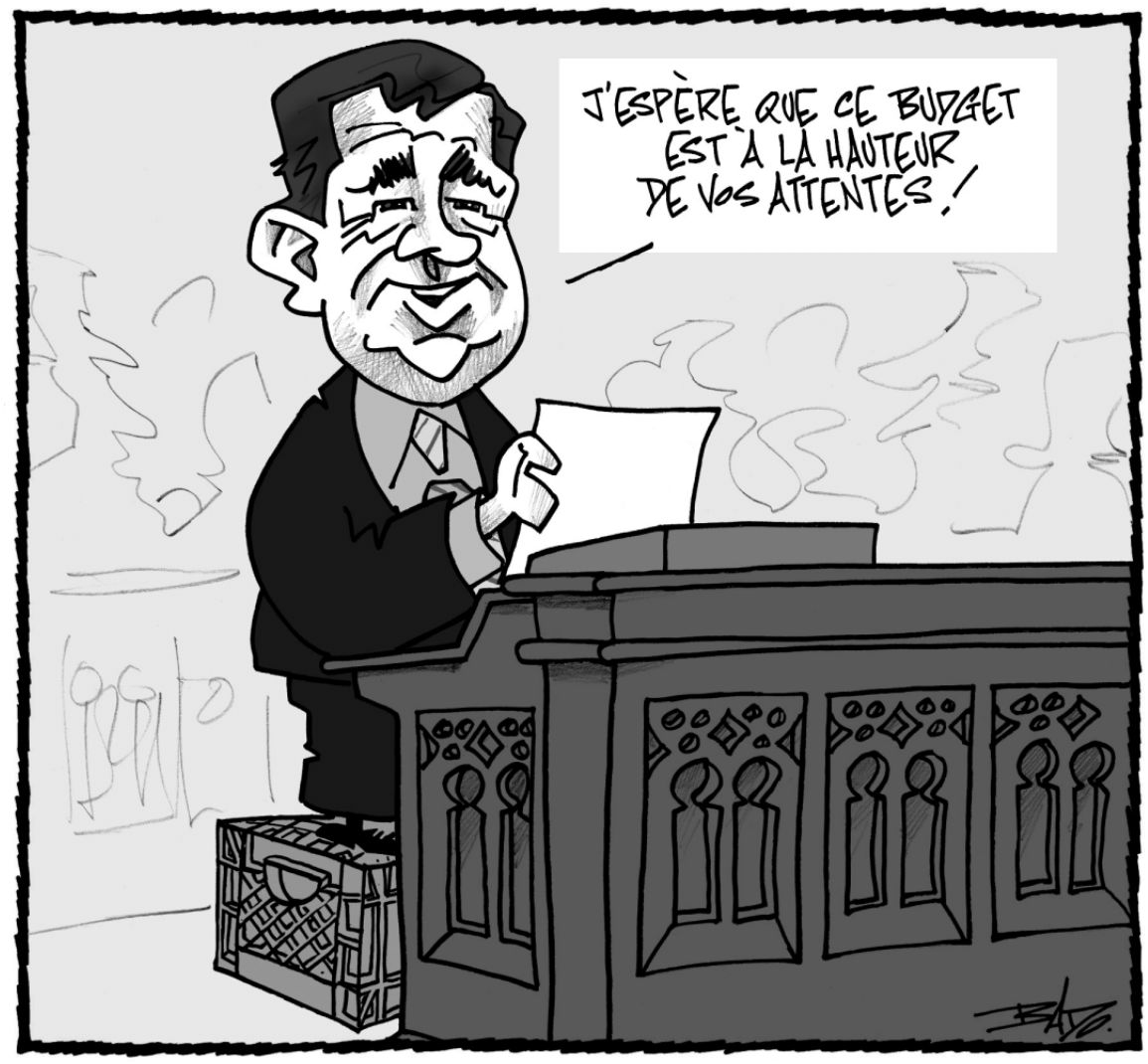
M. Layton, le leader du Nouveau parti démocratique, répète sur toutes les tribunes qu'il ne fait pas confiance à M. Harper pour livrer la marchandise d'un tel budget. Il pourra bien ergoter sur l'ampleur de l'une ou l'autre de l'éventail des mesures du budget Flaherty, n'empêche qu'il s'est « peinturé » dans un coin et qu'il ne peut s'en dépêtrer sans perdre la face. Ce budget contient pourtant suffisamment d'initiatives pour aider les moins nantis, les jeunes et les chômeurs, par les baisses d'impôt, la bonification de l'assurance-emploi et la formation professionnelle, que cela aurait pu être un budget néo-démocrate. M. Layton a placé toutes ses jetons sur la case « coalition » et il a perdu. C'est peut-être tout son avenir politique qui pourrait être entaché… alors que son principal lieutenant, Thomas Mulcair, a été plus nuancé dans son propos. Peut-être n'attendait-il en coulisses que ce moment arrive.

Principes piétinés

Sous Stéphane Dion, les libéraux ont avalé l'an dernier plusieurs couleuvres politiques parce qu'ils n'avaient pas les moyens de défaire le gouvernement. Michael Ignatieff a encore besoin de temps — il n'est toujours que chef intérimaire du Parti libéral du Canada — et le budget Flaherty vient de lui en donner. Le caucus libéral qui devait se réunir hier soir devrait donner le signal clair à M. Ignatieff que ce budget est tout à fait acceptable. Eux aussi n'auraient probablement pas fait mieux. Différemment, mais pas mieux.

Les conservateurs viennent donc d'acheter du temps. Stephen Harper sera content de la réaction populaire à son plus récent budget. Il aime gouverner et il sera en selle… jusqu'à la prochaine crise (qu'il a maladroitement provoquée dernièrement). Si son gouvernement agit sagement, le répit durera au moins jusqu'à l'automne. Les libéraux auront eu le temps de jeter les bases d'une reconstruction de leur parti d'ici là et ils se sentiront ragaillardis.

Évidemment, ce gain à court terme pour les conservateurs a un prix : ils ont marché sur leurs principes du laisser-faire économique en proposant entre autres un train de dépenses d'ordre social. Leur défi à partir d'aujourd'hui : gérer la sortie de crise économique pour éviter de passer pour le gouvernement qui a replongé le Canada dans une nouvelle ère de déficits budgétaires. Sinon, ils pourraient être confrontés à une autre génération de gouvernements libéraux, leur grande hantise.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Notion insolente

Il y a une notion, insolente à mon avis, circulant dans diverses provinces canadiennes, affirmant que la majorité des plus de un million de Québécois ayant librement choisi de vivre sous la bannière « union de facto » ont ce besoin absolu d'être secouru de leur choix de vie et libéré de leur indolence et ignorance.

On insiste que ces citoyens du Québec acceptent comme vérité qu'ils sont désavantagés.

On répète qu'ils sont abusés et dépourvus de leurs droits par de mauvaises lois et par l'indifférence de l'État — le bouclier de chaque citoyen, le protégeant de ses erreurs malencontreuses, réelles ou fictives !

Si, dans le Code civil du Québec, le législateur a volontairement choisi de ne pas conférer aux couples qui vivent en union de fait les mêmes droits et responsabilités que les couples mariés ou unis civilement, la raison en est fort simple : il a voulu respecter le libre choix des personnes.

Soyons pragmatiques. La dite méconnaissance de la perte des droits est aisée à rectifier. Je suggère une campagne soutenue, créative et informative par le biais des médias.

Des renseignements juridiques à l'école secondaire seraient aussi intéressants et utiles.

Si nécessaire, il faut demander des opinions du public et statuer définitivement sur cette question. Mais il semble que les citoyens québécois possédés d'une indépendance féroce ont déjà parlé !

Pierrette Lecompte,
Ottawa

En profiter chez nous ?

Alors que le gouvernement fédéral annonce un nouveau programme d'investissement dans les infrastructures pour relancer les emplois dans la construction au pays et créer des emplois, sommes-nous en droit de nous attendre à ce que l'on procède bientôt à une mise en chantier du nouveau pont entre Gatineau et la capitale nationale, ou allons-nous encore une fois manquer le bateau ?

Gilles Marleau,
Orléans

Église d'ouverture

Prompt que je suis à montrer du doigt les bourdes de l'Église grandiloquente, je fais ici amende honorable en me penchant sur la photo de Patrick Woodbury, du quotidien *LeDroit*, montrant l'archevêque d'Ottawa, Mgr Terrence Prendergast, empoigner dans le froid un mégaphone pour donner une voix aux plus démunis dans le conflit du transport en commun d'Ottawa.

Non seulement lève-t-il la voix à leur défense, mais il le fait accompagné des leaders religieux d'autres confessions.

Voilà l'Église que j'aime entendre, dans laquelle il n'y a, pour emprunter à Saint-Paul, ni Juifs, ni Romains, seulement des âmes soucieuses de leur prochain.

Pascal Barrette,
Ottawa

VOTRE OPINION COMPTE ! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

LeDroit

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASIER POSTAL 8860, SUCC. T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur **Jacques Pronovost**
Adjointe admin. **Véronique Harrington**

ADMINISTRATION ET FINANCES
Dir. finances et admin. **Patrice Bellehumeur**
Contrôleur financier **Sara Gaulin**
Coord. services admin. et paie **Maurice Piché/Lynne Bazinet**

RÉDACTION
Rédacteur en chef **André Larocque**
Chef des nouvelles **Jean Gagnon**

PUBLICITÉ
Dir. ventes et marketing **Claude Tremblay**
Dir. adj. développement **Éric Brousseau**

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Coord. production **Antonio Hilario**
Gérant informatique **Louis Simoneau**
Resp. informatique **Antoine Boulet**

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur **Robert Schiffo**
Adjointe **Marie-Josée Hahn**
Gestionnaire **Claude Simard**

LA QUESTION DU JOUR

Budget fédéral

Quels éléments du budget Harper vous semblent les plus importants ?

Envoyez vos opinions par courriel à editorial@ledroit.com, maximum 200 mots.
Les lettres doivent être signées, avec vos coordonnées complètes.
Seuls le nom et la ville de résidence apparaîtront en cas de publication.

Charité bien ordonnée...



GILBERT LAVOIE
Collaboration spéciale
Le Soleil

Il ne faut pas chercher bien loin, dans ce budget, pour constater la faiblesse de la représentation du Québec au sein du cabinet Harper. S'il était possible aujourd'hui de quantifier les investissements annoncés hier, on constaterait un écart énorme entre les montants qui vont prendre le chemin de l'Ontario, et ce qui sera investi au Québec. Tous les Canadiens auront accès aux programmes comme l'aide à la rénovation domiciliaire ou aux crédits d'impôt annoncés pour l'achat d'une première résidence.

Mais charité bien ordonnée commence par soi-même : Jim Flaherty a donc prévu des cadeaux importants pour sa province. Le plus visible est probablement la mise sur pied d'une nouvelle agence de développement économique pour le sud de l'Ontario au coût de 1 milliard $ sur cinq ans. Je comprends que le sud de l'Ontario soit durement touché par les déboires de l'industrie de l'auto, mais c'est quand même l'une des régions les plus riches du pays.

Ce qui frappe, à la lecture de ce budget, c'est le manque de précision des intentions fédérales au Québec, notamment au chapitre des infrastructures.

On apprend entre autres qu'on va améliorer le transport ferroviaire entre Montréal-Ottawa et Toronto, mais on passe totalement sous silence le projet cher au maire de Québec et à Jean Charest qui incluait la portion Québec-Montréal. C'est donc principalement sur le territoire ontarien que seront investis ces budgets.

Baisses d'impôt et déficit

Il y a tout de même des bonnes choses dans ce budget. Stephen Harper a fini par comprendre que les politiques interventionnistes sont nécessaires quand le pays tombe en récession. Mais tant qu'à injecter des sommes aussi importantes dans l'économie, il aurait pu se concentrer sur l'essentiel. L'aide à la rénovation domiciliaire incitera de nombreux propriétaires à devancer leurs travaux. C'est bon. Mais à quoi sert, par exemple, de baisser les impôts des Canadiens qui ne sont pas menacés par le chômage en 2009 ? Ils bénéficient déjà de taux d'intérêt moins élevés, de la baisse du prix de l'essence, des rabais offerts par les commerçants à la recherche de clients. C'est vers les victimes de la crise et vers nos jeunes qui préparent l'avenir qu'il faut cibler notre aide. Augmenter la dette pour réduire les impôts, c'est injuste pour nos enfants qui devront payer l'hypothèque.

Heureusement que le pays jouit d'une situation budgétaire enviable. Ça peut sembler énorme de revenir aux déficits de 30 milliards $ du début des années 90, mais la situation n'est pas la même. Pendant la pire année budgétaire des conservateurs, en 1992-93, le déficit de 39 milliards $ représentait 5,6 % du Produit intérieur brut de 706 milliards $. Cette année, le déficit de 30 milliards $ ne représentera que 2 % du PIB, évalué à 1,6 trillion $. Ce déficit n'a donc pas la même ampleur que celui de 1992, parce que la richesse collective est deux fois plus grande qu'il y a 15 ans. À la condition, cependant, qu'on puisse en sortir rapidement !



LA PRESSE CANADIENNE

Jim Flaherty a prévu des cadeaux importants pour sa province, l'Ontario.

CHRONIQUE

VINCENT MARISSAL



Collaboration spéciale – La Presse



LA PRESSE CANADIENNE

Michael Ignatieff, dont c'est le premier test comme chef, doit manœuvrer pour préserver l'unité de son caucus.

Pis, M. Ignatieff ?

Dans la petite encyclopédie non officielle des anecdotes les plus savoureuses de la tribune parlementaire d'Ottawa, il y a celle de ce journaliste québécois qui s'était un jour planté devant l'ancien premier ministre Joe Clark, tout juste à sa sortie d'avion, pour lui poser cette question transcendante Pis ?

Ce matin, quand le chef libéral Michael Ignatieff sortira de la réunion de son caucus, les journalistes pourraient se servir de la formule, « Pis ? », puisque tout ce que le pays voudra savoir à ce moment, c'est s'il entend ou non renverser le gouvernement.

Résumons : Michael Ignatieff ne souhaite clairement pas d'élections, ce dont les Canadiens ont autant besoin que d'un « trou dans la tête », a-t-il dit la semaine dernière.

Par ailleurs, tout le monde sait que le nouveau chef libéral n'est pas chaud à l'idée de ranimer la coalition avec le NPD et soutenue par le Bloc québécois.

Tard hier soir, Michael Ignatieff n'avait toujours pas parlé à son éventuel partenaire de coalition, le chef du NPD, Jack Layton. Ni à Gilles Duceppe. Les chefs bloquiste et néo-démocrate se sont toutefois parlés.

Unité

Cela ne laisserait donc qu'un choix aux libéraux s'asseoir sur leurs mains et laisser passer le budget Flaherty, en s'appropriant la paternité de ces éléments positifs et en rejetant tout le reste.

Devant les nombreuses concessions honorables faites par le gouvernement Harper, devant ce budget plus libéral que conservateur, les libéraux pourraient ne pas s'y opposer sans se déshonorer. Surtout qu'ils savent fort bien que les électeurs ont la tête à la crise économique, pas aux grandes joutes politiques.

Seulement voilà, ce n'est pas aussi simple. Michael Ignatieff, dont c'est le premier test comme chef, doit manœuvrer pour préserver l'unité de son caucus. Or ce caucus, réuni hier soir et qui doit se rencontrer de nouveau ce matin, éprouve un grand « malaise » par rapport à ce budget, résument des sources libérales.

Il se trouve aussi dans ce caucus des députés qui étaient de farouches partisans de la coalition avec le NPD et le Bloc québécois.

À force de se faire dire par leurs électeurs de « mettre les conservateurs dehors », ces députés insisteront sans doute pour que cela se fasse le plus rapidement possible, en confiant le pouvoir à la coalition.

Mieux vaut prendre le pouvoir tout de suite, même avec le NPD et grâce au soutien du Bloc, que de laisser le gouvernement Harper prendre du mieux avec ce plan de sauvetage qui, si imparfait soit-il, pourrait fonctionner.

« Facteur ontarien »

Il y a aussi le « facteur ontarien » à prendre en considération dans la réaction libérale. Les députés libéraux de l'Ontario, majoritaires au sein du caucus, voient bien que le gouvernement Harper s'est rapproché du gouvernement ontarien et que le grand soin apporté à la province (l'aide au secteur de l'auto et l'agence de développement du sud de l'Ontario) pourrait être rentable électoralement pour les conservateurs. Pourquoi leur laisser le temps de cueillir les fruits d'une éventuelle reprise ?

Sans compter que les libéraux subiront les sarcasmes et les attaques du Bloc et du NPD, qui les accuseront d'avoir sauvé le gouvernement Harper. Pas très bon pour la future campagne électorale.

D'un autre côté, la stratégie de laisser passer ce budget se défend aussi.

Les libéraux ont besoin de temps pour se réorganiser. Rien ne garantit que la situation économique s'améliorera aussi rapidement que l'affirment les conservateurs. Si les prévisions du gouvernement sont trop roses, comme le disent les libéraux, ceux-ci pourront toujours leur remettre sur le nez au prochain budget, l'an prochain. D'ici là, rien n'empêche Michael Ignatieff de maintenir la pression sur le gouvernement en formant un comité de suivi budgétaire formé de ses meilleurs députés.

Du côté des deux autres partis de l'opposition, le Bloc québécois et le NPD, pas de surprise. Comme prévu, c'est un rejet complet et expéditif.

Duceppe

En entrevue à la radio de Radio-Canada, hier en fin d'après-midi, Gilles Duceppe avait tellement de points négatifs à soulever qu'il avait du mal à reprendre son souffle !

En toute logique, Gilles Duceppe ne peut pas accepter ce budget, qui consacre l'ère glaciale entre le gouvernement fédéral et celui du Québec.

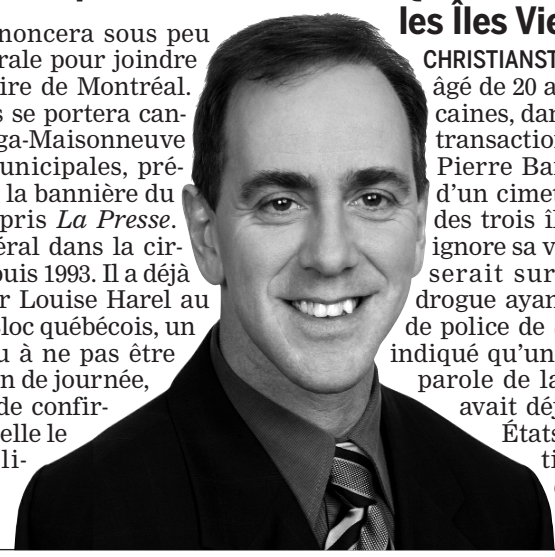
Par où commencer ? Par la péréquation, par la commission des valeurs mobilières canadienne, par le manque d'argent pour le secteur manufacturier et l'industrie forestière, par la faiblesse du plan en environnement ? (Pauvres députés et ministres conservateurs du Québec qui vont devoir « vendre » ce budget dans les médias au cours des prochains jours !)

Contrairement à Michael Ignatieff, Gilles Duceppe, lui, croit que la coalition est la meilleure solution.

Avouez qu'il y a quelque chose d'ironique, tout de même, de voir le chef du Bloc québécois faire tant d'efforts pour donner un meilleur gouvernement aux Canadiens…

EN BREF

Ménard quitterait Ottawa pour Montréal



MONTRÉAL — **Réal Ménard** annoncera sous peu qu'il quitte la politique fédérale pour joindre les rangs de l'équipe du maire de Montréal. Le député du Bloc québécois se portera candidat à la mairie d'Hochelaga-Maisonneuve aux prochaines élections municipales, prévues en novembre 2009, sous la bannière du parti Union Montréal, a appris *La Presse*. Réal Ménard est député fédéral dans la circonscription d'Hochelaga depuis 1993. Il a déjà été pressenti pour remplacer Louise Harel au sein du Parti québécois. Au Bloc québécois, un attaché de presse qui a tenu à ne pas être identifié, a affirmé hier, en fin de journée, qu'il n'était pas en mesure de confirmer l'information selon laquelle le député ferait le saut en politique municipale.

LA PRESSE

Un Québécois est assassiné dans les Îles Vierges américaines

CHRISTIANSTED, ÎLES VIERGES E.-U. — Un Québécois âgé de 20 ans a été tué aux Îles Vierges américaines, dans ce que la police décrit comme une transaction de drogue qui a mal tourné. Jean-Pierre Barone a été abattu tard, lundi, près d'un cimetière à Sainte-Croix, la plus pauvre des trois îles de cet archipel des Antilles. On ignore sa ville d'origine. La mort du Québécois serait survenue après une transaction de drogue ayant tourné au vinaigre, selon le chef de police de Sainte-Croix, Oakland Benta, qui a indiqué qu'une enquête a été ouverte. Une porte-parole de la police a fait savoir que l'homme avait déjà été arrêté dans au moins quatre États américains sous diverses accusations reliées au trafic de drogues et d'armes.

ASSOCIATED PRESS

Un médecin trop proche du pharmacien

QUÉBEC — Un médecin de la région de Québec a reconnu sa culpabilité, hier, pour avoir bénéficié d'un loyer gratuit et reçu 30000$ d'un pharmacien pour s'installer à côté de son commerce. C'est la première fois qu'une plainte est portée contre un médecin québécois dans un dossier de relations commerciales avec un pharmacien. Le Dr Yvan Turmel a reconnu devant le Conseil de discipline du Collège des médecins avoir accepté une première tranche de 25000$ en 2002 pour quitter sa clinique de Château-Richer et s'installer dans un local adjacent de la pharmacie Jean Coutu à Sainte-Anne-de-Beaupré. Il a par la suite encaissé une première des trois tranches de 5000$ qui devaient suivre. Le Dr Turmel ne payait en outre aucun loyer. Le pharmacien impliqué, Jacques Racine, a quant à lui été reconnu coupable et condamné en décembre 2007 à trois mois de radiation pour les avantages consentis au Dr Turmel et à d'autres médecins. Il était le premier professionnel de son Ordre condamné pour cette raison.

LE SOLEIL

Pour entamer un nouveau dialogue avec le Proche-Orient

Obama se confie sur une chaîne arabe

WASHINGTON — C'est à une chaîne arabe que Barack Obama a accordé sa première entrevue en tant que président des États-Unis. Appelant sur Al-Arabiya à un nouveau partenariat avec le monde musulman, « basé sur le respect mutuel et l'intérêt mutuel », il a estimé que sur les questions touchant au Proche-Orient, « trop souvent, les États-Unis commencent par dicter les choses ».

Cette interview a été enregistrée lundi avec la chaîne satellitaire basée à Dubaï et financée par l'Arabie Saoudite, alors que l'émissaire américain George Mitchell devait s'envoler pour sa première visite au Proche-Orient, destinée à consolider le fragile cessez-le-feu dans la Bande de Gaza encore mis à mal hier (voir texte *Les hostilités reprennent,* ci-dessous) et à relancer les négociations de paix.

Cet entretien d'Obama vient renforcer les initiatives de la nouvelle administration visant à tendre la main aux dirigeants arabes de la région. « Mon travail, pour ce qui est du monde musulman, c'est de faire passer le message que les Américains ne sont pas vos ennemis », a déclaré le président.

Barack Obama a appelé à un nouveau partenariat avec le monde musulman, « basé sur le respect mutuel et l'intérêt mutuel ». Reconnaissant que les États-Unis avaient commis des erreurs par le passé, il a ajouté : « le respect et le partenariat qui existaient entre l'Amérique et le monde musulman il y a encore 20 ou 30 ans, il n'y a aucune raison que nous ne puissions pas les rétablir ».



ASSOCIATED PRESS

« Mon travail, pour ce qui est du monde musulman, c'est de faire passer le message que les Américains ne sont pas vos ennemis », a déclaré le président Barack Obama.

La chaîne Al-Arabiya est considérée par certains à Washington comme plus équilibrée dans sa couverture que sa rivale qatarie Al-Jazira.

Engagement immédiat

Barack Obama a souligné qu'il ressentait le besoin impérieux de « s'engager immédiatement » sur les dossiers proche-orientaux et a demandé à Mitchell de dialoguer avec « tous les principales parties impliquées ». Ce n'est qu'après cela que le gouvernement américain pourra élaborer son approche, a-t-il dit.

« Ce que je lui (Mitchell) ai demandé c'est de commencer par écouter, parce que, trop souvent, les États-Unis commencent par dicter les choses », a dit Obama.

Tout en réitérant l'engagement des États-Unis en tant qu'allié d'Israël et de son droit à se défendre, il a insisté sur le fait que l'État hébreu aurait des choix difficiles à faire et que son administration ferait davantage pression pour qu'Israël fasse ces choix.

« Nous ne pouvons dire ni aux Israéliens ni aux Palestiniens ce qui est le mieux pour eux. Ils vont devoir prendre des décisions. Mais je crois que le moment est venu pour les deux parties de se rendre compte que la route qu'elles sont en train de prendre n'est pas une route qui va vers la sécurité et la prospérité pour leur peuple », souligne encore Obama.

« Il y a des Israéliens qui admettent qu'il est important de parvenir à la paix. Ils sont prêts à faire des sacrifices si le moment s'y prête et s'il y a un partenariat sérieux avec l'autre partie », a ajouté le président américain en se disant certain que des progrès peuvent être accomplis mais en se gardant bien de ne pas fixer un calendrier.

ASSOCIATED PRESS

Le président défend son plan de relance devant les républicains au Congrès

WASHINGTON — Barack Obama a affirmé hier avoir eu « un merveilleux échange d'idées » avec les représentants républicains de la chambre basse, se montrant optimiste sur ses chances de faire adopter son plan de relance à 825 milliards$ par le Congrès. Un porte-parole présidentiel a déclaré dans la soirée que le soutien de républicains lui était probablement acquis.

« Je pense que nous aurons un soutien républicain pour cette loi », a affirmé Robert Gibbs, sans s'avancer sur l'ampleur de cet appui.

Le président, qui plaide pour une politique non partisane bien qu'il dispose d'une majorité aux deux chambres, a rencontré les élus au Capitole, siège du Parlement, peu après une tentative des chefs de l'opposition à la Chambre des représentants de rassembler leurs troupes contre le plan de sauvetage de la Maison-Blanche.

Barack Obama, qui voyait ensuite les républicains au Sénat, s'est montré optimiste. Certes il ne s'attend pas à obtenir « un soutien à 100 % » mais promet de « continuer à accueillir les bonnes idées » de l'opposition et « espère que nous pourrons mettre la politique de côté ». Le chef de la minorité républicaine à la chambre basse, John Boehner, a assuré que son camp était impatient de poursuivre le travail avec M. Obama « pour améliorer » le projet de relance économique.

Les républicains voudraient que le plan soit davantage consacré à des baisses d'impôts et limite la dépense publique.

Dans la soirée, la commission sénatoriale des Finances a voté pour l'élargissement d'une forte réduction des impôts visant les revenus moyens et élevés. La commission a accepté une proposition mixte qui permet à plus de 20 millions de contribuables d'échapper l'impôt minimum en 2009. La mesure est estimée à environ 70 milliards$.

Le Congrès doit se prononcer en séance plénière sur le plan de relance dans les prochains jours.

ASSOCIATED PRESS

Bande de Gaza

Les hostilités reprennent

GAZA — Un soldat israélien et un Palestinien ont été tués hier dans la première poussée de violences dans la bande de Gaza depuis l'arrêt des combats il y a dix jours.

Un sous-officier israélien a été tué et trois soldats, dont un officier, ont été blessés « lorsqu'un engin explosif a été activé au passage d'une patrouille du côté israélien de la clôture de sécurité de la bande de Gaza », au nord de la localité de Kissoufim, a déclaré à l'AFP un porte-parole militaire.

Des témoins palestiniens à Khan Younès ont fait état, après l'explosion, d'un accrochage entre soldats israéliens et combattants palestiniens.

Dans la nuit d'hier à aujourd'hui, un appareil israélien a bombardé des tunnels de contrebande reliant le sud de la bande de Gaza à l'Égypte, ont indiqué des témoins. Ils ont fait état d'une forte explosion causée par le largage d'une bombe ou d'un missile contre la frontière. Cette explosion n'a fait aucune victime selon ces sources.

Il s'agit des premières violences de cette ampleur dans la bande de Gaza depuis l'arrêt des combats le 18 janvier après une offensive israélienne de 22 jours qui a fait plus de 1330 morts, selon les services d'urgence palestiniens, dans ce territoire contrôlé par les islamistes du Hamas.

AGENCE FRANCE-PRESSE



LIQUIDATION
Minimum
20% de rabais sur notre prix original*
sur TOUS les skis alpins, les planches à neige, les bottes et les fixations

LIQUIDATION
Minimum
40% de rabais sur notre prix original*
sur TOUS les vêtements d'hiver junior

Obtenez jusqu'à
40% de rabais sur notre prix étiqueté†
sur l'équipement de ski de fond, les raquettes à neige, les lunettes et les casques de ski alpin ainsi que sur les accessoires de vêtements d'hiver

LIQUIDATION
20% à 50% de rabais sur notre prix original*
sur TOUS les vêtements de ski alpin, de ski de fond, de planche à neige et les manteaux de ville pour adulte

† Excluant les produits à prix réduits.
*Certains magasins franchisés Sports Experts peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original.
La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

AVEZ-VOUS CE QU'IL FAUT?
sports experts®
sportsexperts.ca

Cette promotion de 12 jours débute le mercredi 28 janvier 2009.
Les prix de cette annonce sont en vigueur du mercredi 28 janvier au dimanche 8 février 2009. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Sports Experts® fera les corrections et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible.
Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
® Marque déposée de Le Groupe Forzani Ltée.



md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES md International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Le Groupe Forzani Ltée.

514306 SE0816444

Philippe Hamelin avait abusé sexuellement de ses deux filles il y a plus de 50 ans

Trop vieux et trop faible pour la prison



PATRICK SANFAÇON, La Presse

Marcelle Hamelin, victime d'abus sexuels par son père il y a plus de 50 ans, a souligné qu'elle avait grandement apprécié la compassion du juge André Perreault.

MONTRÉAL — Un homme de 93 ans, Philippe Hamelin, reconnu coupable d'avoir abusé sexuellement ses deux filles et de les avoir battues il y a plus de 50 ans, évite le chemin des cellules.

Il a été condamné, hier, au palais de justice de Montréal, à deux ans moins un jour d'emprisonnement avec sursis, une peine à purger dans la collectivité. Il s'agit de la peine que réclamait l'avocate de la défense.

Motifs humanitaires

Ses filles, Marcelle et Michelle Hamelin, aujourd'hui âgées respectivement de 63 et 64 ans, ont porté plainte en 2005, après la mort de leur mère. En septembre dernier, leur père avait été reconnu coupable d'inceste, d'attentat à la pudeur et de voies de fait causant des lésions corporelles. Les agressions s'étaient déroulées à Montréal entre 1957 et 1963.

Le juge André Perreault, de la Cour du Québec, a invoqué des motifs humanitaires pour justifier sa décision. Dans son jugement, il a expliqué que même si les gestes odieux posés par Hamelin méritaient une sentence sévère de pénitencier, il s'agissait ici d'un cas exceptionnel en raison de l'âge et de l'état de santé physique et psychologique de l'accusé.

Philippe Hamelin est aux prises avec d'importants problèmes de cécité, est presque sourd, a peine à se nourrir lui-même, est incontinent et ne se déplace qu'à l'aide d'un déambulateur ou d'un fauteuil roulant. Il souffre également d'un cancer de la peau. Il doit être accompagné en quasi-permanence par une personne qui s'occupe de lui.

Le risque de récidive est nul, a ajouté le juge Perreault. Compte tenu de l'état de santé de M. Hamelin, il ne servirait à rien de l'isoler dans un pénitencier pour protéger la société, peut-on lire dans le jugement. Il a ajouté que Philippe Hamelin est à une étape de sa vie où son corps l'isole de façon plus hermétique que le pire des cachots.

La Couronne réclamait une peine d'emprisonnement ferme de sept à neuf ans. La défense a reconnu que Philippe Hamelin méritait une peine d'emprisonnement de 3 à 7 ans. Mais pour des motifs humanitaires, son avocate, Hélène Poussard, avait plaidé qu'il ne servirait à rien de l'envoyer en prison.

La juge s'adresse aux victimes

Le juge Perreault s'est adressé directement aux victimes dans son jugement. Il a souligné, avec beaucoup d'humanisme, leur courage, leur audace et leur détermination qui leur ont permis de dénoncer leur père après un demi-siècle de silence. Il a dit souhaiter leur guérison et a ajouté qu'elles méritaient de vivre maintenant une belle vie.

Marcelle Hamelin, présente en Cour du Québec pour l'énoncé de la sentence, a souligné qu'elle avait grandement apprécié la compassion du juge. Elle s'est dite tout de même satisfaite de la sentence. Elle explique que son père soit en prison ou non ne change rien au processus de guérison qu'elle a entamé, en septembre dernier, avec la déclaration de culpabilité de son père.

Sa sœur Michelle n'était pas présente en cour hier matin.

Tout au long du procès et même après le prononcé du verdict de culpabilité, Philippe Hamelin a clamé son innocence. Le juge a tenu des propos durs à son endroit, rappelant qu'Hamelin n'a fait preuve d'aucun remord, d'aucun regret et est même allé jusqu'à affirmer que sa fille Marcelle jouissait lorsqu'il l'agressait sexuellement.

La Couronne n'a pas répondu aux questions des journalistes, après l'énoncé de la sentence. On ignore donc pour l'instant si elle portera ce jugement en appel.

LA PRESSE CANADIENNE

Important changement dans l'enregistrement des décisions concernant le don d'organes et de tissus en Ontario.

La décision que vous avez enregistrée concernant le don d'organes et de tissus est-elle « Non » ou « Indécis »?

Alors, prenez note que l'Ontario a changé la façon dont les décisions concernant les dons sont enregistrées. Désormais, seulement le consentement au don d'organes et de tissus sera enregistré dans la base de données du Régime d'assurance-santé de l'Ontario (RAMO). Au moment approprié, le Réseau Trillium pour le don de vie (RTDV), l'organisme provincial des dons d'organes de l'Ontario, accédera à ces renseignements.

Si vous avez enregistré « Non » ou « Indécis », cette décision ne sera plus consignée et ne sera plus divulguée au RTDV à partir du 1er juillet 2009.

Par conséquent, il est important d'indiquer votre décision à votre famille et à vos proches afin que vos volontés soient transmises en temps opportun à votre équipe de soins.

Informez votre famille de votre décision concernant le don d'organes et de tissus.

Pour en savoir davantage, consultez le site www.ontario.ca/donsorganes ou appelez la ligne INFO de ServiceOntario au 1 866 532-3161.

Payé par le gouvernement de l'Ontario.

Ontario

514921

EN BREF

11 morts et un milliard $ de dégâts en France

BORDEAUX, FRANCE — Quelque 276 000 habitants du Sud-Ouest, en France, n'avaient pas encore récupéré l'électricité hier après-midi, trois jours après le passage de la tempête Klaus, qui a causé directement ou indirectement la mort d'au moins 11 personnes. Le coût pour les assurances est d'ores et déjà estimé à un peu plus de 960 millions $ CAN. Le décret d'état de catastrophe naturelle « est pris et sera publié » aujourd'hui, a déclaré le premier ministre François Fillon au journal télévisé de France-2. Il compte réunir « très bientôt » les responsables des grandes collectivités locales « pour voir comment on peut les aider à accélérer la reconstruction, le retour à la normale ». Hier, la Sécurité civile recensait désormais 11 décès liés à la tempête, après la mort d'une personne tombée de son toit dans la nuit dans les Pyrénées-Atlantiques. Quatre autres décès ont été enregistrés dans les Landes et deux en Gironde, deux personnes sous assistance respiratoire mortes à cause d'une coupure d'électricité. Quatre intoxications mortelles au monoxyde de carbone sont également survenues en Dordogne et dans les Pyrénées-Orientales.
ASSOCIATED PRESS

Sept membres d'une famille retrouvés morts

LOS ANGELES — Sept membres d'une même famille, deux adultes et cinq jeunes enfants, ont été retrouvés morts par balles hier dans leur maison de Californie, a annoncé la police, selon qui il s'agit de meurtres commis par le père, qui s'est ensuite suicidé. Les corps ont été découverts en début de matinée dans une maison de Wilmington, à 30 km au sud du centre de Los Angeles. L'identité des victimes n'a pas été communiquée dans l'immédiat. Selon la police, une chaîne de télévision locale a reçu un appel et une télécopie d'un homme qui affirmait qu'il allait tuer sa famille puis se suicider. Ce message affirmait que l'homme venait de perdre de son emploi.

Raul Castro à Moscou

LA HAVANE — Le président cubain Raul Castro est attendu aujourd'hui en Russie pour une visite d'une semaine, sa première hors d'Amérique latine depuis son arrivée au pouvoir pour sceller le nouveau partenariat de l'île communiste avec son ancien allié de la guerre froide. Cette visite en Russie, la première depuis la chute de l'URSS en 1991 pour cet ancien ministre de la Défense et un président cubain, fait suite à celle sur l'île en novembre dernier du chef d'État russe Dmitri Medvedev, dans le cadre d'une tournée latino-américaine. Il s'agira en outre de la première visite officielle de Raul Castro, 77 ans, hors d'Amérique latine depuis qu'il a pris la relève à la tête de l'État de son frère Fidel (82 ans), malade, en juillet 2006.
AGENCE FRANCE-PRESSE

MÉTÉO

UNE PRÉSENTATION DE abitibi bowater

OTTAWA/GATINEAU

AUJOURD'HUI	DEMAIN	VENDREDI
Max. -8 min. -11	Max. -6 min. -11	Max. -6 min. -8
Neige. Accumulation de 10 cm.	Alternance de soleil et de nuages avec 60 % de probabilité d'averses de neige.	Nuageux avec 60 % de probabilité d'averses de neige.

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

AUJOURD'HUI	DEMAIN	VENDREDI
Max. -9 min. -13	Max. -9 min. -13	Max. -6 min. -11
Nuageux. Neige débutant le matin. Accumulation de 5 à 10 cm.		

HAWKESBURY/EST ONTARIEN

AUJOURD'HUI	DEMAIN	VENDREDI
Max. -8 min. -11	Max. -6 min. -11	Max. -6 min. -8
Neige. Accumulation de 10 cm.		

Au pays

Halifax	nuageux	-6	-13
Montréal	neige	-7	-15
Québec	faible neige	-9	-16
Toronto	neige	-4	-9
Vancouver	variable	5	2

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	31	24
Cancun	nuageux	28	23
La Havane	ensoleillé	30	18
Las Vegas	ensoleillé	15	3
Miami	variable	26	19
Myrtle Beach	nuageux/averses	18	8
Orlando	ensoleillé	28	16
Rép. Dom.	ensoleillé	26	22
Virginia Beach	nuageux/averses	15	2

Ailleurs

Boston	variable	1	-3
Lisbonne	faible pluie	15	13
Londres	faible pluie	4	3
Los Angeles	ensoleillé	22	8
Moscou	faible neige	0	-1
New York	variable	2	-2
Paris	nuageux	3	0
Pékin	ensoleillé	4	-5

Les normales

Maximum : ....-6°
Minimum : ....-16°

Lever du soleil : ....7 h 27
Coucher du soleil : ....17 h 03

Les phases de la lune

premier 2 — pleine 9 — dernier 16 — nouvelle 24

FORMATION PROFESSIONNELLE EN MASSOTHÉRAPIE

Centre Orchidée

COURS D'INITIATION AU MASSAGE
INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT, PLACES LIMITÉES.

Initiation au massage suédois (15 heures)
:: 2, 9, 16 et 23 février de 18 h à 22 h
:: 21 et 22 février de 8 h 30 à 17 h

Initiation au massage californien (15 heures)
:: 3, 10, 17 et 24 février de 18 h à 22 h
:: 21 et 22 février de 8 h 30 à 17 h

Initiation au massage Amma sur table (15 heures)
:: 31 janvier et 1er février de 8 h 30 à 17 h
:: 4, 11, 18 et 25 février de 18 h à 22 h
:: 21 et 22 février de 8 h 30 à 17 h

Initiation au massage Thaïlandais (15 heures)
:: 7 et 8 février de 8 h 30 à 17 h

Initiation au Trager (15 heures)
:: 14 et 15 février de 8 h 30 à 17 h

COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE
INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT, PLACES LIMITÉES.

Praticien en massothérapie (403 heures)
Massothérapeute (600 heures)

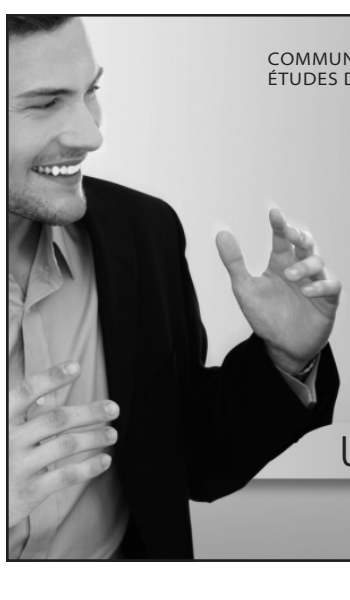
PROMOTION SPÉCIALE pour l'ouverture : Recevez gratuitement un accès pour les bains nordiques du Nordik - Spa en nature lors de votre inscription à un cours.

lenordik SPA EN NATURE
www.lenordik.com

Fédération québécoise DES MASSOTHÉRAPEUTES Agréés ©

Le Centre Orchidée de l'Outaouais est la seule école en Outaouais accréditée par la Fédération Québécoise des Massothérapeutes Agréés.

POUR INSCRIPTION OU INFORMATION :
www.centreorchidee.ca | 819 775 4222
513855



COMMUNICATIONS SOCIALES)) COUNSELLING ET SPIRITUALITÉ)) DIALOGUE INTERRELIGIEUX)) ÉTHIQUE)) ÉTHIQUE PUBLIQUE
ÉTUDES DE CONFLITS)) PHILOSOPHIE)) THÉOLOGIE

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
SAINT PAUL UNIVERSITY
ÉTABLIE DEPUIS 1848 / ESTABLISHED IN 1848

La précision des programmes suivis m'assure de la qualité de mes compétences sur le marché du travail.

Une voix **distincte**))

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

ustpaul.ca

613-236-1393 . liaison@ustpaul.ca . 223 Main, Ottawa ON
513561

RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES

RBC Dominion valeurs mobilières souhaite la bienvenue à Daniel Turpin

RBC Dominion valeurs mobilières est heureuse d'annoncer l'arrivée de Daniel Turpin au sein du bureau de Gatineau.

Fort de 20 années d'expérience en placements sur les marchés nationaux et internationaux, M. Turpin donne des conseils en matière de placement et de gestion de patrimoine. Si vous avez des questions sur les services complets dont il peut vous faire profiter, veuillez communiquer avec lui au 819-776-6844 .

RBC Dominion valeurs mobilières, chef de file en gestion de patrimoine, est au service des investisseurs depuis 1901. Fiers de notre longue histoire et de notre réputation sans faille, nous sommes appuyés par la force de RBC.



Daniel Turpin, Conseiller en placements
819-776-6844 | daniel.turpin@rbc.com

RBC Dominion valeurs mobilières
975 Boulevard Joseph, Suite 115
Gatineau, Québec, J8Z 1W8

Gestion de patrimoine professionnelle depuis 1901

RBC Dominion valeurs mobilières

RBC Dominion valeurs mobilières* et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées. *Membre du FCPE. ® Marque déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisation sous licence. RBC Dominion valeurs mobilières est une marque déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisation sous licence. ©Copyright 2009. Tous droits réservés.

514836

Avis de demande de permis de vente d'alcool

Ontario

Les établissements suivants ont présenté une demande à la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour un permis de vente d'alcool, conformément à la *Loi sur les permis d'alcool :*

Demande de permis de vente d'alcool

SHOELESS JOE'S
3094 CARLING AVENUE
OTTAWA (zone intérieure et en plein air)

Demande relative à des installations supplémentaires

BLACK TOMATO (THE)
11 GEORGE STREET
OTTAWA (zone intérieure)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **17 février 2009.** Veuillez inscrire votre nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter. **Remarque :** La CAJO remet à l'auteur d'une demande de permis une copie de toute objection reçue. Les objections anonymes ne sont pas prises en considération.

Les renseignements personnels sont recueillis aux termes de la *Loi sur les permis d'alcool*, dans le but premier de déterminer l'admissibilité à un permis de vente d'alcool. Une copie de toutes les objections reçues est remise à l'auteur de la demande. Ces renseignements peuvent également être divulgués aux termes de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Les questions relatives à la collecte de renseignements doivent être adressées à la ou au chef de la Direction de l'inscription et de la délivrance des permis, Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, à l'adresse postale ou électronique ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Les observations doivent être envoyées à : **Direction de l'inscription et de la délivrance des permis, Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, 90, rue Sheppard Est, bureau 200, Toronto, ON M2N 0A4. Tél. : 416 326-8700 ou 1 800 522-2876 (interurbains sans frais en Ontario). Téléc. : 416 326-5555. Courriel : licensing@agco.on.ca**

For information on this advertisement in English, please write to: **Licensing and Registration, Alcohol and Gaming Commission of Ontario, 90 Sheppard Avenue East, Suite 200, Toronto, ON M2N 0A4. Tel: 416-326-8700 OR Toll-free in Ontario: 1-800-522-2876. Fax: 416-326-5555. E-mail: licensing@agco.on.ca**

515019

Anniversaire de la libération d'Auschwitz

Un évêque négationniste met le Vatican dans l'eau chaude

LAURA-JULIE PERREAULT
LA PRESSE

Il ne croit pas que les nazis ont utilisé des chambres à gaz pour exterminer des Juifs et estime à 200 000 les victimes juives du IIIe Reich. Pendant 20 ans, le Vatican n'a pas eu à se soucier des opinions de l'évêque Richard Williamson, excommunié en 1988. Mais depuis une semaine, ses propos négationnistes donnent du fil à retordre au pape Benoît XVI.

Autant la grande communauté juive mondiale que des groupes d'évêques européens demandent des comptes au souverain pontife depuis que ce dernier a levé l'excommunication qui frappait quatre évêques depuis 1988, dont le Britannique Richard Williamson.

L'évêque Williamson et ses trois collègues ont été exclus de l'Église catholique après avoir été ordonnés par l'évêque français ultraconservateur, Marcel Lefebvre. Fondateur de la Fraternité sacerdotale Saint-Pie X qui s'oppose à la modernisation de l'Église et au dialogue entre les fois catholique et juive, ce dernier avait procédé sans avoir reçu l'assentiment papal.

Deux décennies plus tard, dans une tentative de rebâtir des ponts avec la Fraternité qui compte aujourd'hui à son actif plus de 450 prêtres et 150 000 fidèles, le pape a rédigé un décret le 21 janvier dans lequel il lève l'ordre d'excommunication, mais suspend la pratique des quatre évêques. L'ordre papal n'avait pas encore été rendu public lorsqu'une entrevue de la télévision suédoise avec l'évêque Williamson a été diffusée. Dans cette entrevue, enregistrée en novembre 2008, l'évêque de 67 ans tient une série de propos négationnistes, soutenant notamment qu'il n'existe aucune preuve historique de l'existence de chambres à gaz dans les camps de concentration nazis.

La polémique ne s'est pas fait attendre lorsque deux jours après l'entrevue, le décret papal a été rendu public. Hier, jour de commémoration de la libération du camp d'extermination d'Auschwitz, le président de l'Union des communautés juives italiennes, Renzo Gattegna, réclamait des explications du Vatican et demandait «un geste positif» de la part du pape. Des évêques allemands, français et suisses ont aussi fait des déclarations sur la place publique, condamnant les propos du Britannique.

Le pape Benoît XVI n'a pas commenté personnellement les propos de l'évêque réhabilité, mais un article du journal du Vatican, *L'Osservatore Romano*, publié lundi, affirme que le pape déplore toutes les formes d'antisémitisme et invite tous les catholiques à faire de même.



Capital Educators' Awards Prix 2009
d'excellence en enseignement de la capitale

Connaissez-vous une éducatrice ou un éducateur hors pair?

Proposez sa candidature pourle Prix d'excellence en enseignement de la capitale.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, rendez-vous au **www.ocri.ca/francais/edugala/**

La date limite des mises en candidature est le 25 février 2009.

Les noms des récipiendaires seront dévoilés lors d'un gala qui aura lieu le 21 mai 2009.

Établissements participants :
Algonquin College ▪ Carleton University ▪ Collège universitaire dominicain ▪ Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est ▪ Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario ▪ La Cité collégiale ▪ Ottawa Catholic School Board ▪ Ottawa-Carleton District School Board ▪ Université d'Ottawa ▪ Université Saint-Paul

Commanditaire platine
TD Canada Trust

Commanditaires or
RIM Atria NETWORKS

Commanditaires médias
Ottawa Citizen LeDroit

Hommage aux éducatrices et aux éducateurs de la capitale nationale

Coordonné par OCRI

513573

Sri-Lanka

Près de 200 civils tués en janvier

COLOMBO — Au moins 178 civils ont été tués au mois de janvier dans le nord du Sri Lanka lors des combats entre l'armée gouvernementale et les rebelles séparatistes tamouls, a déclaré hier à l'AFP le directeur d'un hôpital sur place.

Hier, au moins 300 civils ont été blessés, et on craignait que nombre d'autres aient été tués, par les tirs d'artillerie de l'armée sri-lankaise sur une «zone protégée» où s'est réfugiée la population, prise au piège des combats entre les forces gouvernementales et la rébellion tamoule dans le nord du pays, selon un responsable des services sanitaires.

Les Nations unies avaient révélé lundi que des dizaines de civils étaient morts depuis le week-end dernier au cours des terribles accrochages pour faire tomber dimanche la dernière ville des Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE), Mullaittivu.

AGENCE FRANCE-PRESSE AVEC ASSOCIATED PRESS



0$ Comptant

0$ Dépôt de sécurité

0$ Transport et préparation

Trois bonnes résolutions pour 2009



Civic Si 2009 illustrée

Civic DX 2009

ou remise à l'achat comptant de 1500$**

Prix de location à partir de

Mensualité/ 60 mois	Comptant requis
168$*	2796$
188$*	1677$
218$*	0$



Accord EX-L 2009 illustrée

Accord LX 2009

ou remise à l'achat comptant de 3500$**

Prix de location à partir de

Mensualité/ 48 mois	Comptant requis
298$*	3561$
338$*	1780$
378$*	0$



CR-V EX-L 2009 illustré

CR-V LX 2009

ou remise à l'achat comptant de 4000$**

Prix de location à partir de

Mensualité/ 48 mois	Comptant requis
298$*	4538$
348$*	2269$
398$*	0$

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

honda.ca

HONDA

514795

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 218 $, b) 0 $, c) 13 080 $. a) 188 $, b) 1 677 $, c) 12 957 $. a) 168 $, b) 2 796 $, c) 12 876 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2009 (modèle CP2539E) : a) 378 $, b) 0 $, c) 18 144 $, a) 338 $, b) 1 780 $, c) 18 004 $, a) 298 $, b) 3 561 $, c) 17 865 $. CR-V LX 2RM 2009 (modèle RE3839E) : a) 398 $, b) 0 $, c) 19 104 $, a) 348 $, b) 2 269 $, c) 18 973 $, a) 298 $, b) 4 538 $, c) 18 842 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. **La remise à l'achat comptant de 1 500 $ s'applique sur les modèles Civic 2009 neufs, à l'exception des modèles FG1129E et FA1529EX. Les frais de préparation et livraison de 1 310 $, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. La remise à l'achat comptant de 3 500 $ s'applique sur les modèles Accord 2009 neufs, à l'exception des modèles CS1179J et CP2539E. Les frais de préparation et livraison de 1 410 $, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. La remise à l'achat comptant de 4 000 $ s'applique sur les modèles CR-V 2009 neufs, à l'exception du modèle RE3839E. Les frais de préparation et livraison de 1 560 $, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location.

ÉCONOMIE

CONSULTEZ VOS COTES BOURSIÈRES SUR **LAPRESSEAFFAIRES.COM**

$CAN	$CAN	S & P/TSX VENTURE	S & P/TSX	DOW JONES	S & P 500	NASDAQ	OR	PÉTROLE
0,8155 $US	0,6180 €EU	867,87	8759,63	8174,73	845,71	1504,90	899,20 $US	41,58 $US
-0,0014 $US	-0,0049 €EU	+0,71	+103,12	+58,70	+4,629,14	+15,44	-9,30 $US	-4,15 $US

19,9 milliards $ pour des baisses d'impôts, l'achat et la rénovation de résidences

Plus d'argent pour les contribuables

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens ne les réclamaient pas à tout prix, mais ils ne s'en plaindront sûrement pas: le gouvernement Harper a dévoilé, dans son budget d'hier, de nouvelles réductions d'impôts, la bonification des prestations pour les enfants et les aînés, de même que de nouveaux crédits d'impôt.

La valeur totale de ces mesures, qui comprennent un crédit d'impôt pour la rénovation domiciliaire et un autre pour l'achat d'une première maison, s'élèvera à 19,9 milliards $ d'ici 2013-2014. Les trois quarts de ces allégements profiteront aux contribuables gagnant 81 452 $ ou moins par année.

«Les familles canadiennes disposeront ainsi de plus d'argent, ce qui les aidera à surmonter les difficultés actuelles, et notre économie s'en trouvera stimulée», a déclaré le ministre des Finances, Jim Flaherty, dans son discours du budget.



LA PRESSE CANADIENNE
Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a été chaudement applaudi par les membres de son parti, hier, après la lecture de son budget qui doit permettre au Canada de faire face à la crise économique actuelle.

Mesures rétroactives

Concrètement, la limite supérieure de la première fourchette d'imposition du revenu des particuliers, dont le taux est de 15 %, passera de 37 885 $ à 40 726 $. La limite supérieure de la deuxième fourchette d'imposition, dont le taux est de 22 %, passera de 75 769 $ à 81 452 $.

Ces changements feront en sorte qu'une portion de revenu plus élevée, pour tous les contribuables, sera imposée à des taux inférieurs.

Ottawa portera aussi de 9600 à 10 320 $ le montant personnel de base, ce qui permettra aux particuliers à faible revenu de gagner davantage sans payer d'impôt fédéral.

Les mesures entrent en vigueur rétroactivement au 1er janvier. Les travailleurs devraient noter une baisse des déductions fiscales sur leurs chèques de paye au cours des prochains mois. Le tout privera Ottawa d'environ 470 millions $ en 2008-2009, de 1,9 milliard $ en 2009-2010 et de 2 milliards $ en 2010-2011.

Une économie de... 66 $

Le gouvernement bonifie en outre les prestations pour enfants, de sorte que les familles à faible revenu pourront gagner 1894 $ de plus tout en demeurant admissibles au versement maximum.

Pour un(e) chef de famille monoparentale avec deux enfants et un revenu de 35 000 $, les mesures du budget se traduiront par une économie d'impôt de 66 $ (1,27 $ par semaine) et une augmentation des prestations pour enfants de 436 $ (8,38 $ par semaine).

Pour une famille de quatre personnes dont les conjoints empochent des revenus de 45 000 $ et de 85 000 $, l'économie d'impôt s'élèvera à 483 $ (9,29 $ par semaine).

Pour un célibataire gagnant 80 000 $, l'économie d'impôt sera de 259 $, soit 4,98 $ par semaine.

À l'intention des aînés, Ottawa haussera de 1000 $ le montant du crédit en raison de l'âge à compter de l'année d'imposition 2009, ce qui devrait se traduire par une économie d'impôt pour quelque 2,2 millions de personnes âgées.

Ainsi, un couple dont les conjoints gagnent des revenus de retraite de 65 000 $ et 20 000 $ versera 631 $ de moins au fisc (12,13 $ par semaine).

Domiciles

De plus, dans l'espoir de revigorer le secteur de la construction, les conservateurs mettent en place un crédit d'impôt temporaire pour la rénovation domiciliaire. La mesure s'appliquera sur des dépenses d'au moins 1000 $ et d'au plus 10 000 $, pour un crédit maximal de 1350 $. Les travaux devront être effectués entre le 27 janvier et le 1er février 2010.

Puis, afin de favoriser l'accès à la propriété, Ottawa met en place un crédit d'impôt qui fera économiser 750 $ aux Canadiens qui achètent une première maison.

Dans le but d'atténuer ce qu'on a surnommé «le piège de l'aide sociale», Ottawa a par ailleurs annoncé, hier, une bonification de la Prestation fiscale pour le revenu de travail, au coût de 580 millions $ par année à partir de l'exercice fiscal 2009-2010, qui débute en avril.

Des milliards $ pour relancer le crédit

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

Pour aider le Canada à juguler la crise mondiale du crédit, le gouvernement Harper a annoncé dans son budget d'hier de nouvelles mesures visant à aider les entreprises et les particuliers à emprunter.

Ottawa pose aussi des gestes favorisant les industries en difficulté de la foresterie, de la fabrication et des chantiers navals.

«La crise financière mondiale exige que nous adoptions d'autres mesures pour soutenir les entreprises et les familles canadiennes», a déclaré le ministre des Finances, Jim Flaherty, dans son discours du budget, prononcé à la Chambre des communes.

«Les institutions financières canadiennes hésitent davantage à prêter de l'argent. Même pour des familles ayant un solide dossier de crédit, il est devenu difficile de contracter un emprunt pour l'achat d'une nouvelle voiture», a ajouté M. Flaherty.

Le budget prévoit donc la mise en place de la Facilité canadienne de crédit garanti, qui sera dotée d'une somme maximale de 12 milliards $ et qui achètera des titres adossés à des actifs garantis par des prêts ou des baux. La mesure doit faciliter le financement de véhicules et d'équipement acquis par les consommateurs et les entreprises, peu importe leur taille.

Cette mesure est tirée du «Cadre de financement exceptionnel», dont la valeur totale pourrait atteindre 200 milliards $. On puisera 50 milliards $ dans ce fonds pour racheter des blocs de prêts hypothécaires assurés au cours de la première moitié de l'année fiscale 2009-2010, qui débute en avril. Ottawa a déjà autorisé 75 milliards $ à cette fin.

L'économiste Derek Holt, de Scotia Capital, accueille favorablement la facilité de 12 milliards $, mais il se demande si elle sera suffisante compte tenu de l'ampleur des difficultés des marchés du crédit.

Le gouvernement s'attend à ce que le Cadre de financement exceptionnel lui procure un rendement positif, de sorte qu'il ne devrait occasionner aucun coût financier au trésor public. Ottawa devra contracter des emprunts pour financer la mesure, mais ceux-ci ne devraient pas gonfler la dette fédérale.

Secteurs dévitalisés

Les conservateurs ont par ailleurs annoncé, hier, la création d'un Fonds d'adaptation des collectivités, destiné aux régions affectées par les difficultés de l'exploitation des ressources naturelles. Il sera doté d'un montant d'un milliard de dollars sur deux ans. Chaque province aura droit à 10 millions $, le reste étant attribué en fonction du nombre d'habitants de chacune.

Pour le secteur de la construction navale, Ottawa s'engage à investir 175 millions $ pour acquérir huit navires et 60 petites embarcations, qui doivent être construits dans les régions où ils auront leur port d'attache. Deux des navires seront basés au Québec (Québec et Mont-Joli).

L'industrie forestière aura droit à des mesures totalisant 170 millions $ sur deux ans. Le but est de mettre au point des produits et des processus nouveaux, ainsi qu'à saisir des occasions sur les marchés internationaux.

Pour donner un coup de pouce aux petites entreprises, le gouvernement fédéral fait passer de 400 000 à 500 000 $ la part de leurs revenus admissible au taux d'imposition fédéral réduit (11 %), et ce à compter du 1er janvier.

Le budget prévoit par ailleurs l'élimination définitive des droits de douane sur toute une gamme de machines et de matériel. Ottawa estime que les importations visées par ce changement totalisent deux milliards de dollars par année, de sorte que les entreprises canadiennes pourraient économiser plus de 440 millions $ au cours des cinq prochaines années.

Les secteurs de la fabrication et de la transformation bénéficieront, quant à eux, d'une prolongation, jusqu'en 2011, de la déduction pour amortissement accéléré au taux de 50 %.

Pour ce qui est des agriculteurs, ils pourront financer certains projet par le biais d'un nouveau programme doté de 500 millions $ sur cinq ans.

Infrastructures

Flaherty alloue 12 milliards $ en deux ans

Le budget déposé hier par le ministre des Finances, Jim Flaherty, prévoit 12 milliards $ sur deux ans pour remettre à neuf les infrastructures aux quatre coins du pays.

Si les villes se réjouiront de ces nouvelles sommes, elles grinceront des dents en apprenant que le mécanisme de financement se basera généralement sur la formule des 'trois tiers', décriée par la Fédération canadienne des municipalités (FCM).

Des hauts fonctionnaires présents au dévoilement du budget ont expliqué que les provinces et les municipalités devront avancer des sommes similaires à celles d'Ottawa pour la mise en œuvre d'une bonne partie des projets.

En point de presse durant le huis clos sur le budget, le ministre Flaherty a fait valoir que les villes avaient d'autres sources de financement, comme la taxe sur l'essence, qui leur a été octroyé dans le budget de 2007.

Parmi les infrastructures fédérales qui devraient bénéficier d'une cure de jouvence figurent le pont Champlain, qui recevra 212 millions $ sur deux ans.

Pour améliorer le corridor ferroviaire Montréal-Ottawa-Toronto, la compagnie Via Rail touchera 407 millions $.

Immeubles fédéraux

Quelque 323 millions $ iront à la rénovation d'immeubles fédéraux, 217 millions $ seront destinés aux ports et 130 millions $ serviront à élargir un tronçon de l'autoroute Transcanadienne dans le parc national de Banff, en Alberta.

Le fédéral promet l'accélération de projets dits « prioritaires » provenant de fonds issus de Chantiers Canada, comme la réfection des routes de la région métropolitaine de Québec et l'amélioration du système de traitement des eaux à travers la province.

Lundi, le ministre des Transports et de l'Infrastructure, John Baird, avait dévoilé une bonne partie des sommes allouées à son ministère dans le budget 2009-2010. Ainsi, comme le ministre l'avait annoncé la veille, Ottawa mettra sur pied un fond de stimulation des infrastructures de quatre milliards de dollars sur deux ans.

Deux milliards seront par ailleurs dépensés pour les établissements postsecondaires au cours des deux prochaines années, et un fonds pour les infrastructures dites « vertes » d'un milliard de dollars sur cinq ans sera également mis de l'avant.

Un peu plus de 500 millions $ iront aux communautés autochtones pour les écoles, l'eau potable et les services essentiels.

Pour répondre à une demande pressante, tant des gouvernements provinciaux que des municipalités, le fédéral promet de lever les obstacles bureaucratiques qui retardent le transfert des fonds et la mise en chantier des projets.

LA PRESSE CANADIENNE

Ville de Gatineau

Avis public

Examen de conformité au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau

Règlements numéros 502-67-2008, 502-79-2008 et 502-83-2008 relatifs au zonage

AVIS à toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Gatineau intéressées par les règlements suivants :

SECTEUR D'AYLMER

- **Règlement numéro 502-79-2008** modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-14-044 à même une partie de la zone H-14-074, d'agrandir la zone H-14-074 à même une partie de la zone H-14-044 et de créer la zone H-14-102 à même une partie des zones H-14-044 et H-14-074 afin d'autoriser les bâtiments de 3 à 36 logements en structure isolée, de 3 à 18 logements en structure jumelée et de 3 à 12 logements en structure contiguë – Projet Jardins McConnell – District électoral de Deschênes.

  Le règlement numéro 502-79-2008 a pour but d'agrandir la zone H-14-074, à même la zone H-14-044, et ce, afin de créer une zone résidentielle de moyenne densité dans sa portion sud et d'actualiser le zonage au marché résidentiel actuel. De plus, l'aménagement d'une bande tampon est exigé pour la nouvelle zone résidentielle et la zone H-14-044, le long de toute ligne de terrain qui coïncide avec une ligne de rue du chemin Vanier ou de la rue Stuart. Enfin, un stationnement souterrain pour 25 % des cases est requis pour tout bâtiment abritant plus de 12 logements dans la zone H-14-102.

- **Règlement numéro 502-83-2008** modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de remplacer, à la zone C-15-036, l'affectation commerciale (c) par une affectation résidentielle (h), d'y soustraire la catégorie « Divertissement commercial, hébergement et restauration (c2) », des catégories d'usages permises et d'y permettre les habitations unifamiliales en structure jumelée ainsi que les habitations de 2 à 4 logements et de 5 à 8 logements en structure isolée, jumelée et contiguë – District électoral de Lucerne.

  Le règlement numéro 502-83-2008 a pour but de permettre le développement à des fins d'habitations, d'un terrain situé à l'ouest du centre de la petite enfance Le Châtelet inc. adjacent au boulevard de Lucerne.

SECTEUR DE GATINEAU

- Règlement numéro 502-67-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 afin de permettre l'usage habitation de type familial (h1) d'un maximum de 130 logements sur un maximum de 6 étages dans la zone P-04-184, plus spécifiquement sur le terrain de l'église Saint-Jean-Marie-Vianney situé au 160, rue Bruchési – District électoral du Lac-Beauchamp.

  Le règlement numéro 502-67-2008 a pour but de permettre la construction d'un bâtiment multifamilial de 6 étages comportant 130 logements sur le terrain de l'église Saint-Jean-Marie Vianney situé au 160, rue Bruchési.

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 20 janvier 2009, le conseil municipal de la Ville de Gatineau a adopté, par ses résolutions numéros CM-2009-30, CM-2009-31 et CM-2009-32, les règlements mentionnés ci-dessus.
2. Toute personne habile à voter du territoire de la ville de Gatineau peut demander, par écrit, à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité des règlements numéros 502-67-2008, 502-79-2008 et 502-83-2008 au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau.

   La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec, à l'adresse ci-dessous mentionnée, dans les 30 jours qui suivent la date de publication du présent avis.

   Commission municipale du Québec
   20, avenue Pierre-Olivier-Chauveau, 5e étage
   Québec (Québec) G1R 4J3

   À défaut d'une demande d'avis de conformité respectant les exigences du présent article, les règlements numéros 502-67-2008, 502-79-2008 et 502-83-2008 seront réputés conformes au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau à compter de l'expiration du délai pour déposer une telle demande à la Commission municipale du Québec.
3. Si la Commission municipale du Québec reçoit d'au moins cinq personnes habiles à voter du territoire de la Ville de Gatineau, une demande d'avis de conformité faite à l'égard d'un ou des règlements numéros 502-67-2008, 502-79-2008 et 502-83-2008, dans le délai prescrit à l'article 2, la Commission doit, dans les 60 jours qui suivent l'expiration de ce délai, donner son avis sur la conformité d'un ou des règlements numéros 502-67-2008, 502-79-2008 et 502-83-2008 au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau.
4. Les règlements numéros 502-67-2008, 502-79-2008 et 502-83-2008 sont disponibles pour consultation au Service du greffe, Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Gatineau, aux heures d'ouverture des bureaux, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.
5. Veuillez noter que tous les avis publics du Service du greffe sont publiés sur le site internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca.

Gatineau, 28 janvier 2009

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

514887

RGA LE REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE LA CAPITALE NATIONALE
2008 25 1983
www.rga.ca



PETIT DÉJEUNER-CAUSERIE

Date : Mardi 10 février 2009
Heure : 7 h à 9 h (le matin)
Lieu : Agora de la Maison du Citoyen de Gatineau
25, rue Laurier, Gatineau

CONFÉRENCIERS :

« L'avenir économique d'Ottawa-Gatineau : le point de vue des Maires »



Monsieur Marc Bureau
Maire de la Ville de Gatineau



Monsieur Larry O'Brien
Maire de la Ville d'Ottawa

MC : Louis Douville, vice-président et directeur général, CTV Ottawa

Coût* :
Membres et étudiant(e)s . . . . . .40 $
Futurs membres . . . . . .50 $
Table corporative (8 personnes) . . . . .320 $
* TPS incluse

DÉVOILEMENT DES FINALISTES DES PRIX D'EXCELLENCE 2009

Date : Mercredi 25 février 2009
Heure : 17 h
Lieu : Salle Mozart Hilton Lac-Leamy
3, boul. du Casino, Gatineau

CASINO LAC-LEAMY

« Venez découvrir nos finalistes! »



- Dirigeant(e) de l'année, secteur privé
- Dirigeant(e) de l'année, secteur parapublic
- Grande entreprise de l'année
- PME de l'année
- PME exportatrice de l'année
- Micro-entreprise de l'année
- Travailleur(euse) autonome de l'année
- Entrepreneur(e) de l'année

Coût* . . . . . .25 $
* TPS incluse

THÉ DES FEMMES

Date : Mercredi 11 mars 2009
Heure : 16 h à 18 h
Lieu : Salon Royal Casino du Lac-Leamy
1, boul. du Casino, Gatineau

CONFÉRENCIÈRES :

« La place des femmes d'affaires et professionnelles dans le monde d'aujourd'hui »



Christena Keon Sirsly
Chef de la stratégie de l'entreprise chez Via Rail Canada



Janine Krieber
Professeure au Collège militaire royal du Canada et conjointe de l'honorable Stéphane Dion



Marie Lemay
Première dirigeante de la Commission de la capitale nationale

MC : Vanessa Lee, journaliste, CTV Ottawa

Coût* :
Membres et étudiant(e)s . . . . . .42 $
Futurs membres . . . . . .51,45 $
* TPS incluse

INFORMATION / INSCRIPTION :
www.rga.ca ou 613-744-3037

514789

Ville de Gatineau

Appel d'offres

Services professionnels d'ingénieurs-conseils – Raccordement du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour l'obtention de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation de plans et devis et la surveillance des travaux avec résidence, pour le projet de « Raccordement du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières ».

Seules les firmes ou les regroupements de firmes ayant un établissement sur le territoire de la Ville de Gatineau peuvent soumissionner.

Les personnes et les firmes intéressées par ce contrat peuvent se procurer gratuitement, en format papier ou électronique, les documents de soumission en s'adressant à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, en téléphonant au 819 243-2315 ou en écrivant par courrier électronique à l'adresse suivante : laberge.jacinthe@gatineau.ca.

Chaque soumission doit être présentée selon les règles de présentation prévues à l'article 2.4 du cahier intitulé *Soumission*.

Soumission 2009 SP 012
Services professionnels d'ingénieurs-conseils –
Raccordement du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, **jusqu'à 14 heures, le mercredi 25 février 2009.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée pourra assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni celle ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 28 janvier 2009

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

514976

Un géant de l'horticulture s'installe à Saint-Isidore



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com
correspondant régional
Est ontarien



JEAN-FRANÇOIS DUGAS, correspondant régional

Le géant de l'horticulture Modugno-Hortibec, qui approvisionne les grandes chaînes canadiennes de vente au détail avec une variété de terreau et de mélanges horticoles, a déménagé de Ville Saint-Laurent, au Québec, à Saint-Isidore, dans l'Est ontarien, pour se rapprocher de sa matière première.

Une entreprise de taille a décidé de transporter ses pénates à Saint-Isidore, dans l'Est ontarien. Grâce à un investissement de plus de six millions de dollars, le géant de l'horticulture, Modugno-Hortibec, créera plus de 100 nouveaux emplois dans la région.

L'entreprise, qui approvisionne les grandes chaînes canadiennes de vente au détail avec une variété de terreau et de mélanges horticoles, est déménagée de Ville Saint-Laurent, au Québec, pour se rapprocher de sa matière première.

Les propriétaires, René et Jim Modugno, ainsi que leur cousin Bob Modugno, puiseront leur ressource naturelle d'une ferme de 400 acres de Russell. Éventuellement, ils récupéreront des terres d'une ferme de 1400 acres à Moose Creek.

« Imaginez l'impact économique. C'est environ 70 emplois permanents qui sont créés en plus des 30 emplois temporaires pendant la période estivale pour le travail dans les champs », s'est réjoui le maire de l'endroit, Denis Pommainville.

Déjà, depuis trois semaines environ, une dizaine d'employés font la navette à chaque jour de leur ancienne localité à leur nouvel édifice de 110 000 pieds carrés du chemin concession 21 pour assurer un bon transfert de ses activités. « C'est immense comme site. Il y a neuf stations pour empocher la terre », mentionne M. Pommainville.

Modugno-Hortibec prévoit faire un chiffre d'affaire annuel de 50 millions $. Son activité économique la classera parmi les plus rentables de Prescott-Russell.

« Il y a beaucoup d'emplois qui sont en train de se créer à Saint-Isidore par les temps qui courent. Compte tenu de la conjoncture économique que l'on connaît, c'est très intéressant », a déclaré M. Pommainville.

Faire des anges dans le sable, c'est beaucoup plus amusant.

Découvrez nos tarifs exceptionnels pour les destinations internationales et soleil.

Destinations internationales : les tarifs sont basés sur un ALLER SIMPLE et sont assujettis à l'achat d'un billet ALLER-RETOUR au départ d'Ottawa. Dernières dates de départ tel qu'indiqué ci-dessous.

LONDRES	FRANCFORT[1] MUNICH[1]	SÃO PAULO	SANTIAGO	BEIJING/HONG KONG SHANGHAI
28 JANV.–31 MARS 2009	28 JANV.–31 MARS 2009	28 JANV.–19 JUIN 2009	28 JANV.–8 JUILL. 2009 1er AOÛT–9 DÉC. 2009	28 JANV.–24 MAI 2009 4 SEPT.–30 NOV. 2009
157 $	236 $	304 $	365 $	443 $

Destinations soleil : tarifs ALLER SIMPLE au départ d'Ottawa.
Les voyages doivent être effectués durant les périodes indiquées ci-dessous.

NASSAU	BARBADE	CANCÚN	MEXICO	LA HAVANE
28 JANV.–31 MAI 2009	28 JANV.–31 MAI 2009	28 JANV.–31 MAI 2009	28 JANV.–31 MAI 2009	28 JANV.–31 OCT. 2009
139 $	209 $	213 $	213 $	313 $



Les tarifs indiqués n'incluent pas le supplément des frais de carburant, qui peut aller jusqu'à 226 $ par aller simple pour les destinations internationales et soleil.

BUSINESS TRAVELLER MAGAZINE 2008 LE MEILLEUR EN VOYAGES D'AFFAIRES

Meilleur en Amérique du Nord *pour ses vols internationaux*
Meilleur en Amérique du Nord *pour son service classe Affaires*
Meilleur en Amérique du Nord *pour son service en vol*

Voilà un aperçu des destinations internationales et soleil en solde. Nous offrons également de bas tarifs pour voyager cet été. De plus, obtenez 2 000 milles-bonis Aéroplan[MD] pour certaines destinations internationales lorsque vous réservez sur aircanada.com.

Choisissez librement en ligne ou en appelant votre agent de voyages.
Vous pouvez également nous appeler au 1 888 247-2262.

L'offre prend fin le 10 février 2009.

vancouver 2010 | vancouver 2010 JEUX PARALYMPIQUES PARALYMPIC GAMES

AIR CANADA
SUPPORTEUR OFFICIEL
OFFICIAL SUPPORTER

aircanada.com
La liberté de voyager à votre façon

514797

Un billet acheté auprès du bureau des réservations d'Air Canada coûtera 25 $ additionnels par personne, jusqu'à un maximum de 100 $ par réservation (non remboursables, taxes en sus). Service aux personnes malentendantes (ATS) : 1 800 361-8071. Réservation d'hôtel, location de voiture et autres services à destination offerts par des chefs de file de l'industrie du voyage, par l'intermédiaire de WWTMS. Les billets doivent être achetés au plus tard le 10 février 2009. Les assurances, les redevances de navigation de NAV CANADA, les taxes et les autres frais et suppléments ne sont pas inclus. Les tarifs sont en vigueur au moment de la publication et applicables aux nouvelles réservations seulement. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Des restrictions quant aux jours et aux heures peuvent s'appliquer. Les tarifs peuvent différer selon les dates de départ et de retour. Un séjour minimal ou maximal peut être requis et d'autres conditions peuvent s'appliquer. À moins d'avis contraire, les vols peuvent être assurés par des appareils d'Air Canada ou d'Air Canada Jazz[MC]. **Destinations internationales :** les tarifs sont basés sur un aller simple et ne sont accessibles qu'à l'occasion de l'achat d'un billet aller-retour. Dernières dates de départ tel qu'indiqué ci-dessus. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation du gouvernement. L'achat à l'avance peut être requis. Le supplément des frais de carburant varie selon le trajet effectué. Les billets sont remboursables moyennant des frais de pénalité. **Destinations soleil :** les tarifs sont basés sur un aller simple. Les voyages doivent être effectués durant les périodes indiquées ci-dessus. Les tarifs sont sous réserve de l'approbation du gouvernement. L'achat à l'avance peut être requis. Le supplément des frais de carburant varie selon le trajet effectué. Les billets sont non remboursables. **Milles-bonis Aéroplan :** l'offre s'applique aux réservations effectuées sur aircanada.com entre le 15 janvier et le 15 mars 2009, aux tarifs ou classes de réservation admissibles, pour voyager entre le 1er avril et le 31 décembre 2009 à bord des vols sans escale assurés par Air Canada entre le Canada et Genève, Rome, Francfort, Munich, Paris, Londres ou Zurich et entre Montréal et Fort-de-France, en Martinique. Pour connaître les modalités et tous les détails, visitez aircanada.com. [MC]Air Canada Jazz est une marque de commerce d'Air Canada. [MD]Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. [1]En collaboration avec Lufthansa, membre du réseau Star Alliance[MC].

EN PLUS DU BAS PRIX D'ACHAT, VOUS ÉPARGNEZ SUR L'ESSENCE. C'EST NOTRE OBJECTIF

CHEVROLET

AVEO5 2009

9 995 $*

PRIX À L'ACHAT COMPTANT



Illustration du modèle Aveo 5 portes LS. P.D.S.F. 14 710 $.

FAITES 789 km AVEC UN SEUL PLEIN (ROUTE)
Route : 5,7 L/100 km • 50 mi/gal
Ville : 7,9 L/100 km • 36 mi/gal

- La Chevrolet Aveo5 2009 redessinée a une économie de carburant encore meilleure que l'an dernier▪
- Cote 5 étoiles lors d'essais de choc frontal◊
- Modèles 5 portes ou berline disponibles

★★★★★ COTE 5 ÉTOILES LORS D'ESSAIS DE CHOC FRONTAL◊



Illustration du modèle HHR LT. P.D.S.F. 20 315 $.

HHR 2009

16 795 $*

PRIX À L'ACHAT COMPTANT

- Cote 5 étoiles lors d'essais de choc frontal et latéral◊
- ABS et système de contrôle électronique de la stabilité StabiliTrak[MD] de série
- Climatisation avec lève-glaces/verrouillage à commande électrique et télédéverrouillage de série
- Volume utilitaire adaptable de 25,2 pi3 (638 L) et siège passager avant repliable à plat
- Moteur ECOTEC 4 cylindres de 2,2 L et 155 HP

★★★★★ PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN◊

FAITES 1048 km AVEC UN SEUL PLEIN (ROUTE)
Route : 6,2 L/100 km • 46 mi/gal
Ville : 9,2 L/100 km • 31 mi/gal

COBALT 2009

11 995 $*

PRIX À L'ACHAT COMPTANT



Illustration du modèle coupé Cobalt SS. P.D.S.F. 25 825 $.

FAITES 925 km AVEC UN SEUL PLEIN (ROUTE)
Route : 5,4 L/100 km • 52 mi/gal
Ville : 8,0 L/100 km • 35 mi/gal

- Modèles coupé ou berline disponibles
- Moteur ECOTEC 4 cylindres de 2,2 L et 155 HP
- Centralisateur informatique de bord
- AM/FM avec lecteur CD/MP3 incluant prise audio iPod®

MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT SUR LA ROUTE♦
(à l'exception des hybrides)

CHEVROLET

GM

PERSONNE NE CONNAÎT LES PETITES VOITURES COMME CHEVROLET.

PETITES VOITURES. GRANDE VALEUR.

J'APPUIE GM Canada

J'appuie le fabricant qui a changé.

Voyez gmfactsandfiction.com

J'appuie le fabricant qui offre plus de véhicules affichant une consommation de 7 L/100 km ou moins (40 mi/gal) sur la route.

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM▲ • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
▲SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GÉNIE VERT GM Canada

Consultez chevrolet.gm.ca

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca — GM paie les 2 premières mensualités▽

515016

Pour les plus récents renseignements, visitez chevrolet.gm.ca, rendez-vous chez votre concessionnaire Chevrolet ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE. *L'offre s'applique à l'achat comptant de modèles neufs ou de démonstration Chevrolet 2009 Aveo5 LS 1SM/HHR LS 1SM/Cobalt XFE 1SP. Le prix à l'achat comptant reflète des escomptes ou autres mesures incitatives qui ne sont disponibles que lorsque les consommateurs optent pour une offre à l'achat comptant. En optant pour les offres à la location ou de financement, les consommateurs renoncent à ces escomptes et mesures incitatives ce qui résultera en un taux d'intérêt effectif plus élevé. Transport (1 325 $/1 225 $/1 325 $), immatriculation, assurance, enregistrement, enregistrement des sûretés mobilières, frais d'administration et taxes non compris. Les offres s'appliquent tel qu'indiqué à l'achat de modèles 2009 neufs ou de démonstration du véhicule équipé selon la description. Les offres sont réservées aux particuliers rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Chevrolet de l'Ontario (incluant l'Outaouais). Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Offre pour un temps limité qui ne peut être combinée à d'autres offres. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. †Estimations des cotes 2009, basées sur des essais par GM conformément aux méthodes d'essais approuvées par Transport Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. ▪Consommation de carburant de l'Aveo5 2008 par rapport à l'Aveo5 2009. Basé sur des essais par GM conformément aux méthodes d'essais approuvées par Transport Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. ▽GMCL paiera les deux premières mensualités de contrats de financement GMAC d'une durée maximale de 60 mois seulement, jusqu'à concurrence de 400 $ par mois (taxes comprises). Offre applicable à des conventions de financement avec GMAC à versements égaux et conditionnelle à l'approbation de crédit de GMAC. Consultez primegmpourétudiants.ca pour de plus amples détails. ◇Le Chevrolet HHR 2909 a obtenu une cote cinq étoiles pour le conducteur et le passager avant lorsqu'ils sont assis. Les classifications par étoiles du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des voitures neuves (NCAP) du National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Consultez safercar.gov pour les détails. ◆S'applique à la Cobalt XFE 2009 (1AJ37/69). Basé sur les données du Guide 2009 de consommation de carburant de Ressources naturelles Canada et la segmentation de véhicules GM pour le segment des véhicules compacts – réguliers. iPod® est une marque déposée de Apple Inc.

Ville de Gatineau

Avis de signification

Juridiction pénale
Aux défenderesses et défendeurs dont les noms sont énumérés ci-dessous :

PRENEZ NOTE que les constats d'infraction émis par la Ville de Gatineau dont les numéros sont mentionnés ci-dessous en marge de votre nom vous sont dûment signifiés, par le biais des présentes, en vertu d'une permission obtenue d'un juge de paix en date du 19 janvier 2009.

Vous pouvez obtenir copie de chacun des constats qui vous concernent et ainsi connaître l'infraction ou les infractions qui vous sont reprochées en vous adressant au greffe de la Cour municipale de la Ville de Gatineau à l'adresse suivante :

25, rue Laurier, 6e étage
Gatineau (Québec) J8X 4C8
Tél. : (819) 595-7272
Téléc. : (819) 595-7280

À défaut par vous de consigner un plaidoyer relativement aux infractions qui vous sont reprochées dans les trente (30) jours de la publication du présent avis, un jugement par défaut pourra être rendu contre vous, sans autre avis ni délai et avec frais.

Donné à Gatineau ce 28 janvier 2009
Me Brigitte Gendron, procureure de la poursuivante

Nom	Date de naissance	No de dossier	Montant
4340761 Canada Corporation	—	103280424	154 $
A1 Entrepreneur en peinture Inc.	—	103093760	42 $
Amarica, Kayla	1987-05-31	103020385	430 $
Antonucci, Peter	1977-02-03	103054254	430 $
Banfill, Juanita Anne	1964-08-23	CAE0801480	144 $
Bartraw, Christopher John	1984-05-31	102906635	260 $
Beauchamp, Jessica	1989-10-07	103033560	151 $
Beckman, Christopher	1951-12-02	103109716	42 $
Beckman, Christopher	1951-12-02	103163211	42 $
Bernard, Jean Yves	1950-08-05	103095591	42 $
Blais, Jocelyn	1965-08-28	102751342	42 $
Boileau, Michel	1981-02-28	CAE0803053	144 $
Brisson, Phillip	1985-10-21	302266020	488 $
Cafe Baci Ltd.	—	103159206	42 $
Camizao Elias, Maria Socorro	1957-02-01	102972601	430 $
Candice, Mary Trull	1987-02-25	CAE0801944	141 $
Candice, Mary Trull	1987-02-25	CAE0801955	141 $
Caron, Michel	1950-08-17	102947530	428 $
Charbonneau, Daniel	1963-03-07	103164865	42 $
Charron, Michel	1969-03-17	103173372	144 $
Chénier, Mario	1961-08-05	CAE0802876	264 $
Chénier, Mario	1961-08-05	CAE0802880	264 $
Chénier, Mario	1961-08-05	CAE0802891	264 $
Cléroux Girard, Yan	1989-02-20	102984512	37 $
Cloutier, Patrick	—	103011952	42 $
Collet, Sylvain	1974-12-11	103018230	151 $
Courville, François	1981-01-07	103196354	90 $
Daoub, Abdurahman Osman	1984-07-15	102972590	430 $
Daoud, Aana Osman	1989-09-09	103078964	42 $
Deschatelets, Yves	1964-08-30	102903603	260 $
Dessureault, Luc	1954-11-25	102895015	37 $
Dicaire, Roxanne	1969-11-27	102894116	151 $
Duchesne, Roxane	1990-01-10	102907464	260 $
Dumais, Yves	1971-02-11	103132820	438 $
Duquette Cléroux, Murielle	1949-04-19	103030244	430 $
Duran, Sara E.	1968-09-05	102992186	186 $
Edward Dejong, Raymond	1957-12-20	102906602	264 $
Elbaz, Maurice	1956-02-26	103260824	151 $
Faust, Michel	1951-06-09	102925550	151 $
Ferron, Regis	1981-07-20	102987975	37 $
Gendron, Patrick	1989-11-05	102995933	264 $
Giroux, Daniel	1963-10-11	103029625	52 $
Goderre, Laurent	1985-01-22	501873713	42 $
Goulet, Marc	1970-09-26	302042123	110 $
Granato, Pierre-Charles	1963-03-31	103028612	37 $
Gravelle, Gilbert	1959-12-07	103080950	42 $
Grégoire, Céline Angèle	1963-04-28	103013702	264 $
Harkness, Seanna	1966-11-26	103011193	260 $
Harkness, Seanna	1966-11-26	103030815	260 $
Huton, Annette M.	1963-10-09	103115154	32 $
Joncas-Lunn, Christopher	1982-11-25	103014052	264 $
Joseph, Yves Alex	1989-11-21	103029220	260 $
Khalife, Mitri	1977-10-07	103156351	52 $
Krakana, Stéphane	1980-12-19	302171483	125 $
Laferrière, Michel	1985-08-14	102811822	438 $
Lagacé, Stéphane	1973-06-18	102910194	52 $
Lajoie, Karine	1985-09-03	103146816	438 $
Larabie, Josée	1978-12-18	103059401	154 $
Lavallee, Julien Claude	1986-04-03	102895122	151 $
Lavallee, Julien Claude	1986-04-03	102895133	151 $
Laycock, Shyla Noelle	1987-12-24	102996283	438 $
Leclerc, Manon	1965-09-14	103096630	42 $
Lecuyer, Julie	1970-08-09	103046226	438 $
Leduc, Yves	1967-01-18	103097304	42 $
Lee-Hendrycks, Tara E.	1967-11-09	103120846	438 $
Legault, Jean Pierre	1953-08-12	102887341	430 $
Louis-Jean, Joe Clark	1989-06-08	103047744	37 $
Lungu, Costel	1956-08-27	501837022	42 $
Lussier, Jeffrey Justin	1988-08-09	102811424	438 $
MacDonald, Norma Jean	1963-02-15	103079885	42 $
Mahoney, Raymond	1965-02-25	103162426	42 $
Malo, Nianga Nicephore	1958-04-15	102853914	151 $
Mananga Mbenga, Julien	1977-11-24	102749054	32 $
Mantville, Raphaël	1981-06-21	CAE0803856	144 $
Mantville, Raphaël	1981-06-21	CAE0803860	144 $
Masson, Sophie	1980-03-17	103096313	42 $
Maxwell, Amanda Louise	1970-11-29	102972063	260 $
Maxwell, Manon	1971-03-08	102912924	244 $
Maxwell, Manon	1971-03-08	102912935	244 $
McGillivray, Malcolm	1972-03-17	501819640	42 $
McGregor-Laycock, Shyla Noelle	1987-12-24	102996294	154 $
Mohamud, Said Hussein	1958-04-02	102993590	274 $
Mohamud, Said Hussein	1958-04-02	102993516	438 $
Monette, Joshua	1986-05-19	102917345	264 $
Montreuil, Sylvie	1962-12-10	102984840	260 $
Mullin, David Douglas	1986-08-21	103191675	115 $
Musoke-Kibuka, Dianna	1970-03-19	103132433	438 $
Musoke-Kibuka, Dianna	1970-03-19	302268315	125 $
Naseem, Syed Hassan	1962-10-16	103165274	32 $
Nizigiyimana, Laurence	1970-04-09	102984932	430 $
Ognaligui, Henriette	1964-10-13	102746770	32 $
Osborne, Jovany	1981-01-31	103022441	260 $
Osman, Mohamed Musse	1979-02-01	103014225	264 $
Ouellette, Chelsey Rose	1989-12-04	103143040	264 $
Parent, Katty	1974-04-11	103079911	42 $
Paul Prévost, Émile	1982-09-20	103053440	438 $
Paul Prévost, Émile	1982-09-20	103053451	438 $
Paulin, John	1962-09-19	102812710	264 $
Perrier, Martin	1978-11-06	103018226	151 $
Perrier, Martin	1978-11-06	103018252	320 $
Plouffe, Alexandre	1983-11-26	103135944	154 $
Potvin, Natalie	1973-10-14	103157924	32 $
Rennie, Brian James	1969-06-29	103018510	245 $
Rennie, Brian James	1969-06-29	103018521	52 $
Rhéaume, Daniel Michael	1972-08-25	102992326	37 $
Roy, Alain	1986-07-29	501852223	42 $
Saab, Rita	1964-12-28	103133505	154 $
Saleh, Shady Ibrahim-Gad	1983-10-01	103067112	151 $
Sarazin, Line	1969-10-31	103010084	430 $
Shyla, Noelle	—	CAE0801734	141 $
Shyla, Noelle	—	CAE0801745	141 $
Sokmen Lair, Aaron Jesse O.	1987-10-18	102993435	151 $
Steele, Philippe	1983-07-11	102972251	430 $
Steup, Keith	1951-07-16	103014332	274 $
Stubbins Vézina, Michel	1989-07-14	102994754	260 $
Trapper, John Paul	1974-08-27	102973916	264 $
Tremblay, Jérémie	1983-10-04	102906436	37 $
Tremblay, Michael	1982-12-03	103066445	430 $
Tremblay, Michael	1982-12-03	103066456	52 $
Turpin, Eliane	—	CAE0801852	75 $
Vaillant, Emmanuel	1989-01-18	103154682	115 $
Varette, Daniel Roger	1973-07-16	302257480	335 $
Villeneuve, Patricia	1964-03-05	103018311	141 $
Vukosavljevic, Dragomir	1953-03-06	501870880	42 $
Wabie, Ella	1961-04-15	302098731	189 $
Wistaff, Patrick	1972-08-04	102800585	115 $

498413

Hydro-Québec ravive le litige des frontières du Labrador

SAINT-JEAN, T.-N.-L. — Le projet d'Hydro-Québec d'exploiter le potentiel hydroélectrique de la rivière Romaine au nord de Havre-Saint-Pierre ravive une vieille querelle de frontières et suscite des inquiétudes pour l'environnement au Labrador.

Selon le *St. John's Telegram*, le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador a indiqué dans un mémoire soumis à la commission d'examen conjoint pour le projet, daté du 27 novembre dernier, que des documents déposés dans le cadre de ce processus d'examen contiennent des erreurs factuelles évidentes non respectueuses de la Constitution du Canada.

La commission d'examen conjoint pour le Projet d'aménagement d'un complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine mise en place par Ottawa et Québec, l'an dernier, pour étudier les impacts environnementaux du projet, a tenu des audiences publiques d'octobre à décembre derniers et doit remettre son rapport au plus tard le 27 février.

Si Hydro obtient le feu vert, les travaux de construction d'un complexe hydroélectrique de 1550 MW sur la rivière Romaine devraient commencer dès l'été prochain.

Dans son mémoire, le gouvernement de Saint-Jean se dit profondément préoccupé de ne pas avoir été consulté par Hydro-Québec, le gouvernement du Québec ou l'Agence canadienne d'évaluation environnementale.

Le document de Terre-Neuve-et-Labrador stipule en outre qu'il est incompréhensible que le territoire ayant fait l'objet de l'examen soit limité au Québec et met en doute les frontières entre les deux provinces proposées pour l'étude du dossier.

Selon le mémoire, des parties de territoire de Terre-Neuve-et-Labrador non cédées au Québec en vertu de la décision du Conseil privé sur les frontières du Labrador de 1927, dont le cours supérieur de la Romaine, sont erronément présentées comme faisant partie du Québec.

Le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador soutient que cette question doit être corrigée, de même que la question d'une frontière maritime apparaissant sur les cartes du Québec à travers le détroit de Belle-Isle dont il nie l'existence.

LA PRESSE CANADIENNE

EN BREF

Une nouvelle liaison Ottawa-Cancun

Westjet a annoncé, hier, la création d'une nouvelle liaison sans escale entre Ottawa et Cancun. À partir du 4 mars et jusqu'au 29 avril, les voyageurs auront accès à un départ de la capitale vers Cancun tous les mercredis matin. Le vol retour se fera également le mercredi, mais en après-midi cette fois.

LEDROIT

Les marchés boursiers clôturent en hausse

MALCOLM MORRISON
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé, hier, en hausse, le secteur financier démontrant de la force pour une deuxième journée d'affilée, notamment grâce aux bons résultats de la banque anglaise Barclays PLC.

Les marchés américains ont également progressé, les résultats très en vue de Texas Instruments et d'American Express ayant satisfait les investisseurs. Ces derniers ont cependant été déçus par les plus récentes données sur la confiance des consommateurs, qui a atteint un creux historique.

L'indice S & P/TSX de la Bourse de Toronto a avancé de 103,12 points à 8,759.63, alors que les actions de la plupart des banques canadiennes sont en hausse.

Le dollar canadien a clôturé à la baisse, perdant 0,14 cent à 81,55 cents US, avant la divulgation par le gouvernement fédéral d'un plan de relance économique de 40 milliards $ sur deux ans. La Bourse de croissance de Toronto a avancé de 0,71 points à 867,87. Le parquet torontois a été retenu par le déclin des actions du secteur énergétique, alors que les données économiques décevantes des États-Unis ont fait chuter le cours du pétrole brut à New York de 4,15 $ à 41,58 $US le baril.

À New York, la moyenne Dow Jones des 30 valeurs industrielles a pris 58,7 points à 8,174.73. L'indice du NASDAQ s'est élevé de 15,44 points à 1,504.9, alors que l'indice S & P 500 a avancé de 9,14 points à 845,71.

À Toronto, les actions du secteur industriel ont augmenté de trois pour cent grâce, entre autres, à la publication de bons résultats financiers du Chemin de fer Canadien Pacifique (TSX : CP).

Le secteur des finances a pour sa part gagné près de quatre pour cent, continuant à profiter des prévisions publiées la veille par le groupe bancaire britannique Barclays, qui s'attend à dévoiler des meilleurs bénéfices que prévu pour l'exercice 2008.

« Cela a aidé le sentiment de confiance », a affirmé le chef des investissements de la Financière Mackenzie, Norman Raschkowan. « Les nouvelles de Barclays ont rappelé aux gens qu'il y a des problèmes, mais que ce ne sont pas toutes les institutions qui sont suspectes. »

Les marchés craignaient que Barclays soit la prochaine à être rescapées par le gouvernement.

Le secteur torontois des métaux de base a reculé de trois pour cent, tandis que le cours du lingot d'or à New York a décliné de 9,30 $ à 899,50 $US.

Jacques Daoust s'active au forum de Davos

Investissement Québec confiant d'attirer des multinationales

TOMMY CHOUINARD
La Presse

QUÉBEC — Malgré la crise planétaire, le pdg d'Investissement Québec, Jacques Daoust, a bon espoir de convaincre des patrons de multinationales, réunis à Davos, de choisir la province pour leurs projets.

Une dizaine de rencontres avec des présidents de compagnie sont à son agenda au Forum économique mondial, qui se tient dans les Alpes suisses jusqu'au 1er février.

Sans révéler l'identité de ces têtes dirigeantes, M. Daoust a toutefois souligné que les entreprises concernées œuvrent dans les secteurs des sciences de la vie, des finances, des métaux et des matériaux composites. « Ce sont des secteurs sur lesquels on pousse beaucoup », souligne-t-il. La moitié des rencontres ont été sollicitées par Investissement Québec. Pour le reste, ce sont des compagnies qui ont pris contact directement avec Québec.

Selon Jacques Daoust, le sommet de Davos représente une occasion unique de rencontrer directement ceux qui prennent les décisions. « Les participants ne sont pas le troisième sous-directeur adjoint, ce sont les présidents d'entreprise. Davos nous donne la chance de leur parler, et il n'existe pas d'autre occasion pour faire ça. Au quotidien, ils ont peu de disponibilité. Pour rencontrer 10 entreprises comme je vais le faire à Davos, ça me prendrait probablement 10 semaines à voyager à travers le monde », explique-t-il.

La concurrence sera toutefois à Davos. Tous les États sont à la recherche de projets d'investissements susceptibles de stimuler leur économie mise à mal par la crise. La présence du premier ministre Jean Charest et du titulaire du Développement économique, Raymond Bachand, prouvera aux entreprises que la démarche d'Investissement Québec est sérieuse, estime Jacques Daoust.

Caisse de dépôt et placement

Le patron d'Investissement Québec est un candidat potentiel à la présidence de la Caisse de dépôt et placement, qui est à la recherche d'un successeur à Richard Guay. M. Daoust reste discret à ce sujet « Je suis bien occupé à Investissement Québec. Je n'irai pas plus loin que ça », affirme-t-il.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

GÉRANT(E)

Laboratoire reconnu pour son professionnalisme et la qualité supérieure de ses produits (orthèses, chaussures et autres), Pouliot offre une opportunité exceptionnelle à sa succursale de Gatineau pour celui ou celle qui est soucieux de :

- De la satisfaction de ses clients
- Fournir climat de travail agréable à son équipe
- Tout mettre en oeuvre pour rencontrer ses objectifs
- La qualité de vie.

L'expérience en ajustement de chaussures et / ou en orthèse prothèse est un atout sans être une obligation. Vous recevrez une formation complète et serez bien supporté. Nos heures d'ouverture et nos conditions de travail supérieures permettent un bon équilibre travail-famille.

Sortez du trafic et distinguez-vous! Votre avenir est peut-être avec nous.
Faites parvenir votre c.v. avant le 31 janvier à Michel Plante,
Laboratoire Pouliot, 2990 chemin Ste-Foy, Québec. G1X 1P6
michel.plante@laboratoirepouliot.com téléc. : 418 652-7115

www.pouliotlab.com

514677

l'autre chez-soi

La Maison d'aide et d'hébergement, L'Autre Chez-Soi inc. du secteur Aylmer est un organisme qui vient en aide aux femmes et aux enfants victimes de violence conjugale.

Intervenante de soirée

Condition de travail :
Poste permanent de soirée de 15 h 00 à 23 h 00
Horaire fixe du lundi au vendredi 40 heures semaine / salaire de 19,50 $ l'heure plus avantages sociaux après réussite de probation.

Entrée en fonction le 23 février 2009

Principales fonctions :
- Accueillir les femmes et les enfants;
- Informer et référer les résidantes;
- Assurer la confidentialité;
- Assurer les suivis découlant des interventions;
- Répondre aux appels;
- Compléter quotidiennement les dossiers;
- Responsable de la compilation des statistiques de l'organisme;
- Participer aux différentes tâches de la maison;
- Participer aux formations offertes par l'organisme.

Exigences :
- Diplôme d'études universitaires dans les domaines suivants : travail social, psychoéducation, psychologie ou tout autre domaine connexe;
- Habiletées et expérience en écoute et en relation d'aide;
- Connaissance de l'analyse féministe en violence conjugale, violence faite aux femmes et aux enfants;
- Connaissance de l'intervention féministe;
- Être parfaitement bilingue (écrit-parlé) français – anglais;
- Voiture requise et permis de conduire valide;
- Maitrise des logiciels suivants : Word -Windows - Excel.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant mercredi le 11 février 2009 16 h 00
lautrechezsoi@qc.aira.com

Seules les candidates retenues pour une entrevue seront contactées

515024

La gestion du risque en entreprise

Formation de haut calibre pour gestionnaires et professionnels d'avant-garde

CMA Ordre des comptables en management accrédités du Québec

Comptables créatifsMC

Obtenez les compétences requises pour prendre des décisions éclairées en matière de gestion du risque.



GATINEAU

Mardi 17 février 2009
de 8 h 30 à midi

Lieu :
Hotel Clarion
111, rue Bellehumeur
Gatineau

Coûts :
Membre CMA – 125 $
Non-membre – 150 $

Renseignements et inscription :
1 800 263-5390, poste 238
www.cma-quebec.org

Formateur :
Alphonse M. Galluccio, FCMA
Vice-président et associé,
Gouvernance
Decimal

FORMATION CONTINUE

Merci à nos partenaires : DECIMAL Domtar Tout débute sur papier. Kerosene Recherche de professionnels en finance et comptabilité www.propulsezvous.com

515013

EN BREF

Honda ralentit sa cadence à Alliston

TORONTO — Des réductions de production prévues par Honda Canada incluront un ralentissement d'une durée de deux mois à la deuxième usine du constructeur automobile, à Alliston, en Ontario, mais l'entreprise affirme qu'aucun travailleur n'en sera affecté. Le deuxième quart de travail serait éliminé à l'usine d'ici à la fin de mars, mais les travailleurs touchés seront réaffectés à l'autre usine de montage de Honda ou à sa nouvelle usine de moteurs, toutes deux à Alliston. Le ralentissement annoncé freinera la production de 9000 unités. Aucune production n'aura lieu le vendredi, journée durant laquelle les travailleurs pourront se consacrer à des activités de formation ou à des travaux d'entretien. Honda pourrait procéder à des «ajustements additionnels» à la fin du mois de mars, tout dépendant de la demande. Les deux usines de montage de Honda à Alliston produisent des berlines de modèle Civic.
LA PRESSE CANADIENNE

AUXILIAIRE AUX PRÊTS INTERBIBLIOTHÈQUES

RÉSEAU BIBLIO de l'Outaouais

Le Réseau BIBLIO de l'Outaouais, organisme sans but lucratif subventionné par le *ministère de la Culture et des Communications du Québec*, desservant 51 municipalités de l'Outaouais et visant à favoriser l'établissement, le maintien et le développement des bibliothèques publiques sur son territoire, est actuellement à la recherche d'un(e) auxiliaire aux prêts interbibliothèques.

En collaboration avec le coordonnateur du soutien technique aux bibliothèques, l'auxiliaire aux prêts interbibliothèques gère principalement, par le biais du logiciel documentaire, la circulation des documents acquis par le Réseau BIBLIO entre les différentes bibliothèques membres du réseau, de la préparation matérielle et du classement de ces documents ainsi que la circulation du matériel d'animation.

Qualifications requises
- Diplôme terminale d'études secondaires (D.E.S.);
- Utilisation efficace de logiciels : environnement Windows, traitement de texte, Internet;
- Bonne connaissance du français et connaissance fonctionnelle de l'anglais;
- Sens de l'organisation et minutie;
- Connaissance de logiciels documentaires et des normes de classification utilisées en bibliothèque publique serait un atout;
- Expérience en bibliothèque dans un poste pertinent à la fonction serait un atout.

Conditions salariales
Le salaire et les conditions de travail, déterminés selon la convention collective en vigueur au Réseau BIBLIO de l'Outaouais, sont concurrentiels. Salaire : 26 868 $ à 30 831 $ par année.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ avant le **6 février 2009** 16 h 30 à l'adresse suivante :

Réseau BIBLIO de l'Outaouais
a/s de Madame Sylvie Thibault
2295, rue Saint-Louis
Gatineau (Québec) J8T 5L8
Courrier électronique : sylvie.thibault@crsbpo.qc.ca

514583

CCN NCC Canada

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Chef, gestion immobilière

La Commission de la capitale nationale (CCN) est une société d'État créée par le Parlement en 1959 afin de servir d'intendant des terrains et des édifices fédéraux de la région de la capitale du Canada. Elle a pour mandat et mission d'édifier la région de la capitale pour qu'elle soit une source de fierté et un facteur d'unité pour la population canadienne.

Le chef, gestion immobilière, donne des avis concernant la gestion des propriétés locatives, l'aménagement des biens immobiliers ainsi que les risques et le respect des normes connexes. Il/elle élabore des stratégies de gestion immobilière et des mesures de rendement, et surveille ce dernier par rapport aux objectifs. Il/elle prépare et coordonne des analyses de rentabilité stratégiques et tactiques pour le portefeuille de propriétés locatives et les propositions d'aménagement des biens immobiliers et un programme pluriannuel d'immobilisations. Le chef, gestion immobilière, gère également l'examen financier d'un programme pluriannuel d'immobilisations et du portefeuille de propriétés locatives et fait des recommandations quant aux recettes prévues et aux besoins de financement du fonctionnement et des immobilisations.

Les candidats qualifiés doivent posséder un diplôme d'une université reconnue en comptabilité, en gestion des affaires, en économie foncière urbaine ou dans un autre domaine lié au poste. Ce poste est doté bilingue impératif, c'est-à-dire que le candidat doit donc répondre aux exigences linguistiques établies pour pouvoir y être nommé.

Visitez notre site Web (capitaleducanada.gc.ca) pour en savoir davantage ou pour poser votre candidature en ligne. Nous admettons les candidatures jusqu'au 2 février 2009.

La forme masculine utilisée dans cette offre désigne aussi bien les femmes que les hommes.

514560

La Cigale et la Fourmi — CENTRE DE LA PETITE ENFANCE

ÉDUCATRICES-ÉDUCATEURS FORMÉ(E)S

2 postes
Installation de St-Pierre de Wakefield

Poste à temps plein
35 heures /semaine

Installation de Perkins
Poste d'un an
69,75 / 2 semaines

Résumé de fonctions
Sous l'autorité de la coordonnatrice, l'éducatrice a comme responsabilité l'animation auprès des enfants, des activités reliées à l'hygiène, à la santé et à la sécurité. De plus, elle est également chargée de la mise en application du programme éducatif.

Qualités requises
- Diplôme d'études collégiales en Techniques de services de garde \ Gardes éducatives à l'enfance ou une attestation en service de garde avec trois années d'expériences
- Connaissances du fonctionnement d'un CPE
- Aptitude dans la planification et l'application d'un programme éducatif
- Leadership
- Sens de l'organisation
- Aptitude à travailler en équipe
- Bonne connaissance du français parlé et écrit

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné d'une lettre de présentation d'ici le 10 février 2009 avant 12 h 00 par la poste, par courriel ou par télécopie aux coordonnées suivantes :

CPE La Cigale et la fourmi
12, chemin Marollie, Val-des-Monts (Québec) J8N 7X4
isabelle.delisle@cigale-fourmi.ca
Télécopie : 819 671-1118

514966

Le Centre Mechtilde

Le Centre Mechtilde est une maison d'aide et d'hébergement pour femmes accompagnées de leurs enfants, femmes qui sont victimes de violence conjugale et familiale ou à risque d'itinérance. La maison est ouverte 24 heures sur 24, 7 jours par semaine et peut héberger 14 personnes. Afin d'assurer le service aux femmes et aux enfants, environ 18 employées y travaillent assidûment. Le Centre Mechtilde, organisme communautaire à but non lucratif, ouvert depuis 29 ans, est situé à Gatineau dans le secteur de Hull. Les subventions viennent principalement du Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Mandat :
Sous l'autorité du Conseil d'administration et en conformité avec la mission, les politiques d'orientation et de gestion du Centre, la directrice générale est responsable : de la gestion de la structure et de la régie interne, de l'atteinte de l'équilibre budgétaire, de la gestion des ressources physiques et matérielles, des relations avec la communauté et de la mobilisation des ressources humaines afin de donner le meilleur service possible à la clientèle désignée.

Exigences de l'emploi :
- Diplôme universitaire de 1er cycle, dans une discipline reliée aux sciences sociales ou sciences humaines, complété par une formation en administration ou toute autre combinaison d'expérience et de formation jugée pertinente par le comité de sélection;
- Expérience de gestion de ressources humaines, matérielles et financières d'un minimum de (3) ans;
- Expérience en levée de fonds et en demandes de subventions;
- Bonne connaissance de la problématique de la violence conjugale et familiale, de l'itinérance des femmes et de l'intervention féministe;
- Excellente capacité d'écoute, de leadership et aptitude à travailler en gestion participative;
- Expérience de gestion dans un milieu syndiqué;
- Excellente capacité de communication, de relations publiques et de réseautage avec divers groupes ainsi qu'une bonne analyse sociale et politique;
- Bonne connaissance du réseau de la santé et des services sociaux et du milieu communautaire;
- Maîtrise parfaite du français oral, excellente habileté de rédaction et une connaissance fonctionnelle de l'anglais;
- Bonne connaissance des logiciels : Word, Excel et Simple Comptable.

Conditions :
- Poste à temps plein, semaine de 32 heures;
- Salaire au départ de 26,40$ jusqu'à un maximum de 31,40$;
- Régime d'avantages sociaux très concurrentiel;
- Date d'entrée en fonction : Mars 2009.

Candidature :
Vous devez annexer à votre curriculum vitae, une lettre de présentation indiquant votre motivation ainsi que vos compétences qui vous qualifieraient pour ce poste. De plus, vous devez fournir trois (3) noms, fonctions, numéro de téléphone ou courriel de personnes pouvant donner des références et provenant du milieu de travail. L'étude des demandes débutera le lundi 2 février 2009 et continuera jusqu'à ce que le poste soit comblé.

Comité de sélection de la directrice générale
Le Centre Mechtilde
C.P. 79 182 , Gatineau (Qc) J8Y 6V2
Par Télécopieur : 819-777- 0887
Par courriel : **cmechtilde-dg@live.ca**

Veuillez noter que seules les candidates retenues seront contactées.

514972

Les prestataires d'assurance-emploi sont plus nombreux

Le nombre de Canadiens ayant reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi a augmenté en novembre dernier, selon les chiffres publiés hier par Statistique Canada. Par rapport à octobre, en données désaisonnalisées permettant d'éliminer l'effet des saisons, le nombre de prestataires a augmenté de 3,1 %, ou 15 300, en novembre, pour s'établir à 506 320. De novembre 2007 à novembre 2008, le nombre de Canadiens recevant des prestations ordinaires d'assurance-emploi, toujours en données désaisonnalisées, s'est accru 11,7 %.
LA PRESSE CANADIENNE

Nucléaire à vendre?

Énergie atomique du Canada (EACL) pourrait être privatisée, du moins en partie, après un examen pour s'assurer que l'entreprise «demeure pertinente dans le contexte de l'évolution du marché». Avant de la vendre, Ottawa verse 292 millions $ à EACL pour la mise au point du réacteur CANDU avancé et le fonctionnement des laboratoires de la centrale de Chalk River.
LA PRESSE

Plus pour l'Ontario

En plus d'avoir eu droit à l'aide fédérale pour son secteur automobile, l'Ontario aura droit à 200 millions $ de plus par année pendant cinq ans, soit un total d'un milliard, pour développer son économie et se préparer à tirer parti de la reprise économique. En outre, la province aura droit à sa part du Fonds d'adaptation des collectivités, qui sera doté d'un milliard sur deux ans pour favoriser la transition économique. Le Fonds des collectivités versera 10 millions de base à chaque province et le reste sera attribué en fonction du nombre d'habitants.
LA PRESSE

386 millions $ à 23 banques US

WASHINGTON — Le Trésor américain a annoncé, hier, qu'il avait distribué 386 millions $US à 23 banques en difficultés dans 14 États de l'Union. C'est la première enveloppe débloquée depuis l'arrivée du président Obama à la Maison-Blanche la semaine dernière. Un total de 317 institutions ont bénéficié d'argent public dans le cadre du plan Paulson de 700 milliards $US. Les distributions les plus récentes ont été effectuées vendredi.
ASSOCIATED PRESS

Cott perd la cote auprès de Wal-Mart

TORONTO — Wal-Mart met fin à un accord de 10 ans qui faisait de la canadienne Cott son fournisseur exclusif de boissons gazeuses de marque générique aux États-Unis. Les dirigeants du fabricant de boissons gazeuses de Toronto ont affirmé qu'ils ignoraient quel serait l'impact de cette décision sur l'entreprise. Cott affirme qu'elle demeurera un fournisseur de Wal-Mart, mais qu'elle perdra son exclusivité au cours des trois prochaines années.
LA PRESSE CANADIENNE

ARTS & SPECTACLES

À Ottawa pour l'inauguration de Virgin Radio

Sir Branson ne croit plus au disque



MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Venu à Ottawa à l'occasion du lancement de la station Virgin Radio – le nouveau nom de The Bear –, Richard Branson a émis de sérieux doutes quant à l'avenir de la musique sur disque numérique ou vinyle. Selon lui, l'avenir de la musique passe désormais par… le spectacle sur scène.

L'avenir de la musique passe par les spectacles et de moins en moins par l'entremise du disque audionumérique ou du vinyle.

Le constat est celui du multimilliardaire, *Sir* Richard Branson. Le fondateur de Virgin a passé la matinée à Ottawa, hier, histoire d'inaugurer la station radiophonique Virgin Radio, jadis connue sous The Bear.

«Ce sera une question de survie pour les artistes et je suis convaincu qu'ils vont canaliser leurs énergies vers les spectacles devant public, a-t-il affirmé. David Bowie l'a avoué récemment: il ne compte plus faire de disques, les remplaçant par des prestations sur scène. J'ai l'impression qu'ils seront plusieurs à l'imiter.»

Richard Branson, dont la fortune a été évaluée à 4,4 milliards$ en 2008, selon *Forbes*, a compris la précarité du marché en 2007, en vendant ses parts dans Virgin Records à EMI. Il avait alors anticipé certains problèmes au chapitre de la distribution et des droits d'auteurs.

«La musique. c'est comme la vie: il y a eu plusieurs changements et il y en aura toujours. On est loin de l'époque où on achetait un microsillon pour deux dollars. Aujourd'hui, il y a trop de chansons gratuites dans Internet.»

Au fil des ans, Richard Branson a tissé des liens intéressants avec certains des plus grands noms de l'industrie de spectacles. L'un des premiers disques qu'il a produits a été *Tubular Bells*, de Mike Oldfield, écoulé à plus de 10 millions d'exemplaires et dont la popularité a été étroitement liée à celle du film *The Exorcist*. Parmi les grands du milieu artistique qui font partie de son cercle d'amis, il y a Mick Jagger et Keith Richards. Et tiens, une rumeur ramène les Stones sur les scènes du monde entier en 2010. D'ailleurs, le duo aurait demandé à ses musiciens et choristes de se tenir prêts à entreprendre une autre tournée, d'ici un an.

La question lui a été posée et un grand sourire a suivi.

«La tournée *A Bigger Bang* n'était pas leur dernière et ça, j'en suis convaincu. Je ne vois pas Mick Jagger partir en tournée solo. Il a l'air d'un personnage sans Keith Richards et les autres Stones. Mon intuition me dit qu'on les reverra sur scène. Quand? Ça reste à voir. Mais il ne faut pas l'oublier: les deux auront 66 ans cette année.»

Virgin Radio

Rappelons-le: Richard Branson était de passage à Ottawa pour souligner le passage de la station radiophonique The Bear à celui de Virgin Radio. Cette compagnie gère des stations à travers le monde entier, dont à Paris, à Dubaï et en Italie.

«Notre entente avec Virgin nous permet de travailler avec sa marque, a dit le directeur général d'Astral Radio à Ottawa-Gatineau, Denis Bouchard. Les auditeurs auront l'occasion d'entendre des entrevues exclusives et Alice Cooper est au nombre de nos animateurs. On a implanté une station Virgin Radio, à Toronto, il y a trois mois, et à Montréal, il y a trois semaines.»

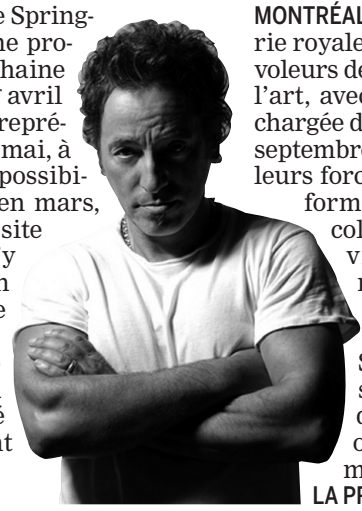
L'invité de marque s'est pointé à Ottawa, en soirée, lundi, et il a refusé sur le coup une escorte policière. Sa garde, un agent de sécurité, un directeur et un secrétaire, était plutôt rapprochée.

Richard Branson s'est plié aux moindres caprices de ses hôtes. Il a participé à la matinale de Virgin Radio, à partir du Château Laurier avant de se diriger vers la surface de soccer synthétique du Colisée d'Ottawa, où il a défié l'ancien des Sénateurs d'Ottawa Ron Tugnutt, muni de son équipement de gardien de but de hockey. Il a eu un sourire perpétuel accroché à ses lèvres durant tout son séjour.

«Il est comme ça, a confié Denis Bouchard. Pour lui, la réussite est liée au plaisir et ce, dans la vie comme en affaires.»

EN BREF

Bruce Springsteen passera par Toronto



NEW YORK — La performance de Bruce Springsteen, lors du Super Bowl, dimanche prochain, donnera un aperçu de sa prochaine tournée mondiale qui débutera le 1er avril à San Jose, en Californie. Une seule représentation est prévue au Canada, le 7 mai, à Toronto. «Le Boss» a donc écarté la possibilité de s'arrêter aussi à Montréal, en mars, tel qu'il était encore indiqué sur son site Internet, lundi. La date du 2 mars n'y apparaissait d'ailleurs plus, hier. En plus de l'Amérique du Nord, l'Europe sera visitée. Springsteen et son E Street Band s'arrêteront notamment en Espagne et en Suède. La nouvelle de la tournée mondiale a été annoncée à l'occasion du lancement de l'album *Working on a Dream*.

ASSOCIATED PRESS

La police aura l'œil sur les faussaires

MONTRÉAL — La Sûreté du Québec (SQ) et la Gendarmerie royale du Canada (GRC) s'attaquent aux faussaires, voleurs de tableaux et autres criminels liés au monde de l'art, avec la création d'une nouvelle équipe intégrée chargée de la lutte contre ce type de criminalité. Depuis septembre 2008, deux membres de la GRC ont ainsi joint leurs forces à celles de deux enquêteurs de la SQ pour former cette équipe, qui a conclu des ententes de collaboration avec Interpol et l'Agence des services frontaliers du Canada. L'équipe inclut notamment des enquêteurs formés en histoire de l'art et un expert en contrefaçon de monnaie canadienne. Au Québec seulement, la SQ a traité, depuis 2004, pas moins de 450 dossiers liés aux œuvres d'art et a procédé à plus de 20 arrestations, en plus de saisir près de 150 œuvres d'art volées ou fausses, pour une valeur marchande de plus de deux millions de dollars.

LA PRESSE CANADIENNE

Renée Martel retourne sur scène

GRANBY — La chanteuse Renée Martel effectue un retour sur scène, qu'elle qualifie de «nécessaire», à la suite de la mort de son conjoint. Après s'être accordée un repos de deux mois, Renée Martel remontait sur scène, la semaine dernière, à Belœil, afin de reprendre la tournée de spectacles qu'elle avait entamée à la suite de la sortie de l'album *L'Héritage*, paru le printemps dernier. «Le travail m'a souvent sauvée, a-t-elle expliqué. Je me suis reposée, j'ai pris soin de moi, mais là, j'ai besoin de chanter, j'ai besoin de retrouver mon public, j'ai besoin de recommencer à vivre. Oui, ça va faire du bien.» Renée Martel a perdu son conjoint, Bruno Martin, au mois de septembre. Mais voilà, elle a poursuivi sa tournée jusqu'à la fin novembre, soit jusqu'à ce qu'elle soit victime d'un malaise en plein milieu d'un spectacle présenté au théâtre Maisonneuve de la Place des arts. «J'ai pensé que j'étais solide, j'ai pensé que j'étais forte. Puis, un soir, j'ai craqué.»

LA PRESSE CANADIENNE

Les milieux culturels sont déçus par le budget fédéral

James Moore dit répondre aux artistes

MARIO CLOUTIER
LA PRESSE



Archives LA PRESSE

Bien que le ministre du Patrimoine canadien, James Moore, puisse compter sur un fonds de 100 millions $ sur deux ans pour les manifestations culturelles qui attirent un grand nombre de touristes – comme le Festival de jazz de Montréal, ci-dessus –, les milieux culturels montréalais se sont dits déçus du budget fédéral présenté hier.

Le ministre du Patrimoine canadien, James Moore, s'est dit « très content » du quatrième budget de son collègue des Finances, Jim Flaherty, hier. Déçus, les milieux culturels avaient plutôt la mine basse devant le manque de soutien direct aux artistes et à l'exportation de la culture.

Le ministre Moore estime, au contraire, que le budget répond adéquatement aux milieux culturels qui l'accusaient de couper l'aide à l'exportation des talents canadiens jusqu'ici.

« Vous savez qu'on a eu un grand débat sur l'aide à nos artistes à l'international, dit-il. Maintenant, on va créer le plus important prix pour les arts et la culture au monde. Cela va aider à la perception sur la scène internationale que le Canada est un vrai leader dans ce domaine. »

L'idée vient du festival Luminato de Toronto. Un fonds de 25 millions $ sera créé dont les dividendes serviront à un nouveau prix d'excellence qui sera ouvert aux artistes canadiens et étrangers. Les détails ne seront toutefois pas connus avant plusieurs semaines.

Le gouvernement conservateur s'est également félicité dans le budget d'avoir prévu « plus de 335 millions $ sur deux ans dans des programmes liés aux arts et à la culture », soit 267 millions d'argent frais, de préciser le ministre Moore, qui rappelle que le budget du Conseil des arts, même s'il n'est pas augmenté, atteint désormais 180 millions par année.

Par ailleurs, le Fonds canadiens de télévision est renouvelé pour les deux prochaines années avec une enveloppe totale de 200 millions $ pour « produire et diffuser des émissions de télévision nettement canadiennes et de grande qualité ».

Le gouvernement souhaite aussi venir en aide aux éditeurs de magazines et de journaux communautaires, en leur réservant une enveloppe de 30 millions $ sur deux ans.

Le budget inclut aussi des mesures connues. Tel que rapporté par *La Presse* dimanche, 60 millions $ seront ajoutés sur deux ans au programme Espaces culturels Canada, pour investir dans des infrastructures culturelles. Le Fonds des nouveaux médias, qui sert à appuyer les initiatives canadiennes dans ce domaine, aura droit à 14,3 millions par an.

Puis, les festivals canadiens de tout acabit pourront jouir d'un financement accru, qui passe à 100 millions $ sur deux ans. Ces sommes serviront à « appuyer des manifestations culturelles populaires telles que des festivals de jazz ou d'autres genres musicaux qui attirent un grand nombre de touristes », explique-t-on.

Le gouvernement a enfin confirmé qu'il investirait dans la formation de haut niveau dans le secteur des arts : les établissements de haut calibre comme les écoles nationales de ballet ou du cirque pourront jouir d'un financement additionnel de 20 millions $ sur deux ans.

Rien pour les créateurs

Du côté de Culture Montréal, la directrice Anne-Marie Jean qualifie le budget de « décevant » devant les attentes des milieux culturels pour un soutien accru à la création et à l'exportation.

« L'argent en formation est une bonne nouvelle, dit-elle toutefois, et on espère que les milliards de Chantier Canada pourront servir aux équipements culturels, parce que 60 millions en deux ans pour Espaces culturels, c'est trop peu. Montréal devrait avoir droit à lui seul à une bonne part de ce montant. »

« Il y a des choses intéressantes, mais c'est décevant de ne rien voir pour les créateurs et la diffusion. C'était pourtant le message de la communauté artistique. Ce n'est pas surprenant puisqu'en visite à Montréal récemment, M. Moore n'avait pas voulu rencontrer les associations d'artistes », déclare Stanley Péan, porte-parole du Mouvement pour les arts et les lettres et président de l'UNEQ

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, ajoute enfin que le refus des conservateurs d'éliminer les coupes en culture, un secteur très important pour l'économie québécoise, va continuer à faire souffrir toutes les régions du Québec, selon lui.

AVEC HUGO DE GRANDPRÉ

Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Pyramide	Union fait force	Le Téléjournal		Virginie (N)	L'Épicerie (N)	Match-étoiles / Joël Legendre (N)		Les invincibles (N)		Le Téléjournal		La zone	(:45) Téléjournal
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Wheel Fortune	News		Coronation St.	Jeopardy	The Week the Women Went (N)		the fifth estate		CBC News: The National		The Hour / Laurence Shorter	
A Channel	6	6	6	Be Millionaire	Whose Line?	News		Instant Star	TMZ	Lost / The Lie Partie 2 de 2		Lost / Jughead (N)		Law & Order / Lucky Stiff (N)		News	(:35) Jay Leno
Global	12	12	3	(16:30) Young & R.	Global National	News		E.T. Canada	Ent. Tonight	House / 97 Seconds		Lie to Me / Moral Waiver (N)		Life on Mars (N)		News	E.T. Canada
CBS	21	21	13	Judge Brown	Judge Brown	The Insider	Evening News	Dr. Phil (N)		Evening News	Old Christine	Criminal Minds / Lo-Fi		CSI: NY / Veritas		2 1/2 Men	(:35) Letterman
SRC Mtl	67	67	-	Pyramide	Union fait force	Le Téléjournal		Virginie (N)	L'Épicerie (N)	Match-étoiles / Joël Legendre (N)		Les invincibles (N)		Le Téléjournal		La zone	(:45) Fosse/ lions
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le cercle	Oeufs d'or	Le sketch show	Destinées / Poker face (N)		Dommages et intérêts		TVA 22 hr	(:45) Denis Lévesque		Cinéma
NBC	11	20	9	Local 4 News		News	NBC News	Wheel Fortune	Jeopardy	Knight Rider (N)		Law & Order: S.V.U. / Swing		Law & Order / Lucky Stiff (N)		News	(:35) Jay Leno
CTV Mtl	71	71	112	Dr. Phil (N)		News		Access H.	eTalk (N)	American Idol / Audition #8 (N)		Criminal Minds / Lo-Fi		CSI: NY / Veritas		News	CTV News
TFO	-	18	12	Active-toi	Le grand galop	Cornemuse	Wonder Choux	Panorama		Destination Nor'Ouest		Cinéma / LES LÉGENDES DE RITA (3) (2000) Bibiana Beglau.				Évolution / Le Rôle du sexe	
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil (N)		News		Access H.	eTalk (N)	American Idol / Audition #8 (N)		Criminal Minds / Lo-Fi		CSI: NY / Veritas		News	CTV News
ABC	19	19	20	Action News		News	World News	ActionNews7	Ent. Tonight	Lost / The Lie Partie 2 de 2		Lost / Jughead (N)		Life on Mars (N)		News	(:35) Nightline
TV5	15	15	35	Tout le monde veut		(:55) QuestChamp	Journal France 2	Humanima	Mixeur	Cinéma / NOS AMIS LES TERRIENS (2006)			L'emploi vide	T'as peur?	Prof. voyageur	TV5 le journal	Le bal du siècle
WPBS	58	11	64	Fetch!	Homework	The NewsHour With Jim Lehrer		Nightly Business	Drum TV	Make 'em Laugh (N)		Make 'em Laugh (N)		Pioneers of Television / Sitcoms		Tavis Smiley	Charlie Rose
TVO	18	2	2	Martha Speaks	FingerTips	WordGirl	The Saddle Club	Expedition Guyana		The Agenda with Steve Paikin		Bradford Riots		(:15) Human Edge		(:10) The Agenda with Steve Paikin	
TQc	8	55	70	Cornemuse	Toc toc toc	Kaboum! (N)	Tactik (N)	Vie en vert (N)	Ça manque (N)	Les francs-tireurs (N)		Sommes-nous... / Généreux? (N)		Dans la peau des riches (N)		Le code Chastenay	
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le cercle	Oeufs d'or	Le sketch show	Destinées / Poker face (N)		Dommages et intérêts		TVA 22 hr	(:45) Denis Lévesque		Cinéma
TQS	5	5	11	(:15) Gr. Journal	Le retour (N)	Le retour (N)		Chemin golf (N)	Rire et délire (N)	Wipeout (N)		Bob Gratton (N)	Bob Gratton	110%		Monsieur Showbiz	
A&E	28	28	31	Cold Case Files		Cold Case Files		CSI: Miami / From the Grave		Bounty Hunter	Bounty Hunter	Bounty Hunter	Bounty Hunter	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars	Parking Wars
Bravo	35	35	40	(16:00) Movie / PROTECTION (2000)		Street Legal		The Achievers	Landscape as..	Arts & Minds	Bravo! Videos	Wingfield	Wingfield	Death/Opera	Broadway	Law & Order / Gary Busey	
Canal D	20	29	60	Les rescapés		100 Farces	100 Farces	Biographies		Enfants médiums		S.O.S. / Danger: explosions		Crimes passionnels		Vidéo patrouille	
FOX	31	31	36	FOX 2 News		News	Access H.	TMZ	Seinfeld	American Idol / Audition #8 (N)		Lie to Me / Moral Waiver (N)		FOX 2 News		News Edge	Seinfeld
HGTV	37	37	49	Potential	Disaster DIY	Holmes on Homes / Re-Inventing		House Hunters	Property Virgins	Mansions	Property Shop	Property Virgins	The Unsellables	Potential	Really Big Flip	Holmes on Homes / Brick-A-Brack	
Musique Plus	30	30	37	Top5M+ (N)	Top5M+ (N)	Ram (N)		Ton look	M. Net (N)	Radar (N)	TopRock (N)	Pimp mon char	Casse-Gueule	Rock N' Road (N)		Ram	
Newsworld	24	24	26	Politics With Don Newman		News	CBC: Business	Around-World	Politics	The Hour		CBC News: The National		Jelly Fish Invasion		News	
RDI	23	23	28	Le Téléjournal	(:50) RDI Junior	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	(15:00) Tennis		Sports 30 En direct		Sports 30: Face	Images/sec. (N)	Poker		Monde sport (N)	Tennis Omnium d'Australie Demi-finales féminines En direct				
DISC	34	34	42	MythBusters / Myth Evolution		How It's Made	How It's Made	Daily Planet (N)		Dirty Jobs / Vomit Island Workers		Deadliest Catch		Mayday / Phantom Strike		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Jon & Kate	Jon & Kate	What Not to Wear / Jennifer		Mystery Diagnosis		Living With Half a Body		I Didn't Know I Was Pregnant		Paralyzed and Pregnant		Living With Half a Body	
TSN	32	32	30	Around Horn	Interruption (N)	Off Record (N)	SportsCentre	That's Hockey	NHL Pregame	LNH Hockey / Sabres de Buffalo c. Flames de Calgary En direct					LNH Hockey Nashville vs Vancouver En direct		
VOX	22	-	-	Le Confident		Télé Bingo Rotary		À l'heure de Montréal		Vert tendre	La vérité choc!		Le Confident		Parents avis	Mise à jour	Baromètre
Canal Vie	43	43	675	Maison en otage		Bosse des noces	Déco sur mesure	Idées-grandeur	Dre Nadia	Les dessous de votre assiette		Maisons vertes	Ma maison	Décore ta vie	Recette V	Touche de Sarah	Métamorphose
Musimax	45	45	681	L'index québéc	Star-O-Mètre	Top5 Anglo (N)	Top5 Franco (N)	Cocktail pop (N)		Génération 80 / 1983		Les 101...		Musicographie		Star-O-Mètre	L'index québéc
Télétoon	44	44	676	Monde de Quest	Johnny Test	Les Simpson	Naruto	Bakugan	Chaotic	DG, défenseurs	Classe Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson	American Dad
City-TV	17	17	15	CityNews at Five		News		Law&O.:SVU / Estelle Parsons		Privileged		Hates Chris	Friends	I Love Money		News	(:35) CityNews
Évasion	53	-	682	Rallye autour du monde		Échappées	Habit du Monde	Ushuaïa Nature		Les nouveaux explorateurs		La carte aux trésors / Drôme				Paris bouche	Univers Casino
Séries +	54	-	685	Le destin de Bruno		L.A.: Enquêtes prioritaires		Les experts		The Border: haute surveillance		Compte à rebours		Jardins secrets		Sue Thomas, l'oeil du FBI / Fugitif	
Z	56	-	683	Primitif / Disparitions		La porte des étoiles		Jobs de bras	Comment..fait	La femme bionique		Mélinda, entre deux mondes		Dead Zone / Le cirque		Les stupéfiants / Spécial hiver	
Historia	55	-	684	Petite maison / Serrons les coudes		Tragédies / Alcool au volant		Chefs de guerre		Kaamelott	Kaamelott	The Unit: Commando d'élite		Cinéma / L'ABBAYE DE NORTHANGER (3) (2007) Geraldine James.			
ARTV	29	-	678	Les Contes d'Avonlea		Temps-Paix	Temps-Paix	Vente de garage	Grandes entrevues / Martin Matte			Cinéma / LES AFFRANCHIS (4) (1990) Ray Liotta.					Rendez-vous
Rogers 23	-	-	23	Entracte	Page blanche	Tranches de vies	Mosaïque Franc	Pour tout l'amour du monde!		Mémoires C	Quatre print.	Portion double	Vert l'avenir	Pour tout l'amour du monde!		Acadieman	Quatre print.

VG = Vidéotron Gatineau **VR = Vidéotron Rockland** **RO = Rogers Ottawa** = Station Francophone 2009-01-28

Krum, de Krzysztof Warlikowski

Une pièce en polonais au Théâtre français



MARTHE LEMERY
mlemery@ledroit.com

C'est plus que le caprice d'un directeur artistique qui veut se faire plaisir et ce n'est surtout pas un artifice de marketing pour amener des spectateurs nouveaux dans ses salles. Que le Théâtre français du CNA (TF) s'apprête à montrer, pour la première fois de son existence, une pièce en langue autre que le français ou l'anglais, c'est un changement de paradigme voulu et assumé par son nouveau directeur artistique, Wajdi Mouawad.

En invitant, dans le cadre de sa saison actuelle, le metteur en scène polonais Krzysztof Warlikowski, l'un des maîtres incontestés du théâtre contemporain, à venir présenter sa pièce *Krum*, laquelle sera jouée en polonais avec surtitres anglais et français, Wajdi Mouawad manifeste ainsi sa volonté inflexible d'amener le public de théâtre du CNA au-delà de sa zone habituelle de confort, à la rencontre de l'autre, d'un théâtre venu d'ailleurs.



PATRICK WOODBURY, LeDroit
Wajdi Mouawad

En point de presse, hier, il a voulu présenter les motifs qui le poussent à élargir les confins géographiques de ses choix artistiques.

« D'une part, le monde a changé, notre sensibilité devient planétaire. Et, en tant qu'artiste, ce choix exprime la part d'étranger qui est en moi. Je reflète ce que je suis intimement, soit un Libanais créant dans une langue qui n'est pas sa langue maternelle, en invitant le public d'ici à se laisser transformer par l'autre. »

Il est conscient que le public pourra être « déboussolé », perdant ses repères linguistiques, mais il croit aussi qu'il gagnera énormément à sortir de son cadre pour s'ouvrir à la sensibilité d'un artiste s'exprimant dans une langue inconnue.

De nouvelles sensations

« Qu'est-ce qui se passe quand on entend du théâtre dans une langue étrangère ? La machine de la raison, qui cherche toujours à comprendre, s'arrête, l'oreille s'ouvre, et l'on entre dans un monde de sensations nouvelles. »

La pièce *Krum*, qui sera jouée du 17 au 21 février, au Théâtre du CNA, promet d'être un événement théâtral, une fête, un geste audacieux exclusif au CNA. « Toutes les autres productions de la saison de théâtre tournent dans d'autres salles au pays. Pour *Krum*, j'ai voulu qu'un spectacle aussi beau, aussi puissant, soit lié uniquement au CNA », a signifié Wajdi Mouawad.

Durant les quatre années qu'il sera à la barre du TF, il entend faire de cette audace linguistique dans sa programmation un élément essentiel, inévitable. « Je veux que, de par la force des spectacles étrangers que nous amènerons à Ottawa, cela devienne une évidence, un élément incontournable du Théâtre français. »

Il poursuivra sa réflexion sur l'accueil de l'autre à travers son théâtre lors d'une discussion publique avec la directrice générale et artistique du Festival TransAmériques de Montréal, Marie-Hélène Falcon, ce vendredi midi, dans le cadre des Rencontres du midi tenues à la Quatrième Salle du CNA.

L'entrée est gratuite, mais ce qui vous y entendrez vaudra son pesant d'or…

Soirée de la St-Valentin
Souper danse encan
Au profit de Solidarité-Haïti
Samedi 14 février à 18 h
À la polyvalente du Versant (Gatineau)
(Coin boul. de la Cité et boul. de la Vérendrye)



Danse au son du groupe Mixed nuts (11 musiciens)
Encan silencieux au cours de la soirée
Coût du billet : 50 $
Joignez-vous à cet événement festif ou 400 invités sont attendus.
Info : Monique Telmosse 819 243-6203
ou Fernand Telmosse 819 246-2381
515040

BILLETS MAINTENANT EN VENTE
123 SESAME STREET LIVE
A VEE CORPORATION PRODUCTION
ELMO makes MUSIC
30 & 31 JANVIER



TM/©2008 Sesame Workshop. All Rights Reserved. 38769 12/08
Joignez notre NOUVELLE communauté d'amis au sesamestreetlive.com!
Vendredi 30 janvier à 19 h
Samedi 31 janvier à 10 h 30, 14 h & 17 h 30
Place Banque Scotia
Prix spécial pour la soirée d'ouverture 15 $!
Les prix des billets comprennent toutes les taxes. FRM et frais de service en sus.
Pour les rabais de groupe, composez le 613-599-0210
COMMANDEZ MAINTENANT AU CAPITALTICKETS.CA
Majic100 au 613 • 599 • FANS (3267) | 877 • 788 • FANS (3267) | à la Billetterie de la Place Banque Scotia aux Boutiques des Sénateurs | ou dans les sports experts d'Ottawa

Le Match des étoiles
TÉLÉVISION
CE SOIR 20 H
CE SOIR, L'ÉTAPE ULTIME DE CETTE SÉRIE !
Qui passera en demi-finale?



Joël Legendre



Marie-Ève Janvier



Jacynthe René



NUMÉRO SPÉCIAL : FLORENCE K
La pétillante chanteuse met du soleil dans votre écran en interprétant son succès HIJA DE CUBA avec les danseurs du **Match**.
Pour tout savoir, consultez Radio-Canada.ca/**match**
LeDroit

MODE DE VIE



ARCHIVES, La Presse

Le navet, un légume raté ?



PIERRE JURY
pjury@ledroit.com

Tout petit, on se fait dire de manger nos légumes pour bien grandir. Devenu parent, on dit à nos rejetons de manger leurs légumes pour bien grandir. Pourtant, notre langue française associe plein d'images négatives avec les légumes. Notez bien…

Le «panier à salade», nom commun du fourgon de police, associe salade avec les mécréants qu'on y enferme. Et «raconter des salades», c'est dire des mensonges. Ça part bien.

Faire patate n'a rien de positif. Un cinéaste qui fait patate avec «un navet» (un film raté), voilà qui est doublement négatif. Quand la patate devient «chaude», c'est un problème dont on veut se débarrasser. Et traiter quelqu'un de «patate», en France, c'est le qualifier de stupide. De «cornichon»? Pas mieux.

«Faire le poireau»? Attendre indûment. «Faire chou blanc»? Rater son coup. Ne pas valoir un «trognon de chou»? De peu de valeur. Être «dans les choux»? Finir dernier.

Faut-il être surpris, au terme d'une telle litanie, que nos légumes ne paraissent pas intéressants à consommer?

Dans le lot, l'un des plus quelconque, c'est le navet. Petit, il me semblait un parent pauvre de la carotte. Pour me forcer à manger de l'un ou de l'autre, ma mère en incluait avec ses pommes de terre. Elle pensait qu'en purée, je n'y verrais rien. Au contraire. Pommes de terre, carottes et navet n'ayant pas la même densité, ni le même temps de cuisson, la consistance de la purée trahissait son secret.

Maintenant que je suis moi-même devenu parent, je me doute bien qu'elle savait bien que sa purée n'était pas pareille. Mais comme parent, on se dit: mangez, pas un mot, c'est bon pour vous, ne faites pas les difficiles.

Pas la cote

Le navet n'a jamais eu la cote chez nous. Ou peut-être si, mais on ne s'en souvient pas.

Le navet appartient à la très vaste famille des Brassicacées qui nous a donné le chou sous toutes ses couleurs et même son petit frère, le chou de Bruxelles, mais aussi le brocoli, le choufleur et le romanesco, les navets et rutabagas, le chou-rave (kohlrabi), etc.

Le navet est un légume charnu, dont la forme peut être variable et la couleur aussi, du jaune au blanc, au bicolore. Mais chez nous, c'est le jaune qui est le plus commun.

Les historiens racontent que le navet était un légume de choix jusqu'au Moyen-Âge… jusqu'à ce la pomme de terre le détrône grâce aux manœuvres habiles du pharmacien Antoine Augustin Parmentier. Dans l'Europe dévastée par les guerres du XX^{e} siècle, le navet et son cousin, le rutabaga (un croisement entre un navet et un chou frisé), ont acquis bien mauvaise réputation. Ils sont devenus des «aliments de guerre», associés ainsi avec la famine, la pauvreté et la dévastation. Le topinambour, un des rares cultivars que l'Amérique du Nord ait offert au reste du monde, a subi le même sort.

Qu'en faire? Faible en calories, le navet sera épelé juste avant la cuisson, afin d'éviter qu'il ne noircisse. On le cuit à l'eau, et il est un ajout intéressant à tous les bouillis. On peut évidemment en faire une purée… homogène. (Ne tentez pas le truc de ma mère.) On peut en faire des frites, de la choucroute. Il agrémente bien le couscous. Cuit au four, sa légère teneur en sucre se révèle. Le *Larousse gastronomique* suggère aussi de les servir gratinés au four, après avoir été blanchis à l'eau. Cette manière est d'ailleurs un plat traditionnel de Noël en Finlande.

Diète de 100 miles

Le navet a survécu à sa mauvaise réputation parce qu'il jouit de propriétés de conservation de longue durée. Récolté à l'automne, on peut le garder en chambre froide pendant quelques mois.

Légume d'hiver, il s'est donc longtemps faufilé sur les tables canadiennes-françaises et d'ailleurs parce qu'il était facile à produire et facile à garder. Dans les familles rurales où l'autosubsistance était un mode de vie — on est bien loin de la mode de la diète de 100 miles —, le navet était un légume-racine qui assurait la survie jusqu'aux premières récoltes, au début de l'été.

SUR LA FOURCHETTE

Le restaurant Le Mezzé (Cote Jury 15/20, décembre 2005) a fermé ses portes récemment. Un des rares restaurants méditerranéens qui ne forçait pas ses clients à manger debout à un comptoir, Le Mezzé avait pris la place du Café Crêpe de France, en 2005…

La Société des vins latino-américains et canadiens organise un repas spécial pour la Saint-Valentin. Au lieu d'avoir lieu le jour de la fête, ç'aura lieu la veille à l'hôtel Crowne Plaza, à Ottawa. Défi Ontario-Bordeaux au menu. Réservations auprès de l'animateur à francois.belisle2@sympatico.ca…

Votre HOROSCOPE

Le mercredi 28 janvier 2009

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Le sextil qui s'établit entre les conjonctions Mars-Mercure en Capricorne et Vénus-Uranus en Poissons vous propose un milieu de semaine agréable. Une personne obstinée peut afficher une facette plus conciliante lors d'un entretien important. Une opportunité ne se présentera pas forcément une seconde fois. Vivez pleinement dans le présent en profitant de ce qui vous est offert aujourd'hui même.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Avec l'arrivée du cycle de la Lune dans votre Signe, l'heure est à l'émancipation! C'est le temps de vous libérer de certaines contraintes qui minent votre bien-être quotidien et qui n'ont plus leur raison d'être. Rappelez-vous que dans toute démarche, le premier pas est le plus difficile à faire; les autres suivent généralement beaucoup plus aisément. Et Vénus est aussi en Poissons...

taureau
du 21 avril au 20 mai

Il existe suffisamment de contraintes quotidiennes sans se compliquer l'existence avec des problèmes hypothétiques qui risquent de ne jamais survenir. Les précautions excessives en vue d'éviter des éventualités peu probables peuvent vous écarter de votre objectif premier. Il y a moyen de vous concentrer sur les certitudes du présent sans verser dans l'insouciance.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

L'arrivée de la Lune en Poissons devrait vous réserver un milieu de semaine plutôt agréable. Il suffira de ne pas laisser une fébrilité impatiente vous inciter à brûler les étapes. Il n'y a pas de presse; prenez le temps d'apprécier chaque instant, même si vous avez hâte à l'aboutissement. Chacune des étapes d'un processus peut procurer autant de bonheur que son résultat.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Le pessimisme et le défaitisme ne peuvent jamais vous rapprocher de votre objectif. De plus, ils ne rendront pas votre compagnie agréable pour les autres. L'énergie positive en génère évidemment davantage. Le passage de la Lune dans votre Signe opposé - complémentaire, les Poissons, vous donnera l'opportunité d'obtenir le maximum; ne laissez donc pas filer l'occasion.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Le passage de la Lune dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, vous aide à agir plus aisément. Voici venu le temps d'oser, de foncer et de faire des démarches qui vous rapprocheront de vos objectifs. Le moment présent est opportun; saisissez vos occasions. Peu importe le discours qu'ils tiennent, c'est en observant les autres agir que vous serez en mesure d'évaluer leurs forces et leurs faiblesses.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

La conjonction Soleil-Jupiter en Verseau a tendance à vous faciliter l'existence et à vous accorder certaines chances. Toutefois, les privilèges dont vous bénéficiez gagneront probablement à demeurer sous silence, le fait de les publiciser risquant essentiellement d'éveiller la jalousie. Plus concrètement, une acquisition peut transformer agréablement votre routine quotidienne.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Voici un milieu de semaine qui peut vous réserver quelques surprises. Compte tenu des astres en Capricorne, il serait plus sage de ne pas essayer de sauver du temps en faisant plusieurs choses à la fois. C'est en demeurant calme que l'on réduit les risques de commettre une faute d'étourderie. Demeurez alerte, mais faites attention de ne pas laisser traîner quelque chose d'important.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

La Lune en Poissons risque d'impatienter les Gémeaux. Si quelqu'un vous énerve ou vous importune, il serait préférable de prendre des distances. Évitez toutefois la colère et les commentaires désobligeants que vous pourriez regretter. Sur une note plus positive, on pourrait vous mettre au courant d'une affaire que vous ignoriez, ou vous inclure dans un projet auquel vous ne participiez pas.

lion
du 23 juillet au 23 août

Vous gagneriez à mettre les choses au clair et à éliminer toute forme d'ambiguïté. Bien que la vérité ne soit pas nécessairement facile à exprimer, elle vous épargnera bien des ennuis à plus long terme. Il est bon d'avoir de la considération pour les autres et pour leurs sentiments, mais il ne faudrait pas négliger votre paix d'esprit pour autant. Le Soleil et Jupiter "flirtent" juste en face de votre Signe... en Verseau.

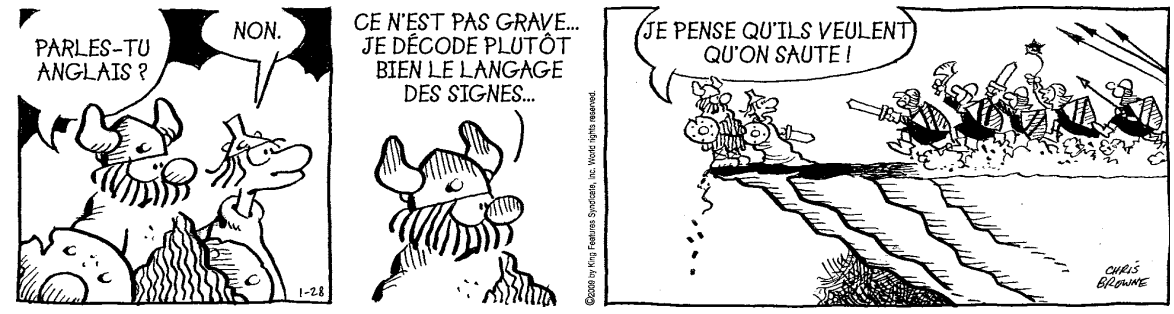
balance
du 23 sept. au 23 oct.

La présence de Mars, de Mercure et de Pluton en Capricorne peut vous impatienter et vous donner envie de faire bouger les choses à tout prix. Rien ne vous empêche de prendre l'initiative afin de faire évoluer la situation, mais assurez-vous que cela ne soit pas contre-productif à long terme. En d'autres termes, vous avez le feu vert pour autant que vous n'empiétiez pas sur les plates-bandes d'autrui.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

L'influence de la Lune en Poissons risque d'importuner le centaure... Ne permettez pas à un souci de devenir une véritable obsession. La paix d'esprit s'installera quand vous parviendrez à lâcher prise. En attendant, concentrez vos efforts sur un projet de travail, sur un but social ou même sur une corvée. Les résultats promettent de vous satisfaire si vous vous investissez à fond.

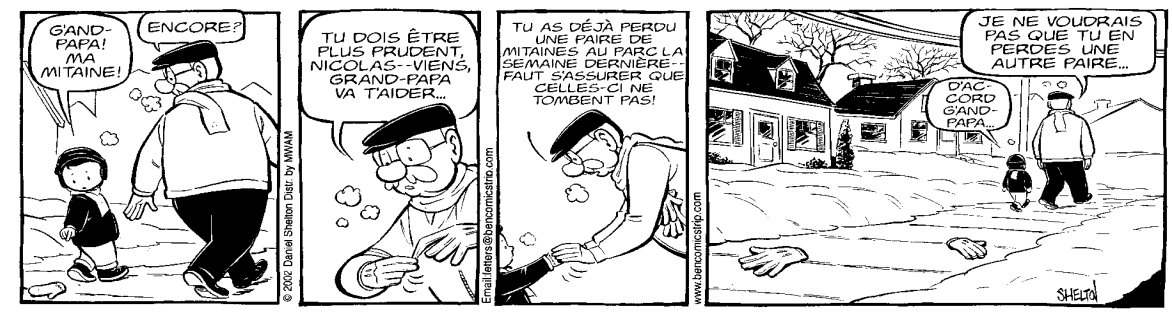
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



Sudoku

				9		5		
	2		6					9
		6	8			2		
		7					4	
	8			7	1			
3			9		5		2	6
2			3				8	7
7	4	3		1				

28 janvier 2009

Niveau de difficulté : MOYEN 1080

Solution du dernier sudoku

8	1	6	4	5	3	7	2	9
2	4	7	6	9	1	3	8	5
9	5	3	7	8	2	6	4	1
3	9	1	8	4	5	2	6	7
4	7	2	3	1	6	5	9	8
6	8	5	2	7	9	1	3	4
5	2	8	1	3	4	9	7	6
7	6	9	5	2	8	4	1	3
1	3	4	9	6	7	8	5	2

Par Fabien Savary 1079

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

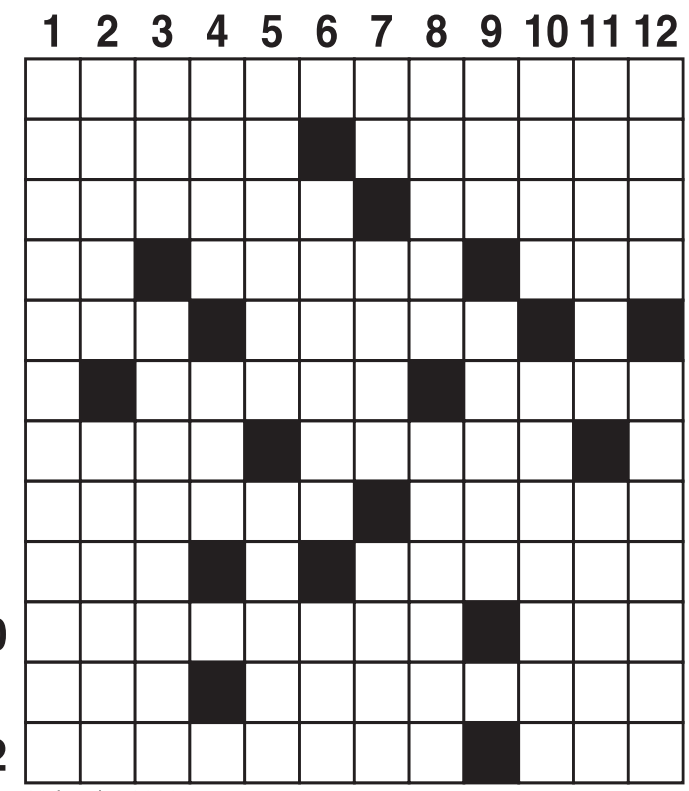
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Spécialiste des singes.
2. Imaginer de toutes pièces - Qui tient de deux espèces différentes.
3. Titre ottoman - Bord d'un cours d'eau.
4. Dans l'alphabet grec - Partie de la tête - A cours à Nagano.
5. Baie au pays du saké - Fromage de Corse.
6. Rossé - Coutume hindoue.
7. Indubitable - Démesure.
8. Amoureuse - Félins très rares.
9. Douleur - Qui ne se laisse pas influencer.
10. Il va à l'université - Bruit sec.
11. Venue au monde - Les cordages en font partie.
12. Ouvrir la boîte crânienne - Abréviation religieuse.



28 janvier 2009 No 2028

VERTICALEMENT

1. D'abord.
2. Rebuffade - Stupéfier.
3. Labiée à fleurs jaunes - Très étonnée.
4. Fausse la vérité - Boxeur célèbre.
5. Plein de vivacité - Mammifère ongulé voisin de la chèvre.
6. Copiée - Acide ribonucléique.
7. Draine la Sibérie occidentale - Parasites de l'homme - Héros de Virgile.
8. Marque de commerce - Narrer.
9. Supprime - Ont du cran.
10. Jeune homme - Fakirs.
11. Impératif - D'être.
12. Adam et Ève s'y sont aimés - Maringouin.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	R	G	I	V	E	R	S	E	R	■
2	I	D	E	A	L	■	P	H	A	R	E	S
3	R	I	V	I	E	R	A	■	C	O	L	T
4	E	T	E	■	O	E	T	A	■	D	U	R
5	A	■	N	O	N	N	E	T	T	E	■	E
6	U	R	U	S	■	A	■	T	U	R	C	S
7	F	A	■	S	E	R	A	I	L	■	A	S
8	L	I	Q	U	I	D	A	T	I	O	N	■
9	A	L	U	■	D	■	R	U	P	I	N	E
10	N	■	E	D	E	N	■	D	E	N	I	M
11	C	O	U	R	R	O	I	E	■	T	E	E
12	■	R	E	U	S	S	I	■	F	E	R	U

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 193,96 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,99 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 411,40 $ par année, et les autres pays: 957,49 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

110 PERDU

HUSKY blanc-beige, yeux bruns, Cantley, Montée St-Amour. 819-671-3056.

NOUVELLE ANNONCE!
MONTRE, rue Bruyère/Sussex, lundi 26 jan., récompense, (819)208-2305.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

LE FORUM SPORT RESTO-BAR commanditera toutes les équipes de hockey auxquels les joueurs auront 18 ans et plus. Contactez Marc au 819-246-6446.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

2 LITS double, + 1 lit queen. + 1 lit simple. Bon prix, (819)772-8216.

BEAU, BON, PAR CHER
865 Maloney Est, Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

CHAISE auto-souleveur
(819)281-9185

NOUVELLE ANNONCE!
ENSEMBLE salle à manger, 6 pièces, avec ensemble salon, 3 tables + sofa, unité murale, 550$, (819)671-2137

LIT d'hôpital électrique avec matelas et 3 draps, 1,100$. (819)246-5581.

MATELAS comme neuf, 39x54x60 po, Luc, (819)664-8338, (819)457-1775.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS SP
Vente de liquidation pour nos saisies d'entrepôt. Articles résidentiels divers.
819-643-2555.

222 MUSIQUE

COURS DE GUITARE. Bon prof. Tous les genres. Samuel: (819)503-7930

228 ANIMAUX

1 PETIT mâle Yorkshire, 10 semaines, 650$, (819)986-6938

3 SUPERBES caniches "toy" et Teckel, chocolats,vaccinés, vermifugés. Studio La Coupe. 819-893-1085.

BEAUX chiots: yorkshire, bichon maltais et shih tzu, éduqués à la litière, avec garantie, (819)587-3292.

BULLMASTIFF, prêt à partir, vacciné, vérifié, 400$, Nancy: (819)775-8736

BULLMASTIFFS, chiots, 3 femelles, prêts à partir, 1ers vaccins, vermifugés, 800$, (613)833-7449.

CHIOTS Beagle, prêts à partir, parents sur place enregistrés, 300$. 819-684-7423 ou 819-923-7423

CHIOTS bichon maltais, chihuahua, shih-tzu, caniche.**819-281-1007**

CHIOTS, chihuahuas (3 lb) et jack russell, teckel miniature. Salon Joli Toutou, 819-663-7222.

CHIOTS Doberman à vendre, 350$ ou meilleure offre 819-458-3814.

CHIOTS Labrador pure race, vaccinés, vermifugés. 200$. 819-463-3671.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE bichon frisé mâle pour accouplement, (819)986-7409.

TAUREAU Angus noir, 4 ans, 8,5 de musculature, 115 de valeur globale. Cause: cosanguinité. 819-281-8865.

228 ANIMAUX



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

★★★

CHEVAUX, Aylmer, stalles à louer pour chevaux, chauffé, piste d'entrainement, enclôt int./ext., clôturé. 125$/mois, 819-775-6246.

FOIN pour chevaux, balles rondes 4'X5', entreposées int., livraison disponible, 819-427-8395 ou 819-923-3007

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

PÊCHE blanche, truite mouchetée à la journée, Lac-du-Cerf, (819)597-2617

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

SOUFFLEUSES 54 po., neuves pour VTT. 3,600$ chacune. Hors-Bord Lafontaine,1-800-567-0546

244 OUTILLAGE

BANC de scie, 12 po avec moteur 2 forces, 400$, (819)682-3999.

TABLE à toupis, Freud; scie à chantournée, Dremel; banc de scie, 16 po., Delta; perceuse à colonne, Delta, 16 po. 1/4; planeur, 13 po., Ridgid; scie à ruban, Ridgid; tous à l'état neuf, bon prix, (819)775-5085

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage écologique, l'originale et unique bûche à haute densité. Compagnie locale desservant la région locale depuis 7 ans. À voir, spéciaux. www.eco-lution.ca Trousse d'essaie gratuite. 819-684-1558.

BOIS DE CHAUFFAGE J.B.,
Semi-sec, livraison, 819-568-2650.

POÊLE à bois, 16x27x26, 8 pi (tuyau) X 7 po, (chalet), 325$. (819)663-2198

250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

NOUVELLE ANNONCE!
CHAISE roulante, pliante, Breezy 600, alliage léger, ajustable, utilisée 2 mois, payée 2,700$ demande 1,200$.(819)281-8413.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

NOUVELLE ANNONCE!
BOÎTES neuves et usagées, 6X12, 8X16, 8X12, 9X18. Congélateurs: 1X5 et 2X4 portes vitrées. 819-669-4658

SABLEUR Fisher, 2 1/2 verges, moteur Honda 11 forces, usure de 3 ans comme neuf, 3,600$,(819)213-8717.

254 MATÉRIAUX

ACHETER directement du manufacturier: moulure en pin noueux ¾ x 3½ po pour 0.79$/pi et ¾ x 5¼ po pour 0.99$/pi Plancher de pin à partir de 1.35$/pi car. Aussi diponible: moulures en pin jointées. 819-459-1211
1-877-959-1211 ou bizier.ca

256 DIVERS À VENDRE

BELLE bague, superbe, en or 14K, pour femme, grandeur 6, 20 diamants, certificat d'évaluation, valeur initiale 5,149$ pour 1,800$, 819-663-8913.

CASIERS d'école, portes pleines (25$) et demies (15$). 819-775-8048.

CLASSEURS à 4 tiroirs latéraux, grandeur légale, comme neufs, 75$ ch. Pupitres aussi disponibles, 819-775-8048

ÉTAGÈRE d'entrepôt, 42 po. de large, montant de 12 pi., travers de 9.6 pi., "Ready-Rack", 819-775-8048

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

INSTALLATION, vente, service et pièces d'équipement gaz propane et naturel: foyer, poêle et équipement de restaurant. Chauffe-piscine et casse-croûte. Ligne à gaz de tout genre, (819)663-7799.

LOT de tablettes en métal, 24 po de largeur x 36 po.; 5$ chacun, poteau, 9$, prix spécial pour grosse quantité, 819-775-8048

ORDINATEUR équipé, 2007, 925$
(819)503-9861

NOUVELLE ANNONCE!
POUR entrepreneur, «cochon» au gaz propane, 250$, 819-827-2799.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

UNITÉS portatives 24X32, isolées, 2 entrées, fenêtres, 100 ampères, idéales pour chalet, garage, atelier, entreposage, bon état, 8,500$ et plus. Jean au (819)955-7461.

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

BESOIN D'ARGENT
Nous avons la solution, prêts privés, 2e et 3e hypothèque, achat ou vente de votre propriété. On paie en argent. 819-661-2152. Équilibre financière.

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit, Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

GESTION Ivan Chaput, tenu de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts,
Ivan: 819-643-9896

SERVICE DE COMPTABILITÉ Paies, CCQ, TPS & TVP, DAS. Facturation avec ACCPAC, ACOMBA, MAESTRO. Plan d'affaires. Remise à jour des dossiers. 819-663-1268.

SERVICES tenue de livres, TPS/TVQ, impôts PME, particuliers, état financier et autres, (819)777-0804.

307 INFORMATIQUE

100% À DOMICILE, , réparations d'ordinateurs, antivirus, A+ INFORMATIQUE, 819-712-2756.

100% TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955

NOUVELLE ANNONCE!
RÉPARATION "PC", service domicile. 24h. Service garanti. 613-229-7771

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS: examens B,C. Sur mesure, clair et vite. Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

COURS de scrapbooking et de fabrication de cartes. Pour adultes ou jeunes, débutants ou initiés. Également club de scrapbooking. Boutique de 2 étages, regorgeant de milliers de produits sur place. Info.: (613)679-4298 ou www.scrapenmasse.com

GALERIE D'ART AUGER
Cours peinture huile et acrylique, encadrement, adultes/enfants, 643-2222

PROF pour math, sciences et finances. Cell.: 613-697-4351

312 COURS DE MUSIQUE

COURS de batterie et guitare, professeur diplômé. Vincent, 819-360-9130

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE!
100$ AVEC REÇU, activités éducatives, bons soins, 819-568-0360.

18 MOIS À 5 ANS, infirmière, programme éducatif, 16 ans d'exp. (819)778-2937.

19$/JOUR, secteur Mont-Bleu, 25 ans d'exp., programme éducatif, 7h à 17h, 1 places 1 à 3 ans.. 819-771-1289

2-5 ANS, RCR, subvention à venir, reçus. Sortie LaGappe, (819)568-6601.

2 PLACES disponibles, temps plein, Gatineau, secteur St-Rosaire. Privé. Disponible. 819-561-9161.

3 PLACES 18 mois et +, à Touraine, de 7h à 17h. (819)568-8828.

BUCKINGHAM, 0-10 ans, privée, 1 place, 819-281-2623.

EXCELSIORI
24 HEURES SUR 7
PRÉSCOLAIRE de 2 ans à 5-1/2 ans, 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889, www.excelsioris.com

GARDERIE 0 à 5 ans, attente de subventions, (819)439-4109

GARDERIE éducative à 7$, secteur Val-Des-Monts à proximité de Labrosse et Monté Paiement, 2 places disponibles,(819)671-3911.

GARDERIE, milieu familial, environnement créatif, menu santé, équilibré, beaucoup de plein air, à partir de janv. Cantley, Danie (819)827-6687

GARDERIE MI-TEMPS, Hull, places disponibles. 819-771-3838.

GARDERIE privée, 0-5 ans, reçu, Gatineau, secteur Cheval blanc, Tammy 819-663-8028

GARDERIE privée, de 0 à 5 ans, reçus, Pte-Gatineau, Lilianne et Anne (819)246-0762, 819-955-8770.

GARDERIE privée en milieu familial, super belle installation, enfants de 0-5 ans, 20$/jour. Denise: 819-243-9275.

GARDERIE subventionnée des Bouleaux, 0 à 6 ans, 9 places disponibles, 7$/jour, Val-des-monts, (819)457-2023

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde, 18 mois et +, qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, anglais et math, cours de danse et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-771-8751.

NOUVELLE ANNONCE!
MILIEU familial, privé, près de l'hôpital, rue Du Belvedère, 819-246-5192.

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE garderie! Horaire flexible Ouverture vers fin févr., secteur Cheval-Blanc. Andréanne, 819-770-7196.

PRÈS hôpital Gatineau, 0 à 5 ans, reçus et références, 819-561-7310.

SERVICE de dépannage de garde Les petits loups a 3 places au service de garde...AVIS aux parents: nous avons aussi des monitrices qui se déplacent à la maison. 819-743-3533.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

DÉTENTE extrême, massage professionnel, Hull, Marc, **(819)360-2506**

FAIRE place au bien-être, massages professionnels. Michel, 819-777-8216

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

326 TRANSPORT OFFERT

24/7, À VOTRE SERVICE: CHAUFFEUR PRIVÉ FIABLE ET ACCOMPAGNEMENT, local et longue distance). Jean: 819-777-2905.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME dans la soixantaine, propre, honnête et fiable, jeune d'apparence et de coeur, recherche dame dans la cinquantaine. Genre d'activités à discuter (danse, promenades, souper aux chandelles, etc.). 613-822-9587.

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)! Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appelez Intro Option dès aujourd'hui pour trouver l'âme soeur. (613)233-9697.

384 ÉSOTÉRISME

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., 3,99$/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

PENSÉES par les cartes.
Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS

10000000 caresse**,** CINDY sensuelle, films XXX, privé. **819-663-8123**

10000000 CHAUDE, **SEXY SHEENA,** FILM **XXX**, fille seule❤ 819-246-4941

1,000,000 A1❤ Chaude Samantha SEXY, Film xxx, (819)243-3548

1000% NOUVELLE, massage 3 en 1. Saisis ta chance! Mika 819-777-7203.

100% DÉESSE de la sensualité, pour vous faire rêver. Samantha 819-777-3782.

●●● **100% NOUVELLE** ●●●
Petite femme noire vous reçoit pour un massage. Martine (819)777-6417

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION **Megan**, 819-743-9201.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

1 MIN. CASINO ❤ POUR 45 ANS + Dame seule, condo ❤ 819-483-1165

A1 **Bianca et Sonia,** détente assurée, gâtez-vous. Hull, 819-483-1172

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

BELLE beauté brésilienne aux yeux verts, Vanessa, 819-778-6227

BELLE COCOTTE prête à exaucer tous vos désirs. Sofia 819-208-1192.

386 MESSAGES PERSONNELS

★★BELLE brunette de retour★★ satisfaction garantie sourire compris. Appelle Sonia, mercredi/jeudi/vendredi, de 16h à 21h, 819-777-7203.

BELLE femme 40 ans, massage sensuel, ❤ Dominick ❤ 819-778-6227.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 17h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

BELLE Manon, 30 ans, discret, reçoit, 5.5', 140 lbs, 819-669-2789.

CHANTALE 215 lbs, baisers caresses, ❤ massage, 24h, 819-208-6902 ❤

CHRISTELLE DE RETOUR!
Offre plein service, (819)669-6616

COUPLE très chaud, se déplace.
(819)319-5688

DAME seule appelez Paul
819-243-0709

ÉMILIE, satisfaction, service complet, 9h à 20h, (819)669-6616.

ISA, 20 ans, très chaude. Vous reçoit. (819)319-9606. Se déplace.

JENNY, service complet,
à fond, 9h à 20h, (819)669-6616.

JESSICA 819-918-4239
RELAXE, DÉTENTE, AU PLAISIR!

❤ **JOLIE PETITE BRUNETTE** ❤
pour massage sensuel, rue Gréber.
819-743-5559.

❤ KARYSSA 819-661-1619 ❤
sexy, sensuelle, discrète.

LES EXPERTES vous offre les services à volonté, avec de très jolie filles, satisfaction assurée à 150 %, 545 Maloney E. (819)669-6616

LINA exellent massage, sensuel 819-770-4141

LORENA PLUS QU'UN BON MASSAGE 819-921-7380

MASSAGE 5 ÉTOILES ET +
Monica 819-918-4239

MASSAGE discret par femme d'expérience, pour homme. 819-243-0909

MASSAGE ENGAGEONS ou espace à louer. (819)921-4486

MASSAGE pour homme par homme, 7 jours, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MASSAGE RELAXANT
France 819-766-2047

MASSAGES exceptionnels, fait par homme de 24 ans, 5,8 125 lbs, simple et complet, 819-743-4677.

MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE
1ER CHOIX, **613-859-8123,** 9h à 24h, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVELLE OUVERTURE
Massage pour la détente du corps.
177, boul St-Joseph, Hull, 2è étage
(819) 777-4359

NOUVELLES BELLES FILLES
Massage pour la détente du corps
45 boul.St-Joseph, Hull, 2è étage
(819)595-1085

❤ SOFIA 819-360-3819 ❤

SUPER massage pour 40 ans et +
Hull, (819)595-2919, Christine

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ EXXXTASE ❤ ❤ ❤
12 jeunes femmes 18 à 25 ans
débutante duo et couple
Disponibles 7/7, 24h.
Angelo, 819-328-5393,819-328-2022

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans
se déplacent dans l'Outaouais,
Daniel, 819-328-2022

0000000000000000000000000000000

★ CHERRY ★
Spécial pour 2 heures. De 18 à 40 ans, solo/duo. Lingerie, domination, fétiche. Se déplace, discret, 24h.
ENGAGEONS. Lisa, 819-319-0225

1000 A1, aventureuse, sexy et discrète, est de retour. (819)771-2577

1000% Mélinda, spécial duo, mardi et mercredi,10h à 16h, 819-439-4960.

ASHLEY, belle rousse, 19 ans,
centre-ville Ottawa-Hull.
Disponible 24/7. (613)806-8354

CHANTAL
Sensuelle, jouets...9h.
613-237-6735,
www.chantallove.com

CHLOÉ, corps de star porno, recoit du lun. au ven., 10h-18h. (819)643-4872

COREENNE
Rose, belle et amicale.
Spécial fin de semaine. 24/7,
Gatineau, Aylmer (613)262-8400

DUO très chaude, te reçois
819-329-2767

JENNA
Centre-ville Hull (819)771-7978

SEXY BUNNY
19 ans chaude et sensuelle. Reçoit et se déplace 819-208-1296

www.asianfantasy.net
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

AIDE ménager(ère) recherché(e) 7 jours/7, pour résidence, (819)669-1281.

404 GARDIENNES DEMANDÉES

EXCELSIORI
Recherche éducateur(trice) formé(e) cours RCR, exp., Julie, (819)778-8889

404 GARDIENNES DEMANDÉES

PERSONNE mature recherché(e) pour petites filles 2 et 3 ans. À temps partiel. (819)827-0332, (819)827-1255.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

PROFESSEUR de français, avec 3 ans d'exp., 24$/h, enthousiaste et dynamique:
yannic@catalystlanguage.com

RECHERCHE professeur(e) pour conversation en anglais (pour débutants), personne anglophone bilingue de préférence. 819-664-1767.

408 OFFRES D'EMPLOI

10 TÉLÉPHONISTES en télémarketing · VERTDURE OUTAOUAIS
Temps partiel, bilingue, salaire + prime, à partir de 9 $/h et +. Bienvenue semi-retraité(e). Se présenter au 39 de Valcourt, Gatineau, local 3, demander Luc, 819-243-5458.

★★★ 550 BOUL. DE LA CITÉ ★★★
★MOCA LOCA!★
Recherche cuisinier(ère), temps plein, de jour, en semaine,Contactez Mila:**(613)218-5552**. ★

A absolument besoin de 6 personnes dynamiques pour donner des systèmes d'alarme gratuitement. 600$ et plus/sem. Nous donnons la formation. Appelez François au 819-663-5550.

GRANDE OUVERTURE DU BUREAU D'OTTAWA
- Nouveaux postes disponibles
- Moyenne de 850 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement
- Bilinguisme essentiel

Appelez le 613 231-7848
513079

408 OFFRES D'EMPLOI

ASSISTANT(E) optométrique demandé(e) avec expérience, 4 jours/sem., pas de fins de sem.
Mme Marleau au 819-776-3852

COURS SÉCURITÉ
La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures
AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.
QUAND : 5 au 8 février 2009
OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau
HORAIRE :
05 & 06 fév. : 15 h à 23 h
07 & 08 fév. : 8 h à 16 h
COÛT : 120$ (payable à l'inscription)
INSCRIPTION ET INFORMATION :
mardi au jeudi entre 14 h et 17 h
819 643-4957
513156

AGENT(E) DE LOCATION
Nous sommes présentement à la recherche d'un individu ayant la flexibilité à travailler le jour, le soir et les fins de semaine pour un poste à temps partiel. Le candidat sélectionné possèdera d'excellentes qualités en communication, des connaisances en tâches administratives et en location d'immeuble. Si vous répondez aux critères mentionnés ci-haut, envoyer C.V. par fax à l'attention de Kathy Finter au (613) 729-7991 ou par courriel kfinter@osgoode.ca Seuls les candidats retenus seront contactés.

URGENT!
AUTOBUS CAMPEAU
CHAUFFEUR de berline demandé, permis régulier classe 5, pour faire parcours déja établis, du lundi au vendredi. Possibilité de garder le véhicule au domicile. Formation disponible pour obtention de classe 2. Téléphonez immédiatement au 819-643-0770.

408 OFFRES D'EMPLOI

URGENT!
AUTOBUS CAMPEAU
Intéressant pour retraité qualifié
Permis classe 2 obligatoire, chauffeurs d'autobus scolaire, parcours déjà établis pour la région de Gatineau. Travail garanti jusqu'en juin. Téléphonez immédiatement au 819-643-0770.

NOUVELLE ANNONCE!
AVON, 160$ de produits gratuits pour janvier, travail de la maison, facile et payant. 819-246-7030, 819-210-5349.

BELLES Filles, 18 ans +, Modèles, Lingerie, Exotique, expérience non nécessaire, $$$, licencié, 613-742-8606

BESOIN d'une éducatrice en garderie, avec exp. et cours de RCR, entre 30 et 35h/sem. Envoyer C.V. par fax au 819-246-4376 ou tél. 819-246-3151.

BESOIN URGENT! Idéal femme pour entretien ménager, en groupe dans les maisons privées, excellentes conditions de travail, jour, lun. au ven., véhicule obligatoire, essence payée, 10.$/h, 35h/sem., 819-663-0343.

408 OFFRES D'EMPLOI

BOUT Chouville, poste d'éducateur (trice) à temps complet, 32h/sem. Télécopiez C.V.: 819-663-7339 ou contactez Maud au 819-663-7221.

CAISSIER(ERE) recherché(e) avec exp., 819-770-6318 ou 819-661-2585.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR(EUSE) de remorque "Towing" **avec exp. et références.** Secteur Masson-Angers-Buckingham. Travail immédiatement. 819-986-8344.

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE?
- Vous cherchez un emploi?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon?
- Vous voulez retourner aux études?

Appelez au CPSP
819 776-2777
59, rue Marengère
Gatineau
Gratuit – bilingue - confidentiel
513438

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse au Québec en devenant

TÉLÉPHONISTE
- Salaire entre 10 et 13 $ / heure
- Travail à temps partiel (soir et fin de semaine)
- Formation complète et continue
- Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez Luc 819 243-5458

LE GROUPE
VERTDURE
514107

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR pour compagnie de remorquage (Towing) demandé(e), 25 ans et +, exp. un atout et être disponible en tout temps. Francine ou Dominic: (819)671-0145.

COIFFEUR(EUSE), avec exp. demandé, (819)790-8117

COIFFEUR(EUSE) mature demandé(e), qui peut travailler en équipe, faire parvenir C.V. au Salon La Coif: 79 av. Gatineau, QC, J8T 4J3, ou pierreg.belanger@videotron.ca

LE•GROUPE•AIM

COMMIS ADMINISTRATIF recherché(e) pour un contrat au gouvernement. Veuillez faire parvenir votre C.V. ainsi que votre cote sécuritaire accompagnée de votre profil linguistique en toute confidentialité à Jennifer au: jwright@theaimgroup.ca

COMMIS comptable pour comptabilité informatisée ayant exp. et références, emploi permanent pour 3,5 jours /sem, heures flexibles. Envoyez votre C.V. par fax 819-772-9673.

COMMIS DE CHANTIER/ SERVICE APRÈS VENTE
Construction Junic est à la recherche d'un Commis au Serice après vente. Connaissance de base en administration et logiciel S informatiques, bilingue, facilité à communiquer. Faire parvenir votre C.V. par fax: 819-776-2808 ou courriel: hr@junic.ca seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

COMPAGNIE de construction
bien établie recherche
- **ÉQUIPE AVEC EXP. POUR REVÊTEMENT DE VINYLE**
- **HOMMES DE SERVICE POUR FINITION INTÉRIEURE**
Doit avoir son propre moyen de transport. Projets résidentiels dans la région d'Orléans, Ottawa, Kanata.
Contacter Gilles au 613-223-7022.

NOUVELLE ANNONCE!
CONCIERGE bilingue avec expérience, accommodations plus salaire. Hull. (819)770-0897.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service de réparations à domicile pour télé, projection DLP/LCD Plasma,
819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

1-2-3 TOUT EST PROPRE! Expérience dans l'entretien ménager résidentiel et commercial, lavage de tapis et peinture. Diane 819-923-3587.

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

APRÈS construction, résidentiel, commercial, bons tarifs, 819-210-2168.

CARO et André Nettoie Tout!
Ferait ménage commercial/résidentiel
819-685-2151 ou 819-455-9215.

ENTRETIEN ménager de qualité, dame d'exp., ferait ménage de votre résidence en un seu coup de baguette magique. Lyne au 819-669-0491.

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

★★★

ENTRETIEN ménager régulier, grand ménage, 25 ans d'exp. Organisation du rangement, Plusnet 819-923-3125.

FEMME de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 613-889-7006.

FERAIS entretien ménager pour maison privée. Femme fiable et honnête. Références. Micheline: 819-663-2543.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie
819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

MÉNAGE et entretien D.H., résidentiel + comm. Satisfaction. 819-918-4109.

NOUVELLE ANNONCE!
NETTOIE-TOUT, pour un ménage bien fait, à prix compétitif, service professionnel et courtois. Contactez Sandra au 819-661-4114.



Un ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE



#1- EXCAVATIONS MIRIK
(service résidentiel)
- Creusage de tous genres
- Epandage de terre et gravier
- Transport en vrac 0 à 10 verges
- Parfait pour endroits restreints
- Visa, MasterCard, Interac

(819)595-0684

★AMÉNAGEMENT paysager, pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 243-5706, fax: 243-1685, courriel daniel@danielbeaudoin.com

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

10000 RÉNO, s/sol, s/bain, plâtre peinture, céramique, etc.
estimation gratuite, (819)568-7738

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553. Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, etc.

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

30 ANS d'exp., homme à tout faire: construction et rénovation, menuiserie, plomberie, peinture, deck, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819-664-1801.

CALFEUTRAGE et joints de ciment, 819-770-6048, 819-328-8587.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

CONSTRUCTION, rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licence RBQ. Aussi conception plans et devis. 819-643-9084.

DE RETOUR, tout genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-669-3884

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti. Prix compétitif.
819-664-1127, 819-903-0566.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION, rénovation, bois franc, céramique, etc... Spécial des Fêtes. Estimation gratuite. Francis 819-921-6883.

HOMME à tout faire. Je travaille pour vous plaire. Dites-moi vos idées, je vais les exécuter. Téléphonez: 819-328-2529. Résidentiel seulement.

LE BRICOLEUR, Tout de A à Z, patio, s/bains, s/sol, division,(petites installations ou réparations, service d'urgence). 819-455-2595,819-328-2595

PEINTURE int., rénovations de tous genres, patio, tirage de joints, bois franc. Estimation gratuite. Prix spéciaux pour les patios, (819)328-2669.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
Benoit: 819-328-2527, 819-663-8069

TRAVAUX de tous genres, s/bain, céramique, gypse, joint, peinture, bois franc flottant, plomberie, division, patio, etc..., travail garantie, prix résonnable, Stéphane (819)360-3732.

356 TOITURES

CHEVALIER INC. · TOITURE
Déneigement de toitures de tous genres. RBQ. 819-210-5884.

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

TOITURES S. JANVEAU INC.
DÉNEIGEMENT DE TOITURES
Depuis 1986, licence RBQ et CCQ.
100% garanti. 819-669-6086

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

POSE plancher flottant, ébénisterie, peinture, rénovation, réparation, plomberie, électricité, Gilles, (819)503-1805

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

BONJOUR ÉLECTRIQUE. Travaux résidentiels et commercials, estimation gratuite, 819-663-6773, 819-962-6773

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-893-1257

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

PEINTURE de une ou plusieurs pièces, travail propre, très bon prix, 819-986-3738 ou 819-775-2659

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

CÉRAMIQUE, installation résidentielle, 30 ans d'exp. 819- 962-0134.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : (819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT ÉCONO
Avec ou sans assurances.
1-877-753-2666

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

DÉMÉNAGEMENT et ENTREPOSAGE
GATINEAU: 819-663-9000

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

M. CRETE TRANSPORT- Camion de déménagement à louer avec chauffeur, avec ou sans aide, prix à discuter, 819-360-2559

366 DÉMÉNAGEMENT



NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti!
819-777-3188.

SAM Déménagement, pagette, 819-773-3141.

TRANSPORT HIPP-EAU
Déménagement à bons prix, professionnel, (819)663-7026

DÉMÉNAGEMENT ECONO
avec ou sans assurance
spécialiste en
déménagement de piano
résidentiel/commercial
VISA MasterCard
1-877-753-2666
515030

370 DÉNEIGEMENT

100% ABORDABLE et satisfait, déneigement de toiture, estimation gratuite, (819)827-5180.

A1 INSTALLATION Déneigement de toiture et de cour avec camion. Marco: (819)664-1399.

À BAS PRIX! Déneigement de toiture. Estimation gratuite. 819-351-3962.

DÉNEIGEMENT avec ou sans contrat, résidentiel ou commercial, assurances, bon prix, 24h, **fiabilité**.
Cell.: 819-665-0266, 819-643-0542.

DÉNEIGEMENT BAS PRIX
sur appel, toitures, entrées,
(819)962-1313

*DÉNEIGEMENT commercial, résidentiel, toiture et location «loader», souffleuse. Visa - MC, (819)213-9292.

DÉNEIGEMENT de toiture, à partir de 99$. (819)918-8964, (819)923-0075.

DÉNEIGEMENT de toitures
819-665-1747

DÉNEIGEMENT de toitures et cours, avec camion, secteurs Buckingham et Gatineau. 819-743-4530.

370 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT stat. et toiture, bon prix, estimation gratuite(819)208-4878

LOCATION de backhoe, **transport** de neige, **déblaiement** cours et toitures. Estimation gratuite. 819-663-2067.

RÉSIDENTIEL-commercial. Avec et sans contrat. Service d'épandage 24h. Bon prix. 819-962-2407.

SERVICE 24H
Déneigement de toitures,
(819)962-3530

SERVICE de déneigement de toiture
(819)743-5992

TRACTEUR New Holland 2008 avec "loader" (pelle) et souffleuse, pour Valdes-Monts et Gatineau, (819)457-1687, (819)790-1244.

DÉNEIGEMENT DE TOITURES
RBQ # 5582-8883-01
Toiture Vielonneuve
ESTIMATION GRATUITE
Louis Angrignon Maisonneuve
Couvreur
819.923.3260
514988

374 DIVERS

NOUVELLE ANNONCE!
COLETTE À TOUT FAIRE!
Personnes agées ou mobilité réduite, déplacements, accompagnement, courses, repas, travaux légers,
819-351-2556.

JEANS 2 pour 35$
Homme, femme, adolescent(e).
Livraison à domicile gratuite.
819-319-6076



ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

408 OFFRES D'EMPLOI

CONCIERGE RÉSIDENT
Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kfinter@osgoode.ca a/s: Kathy Finter. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

COUPLE de concierges résidents, matures, avec exp. dans l'entretien d'immeubles à logements à Aylmer. Aucune réparation à effectuer. Inf.: Louise Quesnel au 819-682-7999, en soirée: 819-213-2748.

COUPLE de concierge résidant pour entretien ménager et réparations mineures, immeuble de luxe en co-propriété, situé à Gatineau (secteur Hull) cherchons couple de concierge mature ayant une bonne relation avec le public avec de l'exp. pertinente en entretien et des références. Faites parvenir C.V. par télécopieur au: 819-568-7931

COUTURIÈRE demandée, temps partiel, bilingue et disponible le samedi. Apportez C.V. au 132 Principale, Gatineau (secteur Aylmer), (819)779-7883

COUTURIER(ÈRE), temps plein. Galeries Aylmer et Place d'Orléans. 819-923-3524 ou 819-923-3523.

Déco-Expert Gatineau recherche une

décoratrice/ designer



- Avec expérience
- Temps complet

Nous offrons un programme d'avantages sociaux

Se présenter avec c.v. avant le 31 janvier au 64, boul. Gréber

Benjamin Moore® Paints

514804

NOUS ENGAGEONS!

RMG Québec Inc. accepte actuellement les curriculum vitæ et les demandes d'emplois afin de pourvoir « 50 » postes de spécialistes dans un centre d'appels sortants.

- Excellent salaire de départ
- Programmes d'encouragement $$$
- Bilingue (anglais/ français)
- Temps plein – 40 heures par semaine

Veuillez faire votre demande :
par courriel : **rmgquebecjobs@rmgsite.com**
par téléphone : 819 772-8835
par télécopieur : 819 772-9984
ou passez à notre bureau :
200, rue Montcalm, pièce 300

513894

SOUPE POPULAIRE DE HULL INC.

Maison de réconfort, d'amitié et d'espoir

La Soupe Populaire de Hull Inc. est un organisme à but non lucratif qui a comme mission d'accueillir les personnes vivant une situation de précarité financière, sociale ou personnelle en lui offrant le soutien et les outils nécessaires pour améliorer sa qualité de vie. La Soupe Populaire de Hull est présentement à la recherche, d'un(e)

CUISINIER(ÈRE)

Temps plein (40 heures/semaine)

TÂCHES : le cuisinier(ère) doit accomplir, entre autres :
- Planifier, recevoir et gérer la réserve des stocks alimentaires avec les outils déjà en place;
- Préparer des menus en conformité avec les réserves alimentaires;
- Voir au bon déroulement et à la préparation des repas et du service;
- Assurer la gestion et la formation de stagiaires et des bénévoles;
- Voir à la propreté des pièces, du matériel et des équipements;
- Assurer les normes d'hygiène en vigueur.

Exigences/qualités/aptitudes :
- Formation en cuisine;
- Études secondaires, 1er cycle;
- Expérience pertinente;
- Personne dynamique désireuse de travailler en équipe;
- Bonne capacité d'accueil, d'adaptation et d'ouverture avec une clientèle diversifiée, fragilisée et/ou sur une trajectoire d'exclusion;
- Capacité à manutentionner de la marchandise.

Salaire : 14,00 $ l'heure

Acheminez votre curriculum avant l6 h
le vendredi 6 février 2009
Comité de sélection
Courriel : soupepophull@bellnet.ca
751, boul. St-Joseph, Gatineau, QC, J8Y 4B7

La Soupe Populaire de Hull est membre de

Centraide Outaouais

515037

ÉDUCATEUR(TRICE) qualifié(e) en petite enfance pour enseigner à la maternelle au 1er fév. 2009, temps plein 40h, exp. un atout. Contactez Rachelle au 613-723-8970.

EMPLOI à temps partiel en soirée, à la maison, doit être bilingue, idéal pour personne voulant un surplus ou personne retraitée, pour effectuer notre service à la clientèle le soir. Contactez Mme Allaire au 819-643-5239.

EMPLOYÉ(E) pour nettoyage de maisons privées, avec exp., et auto, minimum 10$/h. Possibilité d'avancement ou de partir votre propre entreprise. (819)669-9800.

EMPLOYÉ(E), temps plein et temps partiel, pour comptoir Sears et nettoyage. Francine au 819-643-4447.

ENDSOLUTIONS residential drywall recherche sableur de gypse. Contactez Yvon Bauvais au (613)880-2009.

FAITES DE $$$ MAINTENANT!
Avancement, voyages et plaisir!. Pas de vente et exp. non nécessaire. Payons à la sem. 20$/h. Pas de commission, bilingue. Lisa: 613-288-2445.

NOUVELLE ANNONCE!
FEMME de chambres pour Motel, Gatineau, exp. préférable, temps plein, Appelez de 8h à 17h: 819-568-9000.

GÉRANT de restaurant détenteur de permis hygiène et salubrité des aliments de la MAPAQ. Salaire à discuter. Serveur(euse), commis-débarasseur, barman recherchés pour nouveau restaurant. Bilinguisme nécessaire. 613-761-3422

8

GRANDOR GROUP

GRANDOR
RAMPES ET ESCALIERS
Nous sommes un important manufacturier de rampes et escaliers (secteur Ottawa) à la recherche d'ouvrier(e)s pour installation d'escaliers. Le candidat(e) idéal(e) est un charpentier ayant une connaissance globale de construction résidentiel. Veillez soumettre votre candidature par courriel à ssobering@grandor.ca

HOMME à tout faire. Exigences: connaissances en plomberie et électricité et posséder un camion ou une fourgonnette. 37-1/2 heures, 15$/h. Faire parvenir votre C.V. par fax a/s Andrien LeBlanc au 819-568-4353 ou par courriel: caroleverdon@videotron.ca

INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E)
recherché(e) pour clinique chirurgicale, Ottawa. Temps partiel. C.V.: fcondran@argyleassociates.com ou télécopieur: 613-837-6185.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé pour Gatineau-Hull
Mathieu au 819-775-2070.

LES Entreprises Multi-Services recherche chauffeur classe 1 (819)743-5992

ELITE MAZDA

mazda

1205, boul. de la Vérendrye Ouest, Gatineau 819 568-6000

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

- Une nouvelle concession
- Le plus gros inventaire de véhicules neufs et d'occasion dans la région
- Un horaire flexible, fermé les dimanches et les jours fériés
- Un plan d'assurance groupe
- Salaire plus que compétitif avec bonis de performance et plus
- Une allocation pour véhicule

Faites parvenir votre C.V. à l'attention de Misko Simoncic ou Didder Arial par télécopieur au 819 568-2233 ou par courriel : msimoncic@elitemazda.ca

514634

La Détente

ESPACE LA-Z-BOY

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES DEMANDÉ(E)S

Exigences :
- Avoir une belle personnalité
- Savoir bien s'exprimer en français et anglais
- Posséder des connaissances dans la vente
- Pouvoir travailler au sein d'une équipe dynamique
- Être motivé(e)
- Participer aux formations offertes par l'entreprise
- Connaissance en design intérieur un atoût

Si vous avez ce que nous cherchons, faites parvenir votre C.V. A/S de Johanne Amyot au 25 Chemin de la Savane, Gatineau, Québec J8T 8A4 ou par télécopieur au 819 246-7171

N.B : Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

514827

CENTRE DES PETITS d'Ottawa (2005) Inc.

• ÉDUCATRICE/SUPERVISEURE

Le **Centre des Petits d'Ottawa** est une école maternelle et une garderie éducative desservant la communauté francophone d'Ottawa depuis plus de 45 années. Le **Centre des Petits d'Ottawa** est à la recherche de personnes qualifiées pour combler les postes suivants :

Date d'entrée en fonction : Mars 2009
Éducatrice/superviseure pour le groupe de Bambins (18 à 30 mois)
- Qualification requise : Diplôme collégial en Éducation de la Petite enfance;
- Expérience : minimum de deux (2) années d'expérience au niveau des Bambins;
- Statut : poste permanent à temps plein.

Le **Centre des Petits d'Ottawa** offre une échelle salariale compétitive et un milieu de travail favorisant l'épanouissement personnel et professionnel.

Toutes personnes intéressées sont demandées d'envoyer leur curriculum vitae en spécifiant le type de poste demandé, par courriel cdp@lodyssee.ca ou par la poste :
Ressources Humaines
Centre des Petits d'Ottawa (2005) inc.
1151, chemin North River, suite 100
Ottawa Ontario K1K 3W5

Veuillez prendre note que seulement les personnes qualifiées seront invitées à l'entrevue.
Date limite pour la réception des demandes est fixée au 15 février 2009.

514811

NOUVELLE ANNONCE!
LA BOÎTE À CHANSON
Sécurité au stationnement, de 22h à 3h, après 13h, 819-743-3757

LIGUE DE HOCKEY LANCE ET COMPTE est à la recherche d'arbitres, 22h-23h, 26$/h. Mario 819-319-1392.

Le Club de billard le 8 est à la recherche de serveuses pour le quart de soirée. Expérience de bar non requise. Veuillez déposer votre C.V. au 174, boul. Gréber à Gatineau. (819)246-7665

LIVREUR (h/f) demandé(e) pour Hull Pizza. (819)777-6666.

HOULE CLEANING INC.

OFFRES D'EMPLOIS



Salaire Compétitif

MANOEUVRES GÉNÉRAUX
Temps plein • Salaire compétitif • 12$ à 14$ de l'heure
Nettoyage après sinistre • Prêt à former le bon candidat.
Expérience précédente dans l'industrie est un atout.
Tout le travail est manuel.

TECHNICIEN(NE) en prélèvement d'amiante **(asbestos)**
Certifié niveau 3, 1-2 ans d'expérience
Disponible les fins de semaine au besoin.

ATTITUDE POSITIVE ET BONNES APTITUDES DE TRAVAIL VOUS ASSURENT LA POSITION!!!

Appeler Richard au 613-446-1752 ou par fax 613-446-4034.
Courriel: richard@houlecleaning.ca

514343

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse au Québec en devenant

10 $ à 14 $ / heure

PRÉPOSÉ À L'ÉPANDAGE

- 10 $ à 14 $ / heure
- Formation complète sur place
- Travail de jour et soir
- Permis de conduire obligatoire

Contactez Pierre au 819 319-4250 ou 819 243-5458
ou se présenter sur place au
39, rue Valcourt, bureau 3, Gatineau

LE GROUPE **VERTDURE**

514106

LACHAPELLE PONTIAC.BUICK.GMC

Recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

avec expérience demandé(e)

Vous voulez un emploi qui est basé sur le respect et l'honnêteté tout en ayant l'un des meilleurs plans de rémunération de l'industrie automobile ?

Communiquez avec nous, Serge Lafleur ou Luc Gauthier au
819 778-3111

514686

Un des rares manufacturiers à avoir montré une croissance en 2008 et qui annonce une autre année pleine de succès vous offre une opportunité rare. Devenez conseiller/conseillère aux ventes chez

Promenade KIA

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

Nous offrons :
- Plan de rémunération au dessus de la moyenne
- Environnement de travail professionnel et plaisant
- Un poste au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Un inventaire de véhicules d'occasion de qualité
- Plan d'assurances groupe

Vous devez posséder :
- Expérience en vente automobile un atout
- Une apparence soignée et professionnelle
- De bonnes aptitudes en communication
- Sens du service à la clientèle
- Être bilingue (français/anglais)

Faire parvenir votre curriculum vitae au soin de Jean Gauthier ou André Raposo via :
Courriel : info@promenadekia.com
Télécopieur : 819 561-8771

515021

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

LA GARDERIE LES PETITS EXPLORATEURS D'AYLMER
est à la recherche deux
ÉDUCATEUR(TRICE)S
pour des postes permanents

Les candidat(e)s doivent posséder les qualifications suivantes:
1) DEC en technique d'éducation à l'enfance ou l'équivalent.
2) Langue parlée français, anglais un atout.
Nous acceptons les C.V. par courriel: lespetitsexplorateurs@videotron.ca, par courrier: Lena Turnbull, 80 rue des Attikameks, Gatineau, QC, J9J 2W6 ou par télécopieur: 819-682-0464.
Tél. 819-682-0453.

ABONNEZ-VOUS! **613 562-0555**

MARCHÉ LAFLAMME à Aylmer en pleine expansion, recherche boucher (h/f) à temps plein avec exp., disponible en tout temps. Demandez M. Marius Laflamme.Tél.: 819-770-9131. Fax: 819-770-2609

NETTOYEUR(EUSE) de vêtements (Vanier). Presseur/ comptoir. Temps partiel. Exp. préférable. 613-749-5969.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

GÉRANT D'IMMEUBLES

Avec expérience, mature, pour immeubles de 24 logements et plus à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Jean-François Leblanc 819 246-3902, poste 231

C.V. par téléc. au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca 513802

Avis de recherche

Clair de Lune
La Boîte à Cadeaux

Êtes-vous prêt à relever le défi?

Un programme de rémunération compétitive incluant un bon salaire, bonification avantageuse, assurance collective, fonds de pension et jours de maladie payés.

SUPERVISEUR(E) #11 Secteur Outaouais

Expérience obligatoire (3 ans min.) comme superviseur ou gérant(e) de district dans le commerce au détail. Devra gérer 6 succursales. Bilingue. Permis de conduire valide. Voiture fournie. Grande disponibilité.

SVP envoyer votre CV par fax 514 389-4473 ou par courriel ress.humaines@clairdelunecanada.com Site Internet : www.clairdelunecanada.com 515008

DU COMPLET AU DENIM
ERNEST
PROMENADES DE L'OUTAOUAIS 819 568-3328 ERNEST.CA



Le leader du vêtement pour hommes est à la recherche de :

Couturier(ère)s pour les magasins de Gatineau et Ottawa

Prière de contacter Frédéric au 819 568-3328 514414

408 OFFRES D'EMPLOI

OPTIQUE LAURIER
Recherche personnel sérieux, bilingue, pour postes à temps plein et partiel, pour la région de Gatineau. Doit aimer le public, la vente, le service à la clientèle et relever des défis. Télécopiez C.V. au: 819-246-2184.

PELLETEUR(SE)S avec permis de conduire, 819-827-6377.

PERSONNE expérimentée bilingue, service à la clientèle. Magasin adultes, Bonne ambiance. 613-742-8606.

PERSONNES demandées à temps partiel/plein pour préparation de nourriture et caissier(e)s. SVP C.V. par fax au 613-830-5432.

POSTE domaine du nettoyage résidentiel. Temps partiel, exp. non requise, 9,50$/h. France: 613-818-5900.

PROVIGO TASSÉ RECHERCHE
Commis aux fruits et légumes, temps plein, de jour, disponible la sem. et la fin de sem., avantages sociaux, salaire nég. selon exp. Alain ou Isabelle: (819)568-5545.

PROVIGO TASSÉ RECHERCHE
Responsable aux produits laitiers. Temps plein de jour, avantages sociaux, salaires selon exp. Isabelle ou Marc : (819)568-5545.

RECHERCHE 100 sauveteurs (SN Piscine), Ottawa-Gatineau, juin à septembre. Faites parvenir C.V. par fax au 613-789-0550 ou job@h2o.ca

RECHERCHE aide à la cuisine, plongeur(se), jour, soir et fin de sem., 40h+, 10.50$/h, bilingue, 1805 avenue Gaspé, Ottawa, près St-Laurent nord. Télécopiez C.V. au 613-744-6204.

RECHERCHE chauffeur de camion classe 3 avec exp. 819-921-5709

RECHERCHE personne pour entretien et réparation dans une résidence psychiatrique du lun. au ven., 8h à 16h. C.V. par fax: 613-745-6060.

REPRÉSENTANT(E) 40 000 $ À 80 000 $

Compagnie avec 30 ans d'expérience recherche :

REPRÉSENTANT(E)

avec ou sans expérience possédant voiture pour la région de l'Outaouais

Nous offrons :
- Formation complète
- Rendez-vous
- Salaire + commission + boni

Appeler aujourd'hui pour plus d'informations :
819 777-2424
1 866 933-2424 514430

NISSAN HULL NISSAN
recherche un(e)

Aviseur technique

Critères requis :
- Ponctuel et fiable
- Travail d'équipe, bilingue
- Connaissance du système ADP un atout
- Expérience dans le produit Nissan un atout

Salaire très compétitif à discuter. Du lundi au vendredi

Envoyer C.V. à
M. Pierre Valin
par téléc. au 819 776-3800
ou se présenter au
959, boul. St-Joseph
secteur Hull ou par téléphone au
819 776-0100 poste 331 514665

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp., temps plein, de nuit. Bon salaire et bons avantages sociaux. Patrick ou Michel au 613-248-0020 ou C.V. par fax au: 613-739-3961.

RECHERCHE personnes avec voiture pour entretien ménager. 819-665-4137

RÔTISSERIES FUSÉE DE GATINEAU ET HULL
recherchent cuisinier(ère), temps partiel ou temps plein. Veuillez apporter votre C.V. au 306 boul. Maloney Est à Gatineau ou au 46 Montclair à Hull.

10 CANDIDATS RECHERCHÉS POUR PROMOTION SPÉCIALE

Formation continue
Travail en équipe
Beaucoup $$$$

Contactez Alain
1 866 788-8440 513386

JUNIC

POSTES DISPONIBLES:

- Gestionnaire plans et service technique
- Dessinateur(trice) senior

RBQ # 2348-5909-42

voir notre site web: junic.ca/fr/carrieres

CLUB PISCINE SUPER Fitness 40 STORES 40 BETTER SERVICE 40
www.clubpiscine.ca

Nouvel emplacement! 1887, boulevard Saint-Joseph (près du Price Choppers)

Club Piscine Super Fitness est le plus important détaillant de piscines, de spas, de mobiliers de jardin et d'équipement de conditionnement physique dans la région d'Ottawa. Nous sommes à la recherche de personnes énergiques et performantes pour notre nouveau point de vente au détail d'Orléans pour pourvoir aux postes suivants :

- Vente d'équipement de conditionnement physique
- Vente de piscines et de spas
- Service à la clientèle (aide à l'accueil et à la caisse)
- Directeur(trice) adjoint(e) de l'entrepôt. Permis de conduire valide essentiel.
- Commis d'entrepôt

Nous offrons des postes à temps plein et à temps partiel
Nous offrons la formation

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par courriel à l'adresse jobs@clubp.ca ou encore par télécopieur au 613-837-2392 514828

Ultramar AUTOPRO MÉCANIQUE

SERVICE MECANESSENCE
510, boul. St-Joseph
Gatineau (QC) J8Y 4A2

Vous avez de l'entregent, de l'ambition et aimez les défis? N'attendez plus! Joignez-vous à notre équipe dynamique dans une ambiance de travail conviviale et motivante.

Faites-nous parvenir votre candidature à l'attention de Josée Harvey par la poste au 270, boul. Des Allumettières à Gatineau, J8X 1N3, par téléc. au 819 770-5328 ou par courriel au harveyj@larelance.ca

Toutes les candidatures devront être reçues au plus tard le 6 février 2009.

Seules seront contactées les candidatures retenues.

TECHNICIEN(NE) SÉNIOR EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE
(spécialiste en diagnostic électronique)
Poste à temps plein, de jour, 40h/semaine

LA FONCTION
Le titulaire de la fonction est responsable de la réparation et de l'entretien général des véhicules. Il remplace au besoin le superviseur technique.

LES EXIGENCES
Le candidat possède 3 années d'expérience dans le domaine. Il maîtrise l'informatique. Le bilinguisme (français/anglais) est essentiel pour le poste. Le diplôme d'études prof. en mécanique et le certificat de qualification comme mécanicien de véhicules automobiles sont des atouts. Il possède coffre d'outils complets et un permis de conduire valide. La connaissance de la conduite automatique et manuelle est une exigence au poste.

Il est reconnu pour son esprit d'initiative, sa minutie, son dynamisme et sa capacité de travailler en équipe. Il est en mesure de soulever des poids manuellement plusieurs fois par jour.

Nous offrons un salaire compétitif et un plan d'assurance collective (vie, santé et dentaire) avantageux.

AVISEUR (E) TECHNIQUE
Poste à temps plein, de jour, 40h/semaine

LA FONCTION
Le titulaire de la fonction est responsable du service à la clientèle du département de la mécanique automobile. Il est la courroie de transmission entre le client et Service Mécanessence.

LES EXIGENCES
Le candidat possède 2 années d'expérience dans le domaine dont le service conseil à la clientèle. Il connaît des logiciels spécialisés en gestion d'atelier. Il possède un permis de conduire valide pour les essais routiers et il maîtrise la conduite automatique et manuelle. Le bilinguisme (français/anglais) est essentiel pour le poste. La connaissance en mécanique est un atout.

Il est reconnu pour ses habiletés en service à la clientèle, il est un bon communicateur et fait preuve de leadership et d'autonomie.

Nous offrons un salaire compétitif avec prime de rendement et un plan d'assurance collective (vie, santé et dentaire) avantageux.

515018

408 OFFRES D'EMPLOI

SAUVETEURS
Vous savez nager? Vous êtes âgé de plus de 15 ans? H2O offre toute la formation nécessaire afin de devenir sauveteur! C.V. par courriel: job@h2o.ca

SECRÉTAIRE/réceptionniste bilingue pour bureau de psychologue, temps plein. Minimum 3 ans d'expérience. Envoyer C.V. à info@y2cp.com

La Station Deli & Bar
est à la recherche de
CUISINIER(ÈRE)S
Expérience requise.

LA STATION

Faire parvenir votre C.V.
par téléc. : 819 770-9289
ou via courriel : lastation@videotron.ca ou vous présenter au 611, boul. St-Joseph 514977

SPÉCIALISTE en cuisine libanaise, 4-5 ans d'exp., (819)561-2444

SPORT ÉCHANGE OUTAOUAIS
recherche assistant(e) gérant(e) et technicien(ne) en mise au point et réparation. Temps plein et partiel, Eric 819-770-6445.

TATOUEUR (h./f.), perceur, exp., équipement, portfolio. $$$ 819-661-8671.

Télémarketing service à la clientèle
Temps plein/partiel, bilingue,
23,000$+bonis
(819)772-7777 www.harvard1.com/ok

Jules et ses frères **Baillot**

Est à la recherche
TECHNICIEN EN LUBRIFICATION
(homme ou femme)
Bilingue, entregent, belle personnalité

Se présenter ou faire parvenir votre C.V. à M. Jacques Baillot
819 777-5261
960 boul. St-Joseph Gatineau (secteur Hull) 514822

Rallye MITSUBISHI

Volume de vente exceptionnel
Réalisez facilement 50 000$ et +

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES RECHERCHÉ(E)

Nous offrons :
- le plus gros inventaire de véhicules neufs et d'occasions dans la région
- un horaire flexible, fermé les dimanches et les jours fériés
- un plan d'assurance groupe
- salaire plus que compétitif avec bonis de performance et plus
- un allocation pour véhicule

1185 boul. De la Vérendrye Ouest, Gatineau

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 819 568-2626, A/S Renaud Plourde
819 568-9999 515042

408 OFFRES D'EMPLOI

TECHNICIEN à l'entretien du bâtiment. Poste permanent à temps plein, 18,40$ à 20,90$ plus avantages sociaux. Avoir réussi une formation en mécanique de bâtiment par une institution reconnue. De 3 à 5 ans d'exp. dans l'entretien général de bâtiment et de terrain. Posséder un permis de conduire valide. Formation S.I.M.D.U.T à jour. Vérification des antécédents judiciaires. Connaissances et habiletés nécessaires dans l'exécution de travaux semi-spécialisés en mécanique électrique, menuiserie et peinture. Résidence privée de religieuse située à Ottawa. SVP faire parvenir votre C.V. avant le 6 févr. 2009 par télécopieur au (613)241-7611 ou par courriel: louellet@scogen.org

HULL HYUNDAI

Est à la recherche d'un(e)

COMMIS COMPTABLE

Poste à temps plein
Ponctuel et fiable
Bilinguisme
Cours en comptabilité ou expérience équivalente

Veuillez contacter
Mme Chantal Béland au
819 328-6528
pour un rendez-vous 515041

LE•GROUPE•AIM

Un de nos clients du centre-ville est à la recherche de 1 DACTYLOGRAPHE avec expérience, minimum de 50 mots/minute. Bienvenue aux étudiant(e)s pour les postes à temps partiel. Veuillez faire parvenir votre C.V. en toute confidentialité a/s Jason Lévesque à: jlevesque@theaimgroup.ca

NOUVELLE ANNONCE!

VITRAN recherche chauffeur (h./f.), classe 1, semi-remorque, de nuit, longues distances, 40h/sem. et +, lun. au ven., enquête de sécurité, min. 2 ans d'exp. Gaetan au 819-771-4662.

MARCHÉ ANIMAL +

RECHERCHE

PRÉPOSÉ(E) À LA CLIENTÈLE

TEMPS PLEIN

Autonomie, initiative, responsable, rigueur, entregent, avantages sociaux disponibles.

Si vous êtes intéressé(e), apportez votre C.V. au 214, boul. Cité-des-Jeunes à Hull

819 771-8776 515043

Représentant(e) de compte recherché(e)

Toute expérience de travail est pertinente pour le poste. Vous devez maîtriser l'anglais parlé et posséder des compétences en informatique. Vous gagnerez jusqu'à 3 000 $ par mois. Si ce poste vous intéresse, faites-moi parvenir un courriel à l'adresse jamescrumbertholdings@gmail.com. 514268

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

Meubles MEGA Furniture

BESOIN vendeur(euse)s, bilingue, temps plein ou partiel, exp. avec meubles un atout. Salaire de base + commissions. Présentez-vous avec C.V. aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest à Gatineau, et demandez Nina.

K7 PORTES ET FENÊTRES
recherche vendeur(se) hors pair pour relever des défis. (819)561-5199.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES
Base + commission + bénéfices 40,000$ à 55,000$ par année. Caravanes Petite-Nation. 819-643-5106.

412 PERSONNEL DE BUREAU

Meubles MEGA Furniture

BESOIN de secrétaire-réceptionniste bilingue, avec ou sans exp. Temps plein. Disponibilité en tout temps incluant fins de semaine. Présentez-vous avec C.V. aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest, Gatineau, et demandez Nina.

NOUVELLE ANNONCE!

BUREAU de notaires recherche réceptionniste à temps plein (35h/semaine) avec exp., bilingue, salaire à partir de 13.50$/h, poste disponible immédiatement. Contactez Bibiane au 819-561-2226, poste 16.

ONTARIO MEDICAL SUPPLY OMS

COMMIS AUX COMMANDES
Ontario Medical Supply est à la recherche d'un(e) commis aux commandes bilingue pour ses produits de santé à domicile. L'entreprise offre une formation complète, un salaire concurrentiel et des avantages sociaux. Si vous apprenez rapidement, que vous possédez de bonnes habilités interpersonnelles, en communication et en informatique, veuillez faire parvenir votre candidature en toute confiance par courriel à hr@oms.ca ou par télécopieur au 613-244-3826.

Groupe Santé Desjardins Healthcare Group

COMPTES À RECEVOIR
Le Groupe Santé Desjardins, situé dans l'est d'Ottawa est à la recherche d'un(e) commis pour les comptes à recevoir. Vous avez de l'expérience dans un environnement de comptes recevables et de service à la clientèle. Vous êtes bilingue et possédez des aptitudes pour l'analyse et la résolution de problèmes. Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au (613) 244-3826 ou par courriel à Llepage@oms.ca.

NOUVELLE ANNONCE!

quantum

Les Services de gestion Quantum
recherchent un(e)
Adjoint(e) aux RH bilingue

Tâches:
- Préparer les rapports
- Organiser les déplacements
- Entrer des données dans la base de données sur les RH
- Mettre à jour les dossiers des employés
- Prendre les appels téléphoniques
- Répondre aux questions concernant les RH
- Assurer le soutien administratif

Compétences requises:
- Bonne connaissance de la suite MS Office
- Professionnalisme et excellentes aptitudes pour le service à la clientèle
- Sens de l'organisation et aisance en mode multitâche
- Bilinguisme et bonnes aptitudes pour la rédaction en français
- Disponibilité pour faire des heures supplémentaires

Postulez maintenant!
Connie Nuñez
Téléphone : 613-237-8888
Télécopieur : 613-230-7711
connie.nunez@quantum.ca

L'OMNICLINIQUE recherche personne mature, pour travail de bureau, 6 à 10h/sem.Télécopier C.V. 819-771-6890

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

POSTES ADMINISTRATIFS
Environnement Canada
Patrimoine canadien
MaxSys recherche des candidat(e)s avec expérience chez:
Environnement Canada ou Patrimoine canadien.
Conactez: hendrick@maxsys.ca
www.maxsys.ca

NOUVELLE ANNONCE!

SECRÉTAIRE-réceptionniste, temps plein, 30h/sem. +, Gatineau. Faire parvenir C.V. à karolyne@bellnet.ca.lacapitaleoutaouais ou (819)243-1313.

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

SECRET
Maxsys recherche des candidat(e)s avec de l'expérience au sein du gouvernement fédéral avec une cote de sécurité. Contactez-nous aujourd'hui. Courriel: deluca@maxsys.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

AIDE DE BUREAU RECHERCHÉ(E) pour un centre de santé multidisciplinaire
Un cabinet d'Ottawa-Centre désire engager un(e) aide de bureau bilingue à temps plein, à compter de février 2009. Des aptitudes pour l'informatique et pour les relations interpersonnelles sont essentielles. Veuillez télécopier votre C.V. au **613-237-4609**.

ASSITANT(E) dentaire, pour remplacement congé de maternité, 819-561-9191 et demandez Élaine ou Murielle ou faxez c.v. au 819-561-5188.

HYGIÉNISTE dentaire bilingue recherché(e) pour une nouvelle clinique dentaire qui est basée sur des principes de valeurs et de respect. Clinique de hautes technologies (Cerec), implants, radiographies numériques, dentisterie neuromusculaire et métamorphose. Télécopiez C.V. au 819-685-2347.

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e), lundi et mardi de 14h à 20h. Télécopiez C.V. au (819)682-6150, tél: (819)682-3368, dubreuil-levesque@bellnet.ca

HYGIÉNISTE DENTAIRE secteur Hull, Dr Pierre-Charles Généreux, poste disponible immédiatement du lun. au jeudi, belle esprit d'équipe, contactez Hélène Savard, (819)777-7092. marleau-genereux@videotron.ca

HYGIÉNISTE et assistant(e) dentaire, temps plein. Envoyer C.V. meddent2008@yahoo.ca ou par fax, 819-776-0240.

HYGIÉNISTE pour clinique de Gatineau, expérience un atout. C.V. par courriel: vdm@live.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

RÉCEPTIONNISTE recherchée, bilingue, temps plein, connaissance de Abel, pour clinique dentaire au centre-ville d'Ottawa. Pas de soir ni fin de sem. Envoyez C.V. au 613-238-7001

RECHERCHE infirmière(ier) en chef des soins/infirmière autorisée, avec 5 ans d'exp., bilingue, temps plein, de jour. A l'est d'Ottawa. Faire parvenir C.V. par fax au 613-850-5017 .

SECRÉTAIRE dentaire à temps plein, horaire de jour, (819)561-9191, ou envoyer C.V: ren_soph@hotmail.com

SECRÉTAIRE dentaire, temps plein, bilingue. C.V. par fax: 819-778-0887

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

NOUVELLE ANNONCE!
5TH AVENUE STUDIO
recherche coiffeur(euse) et table disponible pour technicien(ne) en pose d'ongles, avec exp., salon très achalandé, excellentes conditions de travail, (819)772-9090 ou (613)355-5131.

BARBIBEL, local à louer pour esthéticienne ou massothérapeute, salon très achalandé, 819-205-1415

COIFFEUR(EUSE) pour Salon Création de Style Joka, Gatineau, location ou pourcentage. Josée 819-561-5652.

NOUVELLE ANNONCE!
COIFFEUR(EUSE) RECHERCHÉ(E)
Secteur Angers. 819-281-1183.

NOUVELLE ANNONCE!
COIFFEUR(SE)S, pour homme, Coiffure des Promenades (Elle et Lui). Paulette ou Nicole: 819-561-2727.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(SE) styliste et technicien(ne) en pose d'ongles. Ambiance dernier cri. Centre-ville, près hôpital Gatineau. **COIFFURE URBANIA**, Roxane: 819-568-9900/819-210-4322

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

ESPACE à louer pour coiffeur(se) et technicienne en pose d'ongles. S'adresser à Sylvie au (819)777-2959

ESTHÉTICIEN(NE) RECHERCHÉ(E) avec expérience et clientèle Jessica Labonté: 819-921-3369

ESTHÉTICIENNE RECHERCHÉE Local à louer disponible dans un salon de coiffure, secteur Hull/Gatineau. Contactez Hélène 819-776-9961

ESTHÉTICIEN(NE) recherché temps plein/partiel, Gatineau, (819)281-4253

IL NE RESTE QU'UNE CHAISE! Location station de coiffure 50$/SEM. TOUT INCLUS (819)663-2550, (819)208-1325

NOUVELLE ANNONCE!
INSTITUT MATIS DE HULL
recherche technicienne en pose d'ongles avec exp. et clientèle et massothérapeute. Tél.: 819-772-1888.

NOUVEAU SALON D'O Haut de gamme
nouvelle bâtisse, 195 St-Joseph, Hull. Venez visiter! Recherche coiffeur(euse)s d'exp. avec clientèle. Il reste 4 chaises à louer. *Postes d'esthéticiennes et de massothérapeutes déjà comblés. Johanne: 819-777-9999.

RECHERCHE coiffeur(euse) et assistant(e), à Gatineau. 819-561-4242.

RECHERCHE coiffeur(se) qui aimerait partir en affaire, très bonne opportunité à Gatineau, (819)777-6926.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

SALON L'Ékla recherche assistant(e), à temps plein, cours ou exp. demandés, 819-776-2605.

SALON reconnu et haut de gamme, location de chaise de coiffure et s/d'esthétique, massothérapie disponibles, aussi table de technicienne en pose d'ongles. 819-664-5000.

STUDIO BEAUTÉ MOZ-ART
RECHERCHE coiffeur(euse), technicien(ne) en pose d'ongles ainsi qu'un massothérapeute. Espaces libres immédiatement. Contactez France au (819)663-2273.

STUDIO YANNICK DAGENAIS
aimerait accueillir de nouveaux partenaires parmi eux; coiffure, esthétique et massothérapie sont bienvenus. Au plaisir, 819-643-9435.

ZEUT COIFFURE. Il y a toujours de la place pour de nouveaux talents... Coiffeur(se)s, esthéticienne, massothérapeute, assistante. Postes temps plein. Pierre (819)771-5152

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE au comptoir de mets pour apporter ou caissière, bilingue, **de jour**, lun. au ven. **Café l'Escale**, 140, prom. du Portage, Hull. **819-661-6003**.

AIDE CUISINIER(ère)/LIVREUR, fort, 25 ans et plus, exp., en cuisine, sur semaine, Jacques, (819)775-3035.

AIDE-cuisinier(e), restaurant, avec exp. sur plaque, lundi au vendredi, 10h à 14h, Gatineau, 819-671-9289

BARMAN (AID) mature à temps plein pour travail de soir. Se présenter au Forum Sports Resto Bar au 18 rue de La Baie, coin St-Antoine près de Jacques Cartier et Gréber à Gatineau.

FOUR POINTS BY SHERATON

Nous sommes à la recherche de candidats(e) dynamiques et talentueux(se), qui aiment les défis pour combler les postes suivants :

Chef Exécutif
Employé à l'Entretien
Technique, Sauveteurs,
Chasseurs, Plongeurs,
Monteurs de salle, Serveurs.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur aux ressources humaines au 819 778-8587, ou par courriel au hr@fourpointsgatineau.com d'ici le 6 février 2009. 515005

BARMAN/BARMAID avec exp. pour brasserie à Gatineau. 613-298-4074.

CAFÉ COGNAC
Recherche plongeur et aide-cuisinier à temps partiel, pour les fins de sem. Se présenter entre 14h et 17h avec C. V. au 230 Montcalm, Hull. 819-770-2662.

CAFÉ DES FLANDRES
Cuisinier(ère) demandé(e) avec exp. 819-561-8877

CUISINIER(E) de ligne, avec exp., pour emploi à temps plein de 15h à 22h. Se présenter au Forum Sport Resto-Bar, 18 rue de La Baie, près de Gréber et Jacques-Cartier à Gatineau.

CUISINIER(ÈRE) et livreur(euse) Se présenter au 62 St-Raymond, Hull.

CUISINIER(ÈRE) RECHERCHÉ(E), avec exp., 20h à 30h/sem. de soir, personne fiable, Brasserie de l'Ile, (819)664-8138.

GRILLADERIE MARCUS
recherche (h/f) serveur, barmaid, cuisinier avec exp. Bonne rémunération.Se présenter au 325 Gréber, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!
LA VALLÉE de Chelsea recherche cuisinier(e) de déjeuner et de préparation, temps plein, lun./ven., et personne pour entretient ménager, postulez en personne, 819-827-0524.

LIVREUR(EUSE), aide-cuisinier(ère) et serveur(euse). (819)561-7171.

LOU PATATES EXPRESS
CAISSIER et **CUISINIER** (h./f.), temps plein/partiel, salaire compétitif selon exp. Apportez votre C.V. au 374 rue Main, secteur Gatineau.

NOUS embauchons: cuisinier(ère)s, plongeur(euse)s, et homme à tout faire (nettoyage). Se présenter avec C.V., au restaurant La Cage aux Sports, 7 Montclair, secteur Hull. 819-771-2243.

PLONGEURS (h./f.) temps plein et partiel, se présenter au gérant au Forum Sport Resto-Bar, 18 rue de la Baie coin St-Antoine, près Jacques-Cartier à Gatineau.

RESTAURANT La Fiesta recherche cuisinier(ère), avec exp,. Temps plein ou partiel, disponible jour/fin de sem. Se présenter avec C.V. au 630 Maloney E.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

RESTO-BAR LE MOULIN
68 Main, Gatineau, serveur(euse)s, barmaids, temps plein/partiel, salaire+pourboire, se présenter avec C.V. 819-663-1266, 613-295-1997, laissez message.

SERVEUR(EUSE) mature ayant exp. pour emploi à temps plein. Se présenter au Forum Sports Resto Bar au 18 rue de La Baie coin St-Antoine près de Jacques Cartier et Gréber à Gatineau.

SUBWAY est à la recherche d'employés de jour, la semaine. Temps partiel ou temps plein. Bienvenue aux mamans à la maison. Heures flexibles. Des postes de gérant et assistant-gérant sont aussi disponibles. Compléter une demande d'emploi dans un des restaurant Subway du secteur Hull.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

TIREUR de joints et sableur de joints, avec exp. De 8h à 15h: 613-738-1234.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

LES EXPERTS SUR ROUES, recherche mécanicien(ne), avec 3 à 4 ans d'exp., pour mécanique automobile. Demandez Paul au (819)643-1936.

RECHERCHE plombier avec exp. pour exécuter service de réparation et déblocage d'égoût, (819)663-6330

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, 4 appareils, 2 stat., près autobus, 1er mars, non-fumeur(se), 700$, 819-682-3298

1 CHAMBRE, très grand, foyer au gaz, câble, internet, 4 appareils, non chauffé, non éclairé, non fumeur, pas d'animaux, stat., 1er fév., 650$. 89-661-8590.

2, 3 et 4 CHAMBRES, condo luxueux, **100% rénovés**, près marina, vue sur rivière, constr. béton, bois et céramique, appareils ou non, 675$ +. Stat. int. gratuit au 55 ans et +. pas de chien, (819)213-0722, (819)682-7999.

2 CHAMBRES, entrée privée, prises lav./séc., 675$, non chauffé, non éclairé. (819)684-0357.

2 CHAMBRES, très propre, bois flottant/ céramique, 819-639-7757.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, triplex neuf, céramique + flottant, secteur paisible, près services, pas d'animaux, rez-de-ch., 950$, libre immédiatement. Semi-s/sol, 900$, libre 15 mai. 819-682-8868

AYLMER, triplex neuf, grand, 2 chambres, 2 appareils, 890$, libre immédiatement. 819-682-2991,613-223-4946.

CONDO neuf de luxe, vue golf et rivière, foyer, ascenseur. 613-277-2141

LUXUEUX condos neufs, vue golf/rivière, foyer, ascenseur. 613-277-2141

MAISON-JARDIN neuve, beau secteur, 819-923-2274, 819-923-5112.

RUE Terrasses Eardley, condo 2 chambres, rénové, plancher bois, céramique, constr. béton, à partir de 695$, pas de chien, (819)213-0722, (819)682-7999.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% CALME, 2 chambres, non-fumeurs, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., autobus. 819-669-1344.

1 BELLE chambre, libre, 920 Notre-Dame, pas d'animaux, rénové, non chauffé, non éclairé. 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 1er févr., 550$, chauffé, éclairé, 784 Maloney E. 819-743-0764.

1 CHAMBRE, 1er févr., non chauffé/éclairé, réfrig./poêle, prises lav./séc., balcon avant et arrière, cour arrière, près des services d'autobus, 585$. Après 16h: 819-669-5944.

1 CHAMBRE, 1er mars, 4 appareils inclus, stat. double, secteur Cheval-Blanc, 560$, (819)213-3378

1 CHAMBRE, 337-A Lamadeleine, tout rénové, poêle, réfrig., remise, pas d'animaux, pas stat., non chauffé, non éclairé, 500$. 819-561-3763.

1 CHAMBRE, 525$ et 550$. 819-210-2149.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 3 appareils, buanderie, balcon, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 575$, 819-595-9093.

1 CHAMBRE, aire ouverte, aucun tapis, prises lav./séc., balcon, cabanon, 1 stat., libre, 575 $, 819-893-1583.

1 CHAMBRE, libre 31 jan., à louer ou sous louer (fin avril), cessation de bail, 2 ppareils incl., près des Promenades, service STO et beaucoup plus, très propre, aucun tapis, flottant et céramique, 625$/mois, chauffé, éclairé. Contactez Luc au 819-360-9155.

1 CHAMBRE, spacieux, constr. neuve, libre, à partir de 595$, 819-213-9998.

À LOUER
ALYA IMMOBILIER • REAL ESTATE
AYLMER – HULL – GATINEAU
MASSON-ANGERS – BUCKINGHAM
2 CHAMBRES
3 CHAMBRES
3+1 CHAMBRES
– APPARTEMENT
– CONDOMINIUM
– MAISON RANGÉE
– SEMI-DÉTACHÉ
Plusieurs modèles dans tous les secteurs
Construction neuve ou rénovée
Possibilité de location avec option d'achat
Aylmer – Hull
Sylvie 819 213-0722
Gatineau - Masson -Angers – Buckingham
Marc et Robert
819 213-9998
À LOUER
514017

1 CHAMBRE, libre, près des services, s/sol, chauffé, éclairé, stat., non-fumeurs, 550$, 819-663-3323.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, neuf, non-fumeur, 625$ tout incl., libre, 819-921-0796.

1 CHAMBRE, récemment rénové, foyer naturel, 1er févr./mars, 600$, 613-299-1819.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, prises lav./séc., stat., non chauffé ni éclairé, 525$, pas d'animaux. 819-561-5434

Les Jardins de la Savane
Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée
1 et 2 ch.
Libre immédiatement
819 246-6957
511553

★★★
1 CHAMBRE
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 575 $, 819-561-5578.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, semi s/sol, aucun tapis, prises lav./séc., 2 appareils, près des services et autobus, stat., 545$, chauffé, éclairé, 819-319-4006, www.versailles.ca

1 CHAMBRE, s/sol, 550$. 3 CHAMBRES. Libres. 819-712-2898.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS
1, 2 ET 3 CHAMBRES
Prix compétitifs
Voir notre site web pour détails
Aylmer
Marcel **819 213-3455**
Hull
Marcel **819 213-3455**
Gatineau
Fernande **819 246-2136**
Denise **819 246-9144**
513020

MOT MYSTERE

EGLISE - Un mot de 6 lettres

R	O	C	E	D	R	O	C	I	R	E	S	I	M	U
O	N	O	N	O	P	I	S	T	H	O	D	O	M	E
M	O	U	C	R	E	C	H	E	F	N	A	L	P	I
A	B	R	E	U	S	T	E	I	R	E	L	A	G	D
N	M	D	N	R	I	B	A	T	E	L	L	I	R	G
E	A	M	S	E	U	W	Y	R	O	A	E	C	S	O
N	M	L	O	T	R	M	A	O	T	M	H	O	O	T
E	D	A	I	S	P	V	R	N	O	A	B	N	H	H
E	V	V	R	A	Q	G	U	C	I	A	U	E	T	I
R	O	I	N	I	U	U	L	R	T	L	G	D	A	Q
C	L	G	G	E	E	O	E	I	E	L	B	I	B	U
A	U	O	C	O	C	O	R	E	I	E	O	F	L	E
S	T	U	C	H	F	R	I	S	E	C	I	I	E	B
R	E	D	E	N	T	R	E	L	A	C	S	C	A	U
E	E	R	U	C	E	N	E	V	E	C	H	E	U	J

AMBON
ATHOS
BATIR
BOIS
CELLA
CENE
CHAIRE
CLEF
CLOCHER
COUR
CRECHE
CURE
DAIS
DALLE
DECOR
DIEU
DORURE
EDIFICE
EGLISE
ENCENSOIR
ENTRELACS
EVECHE
FRISE
GALERIE
GOTHIQUE
GRILLE
ICONE
IWAN
JUBE
MARIE
MISERICORDE
MOSQUEE
MUR
NERVURE
OGIVAL
OGIVE
OPISTHODOME
ORGUE
PLAN
REDAN
REDENT
RIBAT
ROCOCO
ROMANE
SACRE
STUC
TABLEAU
TOIT
TOMBEAU
TRONC
TYMPAN
VOLUTE

Solution du dernier problème : ANOREXIE

28 janvier 2009 No 2021

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, SPACIEUX
moderne, 3 appareils, buanderie, stat., 620$ chauffé, éclairé, centre-ville, jan./fév. SVP pas d'animaux, enquête de crédit, 819-663-6661.

1 CHAMBRE, une personne non fumeur, neuf, chauffé, éclairé, s/bain avec douche, petit salon, poêle et réfrig., 1 stat., à distance de marche de l'hôpital de Gatineau, 700$, 613-233-3962

NOUVELLE ANNONCE!
1 ET 2 CHAMBRES, grands et propres, prises lav./séc., stat., mars, 650$ près Promenades et autobus, pas d'animaux. 613-769-6600.

1 et 2 CHAMBRES, rénovés, central, privés, avec références, 819-962-7113, 819-243-7113.

1 chambre et studios
+Bénificiez du club social des aînés résidants
545, de Pointe-Gatineau
louez à partir de 605 $/mois
Les Immeubles E.T ASSE
www.etasse.com 819 568-5151 poste #5
513095

★★★
1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

2-2 CHAMBRES, 1er avril, stat., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal adultes, non fumeurs, pas d'animaux, 660$, 613-723-1108.

2 BELLES chambres, février-mars-avril, **triplex, style condo**, céramique, bois, 675$, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., très grand, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, 1er fév., près Promenades, non chauffé/éclairé, pas d'animaux, 660$. 819-664-6512.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, imm. neuf, bois, céramique, non chauffé, non éclairé, 760$, mars/mai/juin, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2583 St-Louis, libre, prises lav./séc., face à la rivière. Non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 675$, (819)827-6652, (819)664-0417.

2 CHAMBRES, 2e étage, rénové, rue Brian, 575$, libre, 819-778-2441.

2 CHAMBRES, 5 appareils, libre immédiatement, stat., remise, non chauffé/éclairé, 700$, 819-663-3240.

2 CHAMBRES + bureau, boul. Lorrain, constr. récente, aucune marche, 1,150 pi car., foyer, clim., non-fumeur, 885$, mars ou avril, 819-923-8176.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, condo, 2 étages, walk-in, 5 appareils, grand loft et terrasse au 2e étage, foyer dans le salon, rangement, céramique à 100%, non chauffé/éclairé, stat., 1,050$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

2 CHAMBRES, condo neuf, foyer, balcon, libre. 819-661-4409.

2 CHAMBRES, févr., chauffé/éclairé, 696$/mois, Touraine, 819-246-8138.

2 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, libre. **819-213-1995**

2 CHAMBRES, jan.-fév.-mars, 665$, propre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, libre, 700$, chauffé, éclairé, stat. ext. double, buanderie, 1-866-522-1937, 819-790-9952.

1-2-3 chambres
GARÇONNIÈRE
CHOIX DE CONDOS MEUBLÉS ET ÉQUIPÉS
Secteur Hull et Gatineau
Excellents choix de logements et condos
LE GROUPE BRIGIL+ LOCATION
WWW.BRIGIL.COM
513921
819 568-1771 ou 819 923-1771

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril 665$, chauffé, éclairé, buanderie, appareils, 819-568-4099, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, 1er févr., mars, rue Dubois, 750$ chauffé, stat., prises lav./séc., récemment rénové et repeint, pas de chiens. 819-663-7337.

2 CHAMBRES, 1er févr., s/sol récemment rénové, entrée privée, 2 appareils, chauffé, éclairé, câble, buanderie, 750$. 819-246-9235.

2 CHAMBRES, 1er janv.-févr.-mars, 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., 595$, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin,660$, prises lav./séc., balcon, 819-665-1197.

1 cc - 2 cc
Immeuble bien insonorisé, très bien situé
819 246-3307
513071

2 CHAMBRES, 1er juin., de l'Hôpital, prises lav./séc., remise, terrasse, pas d'animaux, 655$, non chauffé, non éclairé, 819-561-0094.

2 CHAMBRES, 1er mars, 782 Maloney Est, 775$, non chauffé, non éclairé. 819-743-0764.

2 CHAMBRES, 1er mars, central, stat., prises lav./séc. 613-261-5050.

2 CHAMBRES, 1er mars, Côte d'Azur, c'est exceptionnel, très spacieux 1200 pi , verdure, plancher laminé, céramique 830$ 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er mars ou avril, grand, garage, secteur de l'Hôpital, voisins discrets, 830$. 819-561-9322

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★
3 CHAMBRES,
4 rue des Flandres, près nouveau Walt-Mart, spacieux, 1er mars, stat., 715$, FAUT VOIR! 819-568-8670.

3 CHAMBRES, flottant et céramique, prises lav./séc., 2 stat., mars, 750$/mois, 819-743-9514 après 16h.

3 CHAMBRES, libre, neuf, bois, céramique, prises lav./séc., bien insonorisé, 2 stat., près 50, rue Malartic, 875$ +, 819-790-8974.

3 CHAMBRES, luxueux, plachers bois et céramique, clim., très ensoleillé, prises lav./séc., 1,200 pi car. Jour: 819-664-2063, soir: 819-643-6447.

★★★
3 CHAMBRES
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 740 $, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., remise, rue Marengère, 819-776-6379.

3 CHAMBRES, superbe condo, plancher ciment, bois/céramique, cuisine de rêve, 845$, 819-664-0629.

55+, près Labrosse/Maloney, 1-2 chambres, rénové à neuf, plancher bois, céramique, ascenseur, s/récréative, à partir de 595$, Brigitte 819-643-4343 ou 819-213-2749..

CONDOS neufs, luxe, centre-ville, vue parc, foyer/ascenseur. 819-360-5091

LOGEMENTS en coopérative idéal pour famille, 2 chambres, occupation 1er mars. Pour inf.: 819-246-1567.

504 LOGEMENTS À HULL

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 565$. **819-777-7410**.

★★★
1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, 570$ +. 819-328-4845, 819-328-4704.

Au Complexe d'Hélène
1 c.c., 2 c.c. et 3 c.c.
Nos prix font battre les cœurs de la Saint-Valentin.
819 770-9720
513070

FAUT VOIR!
1, 2 ET 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

1 CHAMBRE, 1er avril/mai, 595$, chauffé, éclairé, buanderie. 819-665-1197.

1 CHAMBRE, 1 MOIS GRATUIT, spacieux, 2 appareils, près de tout, buanderie, stat., 499$ et +, non chauffé, non éclairé, 819-568-4477, 819-778-4481, 819-962-4477.

1 CHAMBRE, 2 appareils incl., libre, 819-281-3752.

1 CHAMBRE, 575$, chauffé/éclairé centre-ville, propre. 819-775-9313.

HABITAT DU LAC LEAMY
À 10 MIN. D'OTTAWA
STUDIO à partir de 539$ tout inclus
Tarifs spéciaux pour aînés

Studios, 3½, 4½
(819) 776-1112
bwalk.com
512836

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 2 appareils, près de l'UQO et ponts Ottawa, accès privé, aucun tapis, stat., non chauffé/éclairé, 500$, 1er juin, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 4 appareils, 1 stat., 10 min. d'Ottawa, mars. 613-265-8763.

1 CHAMBRE, 4 appareils incl., 600$/mois, entièrement rénové, pas d'animaux, non-fumeur, 5 min. du centre-ville, 819-772-2373

1 CHAMBRE, mars, Hautes-Plaines, prises lav./séc., 819-790-8107.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 4 appareils, Val-Tétreault, près services, autobus et Parlement, 650$, 1er avril. 819-918-6453.

1 CHAMBRE, 4 Graham, 595$; 71 Montigny, 575$; 403 Tâché, 650$, chauffé, éclairé, (819)328-6699.

L'ALTITUDE
1 et 2 chambres à partir de 575 $/mois
SPÉCIAL 1 MOIS GRATUIT
Appartements frais peints, plusieurs rénovations en cours
200 boul. Cité-des-Jeunes Secteur Hull
Contactez Claudette
613 323-6613 513055

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, aucun tapis, centre-ville, 2 appareils, près des services, 2e étage, idéal pour étudiants, stat. extra, 540$, 1er mai, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, centre-ville, 2 appareils, prises lav./séc., stat., extra, flottant et céramique, non chauffé/éclairé, 585$, 1er fév., 819-319-4006, www.versailles.ca

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., 1er févr., 625$, 209 Kent, 819-819-661-0683.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 750$, près hopital, Galeries Hull, (819)635-2240, (819)503-3552.

1 CHAMBRE, le Plateau, févr. à avril, entrée privée, stat., prises lav./séc., 615$, 819-777-9286.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, s/sol, spacieux, pas d'animaux, non fumeur, eau chaude, 575$, 1er mars, 819-777-2921.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, 500$. 819-776-1625.

1 CHAMBRE, non-fumeur(se), grand, maison privée, s/sol, 5 appareils, secteur du Dôme, 1er mars, $660, chauffé, éclairé. 819-777-6361.

1 CHAMBRE, près du Cégep, s/sol de maison, entrée privée, 4 appareils, stat., 700$, libre, (819)332-1360.

1 CHAMBRE, près Galeries, autobus en face, chauffé, non éclairé, eau chaude, 2 appareils, 819-770-9097.

1 CHAMBRE, près St-Jean Bosco, 2 étages, très grand, foyer, cour privée, stat., 760$, libre, 819-595-0234.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, près UQO, 2 appareils, aucun tapis, près des autobus, non chauffé, non éclairé, stat., 475$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

★★★
1 CHAMBRE, rue Riel, poêle/réfrig., stat., entrepôt à bicyclette, piscine, terrain de tennis, buanderie, balcon, 575$, pas d'animaux, références. 613-260-1067.

1 CHAMBRE, secteur St-Raymond, chauffé, éclairé, laveuse, poêle, réfrig., clim., libre, pas de stat., près autobus, 560$. 819-770-8571.

1 CHAMBRE, secteur St-Raymond, grand s/sol, 2 appareils inclus, prises lav./séc., 585$/mois chauffé, éclairé, 819-778-1758.

Bonne Année de Place Charles-Albanel
Boni Jusqu'à 300$
2 & 3 CHAMBRES: Rénové • Poêle • Frigo • Chauffe • Stat Inclus. • Bois Francs • Balcon • Service D'urgence • Très Spacieux • Dépanneur sur place • Transport en commun tout près
513934
Comme neufs… Faut Voir! 819 777-5444

1 CHAMBRE, semi-s/sol, chauffé, eau chaude, édifice rénové, rue Sherbrooke, 530$, 819-639-6477.

1 CHAMBRE, St-Raymond, bois franc, 575$, 819-770-3167.

1 CHAMBRE, tout inclus, stat., idéal pour semi-retraité(e) ou retraité(e), près hôpital et Galeries de Hull, autobus à la porte. (819)770-1547.

1 CHAMBRE, Val-Tétreau, 500$ + Hydro, 9 St-Ursuli, 819-777-1552

1 CHAMBRE, Val-Tétreau, chauffé, 3 appareils, +divan-lit, stat., buanderie, belle vue 5e, cession bail jusqu'au 31 août 2009, 727$, libre. 819-776-4879.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 CHAMBRES, garçonnière, 420 boul. Cité-des- Jeunes, à partir de 565$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres. **819-771-4299.**

2 BELLES chambres, Des Noisetiers, poêle et réfrig., 1er févr. 819-684-5615

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

2 CHAMBRE, près d'Ottawa, luxueux, 5 appareils, près parc, 819-568-1556

2 CHAMBRES, 100% calme, 1er fév./mars/avril. IMPECCABLES, prises lav./séc., rangement, PROPRIO OCCUPANT. Possibilité conciergerie, références, 685-635, (819)771-4880.

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril, 595$, prises lav./séc., 819-665-1197.

2 CHAMBRES, 1 MOIS GRATUIT, Hautes-Plaines, à partir de 620$, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481

2 CHAMBRES, 2 appareils, buanderie, stat., 650$, 819-483-0348.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233
513091

2 CHAMBRES, 3 logis disponible, 900 pi. car. très grand, propre, ensoleillé, stats., libre, 613-762-2378.

2 CHAMBRES, 49 Montpetit, rénové, 675$, (819)328-6699.

2 CHAMBRES, 700$, chauffé, non éclairé, stat., idéal personne âgée ou retraitée, non-fumeurs.819-777-7195.

OSGOODE PROPERTIES
700, ST-JOSEPH
Garçonnière, 1 et 2 chambres à partir de 565 $
Près du Casino et Les Galeries de Hull. Accès sécurisé, porte d'entrée automatique, stat. intérieur disponible, piscine intérieure, sauna, salle communautaire, dépanneur, chauffé – éclairé, cuisinière – frigo.
PROMOTION POUR FEVRIER
819 777-7410
514394

2 CHAMBRES, 1er fév., Mont-Bleu, spacieux, 1,200 pi car., (rénové à neuf: armoires de couleur, bois + céramique partout, bain, etc.), prises lav./séc., remise int., stat., 685$. 819-360-6967 ou 819-664-7755.

2 CHAMBRES, 1er févr., mars, avril, dans 6 logis, 550$, prises lav./séc., Mont-bleu, 819-743-4985.

Les Jardins Radisson
Studio, 1 ch., 2 ch. et 3 ch.
Disponible : 2 logements nouveau concept
Bienvenue chez vous !
2, rue Radisson, suite 106, secteur Hull
jr@oxfordproperties.com
819 771-7441
Les appartements Jacques-Cartier
1 ch., 2 ch. et 3 ch.
Faut voir !
108-65 boul. Fournier, secteur Hull
ajc@oxfordproperties.com
819 771-2666 513013

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES à sous-louer, 1er étage, patio, 700$ tout incl. 613-620-7757, 613-321-1634

2 CHAMBRES, avril, 1,200 pi car, prises lav./séc., stat. Le Plateau, 825$, (819)777-9286

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, beau et grand, flottant et céramique, rangement, 3e étage, clim., stat., non chauffé/éclairé, Plateau, 885$, 1er mars, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, centre-ville, grand, 2 appareils, près des services et autobus, non chauffé, non éclairé, 700$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

2 CHAMBRES, chauffé, 650$, 1er fév., prises lav./séc., 819-771-7686.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, 740$, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-328-4845, 819-661-5596.**

2 CHAMBRES, face Parc Gatineau, piste cyclable/ski, prises lav./séc., balcon, stat., 780$, non chauffé, non éclairé, 1er févr., 819-921-2630.

2 CHAMBRES, grand, central, près de tout, 775$, 1er févr. 819-661-7765.

CITATION SECRÈTE

28 janvier 2009

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Eugène Ionesco

O	E	O	E	T	I	E	E	S	V	Q	N	R	E
O	M	M	A	R	O	M	E	S		O	U	E	C
D	N	P	C	R		L	N			O	T		
			M										
	■								■				■
		■										■	
					■			■					
■				■									

SOLUTION du dernier numéro
Faire la moitié du travail. Le reste se fera tout seul.

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand, aucun tapis, 2 appariels, stat., non chauffé, non éclairé, près des services, 730$, 1er mai, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand, aucun tapis, buanderie, chauffé, non éclairé, eau chaude non incl., stat., balcon, 685$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, haut d'un triplex, chauffé, non éclairé, stat., 1er mars pas d'animaux 819-777-5136

2 CHAMBRES, libre, 850$, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. (613)880-4975.

2 CHAMBRES, libre, jan. gratuit, 800$ tout inclus, poêle/fétrig., stat., 200 Cité des jeunes, 819-561-2458.

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 660$ +. Tél.: (819)328-4845, 819-328-4704.

2 CHAMBRES, neuf, boul. Taché, 950$/mois, (819)770-3167

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Plateau, 2e étage, flottant et céramique, porte patio et balcon, clim., stat., possibilité d'un 2e, non chauffé, non éclairé, 885$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca.

2 CHAMBRES, près UQO, prises lav./séc., 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, stat., 819-665-8969.

2 CHAMBRES, secteur Le Plateau, non chauffé, non éclairé, pas d'appareils, récemment rénové à neuf, aucun tapis, secteur tranquille, 685$/mois, libre, 819-568-4498.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, stat., incl., 700$. 613-738-1411 ou 819-770-8389

2 CHAMBRES, secteur Plateau, condo neuf, insonorisé, plancher bois/céramique, spacieux. 820$, libre immédiatement, (819)213-0722

2 CHAMBRES, terrasse chavoin, secteur Mont-bleu, 1er mai, tranquille, vue panoramique, non chauffé, non éclairé, remise, près autobus, faut voir! idéal personne retraité ou semi-retraité, 819-568-4498 ou 819-778-4481.

2 CHAMBRES, tout rénové, chauffé, 800$/mois, non-fumeur, à 2 min. d'Ottawa, libre, 819-777-7286.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, très grand, près autobus, aucun tapis, prises lav./séc., stat., chauffé, non éclairé, eau chaude non incl., 819-319-4006, www.versailles.ca

3 CHAMBRES, 1er févr., chauffé, bois franc, 825$. 819-777-1768.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, bain romain, appareils, vue sur Ottawa, 1er mars, 875$, 613-240-8609

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., stat. incl., 775$, non chauffé, non éclairé, (819)682-7572.

3 CHAMBRES, près Hôpital, non fumeur, pas d'animaux, chauffé, personne mature, références, 900$ 819-772-0367

3 CHAMBRES, près Parc Leamy (boul. Fournier), rénové, bois franc, prises lav./séc., 620-640. Jour: 819-777-9600 poste 5.

NOUVELLE ANNONCE!
LOFT, beau, environ 500 pi car., flottant, 2 appareils, pas de stat., près autobus et buanderie, non chauffé/éclairé, 510$, 1er mars, 819-319-4006, www.versailles.ca

MAISON-JARDIN neuve, Plateau, beau secteur, verdure. 613-797-1664

MEILLEUR endroit, chauffé, 2 chambres, 65 Laval, 800$, 613-745-3742.

NOUVELLE ANNONCE!
STUDIO, meublé, tout inclus, câble, libre, non-fumeur, 819-777-9578.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE (4 1/2), grand, chauffé, éclairé, 650$, 1er mars, 819-665-5199

2 CHAMBRE, duplex, centre-ville, pas d'animaux, 1er mars, 650$, 819-775-1691, 819-986-8507.

2 CHAMBRES, 585$, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., stat., boisé à l'arrière, près autoroute 50, libre immédiatement. Simon, 819-639-2408 ou Yves, 819-790-9338.

2 CHAMBRES, centre-ville Buckingham, stat., remise, prise lav./séc., libre, 575$, 819-281-1001, 819-743-0208.

2 CHAMBRES, constr. neuve, 1,200 pi car, à 2 pas de l'autoroute, à partir de 795$, 819-213-9998.

2 CHAMBRES, idéal 50 ans et + autonomes, pas d'animaux, références, 500$. Après 18h: 819-271-1854.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., libre 1er févr., 575$. 819-281-1292.

3 CHAMBRES, grand, rénové, libre. (819)281-3166, (819)923-2494.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1-2-3 CHAMBRES, construction neuve, spacieux, luxueux, plancher bois, garage disponible, vue sur la rivière, insonorisation supérieure, à partir de 595$, 819-213-9998.

2 CHAMBRES, 550$, libre, prises lav. /séc., 819-281-3878.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

2 CHAMBRES, constr. neuve, de haute qualité, 750$, 819-923-4743.

MASSON, garçonnière, 2 appareils, chauffé, éclairé, 400$, 819-281-9149.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, 1,000 pi car., bois franc/céramique, prises lav./séc., entrée privée, terrasse, 700$, non chauffé/éclairé, libre, 819-827-0001

1 CHAMBRE, 600$, chauffé, éclairé, stat., non fumeur, pas d'animaux, prises lav./séc., 1er mars, 819-827-1423.

2 CHAMBRES, grand sous-sol, plafond 9 pi, libre 1er févr., 600$, 819-827-3699.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, mars, neuf, 2 stat., non chauffé ni éclairé. 800$, 613-868-9244

NOUVELLE ANNONCE!
4 CHAMBRES, beau et très grand, étages, plafond haut, 2 appareils, 3 s/bain, prises lav./séc., grande cour + garage, style européen, 1,050$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE, bord de l'eau, chauffé, éclairé, 575$, 819-457-4997.

514 LOGEMENTS AUTRES

LOCHABER, grand 2 1/2, semi s/sol maison privée, chauffé, éclairé, 4 appareils, 600$, libre. 819-986-9564

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-665-8501.

GATINEAU, centre-ville, 1 chambre, complètement équipée, très paisible, libre, $850. 819-427-8481.

HULL, 3 1/2, équipé, meublé, centre-ville, sem./mois et +, 819-770-7697.

HULL, garçonnière et 3-1/2, meublés de A à Z, stat., non-fumeur(se)s, pas d'animaux, 3 mois et +. 819-772-2929.

HULL, Tour Notre-Dame, 19e étage, luxueux 3½, meublé et équipé, vue panoramique, rivière, chute, parlement, stat. int., 613-850-1050, www.picturetrail.com/condominium1

suitesmontbleu.ca
2 CHAMBRES, entièrement équipées (meubles, literie, vaisselle, etc.) Durée et prix flexibles. 819-661-7855



WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-862-7735

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151
poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles L'Tasse

513099

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES, Gatineau, boul. de l'Hôpital, neuf, clim., stat. int., ascenseur, 819-213-2502.

1ER févr., luxueux 3 chambres, foyer, aucun tapis, portes françaises, vue sur la ville, 875$/mois, 819-643-6413.

2, 3 et 4 CHAMBRES, condo luxueux, **100% rénovés**, près marina d'Aylmer, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, pas de chien, (819)682-7999, (819)213-0722.

2 CHAMBRES, aucun tapis, plancher 2 min. de la 50, 895$, 819-923-0907.

2 CHAMBRES, condo neuf, foyer, balcon, libre, Gatineau. 819-661-4409

2 CHAMBRES, foyer, accès à la piscine et terrain tennis, 850 $, non chauffé, non éclairé, 5 min. d'Ottawa, (819)775-2070.

2 CHAMBRES, neufs, Aylmer/Rivermead, 995$, libre, 613-720-6035.

2 CHAMBRES, Terrasses Chavoin, 8e étage, 730$, (819)772-9718.
cmlmartel@hotmail.com

AYLMER, 2 chambres, 1,5 s/bains, grand, 1,200 pi car., 4 appareils, stat. int. chauffé, 875$, non chauffé/éclairé, (819)685-1330, (613)290-1729.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 2 chambres, luxueux, tout meublé, location au mois. 819-682-7999, 819-213-2748.

CONDO 2 chambres, neuf, Plateau. Pourquoi louer quand vous pouvez acheter? 0$ comptant, 939$ tout incl., 819-923-5112.

INTEGRA
Côte d'Azur
CONDO NEUF
2 chambres + bureau,
1292 p.c., garage inclus.
À partir de **1 200 $**
819 213-4740
513373

CONDO. neuf, 2 chambres, Aylmer, 1,200 pi car., luxe, vue sur rivière, marina, foyer, bois et céramique, clim., bain tourbillon, 950$, 819-210-2246.

CONDOS neufs, luxe, centre-ville Gatineau, foyer, ascenseur.819-360-5091

CÔTE D'AZUR, neuf, 2 chambres ou 2 chambres + bureau, 1,300 à 1,400 pi car, stat. int., ascenceur, à partir de 1,200$/mois, libre, 819-213-4740.

GATINEAU, 347 boul. de l'Hôpital, garçonnière, avec ou sans appareils, chauffé/éclairé, fraîchement rénové, 520$, libre. 613-446-4392.

IMMEUBLES DESMARAIS
Logements disponibles partout en Outaouais
Secteur Hull
1 c.c., 2 c.c., le St-Laurent (centre-ville)
8 min. du parlement, condo luxueux, vue panoramique, plancher flottant/céramique/tapis, 5 appareils, aspirateur central, clim., stat. ext. inclus-possibilité intérieur.
819.775.3386
513152

HULL, 2 chambres, libre, 5 appareils, foyer, stat., 929$, (819)682-5589.

HULL, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, 950$, Pierre: 819-663-4498.

HULL, luxueux condo, 2 chambres, foyer, 2 s/bains, aucun tapis, secteur Hautes-Plaines, près du golf, à partir de 900$, libre 1er nov. 819-213-2719.

LOCATION avec option d'achat, soyez propriétaire à bas prix. 613-720-6035

LUXUEUX condos neufs, vue golf/rivière, foyer, ascenseur. 613-277-2141

SOYEZ propriétaire au prix d'un loyer, grands condos, 2 chambres, près de la 50. Appelez-nous: 819-661-4409

522 GARÇONNIÈRES

100% CALME, 1er mars, 2 1/2, meublé, propre, stat., 505$, 819-243-9364

NOUVELLE ANNONCE!
2-1/2, Hull, libre, St-Raymond/St-Joseph, meublée, chauffée, éclairée, 540$, 819-962-2610, 613-292-1063.

NOUVELLE ANNONCE!
3-1/2, Hull, libre près Musée, 2 appareils, chauffée, câble, Internet, balcon, idéal pour personne aimant le calme, 675$, matt@rwinc.ca

550$, GATINEAU (Côte D'azur), moderne, cuisinette, bois flottant, chauffée, éclairée, libre. 819-246-0542.

98 CÔTÉVILLE, semi-s/sol, réfrig., poêle, stat., chauffé, éclairé, 500$, libre 15 fév. (819)663-5260.

BORD de l'eau, Jacques Cartier, chauffé, éclairé, poele, réfrig., 475$, Bernard 819-743-4190 apres 18h00.

NOUVELLE ANNONCE!
CANTLEY, 2 appareils, rangement, garage, grande cour+accès à la rivière, aucun tapis, 5 min. de la ville, 505$, non chauffé, non éclairé, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

CHAUFFÉE, éclairée, prises lav./séc., câble, stat., 495$, 819-243-7123.

GARÇONNIÈRE chauffée, éclairée, meublée, pas d'animaux, non-fumeur, 385$. 819-669-8206.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU,1er février, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 450$, 613-327-5390

GATINEAU, 2307 rue St-Louis, 450$/mois câble, poêle et réfrig. incl., libre, 819-561-1877.

GATINEAU, chauffée, éclairée, 495$/mois, quartier très tranquille, libre 1er fév., Diane au 819-243-0511.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, aucun tapis, 2 appareils, centre-ville, près des autobus et des ponts, idéal pour étudiants, 400$, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, centre-ville, renovée, 425$. Michel au 819-775-9313 (soir).

HULL, près hôpital, 500$, non chauffée, non éclairée, 819-775-8284.

522 GARÇONNIÈRES

HULL, chauffée, éclairée, semi-meublée, 1 stat., concierge sur les lieux, 819-772-4662.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, garçonnière,2 appareils, chauffée, éclairée, libre, 400$. 819-661-3654

HULL, près UQO, 1er mars, tout inclus, 4 appareils, 575$, 819-923-8176.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, rénové, semi-meublé, aucun tapis, près de l'UQO, 1er étage, douche simple, armoires refaites, non chauffé, non éclairé, 400$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

HULL, secteur St-Raymond, libre, meublée, stat., 425$. non chauffée/éclairée. 819-771-7692, 819-682-3341

TEMPLETON, lav./séc., poêle, réfrig., balcon, stat., tranquille, chauffé, éclairé, 425$, (819)329-5645

524 CHAMBRES

100% CALME, tout incl., non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898

NOUVELLE ANNONCE!
100% NON-FUMEUR, 350$, calme, câble, lav./séc., Hull, 819-771-9415.

10 MIN. de Hull à la campagne, grande, tout compris, 400$/mois ou à la semaine, libre, 613-266-0255.

10 ONÉSIME, Gatineau, 350$, non-fumeur, près de tout, 819-243-6466.

14 X 10 meublée, 330 $, central, tout inclus, stat. 819-663-6858.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, cuisine, propre, tranquille, 320 $, Gatineau. 819-568-0360

1 CHAMBRE, Hull, non-fumeur, tranquille, tout inclus, 345$, 819-778-3434, 819-712-2946, laisser mess. sur rép.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 300$. 819-923-0670

2 CHAMBRES à louer, 100$/sem. Roch: 819-561-5007 ou 819-664-8819.

$300, GATINEAU, près Promenades, cuisine, s/lavage. 819-246-7300.

400$ CENTRE-ville, Alexandre-Taché, Internet, non fumeur, 819-771-9000.

50 WRIGHT, Hull, chambre meublée, câble, chauffée, éclairée, à partir de 336$/mois, 613-791-4631.

74 KENT, tout inclus, câble, rénové, 350$, (819)328-6699.

ACCÈS cuisine, s/bain, s/lavage. 1 stat., câble fourni, bord de l'eau (Masson), 350 $, (819)281-3203.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AYLMER, centre-ville, calme, tout inclus, cuisinette, 380$, 819-684-0892

AYLMER, maison luxueuse, pied-à-terre pour professionnel(le) (819)682-1583

NOUVELLE ANNONCE!
BORD de l'eau, chambre, vue rivière. Domaine Vieux Port, Hull, neuve, couples bienvenus, 445$ 613-620-5064.

CALME, câble, tél., 400$/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRE à louer. Contactez Garry au 819-281-6866, cell: 613-858-6866

CHAMBRE meublée, 400$, Internet, câble incl., libre, 819-923-5575.

CHAMBRES D'HÔTEL
équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, 540$/mois. 819-771-0000.

COMMODITÉ, étudiant(e) ou travailleur(se), 300-320. 819-243-6420

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, à deux pas des Promenades, très grande, meublée, propre, tout inclus, 425$, cell. 613-698-8886.

GATINEAU, à 2 pas des Promenades, entrée privée, tout inclus, seulement 365$, libre, stat., cell: 613-698-8886.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style studio, s/bains privée, etc., 310$+/mois, pas bail. 819-669-5558

GATINEAU, chambre à louer, câble, accès poêle, réfrig., lav./séc., stat., 350$, près La Gappe. 819-360-6872, 819-243-0412.

GATINEAU, entrée privée, tout inclus, cuisine, 819-561-4624.

GATINEAU, près des Promenades, tout meublée, rénové, (819)773-1445.

GATINEAU, près du nouveau Wal-Mart, sécuritaire, surveillance avec caméra vidéo + toutes les commodités, buanderie, meublée, câble, clim. incl., à partir de 340$. 819-561-7142.

GATINEAU, s/sol, chambre, s/bain, salon privée, clim., 450$, 819-205-0506.

HULL, Alonzo, idéal travailleur ext., non-fumeur, Internet haute-vitesse et câble incl., 370$, 819-827-5370.

HULL, Mont-Bleu, 2 chambres individuelles, 450$, (819)770-3952

HULL, près autobus, 340$, références, (819)772-9094.

HULL, près hôpital, non-fumeur(se), références, Internet, lave-vaisselle, accès lav./séc., 395$. 819-790-0676.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU
167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632, 819-743-7724.

524 CHAMBRES

MEUBLÉE, lav./séch., cuisine+s/bain commune, entrée privée, 450$, chauffé/éclairé, internet+cable incl., non fumeur, 819-208-2285.

POINTE-Gatineau, chambre meublée, non-fumeur(se), stat., 360$/mois, libre, (819)246-3722.

POUR personne âgée, non-fumeuse, autonome, meublée, accès à tout, 8 min. des hôpitaux, 650$ 819-986-7641

TEMPLETON, entrée privée, cuisinette, libre, stat., (819)643-5255.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

526 CHAMBRES AVEC PENSION

NOUVELLE ANNONCE!
BELLE chambre pour personne âgée ou avec déficience intellectuelle, tous services compris, Hull. **819-661-7765**

IDÉAL personne avec déficience intellectuelle, tous services compris, Gatineau. 819-962-7177.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

ANGERS, autonome et semi-autonome, 950$ tout incl. (819)281-0574

MANOIR SAINTE-MARIE
Chambres à partir de 950$ tout inclus. avec soins légers, 156 boul. Lorrain, Gatineau, **819-663-5736**, Naji Kamar.

530 MAISONS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
1 JOLI quadrex, complètement rénovée, aucun tapis, 3 chambres, libre, 850$, frais de notaire et ajustement de taxes incl. Devenez propriétaire pour le même prix qu'un loyer! 819-743-4149.

NOUVELLE ANNONCE!
1 JOLI semi-dét., 3 chambres, vendeur très motivé. Possession rapide. Devenez propriétaire avec aucun comptant! 950$. Faites vite! 819-743-4149.

2 CHAMBRES, bas duplex, rue Watt, garage, grand terrain, 1er fevr., 925$, chauffée. 819-246-1034.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, semi-dét., Aylmer, flottant et céramique, cour privée, idéal pour couple, très bien éclairée, stat., 905$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
3+1 CHAMBRES, constr. neuve, 3 s/bain, bois, tapis et céramique, près des services, garage, foyer, «walk-in» dans la chambre des maîtres avec s/bain privée, très beau et luxueux, libre, 1,800$, 819-319-4006, www.versailles.ca

3 CHAMBRES + garage, louez avec option d'achat, 880$, (819)918-8837

4 CHAMBRES, 950$, location, option d'achat, présentement libre, 5 min. des Promenades, 819-208-8818.

À MASSON, 3 chambres, rénovée, lave-vaisselle, aspirateur central, clôturée, pas d'animaux, 1,200$, non chauffée/éclairée, libre. 819-664-1930.

AYLMER, 43 rue Cormier, 1,100$, non chauffée, non éclairée, possibilité d'option d'achat, 3 chambres, 819-682-9924.

AYLMER, **option d'achat**, maison-jardin ou semi-dét. neuf, 1,345$, 819-664-5851.

AYLMER, Plateau, 3 chambres, maison en rangée, luxueuse, 2 s/bains, foyer au gaz, bois franc au salon, devant en pierre, garage, neuf, 1,250$. 819-923-5112.

AYLMER/Rivermead, 2 semi-dét., 2 étages, 3 chambres, s/sol, disponible maintenant (613)720-6035.

AYLMER/Rivermead, maison-jardin, 1,420 pi car., 2 étages, 3 chambres, s/sol, garage, 1,250$. (613)720-6035.

AYLMER/Rivermead, semi-dét., 1,330 pi car., 2 étages, 3 chambres, s/sol, 1,295$. (613)720-6035.

BRIGIL, maison-jardin neuve, Aylmer, beau secteur, verdure. 819-923-5112

CANTLEY, 2 chambres, rénové complet, 1er jan, 1,350$, (819)827-5005.

CANTLEY, magnifique 3 chambres, 1,400 pi car., garage détaché, pas d'animaux. 819-776-0593.

CHELSEA, 3 chambres, appareils, non-fumeur, semi-meublée, pas d'animaux, libre, 613-841-8649.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 17 Desy, 1,800 pi car., 3 chambres, 1,200$, 819-328-2016.

GATINEAU, 3 chambres, quadrex, du Barry, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 925$, libre, 613-791-6561.

HULL, 251 GAMELIN, près hôpital, rénovée avec goût, 3 chambres, s/sol fini 2008, 2 s/bains, foyer, fournaise neuve, 1,450$, 819-664-3163.

530 MAISONS À LOUER

HULL, rue Bourque, près hôpital et centre d'achats, semi-dét., 2 chambres, décoration professionnelle, plancher flottant à la grandeur, escalier en bois franc, s/familiale au s/sol, impeccable, cour paysager, pas d'animaux, non-fumeurs, 880$. 819-777-1009.

LOUER AVEC OPTION D'ACHAT 2+2 chambres, 2 s/bains, grande cour, bungalow, s/sol idéal pour adolescents, garderie ou logis parental, Buckingham, libre, 819-775-1661.

MAISON fermette sur Lac Grosleau, Ripon, 3 chambres,1er juin, s/sol fini, écurie, garage, 3 granges, atelier et enclos sur 53 acres. Possibilité de revenu sur 2e maison, 1,200$/mois, 819-210-0168.

MAISON-JARDIN neuve, Plateau, beau secteur, verdure. 819-923-6272

MASSON, 1er mars, 1,600 pi car., maison neuve, 3 chambres + bureau, bain giratoire double, bois franc, très grande cour clôturée, pas d'animaux, 1,100$, 819-281-1297.

MASSON-ANGERS, semi-dét., 166-B Roger St-Onge, 2 chambres, 670$, grand terrain, remise, 1er mars. 819-281-5847, 819-210-1673.

PENTHOUSE, Hull, 2 étages, 1,500 pi , 3 chambres, belle vue sur rivière, foyer, 1,5 km du parlement, 5 appareils incl., 1,500$, non chauffé, ni éclairé, 1er mars, Frédéric 819-743-3626.

PERKINS, 2 - 3 chambres, grand terrain, près de tout, 800$, 819-319-6262



Une photo pour 2 $
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928, 819-767-2628.

1 OU 2 CHAMBRES, 4 SAISONS: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

3 CHAMBRES, face lac, sem. de relâche, faites vite! Maximum 10 personnes. Foyer, près des activités. 819-664-1127. Photos sur cvendu.ca

À 2 min des chutes de Plaisance. Accueille 14 personnes. 52 acres Voir photos: cvendu.ca (819)665-8472.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

CHALET NEUF à louer, Lac Simon, 1 à 4 personnes, foyer, activités hivernales, sem. ou mois. 819-360-3175

NOUVELLE ANNONCE!
LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC D'ARGILE (N.-D.-de-la-Salette), chalet de 3 chambres, foyer, sentier VTT et motoneige. 819-208-3047.

LAC McGregor, bord de l'eau, 4 saisons, tout rénové, 3 chambres, bien meublé, 613-240-8609 chrisplace.biz

SEMAINE ou fin de sem., 819-441-2612, www.chalet31milles.com

536 VILLÉGIATURE

HALLANDALE, studio, 1er fév. au 15 avril, 2,500$, 1-954-456-3161

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

ESPACE à louer, ext., terrain clôturé et barré, électricité, exemple pour autobus, camion lourd ect., 819-213-8717.

542 À PARTAGER

AYLMER, Rivermead, accès à tout, personne honnête salon privé, non-fumeur(se), pas d'animaux, références, 613-325-1587.

CHAMBRE neuve, 16'X16', meublée, télé, câble télémax, 2e étage, plancher de bois, stat., non-fumeur(se), libre, 400$/mois, 3 Robert Savoie, Gatineau, 819-775-8964.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, belle maison à partager, 500$, 819-827-8030, 613-228-6256.

LABROSSE, maison, s/bain privée, non-fumeur(se), 400$, chauffé/éclairé, Internet, câble, 819-643-5860.

MAISON à partager, secteur Cheval-Blanc, 500$ tout incl. 819-351-4850.

MONT-Bleu, 383$ + chauffage + électricité (819)770-3905.

RECHERCHE co-locataire pour grand 5 1/2 avec jeune femme. Tout compris, chauffé, éclairé, câble, internet, 480$. Références. 819-923-2485.

RECHERCHE colocataire pour partager une maison, rue Boisbriand, Gatineau, idéal pour étudiant, cable, tél., internet incl., 350$, 819-669-6162.

544 RECHERCHE À LOUER

RECHERCHE grand 3½, chauffé, entre 500$ et 540$, près des Promenades, 819-205-3555.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

$159,900.
CENTRAL Hull et Aylmer. Condos neufs de prestige.100% bois franc/céramique, climatisé, garage chauffé, foyer, armoires couleurs, bain romain. (819)664-3190,(819)986-1128.
0 comptant. Possession immédiate.

CENTRE-VILLE, près musée et Place du Portage, 2 chambres, 115,000$, 613-262-3508.

CONDO, Plateau, Hull, 354 boul. des Grives #3. Venez me rencontrer. 18 mois sans paiements d'hypothèque.
Le Groupe Brigil, Chantal:
819-772-4663, 819-665-4989

GATINEAU, près de la 50, grand condo, 2 chambres, ascenseur, près de l'hôpital. 819-360-5091

HULL, 2 chambres, rénové, neuf 112,500$, (819)773-1018

HULL, coin St-Raymond et Taché (Montsarrat), stat. int., 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, libre, 209,000$. 613-851-1320.

HULL, près du cégep, 3 chambres, 2 stat., clim., remise ext. 819-771-5782.

LUXUEUX condo, vue sur la rivière, près terrain de golf. 613-277-2141

PRÈS Parc Gatineau et écoles, condo 2 chambres, foyer. 613-720-6035

**VUE 1 MILLION $,** côté sud, 18e étage, 249,900$, 100% rénové, garage int. 819-775-3225, 819-213-3357.

JUNIC
Condos Bruxelles
LE PLATEAU (SECTEUR HULL)
819.595.5962
360° junic.ca Visites virtuelles
512839 RBQ#2346-5966-46

552 MAISONS EN ONTARIO

OTTAWA, résidentiel, 3 chambres, entièrement rénovée, près du centre-ville, quartier Hintonberg, rue Garland, 237,000$ nég., 613-261-0124 ou 613-422-8931.

554 MAISONS AU QUÉBEC

★★★★★ 1870 ancestrale, superbe, visite 13h à 16h, dimanches, 11 Neil O'Donnell, Aylmer, (819)743-2994

NOUVELLE ANNONCE!

DOIT VENDRE!

727 St-Louis, 129,900$, MLS 8038946
13 Erables, 219,000$ MLS 8049539
263 Guillemette, 295,000$, 8059935
394 Denis, 324,900$, MLS 8075262
84 Laval, 168,000$, MLS 8082836
825 rte 105, 219,000$, MLS 8000531
Vaillant Ladouceur Inc.
www.vaillantladouceur.com
819-777-6060

ACHETEZ DE BRIGIL! Condo, semi, maison-jardin ou unifamiliale avec 0 mise de fond et aucun paiement d'hypothèque pour 18 mois (capital et intérêt). 819-923-6272.

554 MAISONS AU QUÉBEC

● BEAU bungalow rénové avec logis, Mont-Bleu, Hull, 4 chambres, foyer, garage, terrain 7,425 pi. M. Bouvier, Avantage Immobilier, 819-568-5141.

BORD du lac St-Pierre, maison style aire ouverte, 30 min. de Gatineau, fini int. 100% boiserie, très privé. 425,000$ nég. 819-360-4547 ou 613-612-7750.

La Croisée
LE DOMAINE DU GOLF
RICHCRAFT HOMES
43 du Golf, secteur Aylmer, unifamiliale, 2000 pi.ca à 3,700 pi.ca, secteur prestigieux, adosse au golf, à 5 min. du pont Champlain. Plusieurs modeles à visister, et quelques maisons en inventaire.
819 682-7000 ou 819 661-8590.

Breckenridge "C" 2960 sq.ft
RICHCRAFT Groupe de compagnies
www.richcraft.com
514515

BUCKINGHAM, bungalow, 3 chambres, 2 bains, 0$ dépot, 613-824-6513

BUCKINGHAM, unifam., 2 chambres, garage, 139,900$ 819-281-5258.

CHEVAL-BLANC, bungalow, 2+3 chambres, très propre, s/sol fini, foyer, +++. 229,900$. 819-669-0827.

DUPLEX à Buckingham, 580$/mois, 0$ dépôt, notaire incl. 819-918-8837

GATINEAU, 17 Désy, superbe maison, 199 000 $. Pas d'agent. 819-328-2016.

GATINEAU, bungalow, construction récente, belle verrière. 819-661-4409


LE HAVRE
UNIFAMILIALE 1088 pi²
SUR LOT DE 8600 pi²
à partir de
201 900$
TAXES ET NOTAIRE INCLUS
CDM CONSTRUCTION
512704
819 663-6416

554 MAISONS AU QUÉBEC

GATINEAU, 27 René, 3 chambres, intérieur de toute beauté. Face à un parc, grande cour, libre, prix pour vente rapide: 159,900$, Gerry Nault, agent affilié, Avantage Immobilier, 613-229-3197.

GATINEAU, bungalow, tout brique, 5 chambres, 2 s/bain, rénové, libre, 169,900$ après 17h: 819-360-8909

GATINEAU, reprise de finance, 17 Senneville, 2 étages, 4 chambres, avec garage, 239,900$. Faites vite.
Julio Valenzuela, Royal LePage, 819-210-4951.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, unifam., 3 chambres, 2 s/bains, logis au s/sol loué 565$/mois avec bail, entrée privée, piscine hors terre, beaucoup de rénovations, 186,000$. Portes ouvertes sam. le 31 janv. de 14h à 17h. 819-246-8547.

GRANDE maison, construction récente, voisin du Parc de la Gatineau. Partira rapidement. 613-797-1664

À VENDRE
"Le Mezzo"

Terrains 50'x100'
39 De la Butte
328 Jules-Vernes
28 Roberval
(Gatineau)
À partir de $229,900
Taxes Incluses
Bungalow 1,200 pc
819 213-3217
LE GROUPE ALEXMA CONSTRUCTION
LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
RBQ: 8292-0075-05
511448

HULL, bungalow rénové, 1,000 pi. car., 3 chambres, grand terrain, pas de voisin, 205,000$, 819-775-6306.

MAISON en rangée en copropriété, très ensoleillé, demande réparations, 110,000$, 819-246-4246.

MAISON-JARDIN, façade en pierre, Aylmer, disponible. 613-720-6035

MAISON pour bricoleur, 4 chambres, centre-ville, 135,000$, grand garage 27x17, 819-208-8818.

VAL-DES-MONTS, aubaine, bungalow avec logis et garage sur 1 acre, 199,900$, Daniel Bellehumeur, Royal Lepage, 613-594-2043.

JUNIC
POSSESSION RAPIDE!
Semis et Unifamiliales
LE PLATEAU (SECTEUR HULL)
819.595.5962
360° junic.ca Visites virtuelles
512840 RBQ#2346-5966-46

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

NOUVELLE ANNONCE!

À LOUER: Wakefield, directement sur la rivière, condo, 1,420 pi car., 2 chambres, foyer au gaz, quai pour bateau, tennis, gymnase, 1,200$, libre immédiatement. 613-851-1320.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 TRIPLEX et 1 duplex, Gatineau, excellents revenus, 819-771-0944.

GATINEAU, duplex neuf, 2 min. de la 50, logez-vous pour 391$ + taxes, occupation 1er fév., 284,900$, taxes et notaire incl., (819)663-6416.

GESTION de bâtiment résidentiel 10 ans d'exp., (819)208-2270.

HULL, 9 Thomas-Kelly, bungalow duplex tout brique, garage, toiture/fenêtres neuves, 239,000$. 819-205-3651.

SECTEUR de choix, près des centres d'achats, autobus et école primaire, 2 chambres possibilité de 3, libre, 119,900$, possibilité d'achat sans comptant, 819-208-3561

570 FERMES

215 ACRES, zoné blanc, 4 chambres, 2 s/bains, maison ancestrale, étable, grange et machinerie, Montpellier. 819-428-3759.

30 ACRES, L'Ange-Gardien, revenus garanties entre 12,000$-15,000$/année. 485,000$. 819-281-5173.

572 TERRES

50 ACRES, Val-des-Monts, subdivisable, avec ruisseau, 819-457-9806.

574 TERRAINS

10 ACRES, avec ruisseau, Val-Des-Monts, possibilité de +. (819)457-9806

1 ACRE boisée, Seigneurie, pavé et Manoir du Ruisseau, éclairé.
(819)671-1900, (819)663-5104

5 TERRAINS Templeton, promotion, 45,000$, 819-208-8818.

GATINEAU, boul. Lorrain, terrain 18,895 pi car. (1 acre 3/4), avec services, 75,000$ nég. 819-664-1121.

LOTS de 8,600 pi car. avec services, 45,000$. (819)360-5076.

NOUVELLE ANNONCE!

MONT-CASCADES, terrain de 105 acres, 379,000$, 819-568-2650.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi car. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

VAL-DES-MONTS, rue Périneault, accès Rang 6, 3 terrains 1 acre, boisés, prêts à bâtir, 30,000$. 819-923-0146.

576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, unifam., 108 De la Tire, sam. 31/dim. 1er, 12h à 16h, billet tirage lautomaison.com, 819-503-3102.

578 RECHERCHE À ACHETER

ATTENTION!

RECHERCHE fermette dans secteur de la Petite-nation, Val-des-monts ou L'Ange-Gardien, 5 acres et plus, (819)281-8341.

601 BUREAUX À LOUER

194 HAROLD, coin Maloney Est, Gatineau, 150 à 600 pi car., avec stat. Inf.: Gestion Ivan Chaput: 819-643-9896 gestion.ivan.chaput@bellnet.ca

495$ TOUT inclus, clim., 2 pièces, planchers et peinture neufs, voisin du McDonald, (819)771-6266.

672 ET 664 ST-JOSEPH, 200 à 1,250 pi car, 2e étage, 819-743-0663.

CENTRE D'AFFAIRES GAMELIN
35 Gamelin, Hull, bureaux exécutifs, 100 à 400 pi car, internet, clim., s/conférence stat., 819-771-8019.

ESPACE à partager dans une clinique de physiothérapie. Idéal pour ostéopathe, psychologue, acuponcteur, nutritionniste, massothérapeute, etc. Physiothérapeute recherché. Contactez-nous au 819-778-1348, après 18h.

GATINEAU à 500 pi de la sortie St-Louis, bureaux de 400 à 2 500 pi ca., libre. 819-243-6364 poste 222.

604 LOCAUX

1,400 PI CAR., commercial, Gatineau, site stratégique, grand achalandage, stat., libre mars. 819-773-7768.

400 pi car., Gatineau, 10 min. Ottawa, pièces séparées, à neuf, s/bain, s/attente, 819-243-1504, 819-243-1680.

LES TOITURES RAYMOND & Assoc. Inc. ROOFING
LOCAL À LOUER
Secteur commercial industriel
Espace de bureau ou entrepôt **disponible immédiatement**. Situé au 65, rue Jean-Proulx, dans le secteur industriel de Gatineau (secteur Hull).
Il ne reste que cet espace disponible :
• 3 000 pieds carrés
Hauteur libre de 20 pieds, portes de garage 14'X14'.
Pour de plus amples informations,
Alain Raymond
Cellulaire : 819 664-1484
Bureau : 819 777-7770
Isabelle Léonard
Cellulaire : 819 664-3393
Rachel Filion
Bureau : 819 777-7770
Par courrier électronique au : traymond@toituresraymond.ca
514319

LOCAUX À LOUER
LE GROUPE BRIGIL LOCATION
WWW.BRIGIL.COM
460, BOUL. GRÉBER
1er FÉVRIER 2009
1 200 p.c.et/ou 800 p.c.
514741
819 568-1771 / 819 775-0793

500 PI CAR., local à Gatineau, 625$. 819-243-8790, 819-635-3707.

ANGERS, route 148, local commercial à louer pour bureau ou boutique, 600 pi car., 600$/mois. ET entrepôt, 1,200 pi car., 800$/mois. 819-773-9340.

AYLMER, commercial, 1er juin, 6,500 pi car., 22 pi de hauteur, 3 portes de garage, stat., 613-223-0660.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!
Secteur Hull
Entrepôts et bureaux
• 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
• 1030, boul. St-Joseph (800 p.c. +1 300 p.c.)
• 1040, boul. St-Joseph (3 200 p.c.)
• 885, boul. de la Carrière (700 p.c.)
• 15, Buteau (400 p.c. à 2 200 p.c.)
Secteur Gatineau
• 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
514057

BUCKINGHAM, centre-ville, 4,600 pi car, 819-986-3331.

BUCKINGHAM, pour coiffeur(se)s ou pose d'ongle, 819-281-4253.

GATINEAU, 126 ave Gatineau. Commerce ou bureau à louer. 850 pi car., prises lav./séc., libre, (819)775-1161.



513098

604 LOCAUX

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 1,000 pi car., aménagé, libre, 819-568-8815.

HULL, 221 Freeman, 295 pi car., (370$), 495 pi car., (642$) tout inclus, libres, 819-776-4554 poste 10.

HULL, 268 boul. St-Joseph, 2,000 pi car., rez-de-ch., 5 stat., libre. 819-777-8384, 613-868-1897.

HULL, centre-ville, 2,400 pi car., commercial, 1,000$/mois, libre 1er mars 2009. 819-770-1788.

LOCAL commercial à louer, entièrement rénové, aucune séparation, centre-ville Hull, rue Hôtel-de-Ville, 525 pi car. Soir: 819-561-5287, 819-775-2141.

PARC industriel à Buckingham, de 1,200 à 10,000 pi , à louer ou à vendre, printemps 2009. 613-292-9678.

606 ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

MONTÉE-Paiement, 320 pi car., porte de garage, stat., (819)665-9771

612 COMMERCES À VENDRE

1,000,000$ + de revenu, dépanneur + logis, Buckingham, 819-243-5684.

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, 329,000$. 819-428-3301.

GATINEAU, resto tout équipé, ouvert le jour, du lun. au ven., 28,500$, 819-671-9289.

POURVOIRIE Masson-Angers, pêche sur glace. Acheteur sérieux, 819-281-9733.

RESTAURANT complètement équipé, 75 tables, terrasse, à louer ou à vendre, Hull, près UQO, 613-297-2709.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

139 BOUL. de l'hôpital, local commercial, 2,000 à 4,000 pi car., à partir 1er mars, idéal pour professionnel, beacoup de stat., intérieur rénové 2007, Carole Strasbourg, Agent immobilier agréé, 819-568-6410.

GARAGE commercial à louer, 45x55x15, idéal pour machinerie lourde/camionneur, + espaces commerciales à louer, prix à discuter, 819-771-0905.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

RESTAURANT à vendre, secteur Hull, centre-ville, 45,000$
Pierre 613-745-1916, 613-276-5008

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

FRANCHISE dans l'habillage de fenêtre: stores, rideaux, etc. Revenus: 100,000$ et + /année. www.biaritz.ca
1-877-395-2220

FRANCHISE de casse-croûte de soir disponible sans investissement pour personnes qualifiées pour bar salon très achalandé. Cuisine déjà équipée. Loyer abordable. Deux personnes ou couple préféré. Envoyer cv au 819 772 9673

NOUVELLE ANNONCE!

LIBERTÉ financière,
www.prenezact.com/claudette5

ROUTE de cantine mobile avec clientèle établie, secteur Hull, incluant camion. Demandez Pierre au (819)827-2379, après 18h.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

1992 GRAND PRIX, bon état, 125,000km, **650$**.**1993 ACURA integra**, 5 vit., **850$**, 819-328-6757.

1993 CHRYSLER Concorde, 3.3 L, bon état, 1,500$, 819-671-7673.

NOUVELLE ANNONCE!

1995 GMC Safari, beaucoup pièces neuves, 1,800$, 819-923-0827.

NOUVELLE ANNONCE!

1995 GRAND AM, 2 portes, très propre, tel quel, 850$, 819-962-9948

Bye Bye bail!
RE/MAX
Diane Deslauriers cga
agent immobilier affilié
Vous invite à une
Soirée d'information
Mardi 3 février 2009 à 19 h
ATTENTION PREMIER ACHETEUR
Gratuit, sans engagement, ni pression
Tirage certificat cadeau de 250 $ (condition)
Sous un même toit
Notaire, Inspecteur, et Fédération Desjardins

Caisse de Gatineau
655, St René Ouest, Gatineau
Desjardins
REMISE EN ARGENT
(CONDITIONELLE AU CRÉDIT)
Réservez au
613 248-2632
RE/MAX Vision (1990) inc.
Courtier immobilier agréé, franchisé
Indépendant et autonome de Remax Québec
514803

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1997-1998 TOYOTA, bon fonctionnement, 2,600$ ch. 819-456-4023.

1997 GRAND AM, 4 pneus d'hiver, excellent état, 1,300$, 819-743-5080.

1998 INTREPID, 4 portes, int. cuir, A1, 2,000$, Mario 819-561-5788.

1999 COROLLA, manuelle, 4 portes, très propre, 3,900$, 819-986-3566,

NOUVELLE ANNONCE!
1999 ESCORT familiale, certifiée rescemment, 1,850$, 819-777-4854

1999 FORD Taurus, très bon état, 2500$, vente rapide 819-893-0954.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 BUICK Century, 1,750$, 819-671-2137

NOUVELLE ANNONCE!
2000 SATURN, SL1, clim., pneus d'hiver neufs, 137,000 km, meilleur offre au-dessus de 2,500$, (819)684-6477.

2001 KIA Rio RX, manuelle, bon état, 110,000km, 1,900$ 819-639-9785

2002 HYUNDAI Elantra, 86,000 km, faut voir! 3,500$, (819)643-2425

2002 PROTEGÉ, 4 portes, manuelle, 3,300$ nég., (819)921-1967.

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
1996 Transport, 999$
1999 Ford Windstar, 1,499$
2002 Kia Sedona, 1,999$
2002 Chevrolet Cavalier, 2,999$
2000 Mazda Protege, 2,999$
2000 Dodge Caravan, 2,999$
1999 Buick Century, 1,999$
2001 Ford Taurus, 2,999$
2003 Pontiac Grand Am, 4,999$
2004 Suzuki Aerio, 6,999$
2003 Nissan Sentra, 5,499$
2002 Chevrolet Venture, 4,999$
2003 Chevrolet Blazer 4X4, 5,499$
2004 GMC Jimmy 4X4, 7,499$
2003 Kia Magentis, 5,499$
2003 Pontiac Montana, 6,999$
2003 Jeep Liberty, 7,999$
2005 Saturn L300, 7,499$
2005 RAM 1500 4X4, 12,999$
2004 RAM 1500 4X4, 11,999$
2004 Suzuki Vitara 4X4, 8,499$
2003 Dodge Dakota, 8,499$
2003 Dodge Dakota 4X4, 8,999$
2003 Kia Sorento 4X4, 8,299$
2003 Hyundai Accent GL, 5,999$
2001 Ford Focus, 3,999$
2003 Kia Rio RXV, 4,999$
2000 Chevrolet Monte Carlo, 5,999$
2005 Pontiac G6, 7,999$
2003 Toyota Echo, 6,999$
2005 Ford F-150, 4x4, 12,999$
2003 Nissan Xterra, 4x4,10,999$
2003 Honda Civic LX, 7,999$
2004 Dodge Durango, 4x4, 9,999$

Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
1993 HONDA Del Sol du Japon, 5 vit., 6,995$. PMCGA, 819-663-1884



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

PLUS DE 150 AU CHOIX
Le centre de l'échange de crédit automobile
PRINCIPALE AUTOMOBILE

AUTOMATIQUE
2000 Toyota Camry 87 000 km, tout équipé .....5 995 $
2001 Pontiac GrandAm, 139 000 km, tout équipé...3 595 $
2002 Pontiac Sunfire, 162 000 km, équipé .....2 995 $
2003 Elantra GT, 103 000 km, équipé.....3 695 $
2002 Kia Spectra, 80 000 km, équipé .....3 995 $
2000 Accent 2 portes .....2 195 $

MANUELLE
2001 Golf TDI, 150 000 km, tout équipé .....5 995 $
2001 Elantra, 124 000 km, équipé .....3 850 $
2000 Accent GS .....1 995 $

FOURGONNETTES
2003 Dodge Caravan, tout équipé, 127 000 km..5 495 $
2003 Venture, tout équipé, 89 000 km .....5 995 $
2004 Montana « EXT », 70 000 km, équipé.....7 995 $

SUV, CAMIONS 4X4
2001 Chevrolet Tracker, auto., 88 000 km.....5 995 $
2002 Grand Vitara, V-6, équipé, 139 000 km .....5 995 $
2005 Escape XLT, cuir, toit, 70 000 km, V-6, 4x4.12 995 $
2003 Dakota SLT « Quadcab », équipé, 70 000 km.13 495 $

(Plus taxes et immatriculation)
1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location
www.automobileprincipale.com
514872
819 568-AUTO 2886

1er, 2e, 3e CHANCE AU CRÉDIT
Pour information, téléphonez
Claude Lefebvre
clefebvre@groupegrenier.ca
Pour voir notre inventaire virtuel
www.gatineauhonda.com
819 568-4646
514969

NOUVELLE ANNONCE!
2002 HONDA Civic, impeccable, manuelle, 4 portes, 6,500$, 819-743-8595

2003 MAGENTIS, 33,000 km, 4,999$, Auto J.C. Galipeau, **819-986-2223**.

2003 SUBARU Legacy GT, tout équipée, noire intérieur/extérieur, 155,000 km, 7,500$, (819)743-3785, (819)985-0909.

2004 MAZDA 3, 65,000 km, 9,499$, Auto J.C. Galipeau, **819-986-2223**.

2004 OPTRA 5, 77,000 km, 4,999$, Auto J.C Galipeau, **819-986-2223.**

2005 AVÉO LS, 48,000 km, 5,399$, Auto J.C Galipeau, **819-986-2223.**

2005 ION, 43,000 km, automat., 5,999$, J.C. Galipeau, **819-986-2223**.

2005 PONTIAC WAVE, 47,000 km, 5,999$. J.C Galipeau, **819-986-2223.**

NOUVELLE ANNONCE!
2005 PONTIAC Wave, automat., 31,000 km, 7,995$. 819-663-1884.

2006 MAZDA 6, noire, transfert de location, reste 18 mois, 460$ nég., garantie jusqu'a la fin du bail, 68,000 km, contrat à 100,000 km, 819-665-2640.

2007 CIVIC, 2 portes, manuelle, VGA, 23,000km, 11,900$, (819)921-1967.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU
Jacques Auto (819)**568-5433.**

NOUVELLE ANNONCE!
EPARGNEZ LA GST
Mazda 3 2005, manuelle, tout équipée, air, 52,000 km, bleue, certifiée, E-Test, $ 9,700 nég. (819) 775-1627.

MAXI AUTO
1997 TAURUS, 999$
1998 CARAVAN, 1,500$
1998 PROTEGÉ, 1,899$
2000 SUNFIRE, 1,900$
2001 FOCUS ZX3, 2,999$
Les plus petits prix
895 boul. Maloney Est, 819-663-5980

Pensez Gatineau Nissan. Pensez Gatineau Nissan. Pensez Gatineau Nissan.

LES INCONTOURNABLES DE
Gatineau Nissan

- Véhicules d'occasion certifiés et garantis
- Financement sur place
- Véhicules à bas kilométrage de haute qualité
- Garantie prolongée disponible

AUCUN VERSEMENT AVANT 90 JOURS*

2005 NISSAN X-TRAIL AWD
4 cyl., auto.,. toit, groupe élect., (C893)

56 510 km
16 995$† ou 182,41$*
aux 2 sem. Tout inclus.

2005 NISSAN ALTIMA
Tout équipé, auto., climatiseur, groupe élect. (C885)

60 235 km
14 995$† ou 140,71$*
aux 2 sem. Tout inclus.

2006 NISSAN ALTIMA 2.5 SL
4 cyl., auto., cuir, toit, groupe élect. (91880A)

30 225 km
17 995$† ou 167,45$*
aux 2 sem. Tout inclus.

2005 NISSAN SENTRA
Automatique, climatiseur, groupe électrique et plus. (91930A) 51 200 km

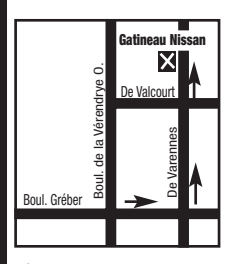
60 235 km
10 995$† ou 117,83$*
aux 2 sem. Tout inclus.

2006 MAZDA 6 FAMILIALE
Auto., climatiseur, groupe élect. Et plus. (71008A)

40 905 km
15 995$† ou 148,88$*
aux 2 sem. Tout inclus.

2004 NISSAN ALTIMA 2.5S
4 cyl., auto., clim., groupe électrique, garantie jusqu'en sept 2010 ou 160 000 km, (81844)

63 287 km
12 995$† ou 137,29$*
aux 2 sem. Tout inclus.



L'INCONTOURNABLE
GATINEAU
NISSAN
1299, boul. de la Vérendrye Ouest
819 243-5454
Tous nos véhicules d'occasion sont inspectés et certifiés.

(†À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation.)
(*S.A.C. plan achat variant de 130 à 156 versements aux 2 semaines, taux 8,69 % selon le modèle, taxes incluses, 0 comptant.)
514814

Pensez Gatineau Nissan. Pensez Gatineau Nissan. Pensez Gatineau Nissan.

704 AUTOMOBILES

MAXI AUTO
Toujours plus de 20 mini-fourgonnettes en inventaire à partir de 899$.
819-663-5980

MEGA AUTOMOBILE.COM

AUTOMOBILES
2005 ACURA EL
74 494 km, (27051), ...12 480$†
2004 CENTURY
75 462 km, (27115), ...8 950$†
2007 COBALT
38 597 km, (27116) .....9 950$†
2004 OPTRA
73 114 km, (27126) .....6 850$†
2006 MALIBU LT
76 454 km, (26699) .....10 960$†
2008 SEBRING TOURING
45 633 km, (27019) .....13 860$†
2007 CALIBER SXT
33 871 km, (27 038) .....11 760$†
2006 Five Hundred SEL
79 791 km, (27 075) .....9 850$†
2006 FOCUS SE S/W
37 886 km, (27 120) .....8 970$†
2005 ACCORD
91 277 km, (27 108) .....10 950$†
2004 CIVIC
115 439 km, (90211-A) .....9 670$†
2008 ACCENT
36 164 km, (26 415) .....10 450$†
2004 ELANTRA VE
82 518 km, (26 485) .....8 750$†
2006 MAZDA3
75 451 km, (26 863) .....10 950$†
2003 GALANT ES
78 281 km, (90001-A) .....9 980$†
2003 LANCER LS
90 711 km,)27058) .....8 370$†
2005 SENTRA
40 297 km (26945) .....10 640$†
2007 WAVE
10 730 km, (26 836) .....8 950$†
2007 GRAND-PRIX
64 730 km, (27 030) .....9 950$†
2008 PONTIAC G5, COUPE
21 222 km, (27043) .....11 950$†
2005 PONTIAC G6
87 497 km, (26 990) .....9 650$†
2004 SATURN ION
74 513 km, (26100) .....8 970$†
2004 AERIO
54 243 km, (26912) .....7 840$†
2006 SWIFT
28 727 km, (27096) .....9 750$†
2004 CAMRY
85 076 km,(27050) .....11 980$†
2005 COROLLA CE
90 356 km, (27 157) .....8 870$†
2007 YARIS
45 230 km, (26 691) .....12 450$†
2003 ECHO
86 429 km, (26112) .....7 950$†
2005 MATRIX
82 359 km, (27114) .....9 850$†
2003 GOLF GTI
102 723 km, (90231-A) ....11 650$†

CAMIONS/MINIVAN/SU
2004 RENDEZ-VOUS
77 648 km, (25765) .....11 860$†
2005 SILVERADO LS
1500, 61 608 km, (27081) 15 860$†
2007 UPLANDER LS
65 653 km, (26878) .....12 940$†
2004 TRAILBLAZER LT
80 420 km, (25875) .....14 960$†
2005 VENTURE
72 246 km, (26069) .....9 980$†
2005 GR. CARAVAN
117 840 km, (26358-A) .....7 750$†
2006 DURANGO SLT
44 938 km, (23532) .....20 780$†
2003 EXPEDITION
76 403 km, (80231-A) ....15 950$†
2003 EXPLORER
89 449 km, (26952-A) ....10 970$†
2004 FRESTAR SE
90 574 km, (26082) .....7 950$†
2003 XTERRA SE SUPER CHARGED
112 304 km, (26809-A) ...12 650$†
2007 FORD RANGER SPORT
60 652 km, (27118) .....10 750$†
2003 WINDSTAR SPORT
80 187 km, (23394-A) .....8 950$†
2004 ENVOY
99 269 km, (25275-A) ....12 980$†
2004 ODYSSEY EX
92 048 km, (25559) .....14 850$†
2005 TUCSON
118 211 km, (27065) .....9 980$†
2005 LIBERTY
79 714 km, (26882-A) ....12 970$†
2005 JEEP TJ
84 064 km, (26965) .....13 970$†
2006 SPORTAGE LX
2 594 km, (27104) .....15 870$†
2004 MAZDA MPV
90 479 km, (25812) .....10 750$†
2005 TRIBUTE
89 995 km, (27117) .....9 950$†
2003 MONTERO SPORT
81 806 km, (25165-A) ....13 870$†
2004 QUEST
95 940 km, (25266) .....13 870$†
2005 NISSAN X-TRAIL SE
93 313 km, (26922) .....14 850$†
2004 SILHOUETTE
61 428 km, (25732) .....11 960$†
2005 MONTANA
59 879 km, (27018) .....9 850$†
2003 SATURN VUE
75 920 km, (26925) .....9 850$†
2006 GR. VITARA
44 392 km, (27107) .....15 970$†
2004 SIENNA CE
86 786 km, (27098) .....13 850$†
2007 TACOMA
35 813 km, (25744) .....16 850$†

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.
819 770-2277 AUTO
1261 boul. St-Joseph, Hull
514877

704 AUTOMOBILES

Jules Baillot et ses fils
VÉHICULES D'OCCASION

2004 Dodge SX 2.0
Auto., climatiseur
(912.07A0) 42 520 km
5 900$*

2004 Dodge Ram Diesel
Modèle SLT, blanc
(973.23A0) 93 223 km
22 995$*

2005 Dodge SX 2.0
Noir (812.48A0) 60 036 km
8 500$*

2005 Pontiac Sunfire
Équipé (912.10A0)
34 922 km
6 950$*

2006 Chrysler 300 Touring
Équipé, vanille (963.61A0)
63 000 km
15 500$*

2007 Chrysler Pt Cruiser
Équipé, rouge (762.3A0)
5 000 km
17 995$*

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation. L'offre est pour une durée limité).

960, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)
819 777-5261
514894

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1993 DODGE Caravan, 500$ ou meilleure offre. 819-568-1981.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 PONTIAC Montana EXT, 98,000 km, 2,800$ nég., 819-923-9698.

2001 FOURGONNETTE adaptée, WINSTAR, 1,000$, 613-292-9678.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 FORD Windstar Sport, automat., 82,000 km, 8,300$. 819-776-5050.

2005 CARAVAN Quad, télé, 58,000 km, 8,999$. Auto J.C. **819-986-2223**

2005 TOYOTA Sienna LE, blanc ivoire, 75,600 km, état A1, 16,750$, reste de garantie, 819-319-5701.

2005 UPLANDER Quad**,** 61,000 km, 7,499$, J C Galipeau, 819-986-2223

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1998 S-10, manuelle, 4 pneus neufs, 2,300$. 819-328-8146.

2001 RANGER Edge, 112,000 km, 5,999$, Auto J.C., **819-986-2223**.

2002 FORD F150, bien entretenu, 135,000 km, 1 propriétaire, 9,500$. 819-923-2494.

2003 DODGE Dakota, 107,000 km, 6,500$ nég., 819-281-9616.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 SILVERADO, 1/2 tones, 10,900$' 37,000 km, 819-664-2115.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1987 CHEVROLET demi-tonne 4X4, vieux modèle, 2,000 $, 819-663-3001.

1997 FORD F-150,V6, automat., A1, 222,000 km, 3,800$, 819-210-5728.

2001 EXPLORER, moteur neuf, 18,000 km, 6,000$ nég. 819-360-4199.

2003 CHEVROLET Trailblazer LT, 4x4, tout équipée, DVD, 132,200 km, 7,999$, 819-643-1444,autowebint.com

2004 CHEVROLET Colorado LS, 4x4, crew cab, automat., clim., vitres électr., 77,500 km, 13,999$, autowebint.com, 819-643-1444.

2006 LIBERTY, 38,000 km, 12,999$, Auto J.C Galipeau, **(819)986-2223.**

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427
★★★

$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures/métaux pour ferraille. Q.M.R. Gatineau, 819-663-6768.

NOUVELLE ANNONCE!
AYLMER PIÈCES DAUTO
Recyclons notre ville, autos, ferraille, remorquage gratuit. 819-682-3525.

DE 100 à 5,000$ voitures et camions, meilleur prix garantie, 819-962-3257

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS d'hiver usagés avec jantes d'acier, 5 trous, Michelin Artic Alpin, P185/70R14, bon état, Ottawa, Carling/Woodroffe, 300$, 613-798-1234.

"TWIN-PIPE" pour Artic Cat ZR 900, 2003 à 2006, 400$. (819)643-1586, 819-790-1245.

722 REMORQUES

PEU servi, largeur: 6 pi 3 po, longueur: 8pi 8 po, essieux simples, 700$, (819)986-1923

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1995 POLARIS 400, moteur refait, 3,200$; 2003 Polaris 500 HO Camouflage, 4,700$.819-712-3481.

2006 HONDA Forman, 500 km, sièges et poignées chauffants, pare-brise et pelle, comme neuf, 7,200$. (819)661-0782

PLUSIEURS véhicules tout terrain usagés. Hors-bord Lafontaine, 1-800-567-0546.

PNEUS neufs 25X8X12 et 25X10X12, 60$ ch. taxes incluses. 1-800-567-0546



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

726 MOTONEIGES

1991 ARCTIC CAT Wildcat 700cc., en bon état. 819-766-2367.

1994 Grand touring 670, motoneige, 2,000$ nég. 2006, 4 roues BAJA, automat., 90cc, 800$, (819)669-4956

1999 BOMBARDIER Mack Z 800, avec reculons, pont piné, 3,500$ nég., 819-775-6451, 819-986-6451

NOUVELLE ANNONCE!
2001 POLARIS XC 600 Edge 5,500 milles, 3,500$ nég. 819-923-9698.

2003 LEGENDE, V1000, 4 temps, à injection, très bon état, tout équipé, 6,600 km, 4,300$ nég., (819)743-2221

2005 POLARIS Fusion 900, bien entrenue, 4,000$ nég., (819)243-6525.

ARCTIC . 2004 F6, 2,300 km, + siège passager + casque. 5,200$ nég. (819)456-4265.

728 NAUTIQUE

2000 SEA RAY, 18,5 pi Mercruiser, 190 c.v., et +, 18,500$, 819-775-8737

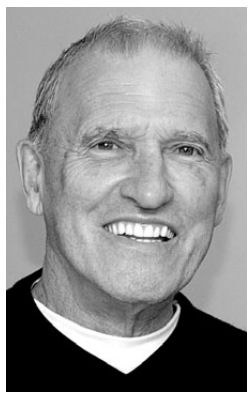
ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

TRACTEUR Massey Ferguson 135 avec pelle et chaînes; aussi chaînes pour tracteur à vendre. 819-790-7015.



LA FAMILLE TESSIER a le regret de vous annoncer le décès de



M. JEAN-GUY TESSIER
décédé paisiblement à son domicile, le 25 janvier 2009, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux de Thérèse Baldwin et le fils de feu Arthur Tessier et de feu Lucienne Blais. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Richard et ses 2 filles: Chantal (Jocelyn Lagueux) et Joanne ainsi que ses 5 petits-fils: Colin, Dany, Maxime, Mickael et Zacharie. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Denise.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu à 15h, le samedi 31 janvier 2009 à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 14h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement toute l'équipe des soins palliatifs du CLSC de Chelsea et de Wakefield pour les bons soins prodigués ainsi que leur support moral et leur présence assidue.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

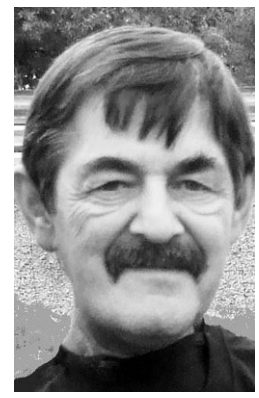
LA FAMILLE MONETTE à le regret de vous annoncer le décès de



MME LILIANE MONETTE
(née Racine)
7 mars 1915 - 25 janvier 2009
Elle était l'épouse de feu Armand Monette et la fille de feu Joseph Racine et de feu Rose Gauthier. Elle laisse dans le deuil ses enfants bien-aimés: Françoise (Manuel Vieira), Nicole (Laurent Guitard), Robert (Denise Pilon), Louise et Pierre (Maria DeJong); 12 petits-enfants; 27 arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille. Elle laisse également ses soeurs: Soeur Jacqueline Racine et Thérèse Proulx ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut prédécédée par ses frères: Georges, Ovila, Arthur, Emile (Eugénie), Jean Paul (Eliane) et ses soeurs: Jeanne, Laura et Berthe. La famille invite parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER**, 180 ch. Montréal, Ottawa, (613-241-3680) le mercredi 28 janvier 2009 de 14h à 16h et de 19h à 21h et le jeudi à compter de 9h. Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier, 435 ch. Montréal, Ottawa, le jeudi 29 janvier 2009 à 10h30. Un merci spécial à Dr Lise Scott et Dr Rochon ainsi que tout le personnel du 4e étage de l'hôpital Montfort pour les excellents soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Fondation du CHEO seraient appréciés. Le partage de souvenir et les messages de sympathie peuvent être fait par Internet au www.honneur-memoires.com

Dignité

LA FAMILLE SOLOMON a le regret de vous annoncer le décès de



M. MICHEL SOLOMON
décédé le 26 janvier 2009 à Gatineau, à l'âge de 58 ans. Il était le conjoint de feu Jovette Camerlain et le fils de feu Conrad Solomon et de Fleurette Lavergne. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses 2 filles: Nathalie (Richard Latreille) et Paula (André-Simon Dompierre); ses 3 petits-enfants: Jacob, Nickola et Maxim ainsi qu'un petit-fils à venir: Xavier-Simon; ses soeurs et ses frères: Pauline (Denis Malouin), Diane (Pierre Paradis), Conrad (Diane Leroux), Richard et Robert. Il laisse également ses neveux, nièces, cousin(e)s et de nombreux ami(e)s. L'a prédécédée sa soeur Sandra (Brian Benedict).

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu le dimanche 1er février 2009 à 11h, en la salle cérémoniale de **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du Cancer seraient appréciés

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE ROUSSEL a le regret de vous annoncer le décès de



DIANE ROUSSEL
survenu le 25 janvier 2009, à l'âge de 52 ans. Elle était la fille de feu Gilbert Roussel et de feu Agathe Lalonde. Elle laisse dans le deuil ses frères: Gilles et Richard; sa soeur Louise ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Elle repose au :
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
271, Boul. St-Joseph
Gatineau (secteur Hull)
819-770-1300

Visites: le jeudi 29 janvier 2009 de 14h à 17h et de 19h à 21h ainsi que le vendredi 30 janvier 2009 à compter de 10h.
Funérailles: le vendredi 30 janvier 2009 à 11h en l'église Notre-Dame-de-L'Ile, 115 boul. Sacré-Coeur, Gatineau (secteur Hull), suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

En mémoire de Diane, des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. La famille désire remercier Johanne et Bernard ainsi que l'équipe du 6e Nord de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués. Vous pouvez envoyer vos messages de condoléances au:
www.honneur-memoires.com

Dignité

LES FAMILLES CARRIÈRE et LALONDE ont le regret de vous faire part du décès de



MME MARIE-CLAIRE LALONDE
de Clarence Creek, autrefois de Lefaivre, Ont., décédée paisiblement entourée de sa famille, le mercredi 21 janvier 2009, à l'âge de 73 ans. Elle était la fille de feu Hilaire Lalonde et de feu Berthe Desrosiers; la mère bien-aimée de Carole Carrière (Sean Watts) de Rockland et Lyne Carrière (Luc Pilon) d'Alfred; la grand-mère adorée de Marie-Line (Angus) et Vanessa, Sébastien et Simon-Pierre; la fière arrière-grand-mère de Jakob. Lui survivent également deux frères: Roland (Pierrette) et Robert (Nicole), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 31 janvier 2009 à 14h en la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE LAMARRE & FILS**, 453, rue St-Philippe, Alfred, Ont., (613) 679-2802; inhumation au cimetière St-Thomas de Lefaivre. La famille recevra parents et ami(e)s à la chapelle de la maison funéraire le même jour à compter de 13h. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, 40, rue Ruskin, bureau 2411, Ottawa, Ont., K1Y 4W7, seraient appréciés. Pour vos messages de condoléances par télécopieur: (613) 679-1356 ou par courriel: lamarre.fils@citenet.net

AVIS DE DÉCÈS



YVETTE "ZETTE" MAISONNEUVE
Née Chenier de Rockland, Ont., est décédée le jeudi 22 janvier 2009, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Horace Maisonneuve, la fille de feu Josephat Chenier et de feu Rose-Emma Chenier. Elle laisse ses enfants: Yvon (Nicole) et Jocelyne (Yvon Dutrisac); ses 3 petites-filles: France (Pierre Guay), Julie, et Lyne; ses 2 arrière-petits-enfants: Mathieu Labelle et Alyssa Louisseize. Elle laisse également sa soeur Jeannine (feu Royal Barbarie) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. Prédécédée par son frère Maurice (Rose) et sa soeur Claire (feu Albert Lavergne). La famille désire remercier le personnel du 5e étage C de l'hôpital Montfort pour leurs bons soins. Les funérailles seront célébrées le samedi 31 janvier 2009 à 11h, en l'église Ste-Trinité, Rockland, Ont.. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h15. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec la :
MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS
ROCKLAND, ONT.
613-446-4691
Condoléances et dons au www.maisonfunerairebrunet.ca

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/



SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
A.T.

Aidez les enfants
Faites un don en achetant une œuvre d'art
www.galerieart.ca
LeDroit Kolegram CIASF Astral Media

Des conseils professionnels
sans pression
Dans les moments difficiles, en plus d'avoir accès à une gamme complète de services funéraires contemporains et à des installations ultra-modernes, faites confiance aux professionnels de la Coopérative funéraire de l'Outaouais, pour des conseils, sans pression.
Une maison funéraire bien de chez nous
Coopérative funéraire de l'Outaouais
www.cfo.coop
819 568-2425
511719


AVIS DE DÉCÈS



MADELEINE GROLEAU
(née Robillard)

est décédée le dimanche 25 janvier 2009, à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Gérard Groleau et la chère mère de Joan Lafleur, Carole Bélanger, Linda Barbeau, André Johnson et Angèle Chabot. Elle fut prédécédée par sa fille Diane Dion. Elle était la grand-maman de 15 petits-enfants, de 17 arrière-petits-enfants et de 3 arrière-arrière-petits-enfants. Une messe en mémoire de Madeleine aura lieu jeudi en l'église Ste-Bonaventure à 11h.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
chapelle Carling
613-828-2313

AVIS DE DÉCÈS



PAULINE HÉBERT

de Dollard-des-Ormeaux, est décédée le 24 janvier 2009, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Jean-Paul Hébert et la maman de Diane (Michel Ranger), Danielle (Gaston Ouellette), Carole (Vern Roberts), Luc (Christiane Desrochers), Jean-Guy (Ginette Huppé) et Anne (Guy Bigonesse). Elle laisse dans le deuil de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. La dévotion et la générosité du Dre Adriana Ionescu ainsi que les soins attentionnés prodigués par le personnel infirmier de la Résidence Château Dollard ont permis à notre maman de nous quitter dans la paix et la dignité. Le service religieux aura lieu le samedi 2 mai 2009 à 11h en l'église St-Joachim de Pointe-Claire en présence des cendres.

AVIS DE DÉCÈS



BRIAN JEWITT
7 mai 1937 - 24 janvier 2009

Mélomane, francophile, amoureux de la nature, des échecs, de la culture québécoise à l'esprit sportif et aventurier. Il laisse dans le deuil sa femme Jane, ses enfants Maritza et Ulysse et en Nouvelle-Zélande, ses enfants Alexandra et Seth, ainsi que trois petits-enfants et son frère Alan et ses soeurs Kathleen et Barbara. Ceux qui ont eu l'honneur de côtoyer M. Jewitt, à travers les années, sont invités à se joindre à la célébration de sa vie, le vendredi 30 janvier 2009 à 11h en la chapelle McGarry, 139 chemin Valley, Wakefield.

"Mens sana in corpore sano".

Condoléances/Dons/
Arrangements Floraux
mcgarryfamily.ca
819-459-1800

AVIS DE DÉCÈS

HECTOR LAVERGNE
Chevalier de Colomb
3e degré - Alta Vista 6908
4e degré - Monsignor Guiges
conseil 2091

est décédé paisiblement le lundi 19 janvier 2009, à l'Institut de cardiologie d'Ottawa, à l'âge de 86 ans. Il était l'époux bien-aimé de feu Antoinette; le chère beau-père d'Agnes Lamarre(Bernard); le grand-père chéri de Francine Lamarre, Monique Lynch(Philip) et Sylvie Lamarre et l'arrière-grand-père de Kiera Lynch et feu Kaitlin. Il était également le frère de René (Jenny), Marcel (Janet) et Aline. Il fut prédécédé par ses parents et plusieurs frères et soeurs. Il était le cher ami de Cecile Vinet. Il sera regretté par de nombreux neveux et nièces. Parents et amis peuvent transmettre leur condoléances à la **MAISON FUNÉRAIRE KELLY**, 1255 ch. Walkley (à un coin de rue à l'est de la rue Bank), Ottawa, mercredi de 19h à 21h et jeudi de 14h à 16h et de 19h à 21h. La messe des funérailles aura lieu vendredi à l'église Ste-Geneviève, 825 av. Canterbury à 11h; suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de cardiologie de l'université d'Ottawa seraient appréciés.



Fondation pour les aînés
de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

LA FAMILLE LECAVALIER a le regret de vous annoncer le décès de



M. LIONEL LECAVALIER

décédé le 20 janvier 2009 au CSSS de Gatineau, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de feu Madeleine Nicholas et le fils de feu Léo Lecavalier et de feu Agnès Plouffe. Il laisse dans le deuil ses 2 fils: Guy (Patsy Clouston) et Daniel (Lise Charrette); ses petits-enfants: Natacha, Philippe, Alexandre, Mélanie, Nicholas, Marc-André, Tammy et Jessica; ses frères: Gabriel, Royal (Rita Comtois), Georges (Ann Hendrick) et Michel (Annette Lecavalier); sa soeur Rachel (Marcel Joly); ses beaux-frères: Gaston (Johanne Charron) et Maurice; sa belle-soeur Gabrielle; ses amis très proches: Robert Sarrazin et Jean Rollin ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Il y aura une visite en présence des cendres en la Coopérative funéraire de l'Outaouais, au 1369 boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau, le vendredi 30 janvier 2009 de 9h30 à 12h30. La liturgie de la parole suivra à 12h30 en la salle cérémoniale de la Coopérative.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec et à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

La famille tient à remercier le service Ambulancier de Gatineau et le Dr Bisson pour les bons soins apportés.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des aînés d'Ottawa

Pour informations
(613) 789-3577

AVIS DE DÉCÈS



FRÈRE JEAN-GUY LEMAY - S.C.
(frère Gonzague)
1929 - 2009

À l'infirmerie de la Maison de Bromptonville, le samedi 24 janvier 2009, est décédé frère Jean-Guy Lemay (frère Gonzague), de la communauté des Frères du Sacré-Coeur. Il était âgé de 79 ans et 1 mois, dont 62 ans de vie religieuse. Il était le fils de feu Léo Lemay et de feu Louisa Lamarche de Sarsfield, Ontario.

Outre ses confrères religieux, le frère Jean-Guy laisse dans le deuil sa soeur Huguette (feu Richard Gélineau); ses frères: Bernard (Reina Côté), Claude, Roger (Monique Garneau) et Gilles (Louise Baril); son beau-frère Léo-Paul Charron (feu Denise); sa belle-soeur Murielle Viau (feu Raymond) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les membres de la communauté et de la famille recevront les condoléances au
Mont-Sacré-Coeur
210, rue Denison Est Granby
Tél.: 450-372-5848
Téléc.: 450-372-1148
courriel: adm@fsc-canada.org
ou
andrebrode@hotmail.com
le vendredi 30 janvier de 19h à 21h et le samedi 31 janvier à compter de 9h30, jusqu'à l'eucharistie d'adieu qui sera célébrée à 10h30 au même endroit. L'inhumation suivra plus tard au cimetière de la communauté. La direction des funérailles a été confiée au
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT ET MÉNARD
470, RUE DUFFERIN
GRANBY
Tél.: 450-372-4498
Courriel: complexe@girardot-menard.com

LA FAMILLE MINEAULT a le regret de vous annoncer le décès de

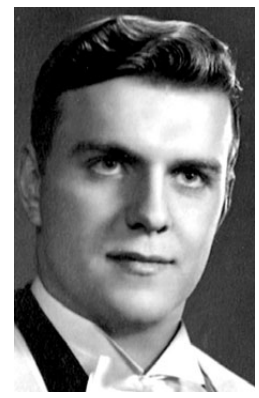


LUC MINEAULT

de Gatineau (secteur Angers) est décédé paisiblement le mercredi 21 janvier 2009, à l'âge de 47 ans. Il était le fils adoré de Carmen et Fernand Mineault. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa soeur Léone et son frère Laurent (Geneviève Bélair); son neveu Gabriel Séguin; sa nièce Gisèle Séguin (Frédérik Fortier); sa filleule adorée Maude Mineault; un ami très cher, plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, ainsi qu'une amie octogénaire, Françoise Tremblay Whallen, dont il prenait grand soin. Il sera également regretté par tous ceux qui l'ont aimé dont ses ami(e)s et collègues de travail.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le samedi 31 janvier 2009 à 11h, en l'église Ange-Gardien (secteur Angers) pour une messe en présence des cendres. La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés (des formulaires seront disponibles à l'église). Pour de plus amples renseignements, communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS,** 750 boul. Maloney Est, Gatineau, 819-663-2468 ou visitez www.avisdedeces.ca

AVIS DE DÉCÈS



RAYMOND SABOURIN
Retraité Énergie
Mines et Ressources

est décédé paisiblement le 24 janvier 2009, à l'hôpital Montfort, suite à un long combat contre le diabète, à l'âge de 81 ans. Il était le fils de feu Ernest Sabourin et de feu Laura Trudel. Outre sa chère épouse Agathe Landry, il laisse dans le deuil ses filles Lise, Jocelyne et Marie-France; ses petits-enfants Emmanuel, Alexandre, Geneviève, Maxime et Marc-Antoine ainsi que son frère Gérard. Il fut prédécédé par sa soeur bien-aimée Rita. Il n'y aura pas de visites. Une cérémonie commémorative sera célébrée le samedi 31 janvier à 11h, en la **CHAPELLE FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER** (613-241-3680), 180 chemin Montréal, Ottawa. Au lieu de fleurs, pour ceux qui le désirent, des dons à l'Association canadienne du diabète seraient appréciés par la famille.

Dignité

Quand 400 personnes d'ici donnent 100 $,

des milliers de personnes au Sénégal s'informent grâce à la radio Oxy-jeunes.



Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

tel-aide Outaouais

La ligne d'écoute dans notre région

La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences. Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire face à Tel-Aide Outaouais.

613.741.6433 ou 819.775.3223
1.800.567.9699 (Outaouais québécois rural)
plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

LA FAMILLE THIBAULT
a le regret de vous annoncer le décès de



M. CLAUDE THIBAULT

décédé au CSSS (hôpital de Hull), le 22 janvier 2009, à l'âge de 74 ans. Il était le fils de feu Magloire Thibault et de feu Rosalba Patry. Il laisse dans le deuil son épouse Claudette Cole; ses enfants: Denis (Johanne Vaillant), Daniel, Manon (Marc Thibault) et Josée (Léopold Champagne); ses petits-enfants: Angela, Jason, Alexandre, Valerie, Karie-Anne et Charles, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses frères: Omer, Aldège, Gaston et René ainsi que par ses soeurs: Yvette, Simone et Alice.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau le samedi 31 janvier 2009 à 11h. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel des soins intensifs du CHVO campus Hull, pour les bons soins prodigués.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



M. GILLES THÉORÊT

décédé le vendredi 23 janvier 2009 au CSSS (hôpital de Gatineau), à l'âge de 66 ans. Il était l'époux de Monique Charette et le fils de feu Laurent Théorêt et de feu Laurette Mongeon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Manon (Denis Roy); ses petits-enfants: Camille et Vincent ainsi que sa soeur Nicole. Il laisse également une tante qui lui était très chère, Jeannette Théorêt; son filleul Serge, plusieurs tantes, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 31 janvier 2009 à 11h en la paroisse Notre-Dame-du-très-Saint-Rosaire sise au 5 rue St-Arthur à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation (des soins palliatifs) du CSSS Gatineau et à la Société canadienne du cancer section Outaouais seraient appréciés.

Nous désirons remercier tout spécialement Nicole, Huguette, Claire et Claude pour leur support apporté lors de cette dure épreuve et le personnel des soins palliatifs du CSSS Gatineau pour les bons soins prodigués.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE ROBERT
a le regret de vous annoncer le décès de



MME MADELEINE ROBERT
née Séguin

survenu le 23 janvier 2009, à l'âge de 77 ans. Elle était la fille de feu Marie-Joseph Séguin et de feu Rosabelle Godin et l'épouse bien-aimée de Marcel Robert. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Dominique et Lynne (Brian Young); ses petits-enfants: Erik et Colin; sa belle-soeur Jeanne-Mance Lepage (feu Roland Séguin) de Sorel-Tracy; ainsi que plusieurs nièces, parents et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères et soeurs bien-aimés: Germaine, Roland, Claire et Jacques.

Un service religieux sera célébré le vendredi 30 janvier 2009 à 11h en la cathédrale St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

En mémoire de Madeleine, des dons à la Société Alzheimer seraient grandement appréciés. La famille désire remercier le personnel du Foyer du Bonheur pour les bons soins prodigués. Vous pouvez envoyer vos messages de condoléances à: www.honneur-memoires.com

La direction des funérailles a été confiée au
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
819-770-1300

Dignité

LA FAMILLE SABOURIN
a le regret de vous annoncer le décès de



MME FRANCINE SABOURIN

décédée le 24 janvier 2009, à l'âge de 53 ans. Elle était la conjointe de Denis Jean et la fille de Fernand Sabourin et de feu Rita Brassard. Outre son père et son conjoint, elle laisse dans le deuil son fils Patrick et ses filles Nancy et Roxanne (Mario) ainsi que ses petits-fils: Patrick Jr. et Alex. Elle laisse également ses frères: André (Sandra) et Jean-Claude; ses soeurs: Rosanne, Nicole (Denis) et Gisèle (René) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur Louise.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu à 14h30, le dimanche 1er février 2009 à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 14h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Association canadienne du cancer seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel de l'hôpital général « Clinique du Cancer » pour les bons soins prodigués.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE PERRIER
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME MARIE-ROSE PERRIER
(née Girard)

décédée paisiblement, le mercredi 21 janvier 2009, au CSSS (hôpital de Gatineau) à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Samuel Perrier et la fille de feu Joséphine Noël et de feu Jean Girard. Elle laisse dans le deuil ses 4 filles: France (Denis Leblanc), Sylvie (Gilles Ruest), Jocelyne (Benoit Brassard) et Liette (Alain Pilon); ses 4 petits-enfants: Charlène, Cloé, Catherine et Samuel ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s.

Elle sera exposée le vendredi 30 janvier de 19h à 22h et samedi 31 janvier de 9h à midi à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. Une célébration de prières suivra à la salle cérémoniale à 13h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

La famille désire remercier l'équipe du Dr Brousseau du CSSS (hôpital de Gatineau) et l'équipe de l'hôpital de jour de La Pietà pour les bons soins prodigués.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE THÉRIEN
a le regret de vous annoncer le décès de



MME HÉLÈNE THÉRIEN
née Duguay

à l'hôpital de Gatineau, le mardi 20 janvier 2009. Elle fut prédécédée par ses parents Marie Duguay et Joseph Duguay et par son époux René Thérien (ancien maire d'Aylmer). Elle laisse dans le deuil ses enfants Gérard (feu Linda) et Marc (Linda). Elle était la belle-mère d'Ann (Gérard), Frank (Jo-Ann), Émile (Beth) et feu René fils (Shizuka); la grand-mère bien-aimée de Patrick, Stéphanie, Tania, Renée-Ann et Carolyne; la grand-mère par alliance de huit petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants; la chère soeur d'Azilda, Émilie, Régina, Liliane et Valmond. Elle laisse également dans le deuil ses demi-frères et demi-soeurs, de même que plusieurs neveux et nièces du Nouveau-Brunswick et du Lac St-Jean.

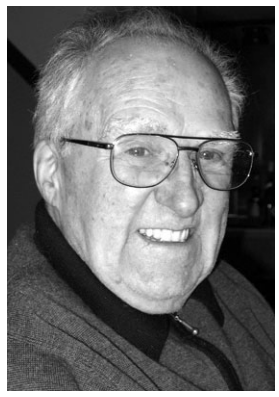
Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Un service religieux sera célébré le samedi 31 janvier 2009 à 11h en l'église St-Paul, 61 du Couvent, Gatineau (secteur Aylmer). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

La famille désire remercier très sincèrement le personnel du CLSC Grande-Rivière ainsi que l'équipe des urgences de l'hôpital de Gatineau pour les très bons soins prodigués à Hélène. Pour ceux qui le désirent, un don à la Société d'arthrite ou à la Fondation des maladies du coeur serait apprécié.

La direction des funérailles a été confiée au :
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
819-684-1155
funeraireb@videotron.ca

Dignité

LA FAMILLE DUMAIS
a le regret de vous annoncer le décès de



M. GABRIEL DUMAIS

décédé le 25 janvier 2009 à Gatineau, à l'âge de 84 ans. Il était l'époux de feu Monique Roussel et le fils de feu Guillaume Dumais et de feu Lumina Dechamplain. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lydia (Yvon Côté) et Yves (Debbie Feere); ses petits-enfants: Yannick (Maud Julienne), Pier-Luc (Alicia Pamerleau) et Marc-Olivier Côté, Messina et Luc André Dumais; ses arrière-petits-enfants: Jérémi et Gabrielle Côté. Il laisse également ses soeurs: Louise, Claudette, Huguette, Lucille et Micheline; ses frères: Henri-Paul, Émilien et Jean-Claude ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Une rencontre avec les proches aura lieu en mémoire de Gabriel le jeudi 29 janvier 2009 de 18h à 21h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille désire remercier l'équipe médicale et le personnel de l'hôpital de Gatineau et du service de soins à domicile pour les bons soins prodigués durant sa maladie.

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

Coopérative funéraire de l'Outaouais

LA FAMILLE GAUVREAU
a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR URGEL GAUVREAU
FONDATEUR DES BOUCHERIES CHOLETTE LTÉE

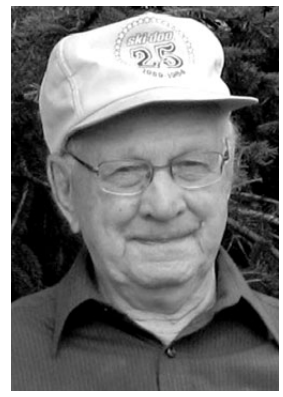
décédé le samedi 24 janvier 2009, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux bien-aimé de Thérèse Proulx, le fils de feu Louis-Marie Gauvreau et de feu Jeanne Renaud. Il fut prédécédé également par la seconde épouse de son père Marie-Laure Sincennes. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 5 trésors qu'il chérissait tant soit: ses filles Nathalie et Francine, ses petits-fils Francis et Simon, leur père Michel Pharand et sa petite-fille Marylou, son père Luc Gauthier. Il était le cher frère de Soeur Hélène, Jean-Louis (Pauline), Louise (Claude Lemire), Murielle (Jacques Pouliot), Gérald (Nicole) et Marie-Laure (Jacques Robitaille). Il fut prédécédé aussi par son frère André. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux amis qui lui était tous très précieux. Urgel était membre du 3e degré des Chevaliers de Colomb, conseil 6853 de Ste-Cécile-de-Masham et membre du 4e degré de l'Assemblée Alexandre Vachon.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le jeudi 29 janvier 2009 à 11h, en l'église de Ste-Cécile-de-Masham pour une messe en présence des cendres. La famille sera présente à l'église 45 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur, 109 rue Wright, bureau 007, Gatineau, Qué., J8X 2G7, seraient grandement appréciés.

Pour de plus amples renseignement, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS**, 750 boul. Maloney Est, Gatineau, 819-663-2468 ou visitez www.avisdedeces.ca

"Ta joie de vivre, ton grand coeur et ta détermination ont fait de toi un homme exceptionnel!"

LA FAMILLE PROULX
a le regret de vous annonce le décès de



MONSIEUR GEORGES PROULX

Du Lac des Loups, décédé le samedi 24 janvier 2009, à l'âge de 89 ans. Il était l'époux bien-aimé de Germaine Ménard et le fils de feu Godefroy Proulx et de feu Albina Cloutier. Outre son épouse, il laisse ses 7 enfants: Roger (Nicole), Rolande (Jean-Pierre), Laurent, Colette (Pat), Michel (Monique), Sylvain et Godefroy (Hélène); ses 11 petits-enfants; 8 arrière-petits-enfants; 2 frères: Réal (feu Irène) et Jean-Guy (Claire) et 2 soeurs: Thérèse et Fleur-Ange (feu Gérard). Il fut prédécédé par 4 frères: Arthur, Edgard, Elzéar et Amboise ainsi que par 2 soeurs: Lydia et Germaine. Il laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, cousins et cousines, neveux et nièces et amis. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital de Wakefield pour les bons soins.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le samedi 31 janvier 2009 à 14h30 en l'église St-François-d'Assise au Lac des Loups pour une messe commémorative en sa mémoire. La famille sera à l'église 30 minutes avant la messe pour recevoir les condoléances. Au lieu de fleurs, des dons à un organisme de charité de votre choix seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS** de Ste-Cécile-de-Masham, (819)456-2100 ou visitez www.avisdedeces.ca

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de



MADAME JEANNINE MONGEON DUBOIS
1932 - 2009

décédée le lundi 26 janvier 2009, à l'âge de 76 ans. Prédécédée par ses parents: Thomas Mongeon et Vénitia Bertrand, son époux Ronald Dubois, deux frères: Jean-Paul et Robert; trois soeurs: Jacqueline, Jeanette et Rolande, elle laisse dans le deuil son fils Jean (Lucie Bouchard), sa fille Lucie (Gilles Charron), quatre petits-enfants: Mélanie Charron, Sébastien, Stéphanie et Simon Dubois, une arrière-petite-fille, Dominique, une soeur Lise (Maurice Paquin). Elle laisse également trois beaux-frères: Paul-Émile Villeneuve, Gaston Bélanger et Maurice Dubois (Jacqueline Danis); deux belles-soeurs: Réjeanne Dubois Poirier et Colombe Dubois Archambault, de nombreux ami(e)s dont: Louise, Georges, Nicole, Stéphanie ainsi que plusieurs neveux et nièces.

VISITES: Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

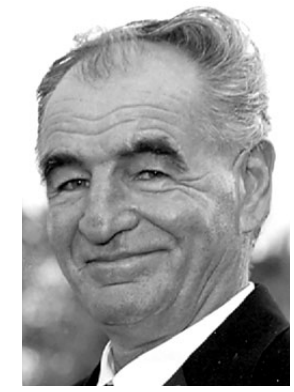
SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le samedi 31 janvier 2009 à 11 heures en la cathédrale St-Joseph, 245, boul. St-Joseph, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

DONS: à la Fondation canadienne du rein, 2300, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, QC, H3H 2R5, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS: à l'équipe des soins intensifs et aux médecins de l'hôpital Civic d'Ottawa, pour les bons soins prodigués.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.
103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

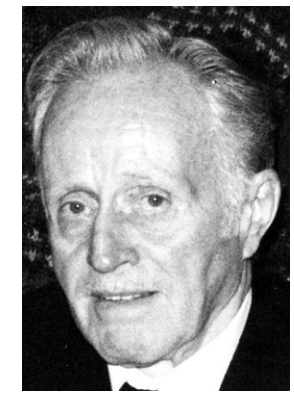
LA FAMILLE DIGNARD
a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR GEORGES ÉMILE DIGNARD

d'Embrun, décédé le 22 janvier 2009, à l'âge de 65 ans. Fils de feu Joffre Hector Dignard et de feu Claire Jeanne Paquette, il était l'époux de Nicole Dignard née Poulin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Moïse (Joelle Lamadeleine), Denis et Carole (Etienne Bissonnette); ses petits-enfants: Cassandra, Maxime, Alexandre et Christian. Il laisse également ses frères et soeurs: Hector (Gertrude Patenaude), Roger (Huguette Chartrand), Thérèse (Murray Scratch), Alfred (Claire Poulin), Léo (Irène Harrison), Françoise (Dana Wilson), Robert (Céline Trottier), Rachelle (Angelo Falcos), Pierre (Michelle Longtin), Germain (Abiba), Martine (feu Dale Scratch), Bernard (Marthe Martel) et Germaine (Gilles Gagnon). Les visites auront lieu le jeudi 29 janvier 2009 de14h à 16h et de 19h à 21h ainsi que le vendredi 30 janvier de 9h à 10h30 à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 874, rue Notre-Dame, Embrun. Le service religieux suivra à 11h le vendredi 30 janvier en l'église St-Jacques d'Embrun. Pour plus d'information, veuillez composer le (613)443-3286 ou par courrier électronique: maisonlafleurhome@bell-net.ca ou par télécopieur au (613)764-5279.

LA FAMILLE GUERTIN
a le regret de vous annoncer le décès de



M. RENÉ GUERTIN

survenu le dimanche 25 janvier 2009 à l'âge de 82 ans. Il était le fils de feu Ulric Guertin et de feu Cécile Gauthier et l'époux bien-aimé de Cécile Ouimet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Paulette (Gérard), Michel (Doris), Jean, Suzanne (Roch); ses petits-enfants: Jocelyn, Daniel, Stéphane, Christian, Mélanie, François, Damien, Andréanne et Benoit; ses arrière-petits-enfants: Natacha, Josée, Maxime, Jhade et Laurent; ses frères: Gérald (Yolande Leboeuf) et Jacques; ses soeurs: Irène (feu Eugène Benoit), Rita (feu Rhéal Beaudin), Jeannette (feu Georges Rolland), Jeannine (Joseph Leboeuf), Hélène (feu Paul Legault) et Nicole (feu Neil Watson) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par son frère Bernard (Helen Maine) et par ses soeurs: Thérèse (feu Georges Voisard et Gabrielle (Régent Moïse).

Un service religieux en présence des cendres, sera célébré le vendredi 30 janvier 2009 à 11h en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, 30 rue St-Onge, Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

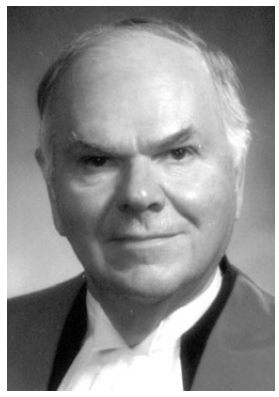
En mémoire de René, des dons à l'association pulmonaire du Québec seraient grandement appréciés. Vous pouvez envoyer vos messages de condoléances au: www.honneur-memoires.com

La direction des funérailles a été confié au :
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
819-770-1300

Dignité

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
DES MILLIERS DE COEURS à protéger
Tél. : (819) 771-8595
ou 1 888 473-4636

AVIS DE DÉCÈS



L'HONORABLE JUGE GÉRARD CHARRON
1930 - 2009

À Gatineau, le vendredi 23 janvier 2009 est décédé le juge Gérard Charron, entouré de sa famille. Il laisse dans le deuil son épouse Louise Bélanger; ses enfants: André (Carole Blouin), Danièle (Luc Blais), Paul (Annie Gaudreault) et Jean-François (Anne Gauthier); ses petits-enfants: Pascal, Charles-Guy, Émanuelle, Maxime, Anik et Alexandre. Il laisse également dans le deuil son frère Claude et ses soeurs: Andréanne (Bruno Charron) et Lucette (Marcel Chalut); ses beaux-frères et belles-soeurs: Robert (Jocelyne Cossette), Paul (Marie Paré), Laurent (Thérèse Campeau), Thérèse (Jacques Brunet) et Michèle. Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

Après des études au Collège St-Alexandre, il obtint un baccalauréat en arts de l'Université Laval; par la suite un diplôme en droit de l'Université de Montréal. Il fut admis au Barreau du Québec en 1956. Il commença alors sa pratique d'avocat à Buckingham. Il devint conseiller juridique de plusieurs municipalités et commissions scolaires.

Il fut nommé juge en 1970 à la Cour du Québec où il demeura jusqu'en 1994. Ensuite il devint juge suppléant à la Cour canadienne de l'impôt où il continua jusqu'en 2001.

Il a été reconnu pour son engagement social et communautaire. Il a consacré beaucoup d'énergie au mouvement Richelieu, ayant été président du Club de Buckingham, puis gouverneur de district, et enfin administrateur du Richelieu international, dont il a présidé le comité du grand congrès d'Ottawa. Il a fondé le Club de ski Bel-Ami dans les années 1970 et a été membre fondateur du Club de chasse et pêche du Lac Dumas ainsi que de la Caisse Populaire de Buckingham. Il a également fondé l'Association des propriétaires du Lac d'Argile, et a participé au comité de secours aux sinistrés de la tornade de 1978 de Buckingham-Masson.

Tous ceux qui l'ont côtoyé gardent de lui le souvenir d'un homme chaleureux et amical.

Sincères remerciements à tout le personnel du Centre d'accueil de Papineau pour son dévouement et son professionnalisme remarquable.

Un service religieux aura lieu le samedi 31 janvier 2009 à 11h en l'église St-Grégoire-de-Nazianze, Buckingham.

Heures de visites à la **MAISON FUNÉRAIRE BRUNET**, 115 Maclaren Est, Gatineau QC, J8L 1J9, le vendredi 30 janvier 2009 de 19h à 21h et samedi à compter de 9h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société Alzheimer de l'Outaouais ou à la Fondation du CSSS et CHSLD de Papineau seraient appréciés. (Les formulaires seront disponibles à la maison funéraire.)

Pour de plus amples renseignements, composer le (819) 986-3426 ou consulter le www.avisdedeces.ca

Un souvenir

Faites publier l'avis de décès ou l'anniversaire d'un proche décédé, dans la section «Nécrologie» du journal LeDroit et recevez **gratuitement** une copie plastifiée de l'avis publié.

Des copies additionnelles sont disponibles moyennant certains frais.

Informez-vous auprès de nos préposées
au 613 562-0222 ou au
1-800-267-9555

De 8 h à 19 h
du lundi au vendredi
et le samedi
de 9 h à 13 h.

LeDroit

EN MÉMOIRE DE

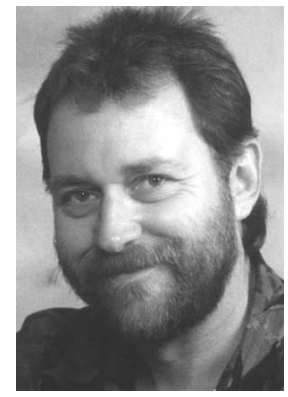


MARCEL GLADU 31 décembre 1999
CANDIDE GLADU 28 janvier 2008

À la douce mémoire de Candide, décédée le 28 janvier 2008 et de son époux Marcel, décédé le 31 décembre 1999. Chère maman et cher papa, vous n'êtes plus là! Le foyer si triste et si vide conserve le reflet de votre grande bonté. Faites luire, de là-haut, l'espérance et le courage. Veillez sur nous et venez nous bénir, pour qu'un jour, dans le ciel où vous nous attendez, aucun de vos enfants ne manque de se rendre.

De la famille

EN MÉMOIRE DE

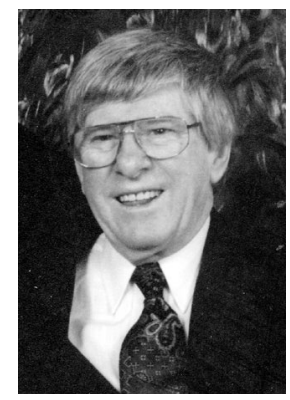


BOB LANTHIER
1950 - 2003

« Ceux que nous avons aimés et perdus
ne sont plus où ils étaient, mais
ils sont toujours et partout où nous sommes »
(Alexandre Dumas)

3e ANNIVERSAIRE
GÉRARD, TU ES TOUJOURS AVEC NOUS





GÉRARD OUELLETTE
28 JANVIER 2006

DE L'AUTRE CÔTÉ DU CHEMIN, LA MORT N'EST RIEN
Je suis passé dans la pièce à côté. Je suis moi. Vous êtes vous. Ce que j'étais, je le suis toujours. Donnez-moi le nom que vous m'avez toujours donné. Parlez-moi comme vous l'avez toujours fait. Ne me parlez pas différemment, je vous comprends. Ne soyez pas tristes. Continuez à rire de ce qui nous faisais rire ensemble. Pensez à moi, priez pour moi. Prononcez mon nom à la maison, comme si j'y étais encore. Le lien n'est pas coupé, je ne suis que dans la pièce d'à côté. Pourquoi serais-je hors de vos pensées parce que je suis hors de votre vue? Il faut croire pour voir. Je ne suis pas loin, juste de l'autre côté du chemin.

De ton épouse Yvette, tes enfants
tes petits-enfants et ton arrière-petit-fils

1er ANNIVERSAIRE

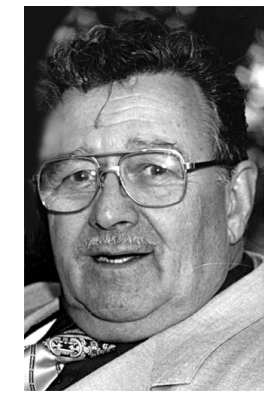


Maurice «Moe» Lamoureux
À la douce mémoire de Maurice Lamoureux, décédé le 28 janvier 2008. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

De ta famille et tes amis



15e ANNIVERSAIRE



ERNEST DESJARDINS
À la douce mémoire d'Ernest, décédé le 28 janvier 1994. Seules les années peuvent alléger un peu l'immense tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour.

Ton épouse, tes enfants
et petits-enfants

EN MÉMOIRE DE



TERRY PICARD
Déjà un an que tu nous as quittés. Sans toi, nous ressentons un énorme vide dans nos coeurs et dans nos vies. Nous pensons à toi le jour. Nous pensons à toi la nuit. Nous pensons à toi toujours. Mais les beaux souvenirs que nous gardons de toi nous aident à surmonter notre peine. N'oublie jamais tout l'amour que nous ressentons à ton égard. Cet amour, comme ton sourrire, vivra éternellement.

De maman, Ken, Colette,
Sara et Chloé

REMERCIEMENTS



YVETTE DUBÉ PATENAUDE
À tous les parents et amis, vous avez eu la délicatesse, lors du décès de Yvette Dubé Patenaude, survenu le 18 décembre 2008 dernier, de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous avons été sincèrement touchés et tenons à vous souligner notre profonde gratitude. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

La famille

L'Action Bénévole

C'EST BON POUR LE MORAL !

Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole @ncf.ca

HOCKEY - LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Boston	48	35	8	0	5	171	108	75	G 2
Montréal	**47**	**27**	**14**	**2**	**4**	**148**	**132**	**60**	**P 3**
Buffalo	47	24	18	3	2	135	133	53	P 1
Toronto	48	17	23	3	5	137	174	42	P 4
Ottawa	**45**	**16**	**22**	**3**	**4**	**109**	**133**	**39**	**P 1**

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
New Jersey	48	30	15	1	2	149	119	63	G 6
N.Y. Rangers	49	29	16	2	2	130	127	62	G 2
Philadelphie	47	25	13	4	5	153	140	59	P 1
Pittsburgh	48	23	21	1	3	144	146	50	P 1
N.Y. Islanders	47	13	29	3	2	115	164	31	G 1

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Washington	49	30	15	2	2	155	141	64	P 2
Floride	47	22	17	2	6	132	134	52	G 1
Caroline	49	23	21	2	3	123	145	51	P 1
Tampa Bay	48	17	21	3	7	126	148	44	G 3
Atlanta	48	17	26	5	0	144	172	39	P 1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Detroit	47	31	9	6	1	175	136	69	P 3
Chicago	45	25	12	3	5	152	114	58	P 2
Columbus	48	23	20	1	4	132	135	51	G 1
Nashville	46	20	23	0	3	111	134	43	P 3
St. Louis	46	19	23	2	2	133	149	42	G 2

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Calgary	46	28	14	3	1	146	138	60	G 1
Edmonton	46	24	19	1	2	132	138	51	G 3
Minnesota	47	24	20	2	1	123	108	51	G 1
Vancouver	48	22	19	1	6	137	137	51	P 6
Colorado	47	23	23	0	1	131	140	47	P 1

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
San Jose	45	34	6	4	1	160	108	73	G 2
Phoenix	48	24	19	3	2	126	139	53	G 1
Anaheim	49	23	21	3	2	136	137	51	P 2
Dallas	45	20	18	3	4	130	152	47	G 1
Los Angeles	46	19	20	2	5	117	131	45	G 2

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association Est

		Mj	Pts
1.	**MS**-Boston	48	75
2.	**MS**-Washington	49	64
3.	**MS**-New Jersey	48	63
4.	N.Y. Rangers	49	62
5.	**Montréal**	**47**	**60**
6.	Philadelphie	47	59
7.	Buffalo	47	53
8.	Floride	47	52
9.	Caroline	49	51
10.	Pittsburgh	48	50
11.	Tampa Bay	48	44
12.	Toronto	48	42
13.	**Ottawa**	**45**	**39**
14.	Atlanta	48	39
15.	N.Y. Islanders	47	31

Association Ouest

		Mj	Pts
1.	**MS**-San Jose	45	73
2.	**MS**-Detroit	47	69
3.	**MS**-Calgary	46	60
4.	Chicago	45	58
5.	Phoenix	48	53
6.	Edmonton	46	51
7.	Minnesota	47	51
8.	Vancouver	48	51
9.	Columbus	48	51
10.	Anaheim	49	51
11.	Dallas	45	47
12.	Colorado	47	47
13.	Los Angeles	46	45
14.	Nashville	46	43
15.	St. Louis	46	42

MS - Meneurs de section 1re, 2e et 3e

MENEURS

(sans les matches d'hier)	B	P	Pts
Evgeni Malkin, Pgh	19	51	70
Sidney Crosby, Pgh	17	43	60
Alexander Ovechkin, Wash	31	28	59
Pavel Datsyuk, Det	19	37	56
Ryan Getzlaf, Ana	17	39	56
Marc Savard, Bos	**16**	**40**	**56**
Zach Parisé, NJ	28	27	55
Joe Thornton, SJ	12	43	55
Patrik Elias, NJ	20	34	54
Jarome Iginla, Cal	19	34	53
David Krejci, Bos	17	35	52
Jeff Carter, Phi	30	21	51
Patrick Marleau, SJ	25	26	51
Ilya Kovalchuk, Atl	20	29	49
Daniel Sedin, Vcr	22	26	48
Nicklas Backstrom, Wash	12	36	48
Marian Hossa, Det	22	24	46

CALENDRIER DES MATCHES

Mardi 27 janvier
New Jersey 4 **Ottawa 1**
Montréal 3 Tampa Bay 5
Washington 2 Boston 3 (P)
Caroline 2 N.Y. Rangers 3
Detroit 2 Columbus 3 (P)
Philadelphie 2 Floride 3
Toronto 1 Minnesota 6
Atlanta 0 Dallas 2 (3e p.)
San Jose 2 Colorado 0 (2e p.)
Buffalo 7 Edmonton 1 (2e p.)
Anaheim 4 Phoenix 3 (1ers p.)
Mercredi 28 janvier
N.Y. Rangers à Pittsburgh, 19h30
Buffalo à Calgary, 20h
Chicago à Anaheim, 22h
Nashville à Vancouver, 22h30
Jeudi 29 janvier
New Jersey à Boston, 19h
Tampa Bay en Caroline, 19h
N.Y. Islanders à Atlanta, 19h
Montréal en Floride, 19h30
Dallas à Detroit, 19h30
Ottawa à St. Louis, 20h30
Toronto au Colorado, 21h
Chicago à Los Angeles, 22h30
Phoenix à San Jose, 22h30
Vendredi 30 janvier
Pittsburgh au New Jersey, 19h
Ottawa à Columbus, 19h
Philadelphie à Tampa Bay, 19h30
Nashville à Calgary, 21h
Minnesota à Edmonton, 21h
Samedi 31 janvier
Detroit à Washington, 12h30
N.Y. Rangers à Boston, 13h
Los Angeles à **Montréal**, 15h
Anaheim au Colorado, 15h
Pittsburgh à Toronto, 19h
Floride à N.Y. Islanders, 19h
Dallas à Columbus, 19h
Atlanta en Caroline, 20h
Philadelphie à St. Louis, 20h30
Buffalo à Phoenix, 21h
Minnesota à Vancouver, 22h
Chicago à San Jose, 22h30
Lundi 2 février
St. Louis à Detroit, 19h
Calgary au Colorado, 21h
Buffalo à Anaheim, 22h
Mardi 3 février
Washington au New Jersey, 19h
Tampa Bay à N.Y. Islanders, 19h
Atlanta à N.Y. Rangers, 19h
St. Louis à Columbus, 19h
Los Angeles à **Ottawa**, 19h30
Pittsburgh à **Montréal**, 19h30
Floride à Toronto, 19h30
Phoenix à Nashville, 20h
Calgary à Dallas, 20h30
Chicago à Edmonton, 21h
Caroline à Vancouver, 22h



	B	A	P	Pé
15. Dany Heatley	21	22	43	54
11. Daniel Alfredsson	12	29	41	14
19. Jason Spezza	18	20	38	36
17. Filip Kuba	1	24	25	14
20. Antoine Vermette	5	12	17	30
12. Mike Fisher	5	10	15	33
45. Alexandre Picard	6	8	14	8
22. Chris Kelly	6	7	13	30
71. Nick Foligno	6	7	13	34
73. Jarkko Ruutu	3	9	12	74
18. Jesse Winchester	3	8	11	18
4. Chris Phillips	4	5	9	38
10. Shean Donovan	4	3	7	14
9. Brendan Bell	4	2	6	12
37. Dean McAmmond	3	3	6	12
25. Chris Neil	2	4	6	111
55. Brian Lee	1	5	6	6
5. Christoph Schubert	1	3	4	20
24. Anton Volchenkov	2	1	3	22
53. Ilja Zubov	0	2	2	0
21. Jason Smith	1	0	1	29
26. Ryan Shannon	0	1	1	0
39. Matt Carkner	0	0	0	0
58. Cody Bass	0	0	0	15
47. Zack Smith	0	0	0	0

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
30. Brian Elliot	363	15	0	2,48
31. Alex Auld	1523	67	0	2,64



	B	A	P	Pé
79. Andrei Markov	7	31	38	20
20. Robert Lang	16	20	36	32
27. Alex Kovalev	13	21	34	42
46. Andreï Kostitsyn	16	12	28	21
13. Alex Tanguay	10	16	26	26
11. Saku Koivu	7	16	23	12
14. Thomas Plekanec	9	11	20	36
74. Sergei Kostitsyn	8	12	20	60
84. Guillaume Latendresse	8	10	18	41
40. Maxim Lapierre	10	6	16	36
44. Roman Hamrlik	2	13	15	38
6. Tom Kostopoulos	4	9	13	66
71. Patrice Brisebois	3	10	13	12
26. Josh Gorges	2	10	12	18
36. Matt D'Agostini	8	3	11	12
22. SteveBégin	6	4	10	27
21. Christopher Higgins	5	4	9	6
51. Francis Bouillon	3	3	6	40
8. Mike Komisarek	1	5	6	53
67. Max Pacioretty	3	2	5	6
3. Ryan O'Byrne	0	3	3	23
28. Kyle Chipchura	0	2	2	5
25. Mathieu Dandenault	0	2	2	4
17. Georges Laraque	0	2	2	29
70. G. Stewart	0	1	1	0
80. Ben Maxwell	0	0	0	2

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
31. Carey Price	1670	68	1	2,44
41. Jaroslav Halak	1182	57	0	2,89

HOCKEY - LIGUE AMÉRICAINE

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Providence	46	25	18	2	1	140	131	53
Portland	45	24	18	1	2	135	123	51
Hartford	46	23	18	2	3	129	132	51
Worcester	45	24	19	0	2	131	140	50
Lowell	45	22	19	1	3	132	131	48
Manchester	45	18	22	0	5	109	131	41
Springfield	45	16	22	6	1	104	137	39

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Hershey	47	32	12	0	3	183	135	67
Bridgeport	45	26	14	3	2	137	119	57
Wilkes-Barre	46	27	16	1	2	162	131	57
Philadelphie	47	26	19	1	1	137	140	54
Binghamton	**44**	**23**	**15**	**3**	**3**	**126**	**128**	**52**
Albany	45	19	21	3	2	119	132	43
Norfolk	44	16	21	2	5	135	163	39

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Manitoba	47	32	13	0	2	148	109	66
Grand Rapids	46	28	9	6	3	151	116	65
Hamilton	**46**	**28**	**16**	**2**	**0**	**166**	**125**	**58**
Toronto	45	22	17	2	5	127	126	51
Syracuse	45	21	19	3	2	114	128	47
Lac-Erié	45	17	22	1	5	108	123	40
Rochester	45	16	25	0	4	98	147	36

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Milwaukee	45	29	12	2	2	137	114	62
Rockford	46	23	19	0	4	142	132	50
Houston	47	21	18	1	7	124	129	50
Iowa	45	22	18	2	3	121	141	49
Peoria	45	23	20	1	1	123	128	48
Chicago	46	22	21	2	1	130	129	47
Quad City	45	16	19	5	5	109	128	42
San Antonio	48	20	27	0	1	118	147	41

Calendrier saison régulière

Lundi 26 janvier
Match des étoiles de LAH
Canadian All-Stars 11 PlanetUSA All-Stars 14
Jeudi 29 janvier
Albany à Norfolk, 19h15
Binghamton à San Antonio, 20h
Iowa à Chicago, 20h
Quad City à Houston, 20h05
Rockford au Manitoba, 20h30
Vendredi 30 janvier
Hamilton à Toronto, 19h
Rochester à Grand Rapids, 19h
Bridgeport à Hartford, 19h
Manchester à Lowell, 19h
Portland à Providence, 19h05
Hershey à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05
Springfield à Worcester, 19h05
Albany à Norfolk, 19h15
Lac-Erié à Syracuse, 19h30
Chicago à Milwaukee, 20h
Quad City à San Antonio, 20h
Peoria en Iowa, 20h05
Rockford au Manitoba, 20h30
Binghamton à Houston, 20h35
Samedi 31 janvier
Rockford à Toronto, 16h
Portland à Bridgeport, 19h
Rochester à Grand Rapids, 19h
Norfolk à Hershey, 19h
Providence à Lowell, 19h
Hartford à Manchester, 19h
Springfield à **Binghamton**, 19h05
Albany à Philadelphie, 19h05
San Antonio à Worcester, 19h05
Hamilton à Lac-Erié, 19h30
Wilkes-Barre/Scranton à Syracuse, 19h30
Houston à Chicago, 20h
Iowa à Peoria, 20h
Milwaukee à Quad City, 20h05
Dimanche 1er février
Worcester à Providence, 14h05.

MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Keith Aucoin, Her	45	17	43	60
Alexandre Giroux. Her	38	36	20	56
Pierre-A. Parenteau, Har	46	19	30	49
Artem Anisimov. Har	46	21	27	48
Jeff Taffe, WB/S	41	18	30	48
Jason Krog, Man	41	16	32	48
Ryan Vesce, Wor	45	15	33	48
Corey Locke, Hou	44	17	30	47
Mike Iggulden, Brid	45	18	28	46
Cal O'Reilly, Mil	45	7	37	44

HOCKEY - LHJMQ

Section Telus Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Gatineau	**51**	**27**	**20**	**2**	**2**	**167**	**174**	**58**
Rouyn-Noranda	50	23	20	4	3	160	180	53
Montréal	47	24	20	1	2	140	134	51
Val-d'Or	50	12	31	3	4	145	218	31

Section Telus Centre

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Drummondville	49	38	8	0	3	238	138	79
Shawinigan	50	38	10	2	0	223	134	78
Victoriaville	50	26	23	0	1	158	172	53
Lewiston	51	17	33	0	1	154	212	35

Calendrier saison régulière

Mardi 27 janvier
Montréal 0 Val-d'Or 3
Chicoutimi 4 Rimouski 5 (F)
Mercredi 28 janvier
I.-P.-E. à Saint-Jean, 18h
Moncton à **Gatineau**, 19h30
Shawinigan à Drummondville, 19h30
Montréal à Rouyn-Noranda, 19h30
Jeudi 29 janvier
Cap-Breton à Shawinigan, 19h
Vendredi 30 janvier
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 18h
Gatineau à Québec, 19h
Victoriaville à Lewiston, 19h
Baie-Comeau à Chicoutimi, 19h30
Saint-Jean à Rimouski, 19h30
Moncton à Rouyn-Noranda, 19h30
Cap-Breton à Shawinigan, 19h30

Section Telus Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Québec	50	38	9	0	3	203	120	79
Rimouski	50	27	22	1	0	181	177	55
Chicoutimi	48	16	23	4	5	149	173	41
Baie-Comeau	49	15	27	5	2	138	217	37

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Moncton	48	36	7	2	3	177	102	77
Cap-Breton	51	36	13	1	1	193	143	74
Saint-Jean	51	25	22	2	2	171	179	54
I.-P.-E.	51	19	23	4	5	166	174	47
Acadie-Bathurst	50	17	23	5	5	136	178	44
Halifax	48	13	30	3	2	131	205	31

Halifax à Val-d'Or, 19h30
Samedi 31 janvier
Gatineau à Rimouski, 16h
zChicoutimi à Baie-Comeau, 16h
Cap-Breton à Drummondville, 16h
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 18h
Victoriaville à Lewiston, 19h
Montréal à Québec, 19h
Moncton à Val-d'Or, 19h
Halifax à Rouyn-Noranda, 19h30
Lundi 2 février
Halifax à Montréal, 19h
Mardi 3 février
Drummondville à Victoriaville, 19h30
Mercredi 4 février
Chicoutimi au Cap-Breton, 18h
Lewiston à Val-d'Or, 19h
Jeudi 5 février
Rouyn-Noranda à Moncton, 18h

MENEURS (sans les matches d'hier)

	Mj	B	P	Pts
Yannick Riendeau, Dru	45	35	48	83
Dany Massé, Dru	49	34	46	80
Cédric L.-McNicoll, Sha	47	30	46	76
Paul Byron, Gat	**49**	**27**	**47**	**74**
Mike Hoffman, Dru	43	34	35	69
Félix Petit, BaC	49	17	52	69
Matthew Pistilli, Sha	45	32	36	68
Nicholas Petersen, Sha	50	27	40	67
Alexandre Quesnel, Gat	**51**	**27**	**37**	**64**
Robert Slaney, Cap	49	26	38	64

HOCKEY - LHO

Association de l'Est

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Belleville	49	32	13	2	2	181	124	68
Ottawa	**48**	**28**	**16**	**2**	**2**	**185**	**151**	**60**
Oshawa	47	21	21	1	4	155	189	47
Peterborough	49	20	27	0	2	154	198	42
Kingston	48	9	31	5	3	130	205	26

Section Centrale

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Brampton	47	31	14	1	1	177	138	64
Mississauga	47	25	19	1	2	149	141	53
Niagara	48	20	19	4	5	168	191	49
Barrie	48	21	23	3	1	149	145	46
Sudbury	48	20	22	2	4	168	191	46

Calendrier saison régulière

Mardi 27 janvier
London 9 Kitchener 0
Sault Ste. Marie 4 Sudbury 5 (P)
Mercredi 28 janvier
Ottawa à Kingston, 19h
Barrie à Owen Sound, 19h
Sarnia à Plymouth, 19h05
Jeudi 29 janvier
Belleville à Peterborough, 19h
Brampton à Oshawa, 19h05
Mississauga à Windsor, 19h05
Owen Sound à Barrie, 19h30
Erie à Niagara, 19h30
Vendredi 30 janvier
Oshawa à Erie, 19h
Windsor à Plymouth, 19h05
Mississauga à Saginaw, 19h11

Association de l'Ouest

Section Mid-Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
London	48	36	10	0	2	216	143	74
Guelph	48	26	17	2	3	156	137	57
Erie	48	23	23	2	0	159	170	48
Owen Sound	47	17	19	6	5	152	182	45
Kitchener	48	19	27	1	1	145	181	40

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Windsor	48	42	5	0	1	215	116	85
Saginaw	47	27	17	0	3	165	137	57
Sarnia	48	24	19	2	3	155	147	53
Plymouth	48	22	21	5	0	153	175	49
Sault Ste. Marie	49	16	29	3	1	127	197	36

Peterborough à Guelph, 19h30
Belleville à **Ottawa**, 19h30
London à Kingston, 19h30
Sarnia à Kitchener, 19h30
Niagara à Sudbury, 19h30
Samedi 31 janvier
Guelph à Erie, 19h00
Brampton à Peterborough, 19h
Mississauga à Plymouth, 19h05
Sault Ste. Marie à Saginaw, 19h11
London à Belleville, 19h15
Niagara à Barrie, 19h30
Sudbury à Owen Sound, 19h30
Dimanche 1er février
Sudbury à Brampton, 14h
London à Ottawa, 14h
Sault Ste. Marie à Windsor, 14h
Kitchener à Oshawa, 14h05

MENEURS (sans les matches d'hier)

	Mj	B	P	Pts
John Tavares, Lon	38	35	33	68
Taylor Hall, Win	45	28	38	66
Justin DiBenedetto, Sar	43	33	32	65
Eric Tangradi, Bel	40	29	33	62
Bryan Cameron, Bel	48	31	29	60
Scott Timmins, Kit	46	29	30	59
Matt Duchene, Bra	38	24	35	59
Ryan Ellis, Win	39	17	42	59
Greg Nemisz, Win	47	27	31	58
Cody Hodgson, Bram	32	27	29	56

HOCKEY - MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Laval-Bourassa	35	22	10	2	1	148	102	47
Gatineau	36	23	13	0	0	148	127	46
C.C.-LeMoyne	38	22	14	1	1	166	122	46
Châteauguay	37	21	13	0	3	130	121	45
Saint-Eustache	36	18	16	1	1	159	151	38
Amos	37	17	18	1	1	128	151	36
Lac-Saint-Louis	37	15	18	2	2	104	152	34
Montréal	36	6	27	3	0	114	223	15

Section Reebok

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
C.A.-Girouard	36	26	7	0	3	132	97	55
Trois-Rivières	38	27	10	0	1	146	96	55
Magog	38	22	11	1	4	137	108	49
C. É.-Blondin	36	22	12	1	1	159	115	46
Sém.St-François	37	19	13	2	3	138	150	43
Collège N.-Dame	37	16	18	1	2	119	137	35
Jonquière	38	9	20	4	5	121	160	27
Lévis	36	9	23	2	2	113	150	22

Calendrier saison régulière

Dimanche 25 janvier
Saint-Eustache 4 Jonquière 6
Laval-Bourassa 5 **Gatineau 1**
C. Charles-Lemoyne à Amos, 14h
Trois-Rivières 3 Col. Notre-Dame 1
Montréal 0 Châteauguay 6
C. A.-Girouard 3 Sém. S.-François 2 (P)
Mardi 27 janvier
C. A.-Girouard au C. Esther-Blondin, 19h30
Mercredi 28 janvier
Laval-Bourassa à St-Eustache, 19h30
Vendredi 30 janvier
C. E.-Blondin au C. Antoine-Girouard, 19h30
Sém. S.-François à Lac-Saint-Louis, 19h30
C. Charles-Lemoyne à Montréal, 19h30
Samedi 31 janvier
C. Esther-Blondin à Saint-Eustache, 14h30
Châteauguay au Collège N.-Dame, 15h
Jonquière au C. Antoine-Girouard, 16h
Laval-Bourassa à Montréal, 16h30
Amos à **Gatineau**, 19h30
Lévis à Lac-Saint-Louis, 19h30

HOCKEY - JUNIOR

Ligue Centrale Junior A de l'Ontario

Section Yzerman

	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	P
Pembroke	48	35	9	4	199	110	74
Nepean	46	31	10	5	186	162	67
Smiths Falls	49	30	17	2	195	168	62
Brockville	44	28	14	2	166	126	58
Kanata	48	23	19	6	158	176	52
Kemptville	48	11	31	6	100	187	28

Section Robinson

	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	P
Cumberland	48	28	15	5	189	148	61
Ottawa	48	23	21	4	153	164	50
Gloucester	46	21	18	7	149	177	49
Cornwall	47	24	23	0	139	155	48
Hawkesbury	46	5	36	5	108	225	15

Calendrier des matches

Mardi 27 janvier
Smith Falls 5 Kanata 2
Mercredi 28 janvier
Cornwall à Ottawa, 19h30
Jeudi 29 janvier
Gloucester à Cornwall, 19h30
Vendredi 30 janvier
Pembroke à Brockville, 19h30
Cumberland à Gloucester, 19h30
Nepean à Hawkesbury, 19h30
Ottawa à Kanata, 19h30
Smith Falls à Kemptville, 19h30
Dimanche 1er février
Hawkesbury à Brockville, 14h
Gloucester à Kemptville, 14h
Cumberland à Pembroke, 14h
Smith Falls à Nepean, 14h30

Ligue Junior B de l'Est ontarien

Section Metro

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Ottawa Ouest	38	27	7	3	1	201	99	58
Ottawa	38	24	9	4	1	196	126	53
Clarence	38	22	13	3	0	178	148	47
Gatineau	38	14	19	3	2	153	189	33
Metcalfe	38	5	32	1	0	123	246	11

Section Rideau

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Athens	34	23	5	3	3	185	134	52
Westport	36	18	14	0	3	192	179	40
Brockville	35	13	18	2	2	137	142	30
Gananoque	35	12	19	3	1	143	166	28
Grenville Sud	35	10	22	1	2	66	164	23

Section Valley

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Carleton Place	37	26	5	4	2	183	107	58
Stittsville	38	25	10	3	0	191	154	53
Arnprior	37	16	19	2	0	163	191	34
Shawville	38	12	19	2	5	175	209	31
Perth	38	11	19	3	5	123	145	30
Renfrew	38	9	22	6	1	133	205	25

Section St-Laurent

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Alexandria	37	27	8	1	1	239	126	56
Casselman	36	25	9	1	1	219	159	52
Char-Lan	36	22	13	0	1	177	138	45
Winchester	34	18	11	3	2	154	144	41
Morrisburg	36	2	33	0	1	114	304	5

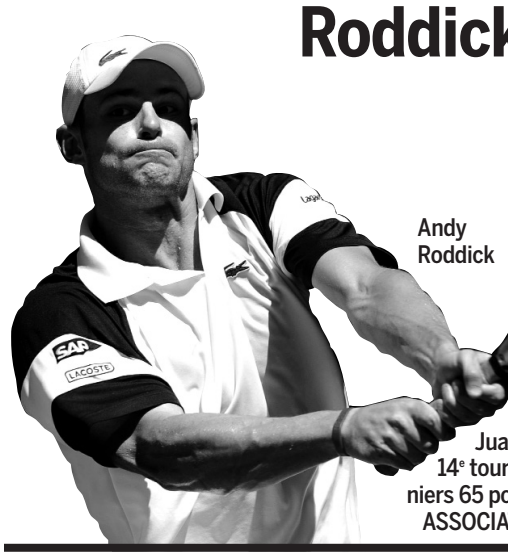
Calendrier des matches

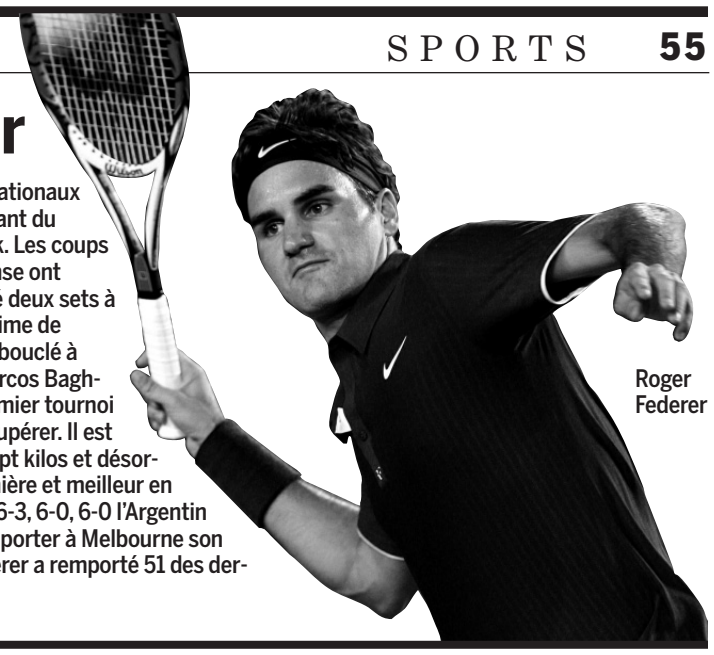
Mardi 27 janvier
Ottawa Ouest 1 Ottawa 5
Mercredi 28 janvier
Shawville à Arnprior, 20h
Jeudi 29 janvier
Gatineau à Ottawa Ouest, 19h30
Renfrew à Carleton Place, 19h30
Vendredi 30 janvier
Shawville à Carleton Place, 19h45
Stittsville à Arnprior, 20h
Ottawa à Gatineau, 20h
Clarence à Metcalfe, 20h15
Dimanche 1er février
Carleton Place à Stittsville, 13h30
Metcalfe à Perth, 13h30
Ottawa à Gatineau, 14h15
Ottawa Ouest à Clarence, 14h30

Calendrier des matche

Mercredi 28 janvier
Westport à Brockville, 19h45
Jeudi 29 janvier
Alexandria à Casselman, 19h30
Vendredi 30 janvier
Athens à Westport, 20h
Char-Lan à Alexandria, 20h
Grenville Sud à Gananoque, 20h
Casselman à Winchester, 20h15
Samedi 31 janvier
Brockville à Grenville Sud, 19h30
Morrisburg à Char-Lan, 19h45

Roddick a rendez-vous avec Federer


Andy Roddick


Roger Federer

MELBOURNE, AUSTRALIE — Les quarts de finale des Internationaux d'Australie ont été marqués par l'abandon, hier, du tenant du titre, Novak Djokovic, face à l'Américain Andy Roddick. Les coups de boutoir de Roddick conjugués à une chaleur intense ont contraint à l'abandon Djokovic, alors qu'il était mené deux sets à un 6-7 (3), 6-4, 6-2, 2-1. Le Serbe tenant du titre, victime de crampes et d'un coup de chaleur, s'est plaint d'avoir bouclé à 2 h 26 du matin, lundi, son précédent match face à Marcos Baghdatis. « Je suis très déçu de finir de cette façon mon premier tournoi du Grand Chelem de l'année. Je n'ai pas eu le temps de récupérer. Il est parfois impossible de se battre contre son corps ». Amaigri de sept kilos et désormais dirigé par Larry Stefanki, Roddick a semblé plus rapide que la saison dernière et meilleur en revers. Il affrontera en demi-finale Roger Federer, qui a sorti sans ménagement 6-3, 6-0, 6-0 l'Argentin Juan Martin del Potro. Le Suisse, tête de série numéro 2, peut toujours rêver de remporter à Melbourne son 14e tournoi du Grand Chelem et ainsi égaler le record de l'Américain Pete Sampras. Federer a remporté 51 des derniers 65 points de la partie face à la tête de série numéro 8.

ASSOCIATED PRESS

Dans le but d'amener une franchise de soccer et un nouveau stade à Ottawa

Melnyk tente de séduire la MLS et les élus

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Le propriétaire des Sénateurs Eugene Melnyk a mené sur deux fronts sa bataille pour obtenir une franchise de la Major League Soccer, hier.

En plus d'essayer de convaincre le commissaire du circuit, Don Garber, que le marché de la capitale nationale pourrait accueillir une de ses deux équipes d'expansion prévues pour la saison 2011 en lui faisant faire une tournée éclair de la région, il a rencontré avec lui les élus des trois paliers de gouvernement (municipal, provincial et fédéral) qui décideront ou non d'injecter des fonds dans un stade de 110millions$ planifié près de la Place Banque Scotia.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Le propriétaire des Sénateurs, Eugene Melnyk, et le commissaire de la MLS, Don Garber, ont visité la ville et rencontré des élus et des gens d'affaires, hier.

« Vendre la ville »

Après des rencontres avec le ministre fédéral des Transports, des Infrastructures et des Communautés, John Baird, le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, et le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, Melnyk et Garber ont fait le trajet entre le centre-ville d'Ottawa et la PBS en hélicoptère pour rencontrer la presse locale et des gens d'affaires.

«J'ai essayé de vendre la ville d'Ottawa, les gens d'Ottawa, les amateurs d'Ottawa et l'esprit de cette communauté lorsque vient le temps d'appuyer des franchises sportives, en citant comme exemple les Sénateurs, ainsi que le récent championnat mondial junior», a indiqué Melnyk.

Prêt à verser 40millions$ pour les droits de franchise, ainsi qu'une «part substantielle» dans l'éventuel stade de 30000 places, Melnyk a réitéré qu'il avait besoin d'une participation des différents paliers de gouvernement pour la construction d'un amphithéâtre, auquel seraient greffés des terrains de soccer pour la communauté, de l'espace commercial et un hôtel (pour un investissement total avoisinant les 500millions$ sur 10 ans, a-t-il avancé).

La Ville d'Ottawa étudie la proposition Melnyk en même temps que le groupe dirigé par Jeff Hunt demande une participation municipale dans un plan de modernisation du parc Lansdowne, qui comprendrait des rénovations majeures au stade Frank-Clair, afin de lui permettre d'accueillir une franchise déjà conditionnellement allouée par la Ligue canadienne de football.

«De notre côté, il n'est pas question d'offrir une franchise conditionnelle à Ottawa si on obtient la garantie qu'un stade sera construit, nous n'opérons pas de cette façon. Mais je pense bien qu'il y aura un jour une équipe ici, s'il y a un stade pour l'accueillir», a déclaré Garber.

Ce dernier terminait une tournée des cinq villes en lice pour obtenir une des deux franchises d'expansion disponibles avec cette visite.

Le soccer ou le football

Garber, qui espère annoncer les deux candidatures retenues d'ici la fin mars, a bien réalisé que les élus locaux ont un choix bien simple à faire: un stade pour une équipe de football au centre-ville, ou un autre pour un club de soccer à l'extrémité ouest de la ville, à Kanata.

À ce sujet, le maire O'Brien a déclaré, hier, par voie de communiqué que «nous sommes très chanceux d'avoir deux bonnes opportunités de bâtir des projets d'envergure dans la Ville d'Ottawa, nous avons maintenant la responsabilité d'évaluer les deux propositions et de rendre la meilleure décision possible.»

Pour Eugene Melnyk, il ne fait cependant pas de doute que dans un référendum entre le football et le soccer, c'est ce dernier qui doit l'emporter: «Le choix est simple: personne ne peut discuter le fait que le soccer est le sport de l'avenir. Il est déjà le sport de choix à travers le monde et il commence à l'être en Amérique du Nord également.»

«Le hockey va toujours rester notre passion, mais il y a 90000 joueurs de soccer dans la région, contre 3000 joueurs de football. C'est ça le choix, pas de savoir si le stade sera ici ou là-bas (au centre-ville): allez-vous parier que le soccer va continuer à croître, ou allez vous miser sur la LCF? J'espère que les élus vont penser à ça, pas seulement pour le court terme, mais aussi à long terme», a-t-il ajouté.





Jour de Match

Où : Centre Robert-Guertin, 19 h 30
Télédiffusion : non
Radiodiffusion : non

L'enjeu

Les Wildcats ont surpris tout le monde en disputant une saison presque parfaite jusqu'à maintenant. Les Olympiques ont remporté la première manche contre les Wildcats le 9 janvier. En l'emportant ce soir, Gatineau pourrait être la seule formation de la ligue à conserver une fiche parfaite contre les Wildcats.

Un Olympique en feu

Paul Byron est sur une lancée impressionnante depuis qu'il a été muté à l'aile droite sur un trio compléter par Jean-Philip Chabot au centre et Alexandre Quesnel à gauche. Il vient d'être choisi le joueur offensif de la semaine dans la LHJMQ.

Un Wildcat à surveiller

Malgré leur domination, les Wildcats n'ont aucun marqueur de plus d'un point par match. L'offensive est bien répartie. Le joueur par excellence de l'équipe est cependant le gardien Nicola Riopel, qui a pris part à 40 des 48 matches des siens, pour maintenir une moyenne de 1,96 but alloué par partie, la meilleure de la ligue.

À l'infirmerie

Dave Nolin soigne une blessure au haut du corps et vise un retour au jeu au début du mois de février. Tye McGinn soigne une blessure mineure qui lui a fait rater le dernier match. Josh McQuade était malade hier. Les cas de McGinn et McQuade seront évalués aujourd'hui.

L'équipe qui a perdu le moins de matches en temps réglementaire arrive à Gatineau

Lourde commande pour les Olympiques



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

À chaque matin du mois de janvier, les joueurs des Olympiques de Gatineau se lèvent en se pinçant afin de s'assurer que les séries éliminatoires ne sont pas encore commencées.

Les hommes de Jérôme Dupont arrivent à la fin d'une séquence éreintante de 15 parties en 29 jours au mois de janvier. En considérant la fréquence des affrontements contre des adversaires de grande qualité au cours du mois, c'est à se demander si la saison régulière n'est pas terminée!

En janvier, les Olympiques se sont mesurés à Drummondville, Cap-Breton, Moncton, Saint-Jean, Shawinigan et ils passeront par Québec et Rimouski d'ici la fin de la semaine.

En incluant Gatineau, on parle ici des huit meilleures formations au classement général de la LHJMQ.

À sa saison recrue derrière le banc des Gatinois, Jérôme Dupont a indiqué que les épreuves du mois de janvier allaient lui servir d'éléments de mesure.

«Comme en séries, nous disputons plusieurs matches en peu de jours. Nos adversaires sont très compétitifs et ça nous donne une idée d'où nous nous situons par rapport à eux. Nous voyons également ce que nous avons à améliorer. Finalement, nous sommes en mesure de voir les joueurs qui peuvent faire le travail et ceux qui sont incapables», a indiqué Dupont, dont l'équipe a une excellente fiche de 9-2-1 depuis le Nouvel An.

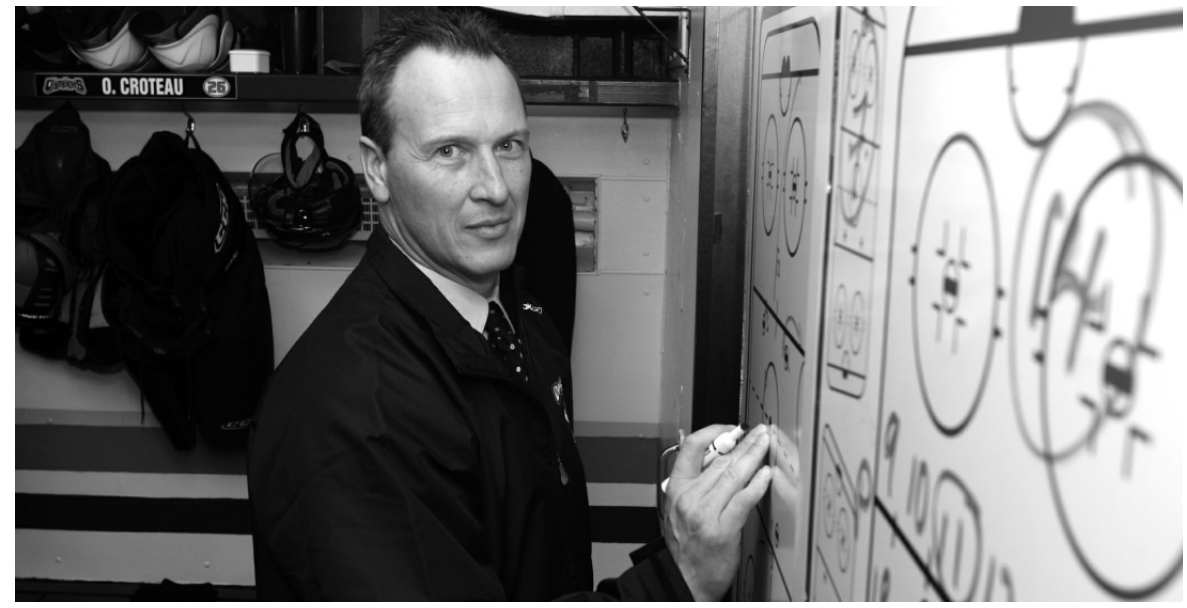
Moncton ne s urprend pas Chabot

Ce soir, les prochains visiteurs au centre Guertin seront à nouveau coriaces. Les Wildcats de Moncton (36-7-5) représentent l'équipe qui a perdu le moins de matches en temps réglementaire cette saison. Ils sont les maîtres de la division Atlantique, contrairement à ce que prédisaient les observateurs de la LHJMQ au début de la saison.

L'an dernier, les Wildcats avaient raté les séries en terminant au 17e et avant-dernier rang de la ligue.

Dans le vestiaire des Olympiques, il y a un joueur qui n'est pas surpris de leur résurrection. Jean-Philip Chabot est bien placé pour parler des succès de Moncton, puisqu'il a remporté sa première coupe du Président avec cette équipe.

Selon le capitaine des Olympiques, l'entraîneur Danny Flynn mérite beaucoup de crédit pour la relance de l'équipe. «Danny Flynn était l'adjoint de Ted Nolan quand j'étais avec les Wildcats et je peux vous dire qu'il s'agit d'un gars qui connaît la *game*. Il est stratégique et intelligent. Il aidait beaucoup Ted Nolan dans sa préparation d'avant-match.»



ARCHIVES, LeDroit

Au terme d'un mois de janvier éreintant, les joueurs de l'entraîneur-chef Jérôme Dupont devront passer outre la fatigue et être aux aguets, ce soir, alors qu'ils reçoivent les Wildcats.

Dupont ne croit pas à la fatigue

Malgré leurs succès, les Wildcats ont été battus quatre fois à leurs 10 derniers matches dont une fois par les Olympiques (2-1), il y a trois semaines.

Avec le nombre de matches qu'ils ont disputé au cours des dernières semaines, il serait surprenant que les Olympiques (27-20-4) affichent la meilleure des formes pour lutter contre les Wildcats, ce soir, mais Jérôme Dupont assure que ses joueurs seront prêts.

«Je ne crois pas au facteur de la fatigue. À l'âge qu'ils ont, les jeunes récupèrent bien et ils ont bénéficié de trois journées de congé au cours des huit derniers jours. Nous avons battu Moncton sur la route pendant une séquence où nous disputions plusieurs matches et nous devrions être capables de leur offrir une belle compétition demain (ce soir).»

Hubert Labrie était d'accord avec son entraîneur en affirmant ne pas ressentir de fatigue particulière. «Notre équipe a joué du gros hockey jusqu'au mois de mai l'an dernier. Il nous reste encore du jus.»

Quand il a amorcé le mois de janvier, Dupont avait deux objectifs en tête. Le premier était de ravir le premier rang de sa division et le deuxième était de s'installer au sixième rang du classement général. La mission est accomplie. «Il suffit de maintenir ces positions en prévision du mois de février où nous disposerons de plus de temps pour développer les joueurs et travailler le conditionnement physique.»

Prochain match des Olympiques de Gatineau



vs

Ce soir à 19 h 30

ENFANT GRATUIT
à l'achat d'un billet adulte
Samedi et dimanche seulement

FORFAIT
10 PARTIES
129 $

Mercredi
2 pour 1 étudiant
Sur présentation carte étudiante

Vendredi
Spéciaux pour les groupes
10 $ le billet
(minimum 10 personnes)

Bud Light · Ville de Gatineau · Pepsi · Desjardins · c'est ça que j'm

Renseignements : 819 773-7360 ou
www.olympiquesdegatineau.ca

513004

LA LNH EN BREF

Faible majorité en faveur de l'élimination des bagarres

MONTRÉAL — Une faible majorité de Canadiens croit que les bagarres devraient être bannies de la LNH, selon ce qu'a révélé hier un sondage Harris-Decima. Ce sondage, mené pendant le week-end du match des étoiles, démontre que 54 % des répondants estiment que les bagarres devraient être formellement interdites par la LNH. Seulement 40 % des gens interrogés ont dit souhaiter que les combats demeurent. Malgré tout, 68 % des amateurs qui suivent de près les activités de la ligue disent que les combats devraient toujours faire partie du jeu. «Les opinions sont partagées», a déclaré Jeff Walker, vice-président de la maison de sondage. «Par contre, il y a des amateurs, parmi les plus passionnés, qui ne veulent pas l'élimination des bagarres.» Le sondage a été mené auprès d'un peu plus de 1000 personnes, entre le 22 et le 25 janvier.
LA PRESSE CANADIENNE

Bergeron revient au jeu

BOSTON — Patrice Bergeron, qui a raté les 15 derniers matches des Bruins de Boston en raison d'une commotion cérébrale, a reçu le feu vert des médecins et a réintégré la formation des siens, hier, contre les Capitals de Washington. Bergeron avait raté 72 derniers matches la saison dernière en raison d'une sévère commotion cérébrale. Sa plus récente commotion est survenue le 20 décembre, lors d'un match contre les Hurricanes de la Caroline.
ASSOCIATED PRESS

Carey Price a connu une soirée difficile et le Lightning en a profité

Une piètre deuxième coule le Canadien

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

TAMPA — La pause du Match des étoiles n'a pas permis au Canadien de stopper sa courte série d'insuccès. Le Tricolore a encaissé un troisième revers d'affilée en temps réglementaire pour la deuxième fois de la saison, hier, en pliant l'échine 5-3 devant le Lightning de Tampa Bay.

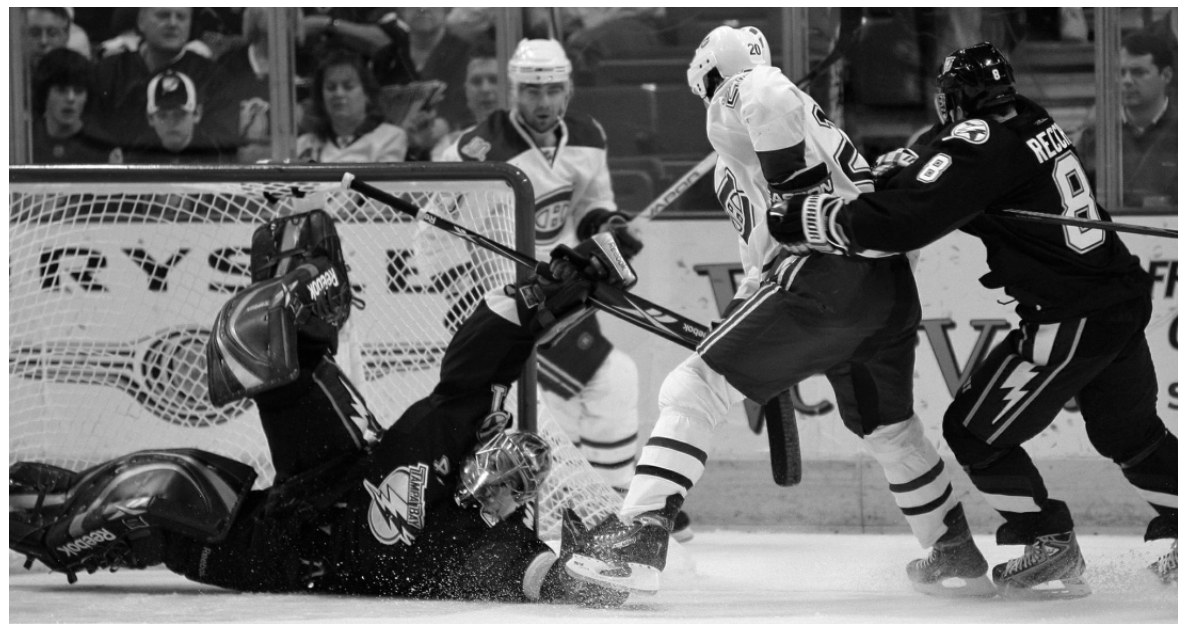
Carey Price a connu une soirée difficile, en cédant à cinq reprises sur 24 lancers seulement. Son opposant Mike Smith a été confronté à 34 lancers.

« Notre gardien doit être meilleur, mais l'équipe en général doit être meilleure», a affirmé l'entraîneur Guy Carbonneau, en faisant remarquer que le Lightning a obtenu ses quatre premiers buts à l'aide de 13 lancers.

Ryan Malone, Vincent Lecavalier, son 22e, Vaclav Prospal, Steve Downie et Martin Saint-Louis ont animé l'attaque du Lightning.

Chez le Canadien, le trio de Maxim Lapierre a repris là où il avait laissé, le jeune centre contribuant deux buts. Alex Kovalev a été l'autre marqueur. En amassant une aide, Andreï Markov a étiré à neuf sa séquence de matches avec au moins un point.

«Le trio de Maxim nous donne du bon hockey depuis un mois et demi. C'est anormal que notre meilleur trio soit celui qui est supposément le quatrième», a lancé Carbo.



ASSOCIATED PRESS

Le gardien du Lightning de Tampa Bay, Mike Smith, a dû s'étendre de tout son long, en première période, hier, pour priver Robert Lang d'un but.

Dans ses trois défaites, le CH a été victime de 14 buts. Il en a obtenu que sept malgré les retours au jeu de Saku Koïvu et de Chris Higgins. La première fois qu'il a perdu trois fois de suite, c'était à la mi-décembre.

Hôtes coriaces

Les hôtes ne s'en sont pas laissés imposer en première période, même s'ils ont vu le Canadien avoir l'avantage 20-7 dans les tirs.

Ils ont ouvert le score à 3:08, Malone concrétisant la courte passe de derrière le but d'Evgeny Artyukhine. Price a mal paru.

Les visiteurs ont renversé la vapeur en faisant mouche deux fois en l'espace de 51 secondes. Lapierre a effleuré la frappe en provenance de la ligne bleue d'Andreï Markov, à 7:15, avant que Kovalev ne profite d'un cadeau du gardien Mike Smith, qui lui a directement remis la rondelle en tentant de dégager son territoire.

Ils ont par la suite raté une belle occasion d'augmenter leur avance pendant une double supériorité numérique qui s'est étendue sur 1:24.

Le Lightning, également, a laissé filer une occasion. Le vétéran Mark Recchi s'est vu accorder un tir de pénalité, à 17:41. Price n'a pas mordu à sa feinte.

Piètre deuxième

La pause du Match des étoiles n'a pas permis au Canadien de régler le problème chronique qu'il a de livrer de piètres performances en deuxième période.

Il a été particulièrement mauvais, hier, le Lightning marquant trois fois sans réplique à l'aide de six tirs pour se forger une avance de deux buts.

« On a pensé encore une fois qu'on aurait un match facile, a souligné l'entraîneur. On a été incapable de garder notre niveau d'intensité. Quand on domine complètement comme on l'a fait en première, on doit s'attendre à une réplique de l'adversaire. On n'était pas prêt à y faire face. »

Lecavalier a commencé le bal en supériorité numérique, à 1:36. Il a soulevé le disque par-dessus l'épaule du gardien. Prospal a fait payer chèrement le retour que Price a accordé à la suite du long tir du défenseur Lukas Krajicek, à 14:57. Sur la séquence, Francis Bouillon a raté la sortie de zone qu'il a tentée.

Downie a fait 4-2 en voyant la chance lui sourire. La passe qu'il a envoyée devant le filet a bifurqué sur le patin du défenseur Roman Hamrlik. Price n'a rien vu.

En troisième, le Lightning a vogué vers sa septième victoire en 10 matches. Saint-Louis a augmenté l'avance des siens à trois buts en attaque massive, en mettant la touche finale à un superbe échange avec Lecavalier. Lapierre a complété, peu de temps après.



SPORTS

Les Devils infligent un 29e revers à la troupe de Craig Hartsburg

Retour à la normale pour les Sénateurs



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Le retour au jeu a été synonyme de retour à la normale, hier soir, pour les Sénateurs, qui ont été hués par leurs partisans à la Place Banque Scotia.

À son premier match depuis la pause du Match des étoiles, la bande à Craig Hartsburg a accordé encore une fois le premier but.

Le gros trio a été sur la glace pour deux des quatre filets de l'adversaire et le jeu de puissance a fait patate lors d'un avantage numérique de quatre minutes à un moment crucial de la troisième période.

On devine le résultat. Ottawa a perdu. Une 29e défaite en 45 parties.

Cette fois-ci, ce sont les Devils du New Jersey qui ont quitté la capitale nationale avec deux points de plus à leur nom.

« En troisième, nous avons perdu toutes les batailles. Ce n'était même pas proche. »

Craig Hartsburg

Ils ont gagné 4-1 grâce notamment à un doublé de Jamie Langenbrunner. Patrik Elias et Brendan Shanahan ont complété la marque.

Il s'agissait d'un sixième gain de suite pour la formation qui est toujours privée de Martin Brodeur.

« C'était un match serré lors des deux premières périodes. Je trouvais que nous avions réussi des choses décentes sur la glace. Mais en troisième, nous avons perdu toutes les batailles. Ce n'était même pas proche », a commenté Hartsburg, dont le point de presse n'a duré que deux minutes, à la fin de la rencontre.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Même s'il a mal paru sur le deuxième but des Devils, en fin de deuxième période, le gardien des Sénateurs, Brian Elliott, n'est pas à blâmer, selon l'entraîneur.

Avantage numérique crucial

Ce dernier en avait surtout contre ses deux unités utilisées en avantage numérique.

Ils n'ont obtenu aucun tir au but lors d'une séquence de quatre minutes au dernier engagement.

Les Devils menaient alors 3-1.

« Nous n'avons gagné aucune des batailles durant ces quatre minutes, a ajouté Hartsburg. Cela a commencé avec les mises en jeu. Nous n'en avons gagné aucune. »

À ses yeux, les Sénateurs devraient prendre exemple sur les Devils.

« C'est la raison pourquoi cette équipe est une bonne équipe. Elle est déterminée. Elle ne craque pas. Ses joueurs travaillent fort à chaque présence sur la glace. C'est ça notre problème. »

Elliott n'est pas à blâmer

L'entraîneur refusait par contre de blâmer le gardien Brian Elliott, qui a cédé quatre fois sur 27 tirs.

Solide depuis son rappel des mineures, la recrue des Sénateurs a mal paru sur le deuxième but des visiteurs en fin de deuxième période.

Langenbrunner a saisi un rebond de lancer contre la bande pour diriger la rondelle dans un filet mal protégé par Elliott, qui a eu de la misère à effectuer son déplacement dans le demi-cercle.

C'était 2-1.

Ça faisait mal, surtout qu'Alexandre Picard avait créé l'égalité quelques minutes auparavant lors d'un avantage numérique.

Son tir-frappé sur réception avait surpris Scott Clemmensen du côté de la mitaine.

« Tu ne peux pas blâmer notre gardien pour ceci (revers) », a dit Hartsburg.

Le match en chiffres

3 — Buts, en trois matches, de Patrick Elias contre Ottawa cette saison. Il a aussi amassé cinq passes.

20 — Victoires cette saison pour le remplaçant de Martin Brodeur, Scott Clemmensen. Son sommet en carrière avant cette année était de trois.

6 — Buts d'Alexandre Picard, tous réussis en avantage numérique.

Nos 3 étoiles

1 — Jamie Langenbrunner

2 — Zach Parisé

3 — Scott Clemmensen

Le jeu du match

Les Devils mènent 2-1 en début de troisième période, lorsque Zach Parisé s'amène au filet, prend un tir puis s'empare de son propre retour et en tombant, il effectue une passe à Jamie Langenbrunner. Son deuxième filet, réussi à 19 secondes du début de l'engagement, vient briser les reins des Sénateurs.

Chance en or ratée en troisième

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Daniel Alfredsson n'est pas sourd. Il sait que les amateurs n'ont pas aimé ce qu'ils ont vu encore une fois.

« Je les comprends […], a dit le capitaine au sujet des huées. Ils (spectateurs) étaient frustrés. »

Alfredsson n'a pas connu un gros match non plus, tout comme ses compagnons, Dany Heatley et Jason Spezza.

Ils étaient sur la glace lors des deux buts des Devils au troisième tiers.

De plus, l'attaquant suédois a été coupé à la lèvre par un bâton élevé d'un joueur adverse.

Un geste qui avait ouvert la porte à un avantage numérique de quatre minutes aux Sénateurs.

« Le match s'est joué là, a reconnu Alfredsson. Un but et nous étions à nouveau dans le coup. »

Mais après l'avantage numérique écoulé, il savait que les carottes étaient cuites.

Marquer deux buts contre le New Jersey dans une troisième période, c'est une mission impossible.

Ou presque.

« Ils (Devils) nous attendaient à quatre joueurs à leur ligne bleue », a-t-il souligné.

Les Sénateurs n'ont tiré que sept fois vers Scott Clemmensen durant le dernier engagement.

« Il n'y a aucune excuse pour cela, a affirmé l'attaquant Mike Fisher au sujet du manque de détermination des siens.

« Je n'ai pas d'explication non plus », a-t-il ajouté.

4 1



ARCHIVES, LeDroit

Le défenseur Jason Smith a regardé le match d'hier du haut de la galerie de presse, une première pour lui depuis belle lurette.

Jason Smith a été relégué aux gradins

« C'est frustrant »

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Le retour au jeu d'Anton Volchenkov a fait un malheureux chez les défenseurs des Sénateurs, et ce malheureux était Jason Smith.

Le vétéran défenseur a été relégué aux gradins pour le match d'hier soir contre les Devils du New Jersey, une première pour lui cette saison et une première depuis belle lurette.

« Je ne me souviens pas de la dernière fois que j'ai été retranché de l'alignement alors que j'étais en santé, peut-être à ma dernière année à Toronto (1998-1999)», a-t-il dit après avoir appris la nouvelle et fait du temps supplémentaire comme tous les réservistes à l'entraînement matinal d'hier.

« C'est décevant, frustrant, toutes les émotions y passent, mais le *coach* a pris une décision et j'imagine que le message est que je dois mieux jouer… Je vais continuer à me présenter à tous les jours pour travailler fort et être prêt lorsqu'on va me demander de jouer à nouveau», a dit cet ancien capitaine des Flyers de Philadelphie et des Oilers d'Edmonton.

Smith a rappelé que lorsqu'il a accepté un contrat de deux ans lui rapportant 2,6 millions $ par année l'été dernier, c'était parce qu'il voulait «aider cette équipe à gagner, et comme on n'a pas gagné suffisamment, c'est difficile de dire que je connais une bonne saison».

En 44 parties, cet arrière à caractère défensif a réussi un seul but, alors qu'il a amassé 29 minutes de punition et qu'il présente un différentiel de moins-6.

Son entraîneur Craig Hartsburg a parlé qu'il voulait lui donner un repos, ce qui est un peu bizarre au retour d'une pause de cinq jours coïncidant avec la présentation du Match des étoiles. «Surtout, le retour de Volchenkov nous donne un autre défenseur défensif alors qu'on donne une autre chance à Brendan Bell de montrer qu'il peut être cet arrière capable de charrier la rondelle», a dit Hartsburg au sujet de l'ancien des 67's, auteur du but gagnant lors du match précédent contre les Capitals de Washington.

Regin rappelé

Smith avait un compagnon d'infortune sur la galerie de presse, hier soir, alors que les Sénateurs ont rappelé le centre Peter Regin de Binghamton, qui disputait un deuxième match consécutif. Pour lui faire de la place, l'Allemand Christoph Schubert a écopé.

Regin a été utilisé au centre entre Mike Fisher, déplacé à l'aile droite, et Nick Foligno. «Je pense avoir assez bien fait à mon premier match dans la LNH (mardi dernier), j'ai eu la chance de jouer avec de bons joueurs et je suis bien content qu'on me donne une autre opportunité», a-t-il déclaré hier matin.

SOMMAIRE

PREMIÈRE PÉRIODE
1. New Jersey, Patrik Elias 21 (Gionta) 4:54

PÉNALITÉS
Foligno, Ott, 5:36 ; Shanahan, NJ, 13:21 ; Holik, NJ, 15:58.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Ottawa, Alexandre Picard 6 (Alfredsson, Spezza) (an) 10:54
3. New Jersey, Jamie Langenbrunner 9 (Zajac, Oduya) 14:19

PÉNALITÉ
Fisher, Ott, 1:59 ; Salvador, NJ, 9:25.

TROISIÈME PÉRIODE
4. New Jersey, Jamie Langenbrunner 10 (Parisé, Mottau) 0:19
5. New Jersey, Brendan Shanahan 2 (Rupp, Zajac) 11:17

PÉNALITÉS
Neil (maj.), Ott, 2:33 ; Clarkson (maj.), NJ, 2:33, Ruutu, Ott, 2:33, Shanahan, NJ, 5:42, Ruutu, Ott, 11:39.

GARDIENS
New Jersey, Scott Clemmensen (G 20-9-1)
Ottawa, Brian Elliott (P 3-2-1)

TIRS AU BUT

New Jersey	**11**	**7**	**9**	**— 27**
Ottawa	**8**	**7**	**7**	**— 22**

AVANTAGES NUMÉRIQUES
New Jersey : 0 en 4
Ottawa : 1 en 5

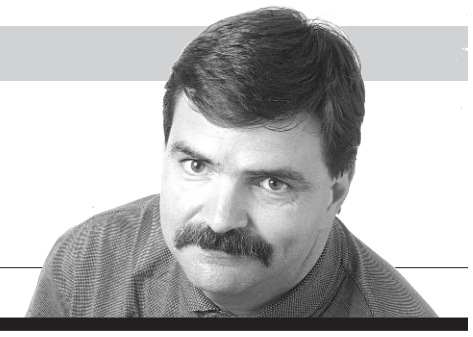
Assistance : 18 786

PROCHAIN MATCH
Ottawa à St-Louis
Demain soir, 20h30
Au Scottrade Center

CHRONIQUE

MARC BRASSARD

mbrassard@ledroit.com

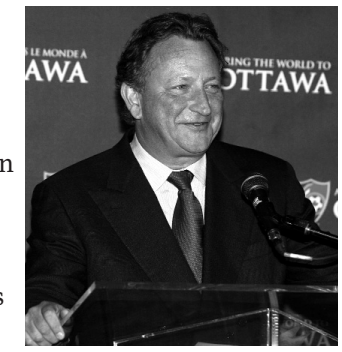


Melnyk croit toujours aux séries pour ses Sénateurs

Le propriétaire des Sénateurs Eugene Melnyk tiendra un point de presse ce matin, mais non, il n'a pas l'intention d'annoncer des changements majeurs à la direction de son club. En tout cas, c'est ce qu'il a dit hier midi.

Est-ce que la défaite de 4-1 contre les Devils, hier soir, lui fera changer d'avis. On peut en douter.

Melnyk croit toujours dur comme fer que son club sera capable de renverser la vapeur et se qualifier pour les séries une 12e fois d'affilée, lui qui avait dit aux Fêtes que les Sénateurs demeuraient un des quatre meilleurs clubs dans l'Est.



ARCHIVES, LeDroit

Eugene Melnyk

«Tout ce qu'on a besoin, c'est d'un peu de chance, du travail acharné et du *momentum* (pour partir sur une lancée). Je pense qu'on voit le début de ce *momentum* dont j'ai parlé toute la saison», a-t-il dit lors d'une conférence de presse pour parler de son projet de doter la capitale d'un club de soccer professionnel.

Melnyk a vu son club junior, les Majors de Mississauga/St. Michael's, connaître une série de neuf gains d'affilée pour revenir dans la course aux séries.

Mais il ne se fait pas d'illusions non plus, a-t-il ajouté.

«C'est un match à la fois pour nous, mais on réalise que ça va prendre 28 victoires d'ici la fin de la saison (à laquelle il reste 37 parties après celle d'hier). C'est une chose très difficile à faire, mais est-ce faisable? Il n'y a aucun doute. Nous avons la force de caractère et l'appui des amateurs, et nous avons les dirigeants et les entraîneurs pour le faire», a-t-il ajouté.

Est-ce qu'il faut interpréter ça comme un vote de confiance pour Bryan Murray et Craig Hartsburg. J'imagine bien que oui.

Mais on ne sait jamais : après avoir vu le Triumvirat (Jason Spezza, Dany Heatley et Daniel Alfredsson) jouer de façon bien peu inspirée, hier soir, Melnyk pourrait changer d'idée rapidement.

Bingo pour Gerber

L'équipe qui avait un intérêt pour les services du gardien Martin Gerber n'a de toute évidence pas réussi à s'entendre avec le d.g. des Sénateurs, Bryan Murray (qui a dit hier que ce n'était pas Calgary), puisque le vétéran cerbère suisse a été cédé hier aux Senators de Binghamton. Melnyk paie donc environ 4 millions $ cette saison pour deux gardiens (Gerber et Ray Emery) qui ne sont pas à Ottawa. Ouch!

Tout un tir

C'est tout un but qu'Alexandre Picard a marqué, hier, son sixième de la saison (tous lors d'avantages numériques) sur un puissant tir de réception, alors qu'il était en mouvement. Quelques instants avant ce but, il avait laissé savoir au tableau indicateur que s'il n'avait pas été un joueur de hockey, il serait devenu… un journaliste sportif. Ouf, une chance qu'il a réussi, sinon j'aurais eu peur pour mon poste…

Premier but de Giroux

Pendant ce temps en Floride, l'ancien Olympique Claude Giroux a réussi son premier but en carrière dans la LNH dans un revers de 3-2 des Flyers contre les Panthers. Tomas Vokoun aura été sa première victime, et certainement pas sa dernière. On le félicite.

Un nom pour les Rapides

À travers une journée très chargée, la Ligue Can-Am a annoncé hier qu'elle lançait un concours pour trouver un nouveau nom pour les Rapides d'Ottawa, ce nom ayant une connotation trop négative après la faillite des Rapidz à la fin de la dernière saison. On en reparlera, mais vous avez jusqu'au 6 février à midi pour envoyer vos suggestions à ottawacanam@hotmail.com.

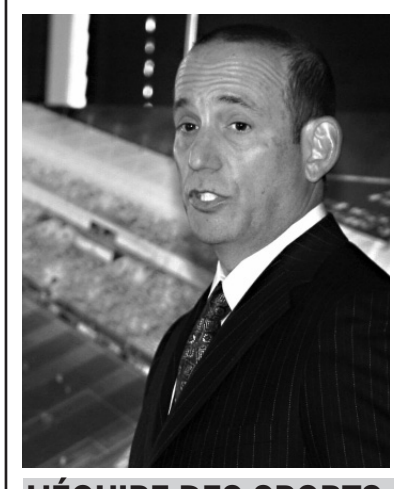
À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

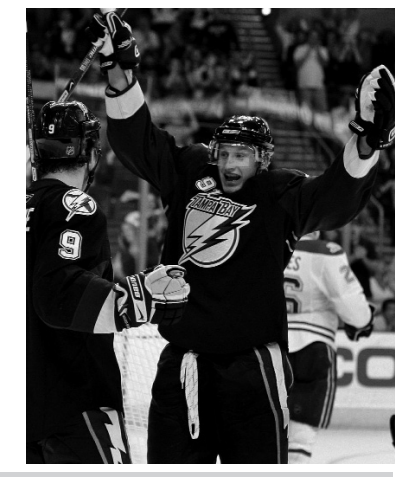
Melnyk reçoit la visite du commissaire de la MLS
Page — 55

La troupe de Dupont se prépare pour les Wildcats
Page — 56

Le Lightning l'emporte contre le Canadien
Page — 57







L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

STATISTICIENS
Jérôme Carrière
Jean-François Dugas
Louis Gagnon

PUPITREURS
Jonathan Blouin
Denis Huppé
Nicolas Tremblay



CENTRE SPORTIF • SPA • CAFÉ INTERNET
REDÉFINIR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

mazda ÉLITE GATINEAU

PROMOTION SPÉCIALE DE LA MAZDA SIGNÉE ÉLITE MAZDA
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS NOS MODÈLES 2009**

TRIBUTE GX-I4 4RM 2009

Pour seulement

26 490$† ou 182$ aux 2 sem.*

Comptant de 0$

Inclus dans le paiement:

1. Taxes et frais
2. Quatre pneus d'hiver



ÉLITE MAZDA

1205, boul. La Vérendrye O.
Gatineau (Québec) J8T 8P2

TÉL: 819.568.6000
ELITEMAZDA.CA

Demande de prix:
ventes@elitemazda.ca

Service après-vente:
service@elitemazda.ca

HEURES D'OUVERTURE

Ventes et location
Lundi au vendredi
9 h à 21 h
Samedi
9 h à 17 h

Pièces et service
Lundi au Jeudi
7 h 30 à 17 h 30
Vendredi
7 h 30 à 17 h



mazda6 GS I4 2009



Pour seulement

22 695$† ou 172$ aux 2 sem.*

Comptant de 0$

Inclus dans le paiement

1. Taxes et frais
2. Quatre pneus d'hiver

mazda 3 GX 2009



Pour seulement

14 895$† ou 112$ aux 2 sem.*

Comptant de 0$

Inclus dans le paiement

1. Taxes et frais
2. Quatre pneus d'hiver

PRÊT À ROULER

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA **Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.**

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA **Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.**

LOCATION Personnalisée MAZDA

†Plus options, taxes, frais de préparation et immatriculation. *Mode de paiement aux 2 sem. (terme de 96 mois) (Tribute à 3.9%, Mazda3 et Mazda6 à 5.4%) incluant le transport, préparation, taxes et quatre pneus d'hiver, plus options. L'immatriculation est en sus. **Aucun paiement avant 90 jours: Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes Mazda 2009 neuves et débute à la date de livraison du véhicule. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital devra être payé en fonction du terme prévu au contrat. Cette offre est pour un temps limité. Consulter un(e) représentant(e) pour les détails. Photos non telles qu'illustrées.



LA FAÇON LA PLUS FACILE D'ACHETER UNE VOITURE D'OCCASION!

ELITEMAZDA.CA

- UN CHOIX DE PLUS DE 100 VOITURES ET CAMIONS
- 25 PHOTOS POUR CHAQUE VOITURE
- UNE LISTE COMPLÈTE D'OPTIONS
- FINANCEMENT COMPÉTITIF.
- LE PLUS BAS PRIX GARANTI.

+

OBTENEZ 2 BILLETS D'AVION* AVEC CHAQUE ACHAT!

0$ FRAIS DE PRÉPARATION 0$ FRAIS D'ADMINISTRATION



STK : E1016US
07 Honda Accord 3 5073 km
19 980$† ou 187$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1026US
07 Mazda CX-9 3 4378 km
29 870$† ou 280$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1038US
07 Mazda6 45 076 km
17 870$† ou 167$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1087
07 Toyota Corolla 54 465 km
13 850$† ou 130$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1041US
07 Nissan Altima 42 727 km
18 840$† ou 176$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1024US
07 Mazda CX-7 27 050 km
26 950$† ou 253$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1067US
07 Mitsubishi Endeavor 32 515 km
19 800$† ou 185$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1088
08 Toyota Yaris 24 832 km
14 800$† ou 139$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $



STK : E1049US
07 Toyota RAV4 46 960 km
21 970$† ou 206$ aux 2 sem.
Comptant de 0 $

†Plus taxes. **Mode de paiement aux 2 sem. (terme de 72 mois à 8.9%) incluant le taxes. **Visitez le site Internet www.freeairfare.ca pour de plus amples informations sur la promotion des billets d'avion.

514880